



CW50LN

2006

14C1-AF1

MANUEL D'ATELIER

FAS00000

**CW50LN
MANUEL D'ATELIER
©2006 MBK INDUSTRIE
Première édition, Avril 2005
Tous droits réservés.
Toute réimpression ou utilisation
non autorisée sans la permission écrite
de la MBK Industrie
est formellement interdite.**

REMARQUE

MBK INDUSTRIE a publié ce manuel principalement à l'intention des concessionnaires MBK et de leurs mécaniciens qualifiés. Il n'est pas possible de mettre toute la formation d'un mécanicien dans un seul manuel. Il a donc été supposé que les personnes utilisant ce manuel pour exécuter l'entretien et les réparations des véhicules MBK ont une connaissance élémentaire des principes mécaniques et des procédés inhérents à la technique de réparation de ces véhicules.

Sans ces compétences, l'exécution de réparations ou de l'entretien de ce modèle peut le rendre impropre à l'emploi, voire dangereux.

MBK INDUSTRIE s'efforce en permanence d'améliorer tous ses produits. Les modifications et les changements importants des caractéristiques ou des procédés seront notifiés à tous les concessionnaires MBK et paraîtront, à l'endroit approprié, dans les éditions futures de ce manuel.

N.B.:

L'aspect et les caractéristiques peuvent être modifiés sans préavis.

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LE MANUEL

Les informations particulièrement importantes sont repérées par les notations suivantes:



Le symbole de danger incite à ÊTRE VIGILANT AFIN DE GARANTIR SA SÉCURITÉ!



AVERTISSEMENT

Le non-respect des instructions **AVERTISSEMENT** peut entraîner des blessures graves ou la mort du pilote, d'une personne se trouvant à proximité ou d'une personne inspectant ou réparant le véhicule.

ATTENTION:

Un **ATTENTION** indique les précautions particulières à prendre pour éviter d'endommager le véhicule.

N.B.:

Un N.B. fournit les renseignements nécessaires à la clarification et la simplification des divers travaux.

COMMENT UTILISER CE MANUEL

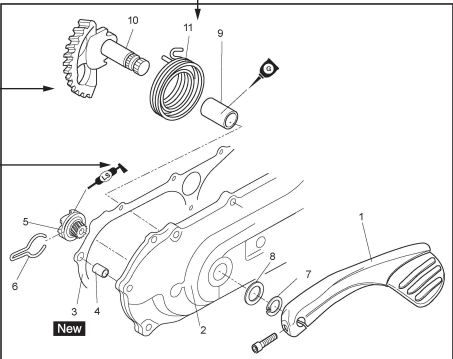
Ce manuel est organisé de façon claire et systématique afin que le mécanicien puisse facilement trouver les informations dont il a besoin. Toutes les explications concernant les déposes, démontages, remontages, installations, réparations et contrôles sont divisées en étapes numérotées.

- ① Le manuel est divisé en chapitres. L'abréviation et le symbole qui figurent dans le coin supérieur droit de chaque page servent à identifier le chapitre. Se reporter à "SYMBOLES".
- ② Chaque chapitre est divisé en sections. Le titre de la section traitée figure en haut de chaque page, sauf pour le chapitre 3 ("CONTRÔLES ET RÉGLAGES PÉRIODIQUES"), où c'est le ou les sous-titres qui figurent à l'en-tête.
- ③ Les titres de sous-sections apparaissent en caractères plus petits que les titres de sections.
- ④ Chaque section détaillant les étapes de démontage ou de remontage est précédée de vues en éclaté qui permettent de clarifier ces travaux.
- ⑤ Les chiffres figurant dans les vues en éclaté sont donnés dans l'ordre des étapes de travail. Un chiffre entouré d'un cercle désigne une étape de démontage.
- ⑥ Des symboles identifient les pièces à lubrifier ou à remplacer. Se reporter à "SYMBOLES".
- ⑦ Les vues en éclaté sont suivies d'un tableau fournissant l'ordre des travaux, le nom des pièces, des remarques, etc.
- ⑧ Les travaux nécessitant des informations supplémentaires, telles que des données techniques et des outils spéciaux, sont décrits pas à pas.

⑤ ② ①

KICK ENG 

KICK
KICK



④ ⑥

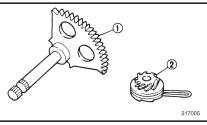
⑦

Ordre	Travail/pièce	Qté	Remarques
Dépose du kick			
	Caches latéraux arrière		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué. Se reporter à "COUVERCLES ET PANNEAUX" au chapitre 3.
1	Pédale de kick	1	
2	Demi-carter gauche	1	
3	Joint de carter moteur	1	
4	Goujon	2	
5	Mécanisme à rochet	1	
6	Clip	1	
7	Circlip	1	
8	Rondelle plate	1	
9	Entretoise	1	N.B.: Pour déposer l'arbre de kick, décrocher d'abord le ressort de rappel.
10	Arbre de kick	1	
11	Ressort de rappel	1	Remonter dans l'ordre inverse de la dépose.

5 - 27

KICK ENG 

KICK
KICK



③

CONTRÔLE DU KICK

1. Contrôler:

- roue à rochet ①
- rochet de kick ②

Endommagement/usure → Remplacer.

2. Régler:

- ressort de rappel

Endommagement/usure → Remplacer.

- Crabots d'accouplement (pignon de kick ① et embrayage unidirectionnel ②)

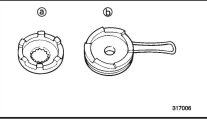
Bords arrondis/endommagement → Remplacer

3. Mesurer:

- force du clip de pignon de kick ① (à l'aide d'un dynamomètre ③)

Hors spécifications → Remplacer le clip de pignon de kick.

 Force de clip de pignon de kick 150 à 250 g (5,3 à 8,8 oz.)



⑧

REPOSE DU KICK

1. Monter:

- ressort de rappel ①
- arbre de kick ②
- entretoise épaulée ③
- rondelle ④
- Circlip ⑤

N.B.: Faire tourner le ressort de rappel du kick dans le sens des aiguilles d'une montre et l'accrocher dans l'orifice correspondant ① du carter.

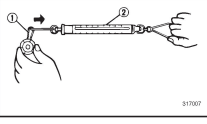
2. Accrocher:

- ressort de rappel (au pignon de kick et au bossage)

3. Monter:

- pignon de kick ①.

N.B.: Monter le collier à pince comme illustré.



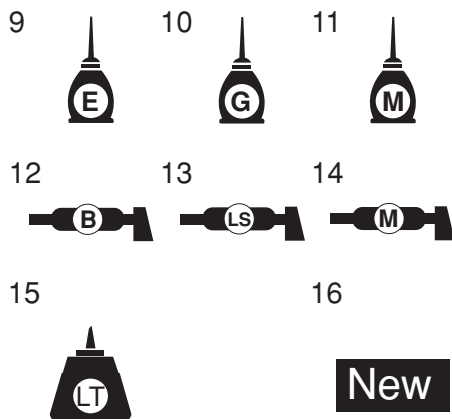
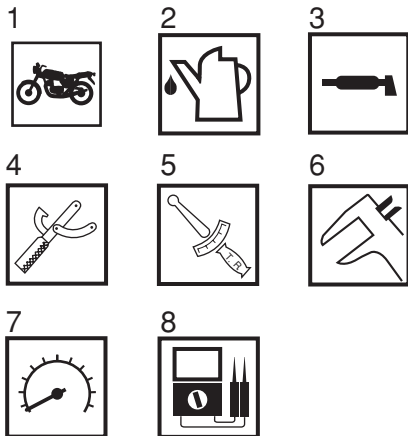
5 - 28

SYMBOLES

Les symboles suivants sont utilisés afin de faciliter la compréhension des explications.

N.B.: _____

Les symboles suivants ne concernent pas tous les modèles.



1. Entretien sans dépose du moteur
2. Liquide de remplissage
3. Lubrifiant
4. Outils spéciaux
5. Couples de serrage
6. Limite d'usure, jeu
7. Régime du moteur
8. Données électriques
9. Huile moteur
10. Huile d'engrenages
11. Huile au bisulfure de molybdène
12. Graisse pour roulements de roue
13. Graisse à base de savon au lithium
14. Graisse au bisulfure de molybdène
15. Enduire de produit frein-filet (LOCTITE®)
16. Remplacer la pièce.

TABLE DES MATIÈRES

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	1
CARACTÉRISTIQUES	2
CONTRÔLES ET RÉGLAGES PÉRIODIQUES	3
PARTIE CYCLE	4
MOTEUR	5
CARBURATEUR	6
ELECTRICITE	7
DEPANNAGE	8

CHAPITRE 1

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

IDENTIFICATION	1-1
NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE.....	1-1
ÉTIQUETTE DE MODÈLE	1-1
INFORMATIONS IMPORTANTES	1-2
PRÉPARATIFS DE LA DÉPOSE ET DU DÉMONTAGE	1-2
PIÈCES DE RECHANGE	1-2
JOINTS, BAGUES D'ÉTANCHÉITÉ ET JOINTS TORIQUES.....	1-2
RONDELLES-FREINS, FREINS D'ÉCROU ET GOUPILLES FENDUES...	1-2
ROULEMENTS ET BAGUES D'ÉTANCHÉITÉ	1-3
CIRCLIPS	1-3
CONTRÔLE DES CONNEXIONS	1-4
OUTILS SPECIAUX	1-5

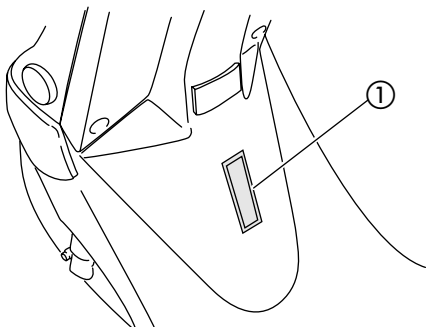
FAS20130

IDENTIFICATION

FAS20140

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

Le numéro d'identification du véhicule ① est poinçonné sur le bas du cadre, comme illustré.



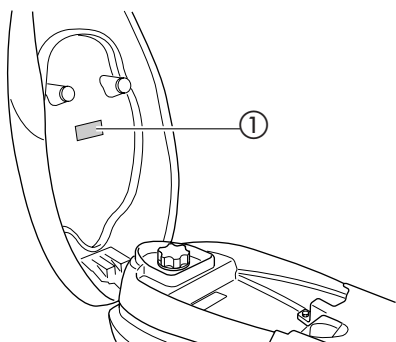
N.B.: _____

Le numéro d'identification du véhicule sert à l'identification du véhicule et est généralement requis lors de son immatriculation.

FAS20150

ÉTIQUETTE DE MODÈLE

L'étiquette de modèle ① est apposée sur le dessous de la selle. Ce renseignement est nécessaire lors de la commande de pièces de rechange.



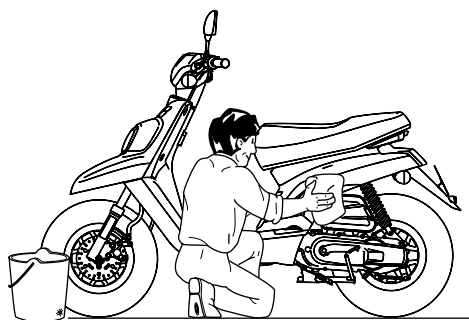
FAS20180

INFORMATIONS IMPORTANTES

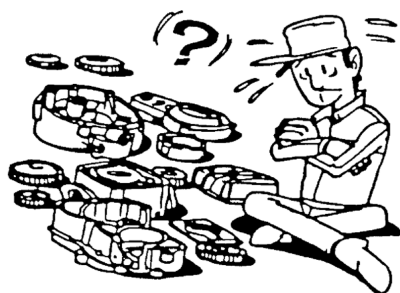
FAS20190

PRÉPARATIFS DE LA DÉPOSE ET DU DÉMONTAGE

1. Éliminer soigneusement crasse, boue, poussière et corps étrangers avant la dépose et le démontage.



2. Utiliser exclusivement les outils et le matériel de nettoyage appropriés. Se reporter à "OUTILS SPÉCIAUX" à la page 1-10.
3. Lors du démontage, garder les pièces accouplées ensemble. Ceci comprend les pignons, cylindres, pistons et autres pièces qui se sont accouplées par usure normale. Remonter les pièces accouplées d'origine ou, si une de ces pièces doit être remplacée, remplacer l'ensemble.



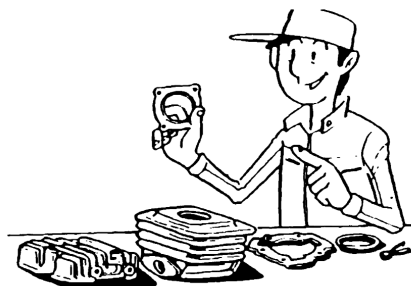
4. Lors du démontage, nettoyer toutes les pièces et les mettre dans des plateaux dans l'ordre du démontage. Ceci diminuera le temps de remontage et permettra d'être sûr que toutes les pièces sont correctement remontées.
5. Conserver les pièces à l'abri de toute source de flammes.

FAS20200

PIÈCES DE RECHANGE

Utiliser uniquement des pièces MBK d'origine pour tous les remplacements. Utiliser les huiles et graisses recommandées par MBK pour toutes les lubrifications. D'autres marques

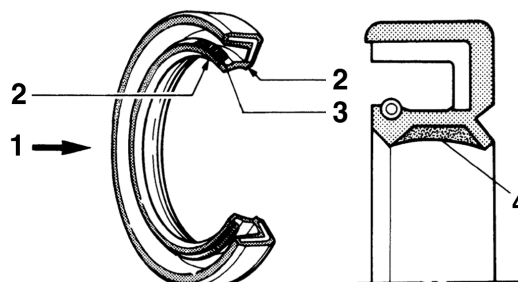
peuvent paraître équivalentes mais n'en sont pas moins inférieures en qualité.



FAS20210

JOINTS, BAGUES D'ÉTANCHÉITÉ ET JOINTS TORIQUES

1. Remplacer tous les joints, bagues d'étanchéité et joints toriques lors de la révision du moteur. Nettoyer tous les plans de joint, lèvres de bagues d'étanchéité et joints toriques.
2. Avant le remontage, huiler correctement toutes les pièces accouplées et tous les roulements et graisser les lèvres de toutes les bagues d'étanchéité.

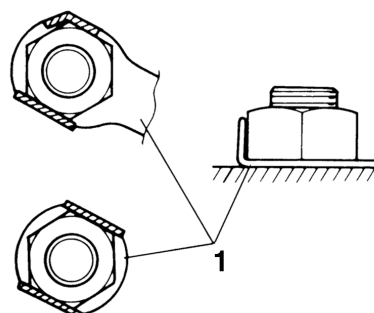


1. Huile
2. Lèvre
3. Ressort
4. Graisse

FAS20220

RONDELLES-FREINS, FREINS D'ÉCROU ET GOUPILLES FENDUES

Ne jamais réutiliser les rondelles-freins, freins d'écrou et goupilles fendues déposés. Après avoir serré une vis ou un écrou au couple spécifié, dresser le ou les onglets de blocage contre les faces de la vis ou de l'écrou.



FAS20230

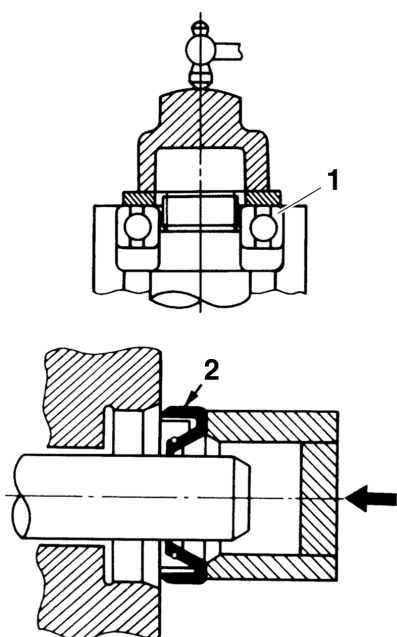
ROULEMENTS ET BAGUES D'ÉTANCHÉITÉ

Monter les roulements "1" et les bagues d'étanchéité "2" avec leurs marques ou numéros de fabricant dirigés du côté visible. Avant de remonter les bagues d'étanchéité, enduire leurs lèvres de graisse à base de savon au lithium. Avant de monter un roulement, l'huiler abondamment si un graissage est recommandé.

FCA13300

ATTENTION:

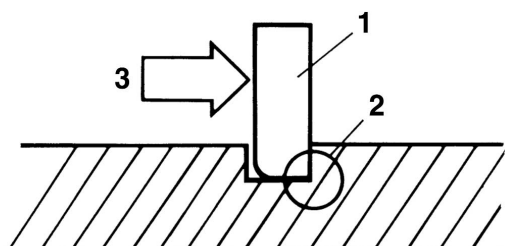
Ne pas sécher les roulements à l'air comprimé, car cela endommagerait leur surface.



FAS20240

CIRCLIPS

Avant de les remonter, contrôler avec soin tous les circlips et remplacer tout circlip déformé. Toujours remplacer les clips d'axe de piston après chaque utilisation. Lorsqu'on monte un circlip "1", s'assurer que le côté non chanfreiné "2" est dirigé du côté opposé à la poussée "3" qu'il reçoit.



CONTRÔLE DES CONNEXIONS

FAS20250

CONTRÔLE DES CONNEXIONS

Contrôler l'état des fils, coupleurs et connecteurs (ni taches, ni rouille, ni humidité, etc.).

1. Déconnecter:

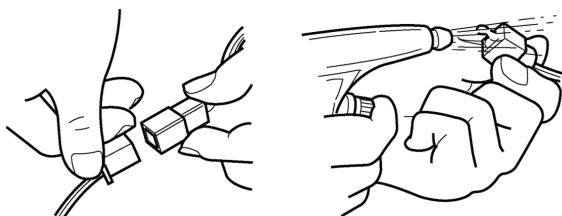
- Fil
- Coupleur
- Connecteur

2. Contrôler:

- Fil
- Coupleur
- Connecteur

Humidité → Sécher à l'air comprimé.

Taches/rouille → Connecter et déconnecter à plusieurs reprises.



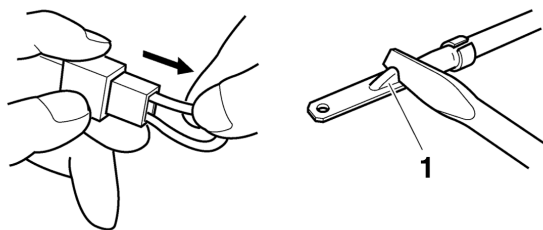
3. Contrôler:

- Toutes les connexions

Connexions lâches → Serrer correctement.

N.B.: _____

Si la goupille "1" de la borne est aplatie, il faut la redresser.



4. Connecter:

- Fil
- Coupleur
- Connecteur

N.B.: _____

S'assurer que toutes les connexions sont serrées.

5. Contrôler:

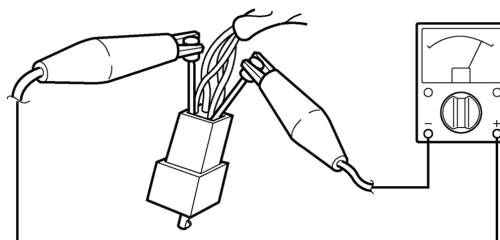
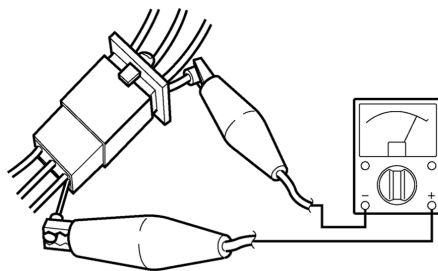
- Continuité
(à l'aide du multimètre)



Multimètre
90890-03112

N.B.: _____

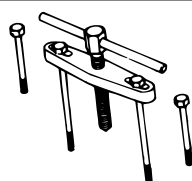
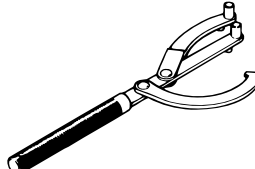
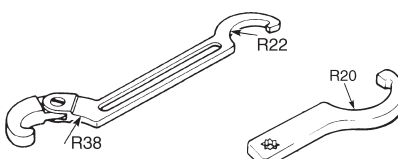
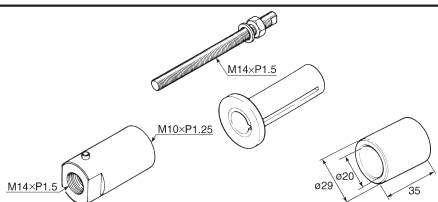
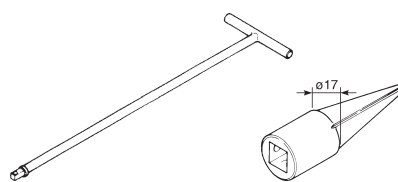
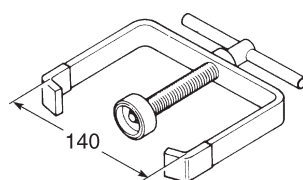
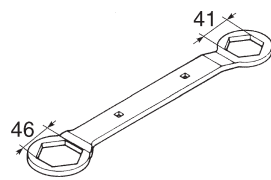
- S'il n'y a pas continuité, nettoyer les bornes.
- Pour contrôler le faisceau des fils, effectuer les étapes (1) à (3).
- Pour dépanner, il est possible d'employer un produit de contact disponible sur le marché.



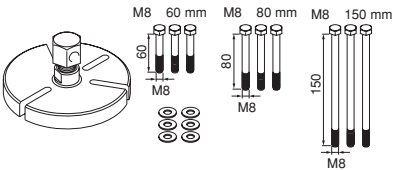
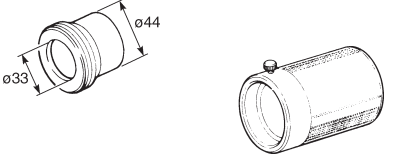
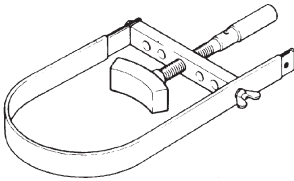
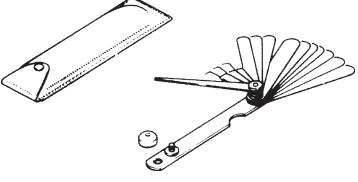
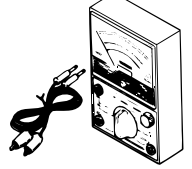
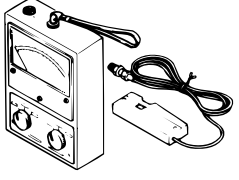
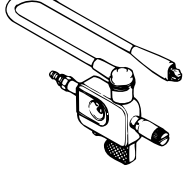
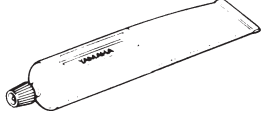
FAS00027

OUTILS SPECIAUX

Les outils spéciaux suivants sont indispensables pour pouvoir effectuer un assemblage et une mise au point complets et précis. Toujours utiliser les outils spéciaux prescrits. Cela permettra d'éviter les dégâts dus à l'emploi d'outils inappropriés et aux techniques improvisées entraînées par ceux-ci. Le numéro des outils spéciaux et des pièces peut différer selon les pays. Lors d'une commande, se référer à la liste ci-dessous pour éviter toute erreur.

Nom de l'outil/N° d'outil	Illustration	Référence pages
Séparateur de carter moteur 90890-01135		5-36, 5-37
Outil de maintien de rotor 90890-01235		5-14, 5-17, 5-27, 5-29, 5-31
Clé à ergots 90890-01268 Clé pour écrou de direction 90890-01403		3-20, 4-41
Kit de montage du vilebrequin 90890-01274 90890-01275 90890-01277 90890-01411		5-39, 5-40
Poignée en T 90890-01326 Outil de maintien de tige d'amortissement 90890-01294		4-30, 4-32
Outil de maintien du ressort d'appui du plateau de pression 90890-01337		5-16, 5-18, 5-23
Clé pour contre-écrous 90890-01348		5-16, 5-17, 5-23

OUTILS SPECIAUX

Nom de l'outil/N° d'outil	Illustration	Référence pages
Extracteur de volant magnétique 90890-01362		5-27, 5-29
Poids de montage de joint de fourche. 90890-01367 Accessoire de l'outil de montage de joint de fourche (ø33) 90890-01368		4-32
Clé à sangle 90890-01701		5-15, 5-17, 5-23, 5-24
Micromètre (25 à 50 mm) 90890-03007		5-9
Calibre d'épaisseur 90890-03079		5-6
Multimètre 90890-03112		1-4, 3-30, 7-2, 7-5, 7-13, 7-16, 7-19, 7-22, 7-26, 7-34
Compte-tours 90890-03113		3-8
Testeur d'allumage 90890-06754		7-8, 7-9
Yamaha bond N° 1215 90890-85505		5-40

CHAPITRE 2 CARACTÉRISTIQUES

SPECIFICATIONS GÉNÉRALES.....	2-1
SPECIFICATIONS DU MOTEUR	2-2
SPECIFICATIONS DU CHÂSSIS	2-6
SPECIFICATIONS ÉLECTRIQUES.....	2-8
COUPLES DE SERRAGE	2-10
CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DE COUPLES DE SERRAGE....	2-10
MOTEUR	2-11
CHÂSSIS.....	2-12
POINTS DE LUBRIFICATION ET TYPES DE LUBRIFIANTS	2-14
MOTEUR	2-14
CHÂSSIS.....	2-15
CHEMINEMENT DES CÂBLES	2-16

SPECIFICATIONS GENERALES

EAS20280

SPECIFICATIONS GENERALES

Model

Code du modèle	14C1
----------------	------

Dimensions

Longueur totale	1685 mm
Largeur totale	754 mm
Hauteur totale	1032 mm
Hauteur de la selle	768 mm
Empattement	1172 mm
Garde au sol minimum	124 mm
Rayon de braquage minimum	1773 mm

Poids

Roulant (avec huile et carburant)	82 kg
Sec (sans huile et carburant)	75 kg
Charge maximum (poids total du chargement, conducteur, passager et accessoires)	185 kg

SPECIFICATIONS DU MOTEUR

FAS20290

SPECIFICATIONS DU MOTEUR

Moteur

Type de moteur	Moteur 2 temps à refroidissement par air
Dispositif d'admission	Clapet d'admission
Cylindrée	49,2 cm ³
Disposition des cylindres	Monocylindre vertical
Alésage et course	40,0 x 39,2 mm
Taux de compression	7,22:1
Système de démarrage	Démarrage électrique et démarrage au pied

Carburant

Carburant recommandé	Essence sans-plomb normale uniquement
Capacité du réservoir de carburant	5.3L
Quantité de réserve de carburant	0.6L

Huile moteur

Système de lubrification	Graissage séparé (Pompe autolubrifiante Yamaha)
Huile recommandé	Huile 2 temps YAMALUBE ou huile moteur 2-temps (JASO FC grade) ou (ISO EG-C or EG-D grade)
Quantité	1,1L

Huile de transmission finale

Type	Huile moteur SAE grade 10W30 type SE
Quantité	0,11L

Pompe autolubrifiante

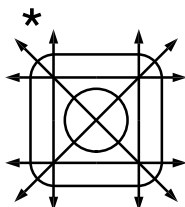
Diamètre du piston	2,62 mm
Course minimum	0,50 mm

Bougie(s) d'allumage

Fabricant/modèle	NGK/BR8HS
Ecartement entre les électrodes	0,6~0,7 mm

Culasse

Volume	5,15-5,45 cm ³
Déformation Maximum*	0,05 mm



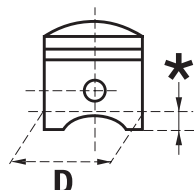
Cylindre

Alésage	39,993-40,012 mm
Limite	40,100 mm
Limite de déformation	0,05 mm

SPECIFICATIONS DU MOTEUR

Piston

Jeu entre le piston et le cylindre	0,036-0,049 mm
Limite	0,10 mm
Diamètre D	39,952-39,969 mm
Hauteur H*	5,0 mm



Diamètre d'alésage interne de l'axe du piston	10,004-10,019 mm
Limite	10,049 mm
Décalage	0,00 mm
Diamètre d'alésage externe de l'axe du piston	9,996-10,000 mm
Limit	9,976 mm

Segment

Segment de feu

Type de segment

Dimensions (BxT)

jeu à la coupe (posé)

Limite

Jeu latérale du segment

Limite

2nd ring

Type de segment

Dimensions (BxT)

jeu à la coupe (posé)

Limite

Jeu latérale du segment

Limite



Segment double trapézoïdale

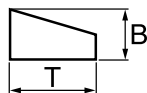
1,20 x 1,80 mm

0,15-0,30 mm

0,55 mm

0,030-0,050 mm

0,100 mm



Segment double trapézoïdale

1,20 x 1,80 mm

0,15-0,30 mm

0,65 mm

0,030-0,050 mm

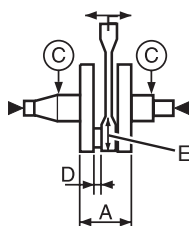
0,110 mm

Bielle

Diamètre interne du pied de bielle	13,998-14,009 mm
------------------------------------	------------------

Vilebrequin

Largeur A	37,90-37,95 mm
Voile maximum C	0,030 mm
Jeu latéral de la tête de bielle D	0,200-0,500 mm
Limite	1,00 mm
Jeu radial de la tête de bielle E	0,004-0,017 mm
Garde du pied de bielle F	0,40-0,80 mm
Type d'embrayage	A sec, automatique centrifuge



SPECIFICATIONS DU MOTEUR

Embrayage centrifuge automatique

Epaisseur de la garniture d'embrayage	2.0 mm
Limite	1.0 mm
Longueur du ressort de la garniture de L'embrayage	29.0 mm
Diamètre intérieur de la cloche d'embrayage	107.0 mm
Limite	107.2 mm
Diamètre externe du galet	15.0 mm
Limite	14.5 mm
Longueur sans contrainte du ressort de compression	134.3 mm
Limite	127.6 mm
Vitesse d'engagement de l'embrayage	3650-4100 r/min
Vitesse de libération de l'embrayage	6020-6650 r/min

Courroie trapézoïdale

Largeur de la courroie trapézoïdale	16.5 mm
Limite	14.9 mm

Transmission

Type de transmission	Automatique à Courroie trapézoïdale
Système de réduction primaire	Engrenage hélicoïdal
Rapport de réduction primaire	52 x 13 (4.000)
Système de réduction secondaire	Engrenage à denture droite
Rapport de réduction secondaire	42 x 13 (3.230)
Opération	Centrifuge automatique

Kick

Type de kick	Ratchet
Force de friction P du clip de kick	1.50 - 2.50 N

Filtre à air

Elément de filtre à air	A élément humide
Grade de l'huile de filtre à air	Huile de filtre à air a coton

Carburateur

Type x quantité	PY-12 x 1
Fabricant	GURTNER
Repère d'identification	PY12 N. 452
Gicleur principal	#70
Gicleur d'air principal	2
Aiguille	B10A-2/3
Position de l'aiguille	2.135
Gicleur d'aiguille	#44
Dérivation 1	0.8
Vis de ralenti (nombre de tours à dévisser)	2-1/4 +/- 1/4
Taille du siège de pointeau	1.4
Gicleur de starter 1	#42
Hauteur de flotteur	12.1-12.3 mm

SPECIFICATIONS DU MOTEUR

Ralenti

Régime de ralenti	1400-2600 r/min
Jeu de câble des gaz	1.5-3.0 mm

Clapet flexible

Epaisseur	0.150-0,154 mm
Hauteur de butée de clapet flexible	5.4-6.0 mm
Limite de flexion de la soupape	0.2 mm

SPECIFICATIONS DU CHASSIS

EAS20300

SPECIFICATIONS DU CHASSIS

Partie cycle

Type de cadre	Steel tube underbone
Angle de chasse	27°
Chasse	90 mm

Roue avant

Type de roue	Roue coulée
Taille de la jante	12xMT3.50
Matériau de jante	Aluminium
Débattement de roue	70.0 mm
Limite de voile radial de roue	1.0 mm
Limite de voile latéral de roue	1.0 mm

Roue arrière

Type de roue	Roue coulée
Taille de la jante	12xMT3.50
Matériau de jante	Aluminium
Débattement de roue	70.0 mm
Limite de voile radial de roue	1.0 mm
Limite de voile latéral de roue	1.0 mm

Pneu avant

Type	Sans chambre à air (tubeless)
Taille	120/70-12 51J (PIRELLI), 51L (CONTINENTAL)
Fabricant/modèle	PIRELLI/EVO21 CONTINENTAL/ZIPPY 1
Profondeur minimale des sculptures	1.6 mm

Pneu arrière

Type de roue	Sans chambre à air (tubeless)
Taille	130/70-12 51J (PIRELLI), 51L (CONTINENTAL)
Fabricant/modèle	PIRELLI/EVO22 CONTINENTAL/ZIPPY 1
Profondeur minimale des sculptures	1.6 mm

Pression de gonflage des pneus (mesurée sur pneus froid)

Charge	0-90 kg
Front	150 Kpa
Rear	150 Kpa
Charge	90-185 kg
Front	150 Kpa
Rear	150 Kpa

Frein avant

Type	Frein monodisque
Opération	Main droite
Garde du levier de frein avant	10.0 - 20.0 mm

Disque de frein avant

Diamètre extérieur de disque x épaisseur	180.0 x 3.5 mm
Epaisseur de garniture de plaquette de frein	6.3 mm

SPECIFICATIONS DU CHASSIS

Diamètre intérieur de maître cylindre	11.00 mm
Diamètre intérieur de cylindre d'étrier	30.00 mm
Liquide recommandé	DOT 3 or 4

Frein arrière

Type	Frein à tambour
Opération	Left hand operation
Rear brake lever free play	10.0 - 20.0 mm
Frein à tambour arrière	
Type de frein à tambour	Mâchoires hypo et hyper-freinante
Diamètre intérieur de maître-cylindre	110.0 mm
Limite	110.5 mm
Epaisseur de garniture	4.0 mm
Limite	2.0 mm
Longueur libre de ressort de mâchoire	50.5 mm

Direction

Type de roulement de direction	Roulement oblique
Angle de butée à butée (gauche)	45.0°
Angle de butée à butée (droit)	45.0°

Suspension avant

Type	Fourche télescopique
Type de ressort/d'amortisseur	Ressort hélicoïdal/amortisseur Hydraulique
Débattement de fourche	70 mm
Ressort	
Longueur libre de ressort	207.5 mm
Longueur monté	200.6 mm
Raideur de ressort (K1)	10.60 N/mm
Raideur de ressort (K2)	14.20 N/mm
Course du ressort (K2)	0-47.0 mm
Course du ressort (K2)	47.0-77.0 mm
Ressort disponible en option	No
Huile de fourche	
Huile recommandé	SAE10
Quantité (Chaque bras de fourche)	80 cm ³
Niveau (depuis le haut du tube plongeur avec le tube plongeur en compression complète, et sans le ressort de fourche)	90 mm
Diamètre extérieur du tube plongeur de fourche	29.8 mm
Limite	0.2 mm

Suspension arrière

Type	Carter oscillant
Type de ressort/d'amortisseur	Ressort hélicoïdal/amortisseur à gaz et Hydraulique
Course de combiné ressort-amortisseur arrière	70 mm
Ressort	
Longueur monté	158.0 mm
Raideur de ressort (K1)	29.00 N/mm
Raideur de ressort (K2)	38.20 N/mm
Course du ressort (K2)	0-37.0 mm
Course du ressort (K2)	37.0-70.0 mm
Ressort disponible en option	No

SPECIFICATIONS ELECTRIQUES

EAS20310

SPECIFICATIONS ELECTRIQUES

Tension

Tension du circuit 12V

Système d'allumage

Type de système d'allumage DC C.D.I.
Calage de l'allumage(avant le point $\square$
point mort haut) 14,0° BTDC at 5000 r/min
Type de système d'avance Constant

CC C.D.I.

Résistance de la bobine de déclenchement 248-372 $\square$ / W/L - W/R
Boitier CDI, modèle / fabricant 5BM / MORIYAMA

Bobine d'allumage

Modèle/fabricant 4KJ (ID MARK 2JN) / MORIYAMA
Longueur minimale d'étincelle d'allumage 6,0 mm
Résistance de l'enroulement primaire 0,18-0,28 $\square$
Résistance de l'enroulement secondaire 6,32-9,48 k $\square$

Capuchon de bougie

Matériau Résine
Résistance 5,0 k $\square$

Alternateur avec rotor à aimantation permanente

Modèle/fabricant F5BM / MORIYAMA
Puissance nominale 14V / 120W at 500 r/min
Résistance / couleur de la bobine de charge 0,29 - 0,43 $\square$ / W-B
Résistance / couleur de la bobine d'éclairage 0,18 - 0,26 $\square$ / Y/R-B

Redresseur/régulateur

Type de régulateur Semi conducteur-court-circuit
Modèle/fabricant SH671-12/SHINDENGEN
Tension régulée à vide (CC) 14,1-14,9V
Tension régulée à vide (CA) 12,3-13,3V
Capacité du redresseur (CC) 8A
Capacité du redresseur (CA) 12A
Tension de claquage 200V

Batterie

Modèle CB4-LB(GS), YB4L-B(YUASA)
Tension, capacité 12V / 4 Ah
Densité 1,280
Fabricant GS, YUASA
Intensité sur 10 heures 0,2 Ah

Ampoule

Type d'ampoule A incandescence

SPECIFICATIONS ELECTRIQUES

Ampoule (tension/wattage x quantité)

Phare	12 V, 25 W/25 W x2
Feu arrière / stop	12 V, 21 W/5 W x1
Clignotant avant	12 V, 10 W x2
Clignotant arrière	12 V, 10 W x2
Eclairage des instruments	LED

Indicateur

Indicateur des clignotants	LED
Témoins d'avertissement de niveau d'huile	LED
Indicateur des feux de route	LED
Témoins d'avertissement de niveau de carburant	LED

Système de démarrage électrique

Type de système	Prise constante
-----------------	-----------------

Démarrreur

Modèle/fabricant	5WW / MORIYAMA
Puissance	0,14kW
Résistance de la bobine d'armature	0,065-0,079 Ω
Longueur totale du balai	6,1 mm
Limite	2,5 mm
Force du ressort du balai	2,32-3,48 N
Diamètre du commutateur	15,8 mm
Limite	14,8 mm
Profondeur du mica	1,15 mm

Starter relay

Modèle/fabricant	020373G / GUUILERA
Ampérage	20 A
Résistance de la bobine	72-88 Ω

Avertisseur

Type d'avertisseur	Plat
Modèle/fabricant	FZ222SD / DENSO
Dispositif d'arrêt automatique incorporé	Non
Fréquence de clignotement	75-95 cycles/min.
Puissance	10 W x2 + 3,4W

Jauge de niveau d'huile

Modèle/fabricant	5WW / PAIOLI, 5WW / EUROSMITH
------------------	-------------------------------

Jauge de carburant

Modèle/fabricant	5WW1/CHO-LONG
Résistance du capteur (Rempli)	4-10 Ω
Résistance du capteur (vide)	70-80 Ω

Unité de commande du starter automatique

Modèle/fabricant	Unité de commande du starter 4°C/ DUCATI
------------------	--

Fuses

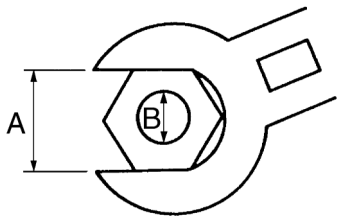
Main fuse	7,5A
-----------	------

COUPLES DE SERRAGE

FAS00030

CARACTERISTIQUES GENERALES DES COUPLES DE SERRAGE

Ce tableau indique les couples de serrage standard des boulons et écrous ayant un pas ISO standard. Les caractéristiques des couples de serrage applicables à des pièces ou à des ensembles spéciaux sont précisées dans les chapitres correspondants du présent manuel. Pour éviter toute déformation, serrer les pièces ayant de nombreuses attaches de manière entrecroisée, par étapes progressives, jusqu'à ce que le couple final soit atteint. Sauf stipulation contraire, les caractéristiques des couples de serrage s'appliquent à des filets propres et secs. Les pièces doivent être à température ambiante.



- A. Distance entre les pans
B. Diamètre extérieur du filet

A (écrou)	B (boulon)	Couples de serrage généraux		
		Nm	m·kg	ft·lb
10 mm	6 mm	6	0,6	4,3
12 mm	8 mm	15	1,5	11
14 mm	10 mm	30	3,0	22
17 mm	12 mm	55	5,5	40
19 mm	14 mm	85	8,5	61
22 mm	16 mm	130	13,0	94

COUPLES DE SERRAGE

FAS20340

COUPLE DE SERRAGE MOTEUR

Pièces à serrer	Taille du filet	Qté	Couple de serrage	Remarques
Bougie	M14	1	20 Nm (2.0 m.kg)	
Ecrou de culasse	M6	4	10 Nm (1.0 m.kg)	
Goujon fileté du cylindre	-	4	Fixe	
Vis de carénage de prise d'air (garde ventilateur)	M6	3	6.5 Nm (0.65 m.kg)	
Vis de ventilateur	M6	3	6.5 Nm (0.65 m.kg)	
Vis du carénage de prise d'air (culasse)	M6	2	6.5 Nm (0.65 m.kg)	
Vis de la pompe à huile complète	M5	2	3 Nm (0.3 m.kg)	
Vis du clapet d'admission complet	M6	4	8.5 Nm (0.85 m.kg)	
Vis de la tubulure d'admission	M4	1	3 Nm (0.3 m.kg)	
Vis du filtre à air	M6	2	6.5 Nm (0.65 m.kg)	
Vis du pot d'échappement (avec carter moteur)	M8	2	29 Nm (2.9 m.kg)	
Vis du pot d'échappement (avec cylindre)	M6	2	8.5 Nm (0.85 m.kg)	
Vis du support de carter moteur	M6	6	13 Nm (1.3 m.kg)	
Vis du support de pignon libre	M6	1	8 Nm (0.8 m.kg)	
Vis du carter de transmission	M6	3	6.5 Nm (0.65 m.kg)	
Vis de demi-carter	M6	10	9.0 Nm (0.9 m.kg)	
Vis de vidange d'huile moteur	M8	1	17.5 Nm (1.75 m.kg)	
Bouchon de remplissage d'huile moteur	M14	1	-	
Vis de la plaque de retenue de joint d'étanchéité	M6	1	8.0 Nm (0.8 m.kg)	
Vis de démarreur	M6	2	8.0 Nm (0.8 m.kg)	
Ecrou de poulie menée	M10	1	40 Nm (4.0 m.kg)	
Ecrou de poulie menante	M10	1	30 Nm (3.0 m.kg)	
Ecrou de fixation de l'embrayage	M28	1	45 Nm (4.5 m.kg)	
Vis du stator de l'alternateur	M6	2	8.0 Nm (0.8 m.kg)	
Vis du rotor de l'alternateur	M10	1	35 Nm (3.5 m.kg)	
Ecrou de la goupille pivot de frein arrière	M10	1	12 Nm (1.2 m.kg)	

COUPLES DE SERRAGE

FAS20350

COUPLE DE SERRAGE CHASSIS

Pièces à serrer	Taille du filet	Qté	Couple de serrage	Remarques
Vis du filtre d'induction d'air	M5	2	4 Nm (0.4 m.kg)	
Vis de la valve d'induction d'air	M5	2	6.5 Nm (0.65 m.kg)	
Vis et écrou du support moteur	M10	1	42 Nm (4.2 m.kg)	
Ecrou de montage du moteur	M10	1	50 Nm (5.0 m.kg)	
Vis de l'amortisseur arrière (côté cadre)	M10	1	31.5 Nm (3.15m.kg)	
Vis de l'amortisseur arrière (côté moteur)	M8	1	17.5 Nm (1.75 m.kg)	
Ecrou crénelé de direction supérieur	M25	1	75 Nm (7.5 m.kg)	
écrou crénelé central	M25	1	-	
écrou crénelé inférieur	M25	1	38 Nm (3.8 m.kg)	1er serrage
	M25	1	-	Desserer 1/4 de tour
	M25	1	22 Nm (2.2 m.kg)	Serrage Final
Vis de maître-cylindre avant	M6	2	8.5 Nm (0.85 m.kg)	
Vis de sonde à carburant	M5	4	5.5 Nm (0.55 m.kg)	
Vis de serrure de selle	M6	2	4 Nm (0.4 m.kg)	
Vis du robinet de carburant	-	1	2.5 Nm (0.25 m.kg)	
Vis de poignée de selle	M6	4	4 Nm (0.4 m.kg)	
Vis du compartiment de selle	M6	4	4 Nm (0.4 m.kg)	
Vis de plancher	M6	4	4 Nm (0.4 m.kg)	
Vis de cache inférieur	M6	4	4 Nm (0.4 m.kg)	
Vis de carter latéral	M6	2	4 Nm (0.4 m.kg)	
Vis de réservoir d'huile	M6	1	5 Nm (0.5 m.kg)	
Vis du garde boue intérieur	M6	1	4 Nm (0.4 m.kg)	
Ecrou de l'essieu de roue avant	M10	1	35 Nm (3.5 m.kg)	
Vis de l'étrier de frein avant	M8	2	23 Nm (2.3 m.kg)	
Vis du disc de frein avant	M8	4	23 Nm (2.3 m.kg)	
Boulon de raccord de durit de frein	M10	2	23 Nm (2.3 m.kg)	
Ecrou de l'essieu de roue arrière	M14	1	120 Nm (12.0 m.kg)	
vis de la pédale de kick	M5	1	13 Nm (1.3 m.kg)	
vis de la biellette de frein arrière	M6	1	13.5 Nm (1.4 m.kg)	
Ecrou de goupille-pivot de frein arrière	M10	1	12 Nm (1.2 m.kg)	
Vis repose pied arrière	M5	2	9.8 Nm (1.0 m.kg)	

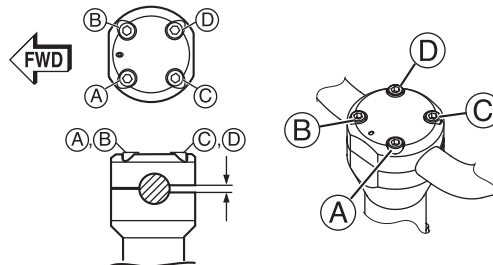
COUPLES DE SERRAGE

Pièces à serrer	Taille du filet	Qté	Couple de serrage	Remarques
Ecrou de support de clignotants	M6	4	10 Nm (1.0 m.kg)	
Vis de clignotants avant	M5	2	4.5 Nm (0.45 m.kg)	
Vis de clignotants arrière	M5	2	4 Nm (0.4 m.kg)	
Vis de contacteur au guidon	M5	2	7 Nm (0.7 m.kg)	
Vis de l'afficheur digital	M5	2	4 Nm (0.4 m.kg)	
Bis d'embout de guidon	M6	2	4.5 Nm (0.45 m.kg)	
Vis du guidon (avec potence)	M10	1	60 Nm (6.0 m.kg)	
Vis du guide cable du guidon	M5	1	4.5 Nm (0.45 m.kg)	
Vis du demi-palier supérieur de guidon	M5	4	13 Nm (1.3 m.kg)	Voir Dessous
Cache du demi palier de guidon	M6	2	3.5 Nm (0.35 m.kg)	

1. Serrer les vis (A) et (B) à 13 Nm (1.3 m.kg) à l'aide d'une clé dynamométrique.
2. Serrer les vis (C) et (D) à 13 Nm (1.3 m.kg) à l'aide d'une clé dynamométrique.
3. Resserrer la vis (C) à 13 Nm (1.3 m.kg) puis la vis (D) à l'aide d'une clé dynamométrique.

NOTE:

Le demi-palier supérieur du guidon doit être installé le repère poinçonné vers l'avant



POINT DE LUBRIFICATION ET TYPE DE LUBRIFIANTS

FAS20360

POINT DE LUBRIFICATION ET TYPE DE LUBRIFIANTS

FAS20370

MOTEUR

Point de lubrification	Lubrifiant
Lèvres de bague d'étanchéité	
Joint torique	
Roulements de vilebrequin	
Roulement à aiguilles (bielle)	
Roulements d'arbre primaires	
Roulements d'arbre secondaire	
Roulement d'arbre de poulie menée	
Segments de piston, axe de piston et piston	
Pignon de kick	
Arbre de kick	
Roulement de pignon fou de démarreur	
Goupille d'entraînement du démarreur	
Pignon mené et pignon menant de pompe à huile	
Rainure de la came de flasque fixe menante	BEL-RAY® Assembly lube
Diamètre intérieur de la flasque fixe menée	BEL-RAY® Assembly lube
Surface du carter moteur	Yamaha N1215

POINT DE LUBRIFICATION ET TYPE DE LUBRIFIANTS

FAS20380

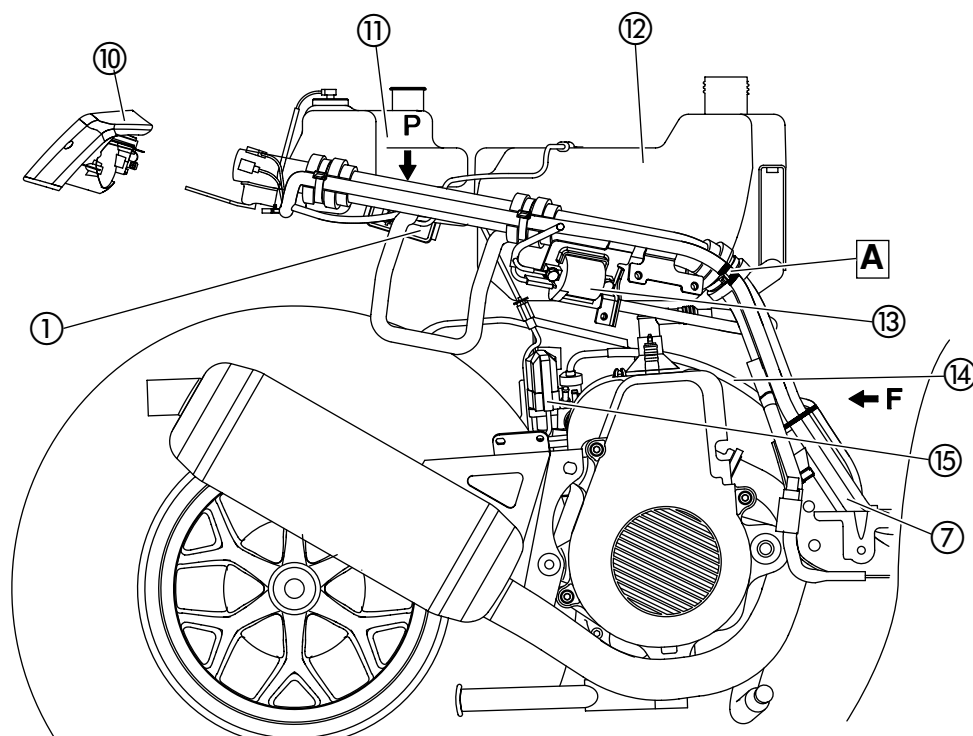
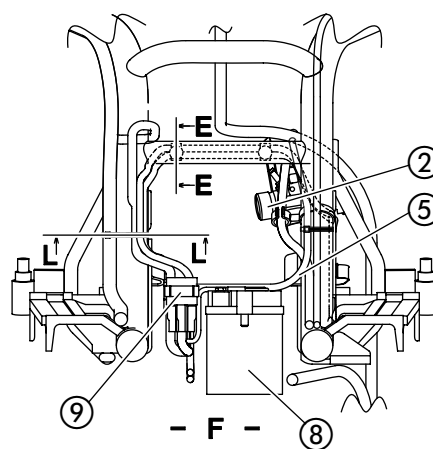
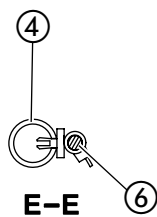
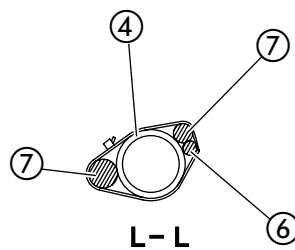
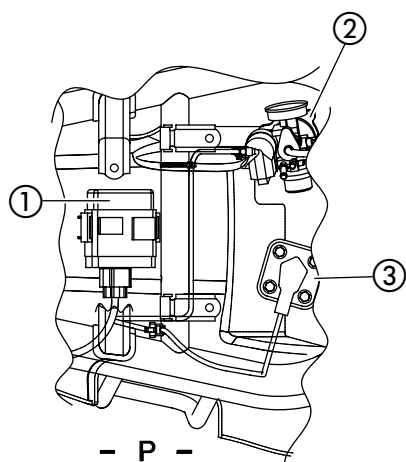
POINT DE LUBRIFICATION ET TYPE DE LUBRIFIANTS

Point de lubrification	Lubrifiant
Roulement de direction et cage de roulement (haut/bas)	
Surface intérieur de la poignée des gaz	
Pivots du levier de frein et extrémité du câble de frein	
Lèvres des bagues d'étanchéité (roue avant)	
Capteur de vitesse	
Pivot de béquille centrale	
Boulon-pivot de la came de frein et surface de la came	

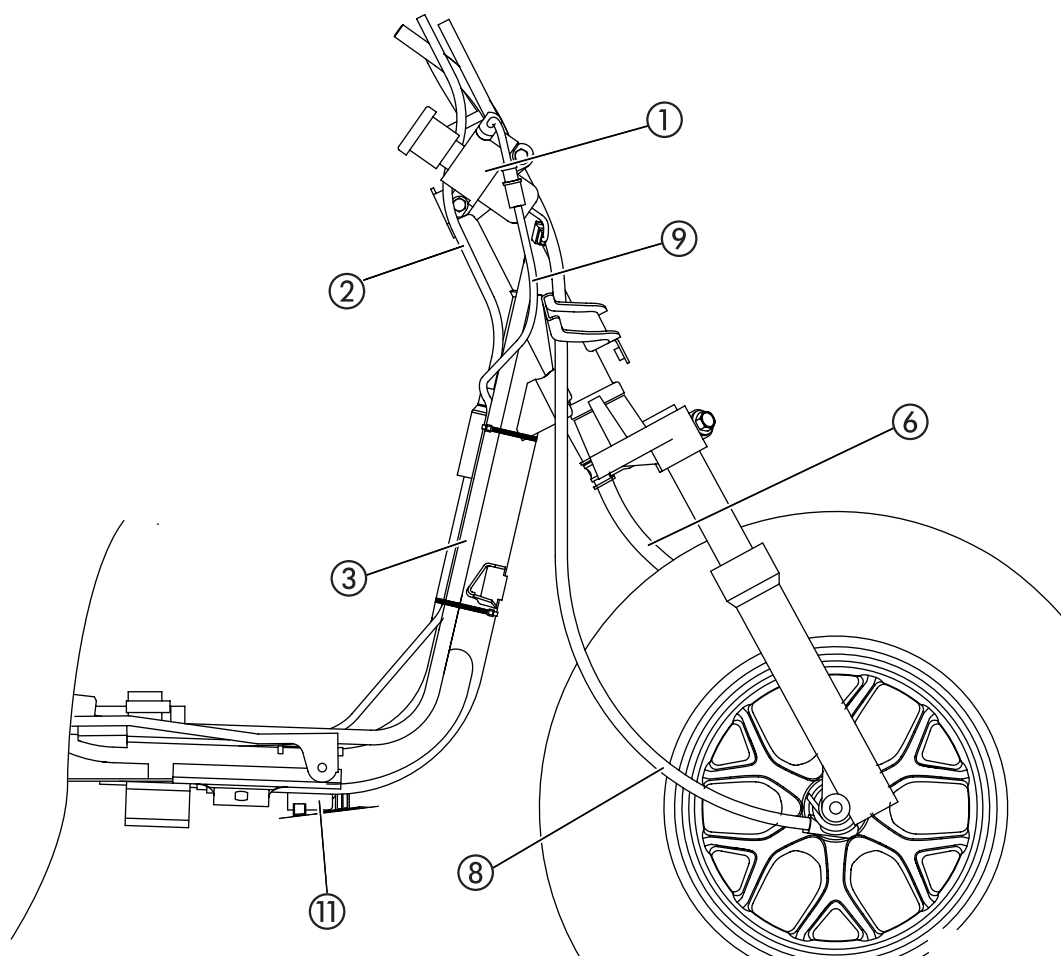
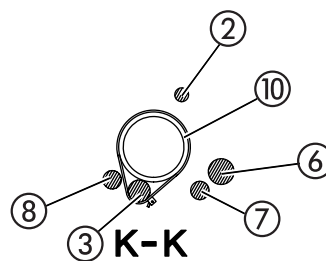
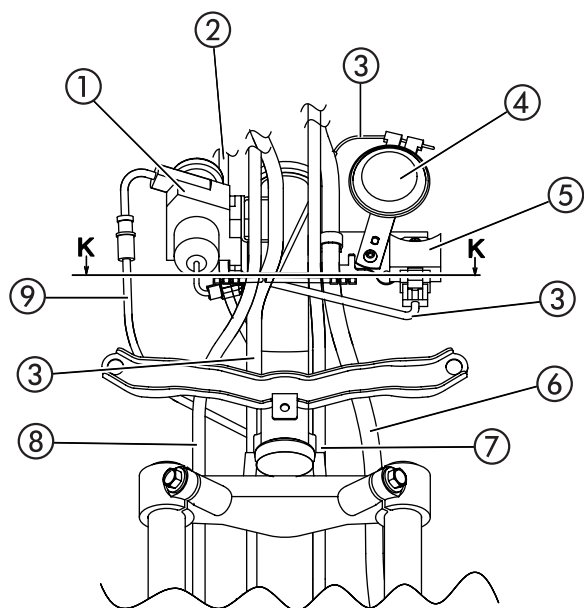
CHEMINEMENT DES CABLES

FAS20430

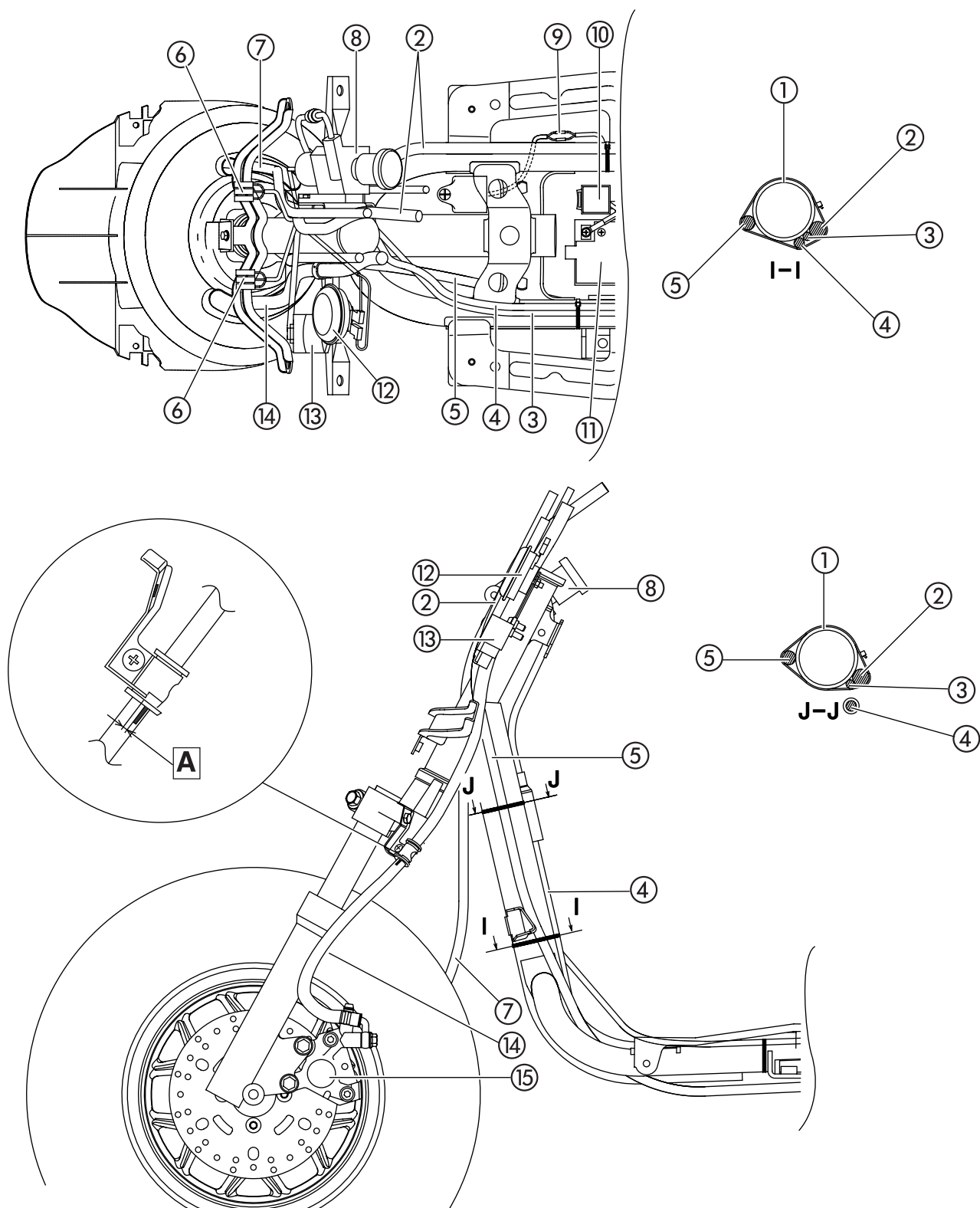
CHEMINEMENT DE CABLE



1. Unité DC/CDI
 2. Carburateur
 3. Unité sonde de carburant
 4. Frame
 5. Fil du moteur du démarreur
 6. Fil du magnéto CA
 7. Faisceau de câbles
 8. Batterie
 9. Relais de démarreur
 10. Feu arrière / de stop
 11. Réservoir d'huile
 12. Réservoir à carburant
 13. Bobine d'allumage
 14. Câble d'accélération
 15. Starter automatique
- A. Aligner le repère blanc sur le faisceau de câbles avec l'attache de verrouillage en plastique.

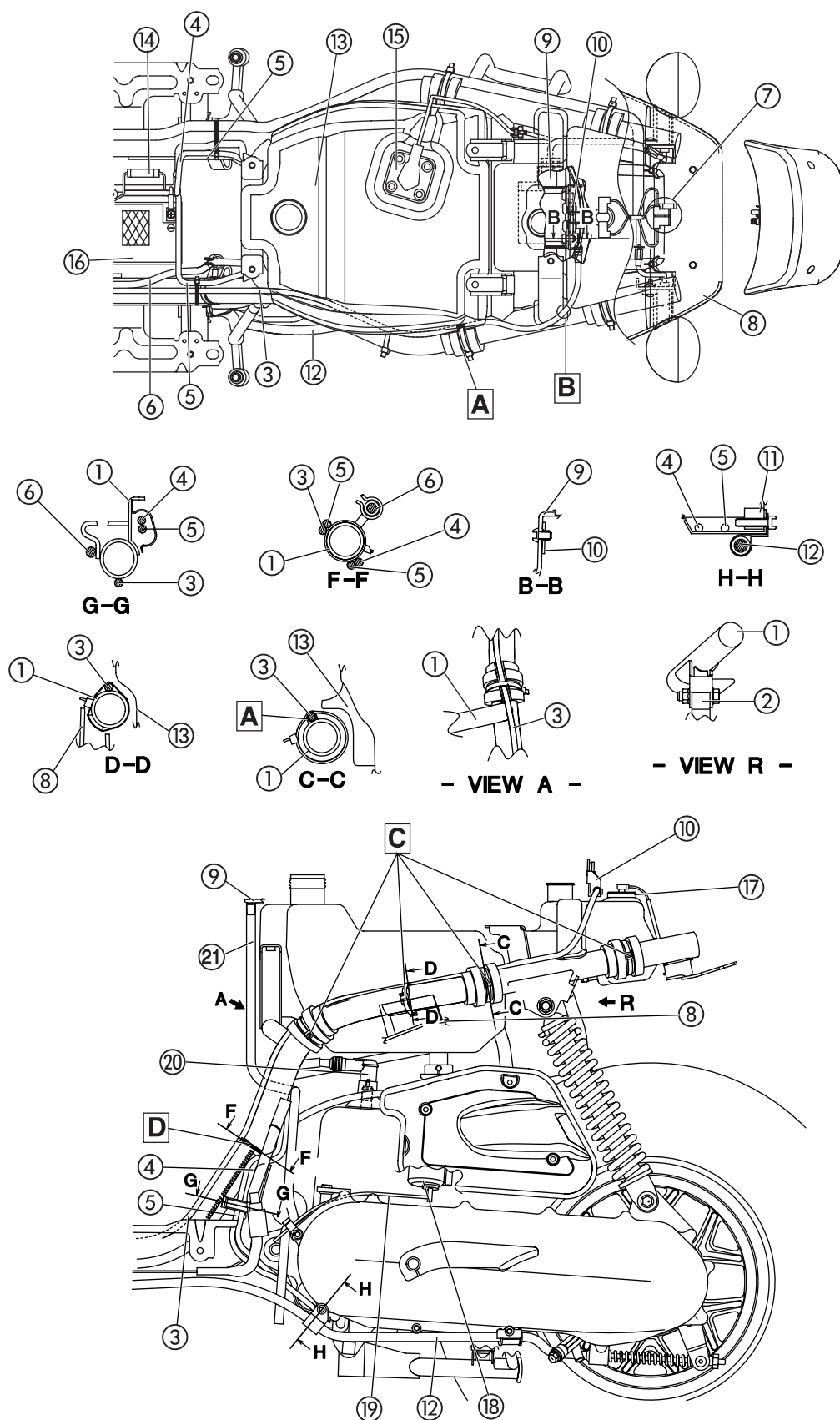


1. Contacteur à clé
2. Câble d'accélération
3. Faisceau de câbles
4. Avertisseur
5. Redresseur / Régulateur
6. Flexible de frein avant
7. Câble du frein arrière
8. Fil du capteur de vitesse
9. Câble du verrouillage de la selle
10. Cadre
11. Unité de commande



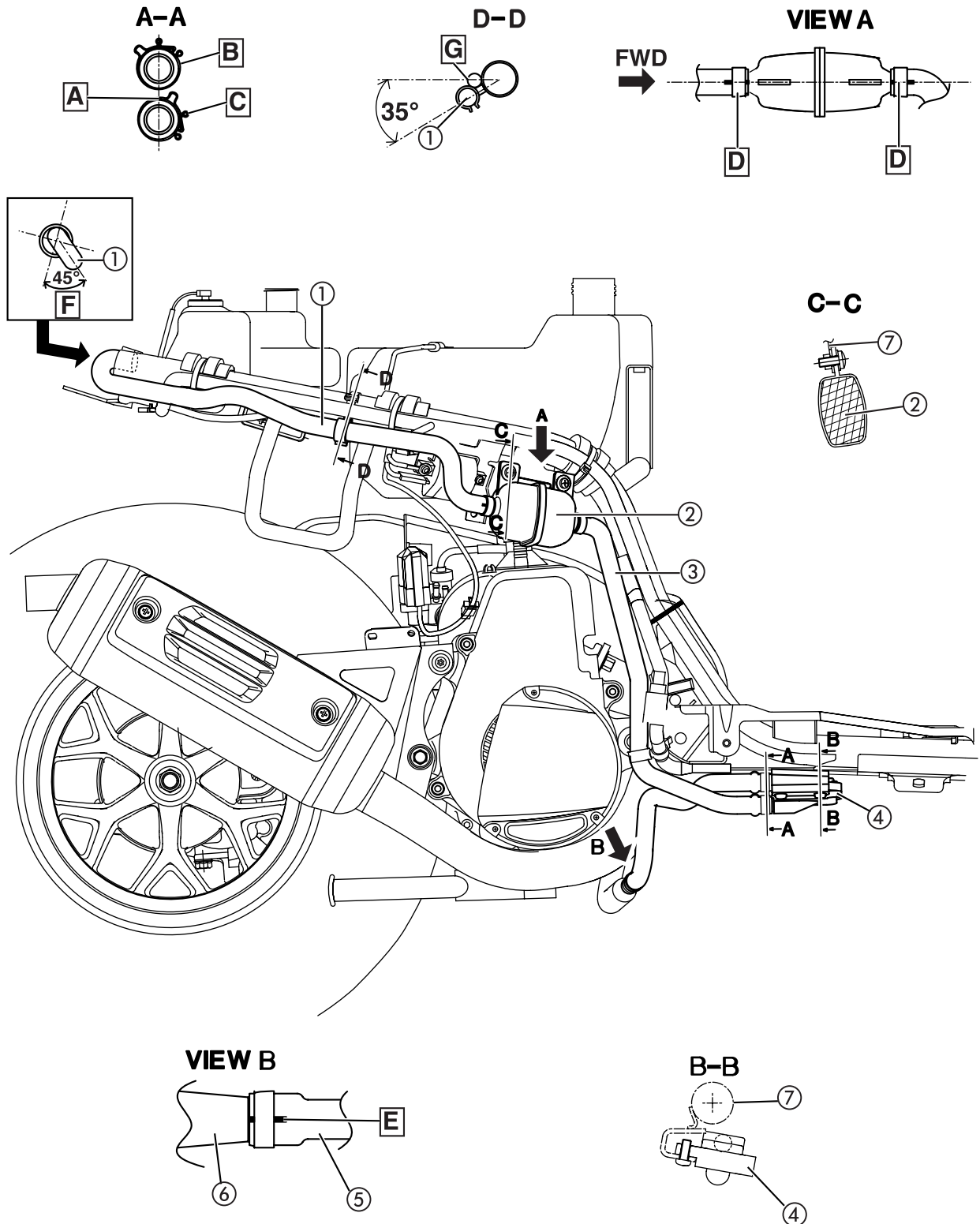
1. Cadre
 2. Faisceau de câbles
 3. Câble du verrouillage de la selle
 4. Câble d'accélération
 5. Câble du frein arrière
 6. Connecteur de phare
 7. Fil du capteur de vitesse
 8. Contacteur à clé
 9. Connecteur de l'unité de commande de starter
 10. Relais de démarreur
 11. Batterie
 12. Avertisseur
 13. Redresseur / Régulateur
 14. Flexible de frein avant
 15. Etrier de frein avant
- A. Aligner le repère blanc sur la projection du support de flexible, 0 à 5 mm.

CHEMINEMENT DES CABLES



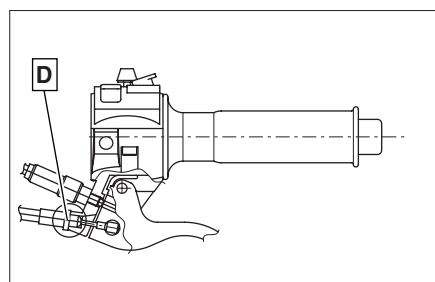
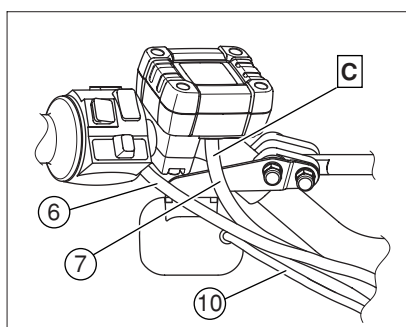
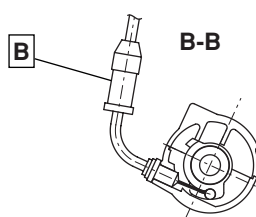
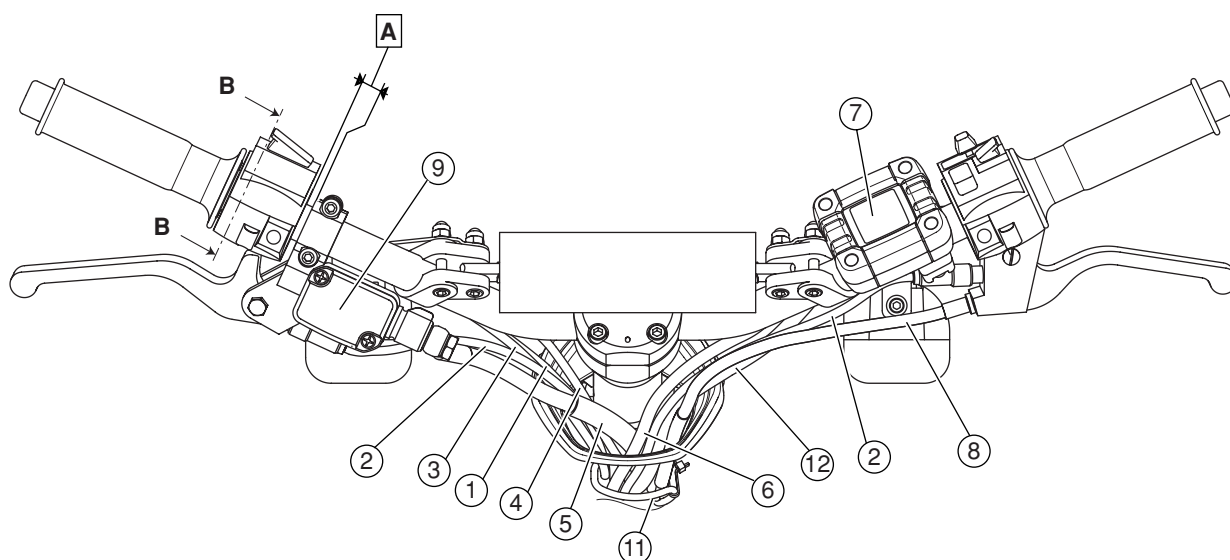
1. Cadre
 2. Amortisseur arrière
 3. Câble du verrouillage de la selle
 4. Fil du magnéto CA
 5. Fil du moteur du démarreur
 6. Câble d'accélération
 7. Connecteur de feu arrière/de stop
 8. Garde-boue
 9. Coffre
 10. Verrouillage de la selle
 11. Moteur
 12. Câble du frein arrière
 13. Réservoir à carburant
 14. Fusible
 15. Sonde de carburant
 16. Batterie
 17. Jauge de niveau d'huile
 18. Carburateur
 19. Tube de trop plein du carburateur
 20. Protecteur de bougie
 21. Tuyau de trop plein de carburant
- A. Aligner le repère blanc sur le câble de verrouillage de la selle avec l'attache de verrouillage en plastique.
 - B. Acheminer le câble de verrouillage de la selle le long du câble (support).
 - C. Orienter l'extrémité de la goupille de fixation en plastique vers l'extérieur.
 - D. Poser la goupille de fixation en plastique en haut de la soudure.

CHEMINEMENT DES CABLES



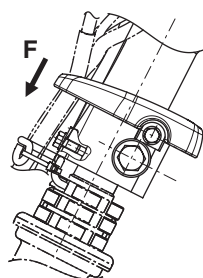
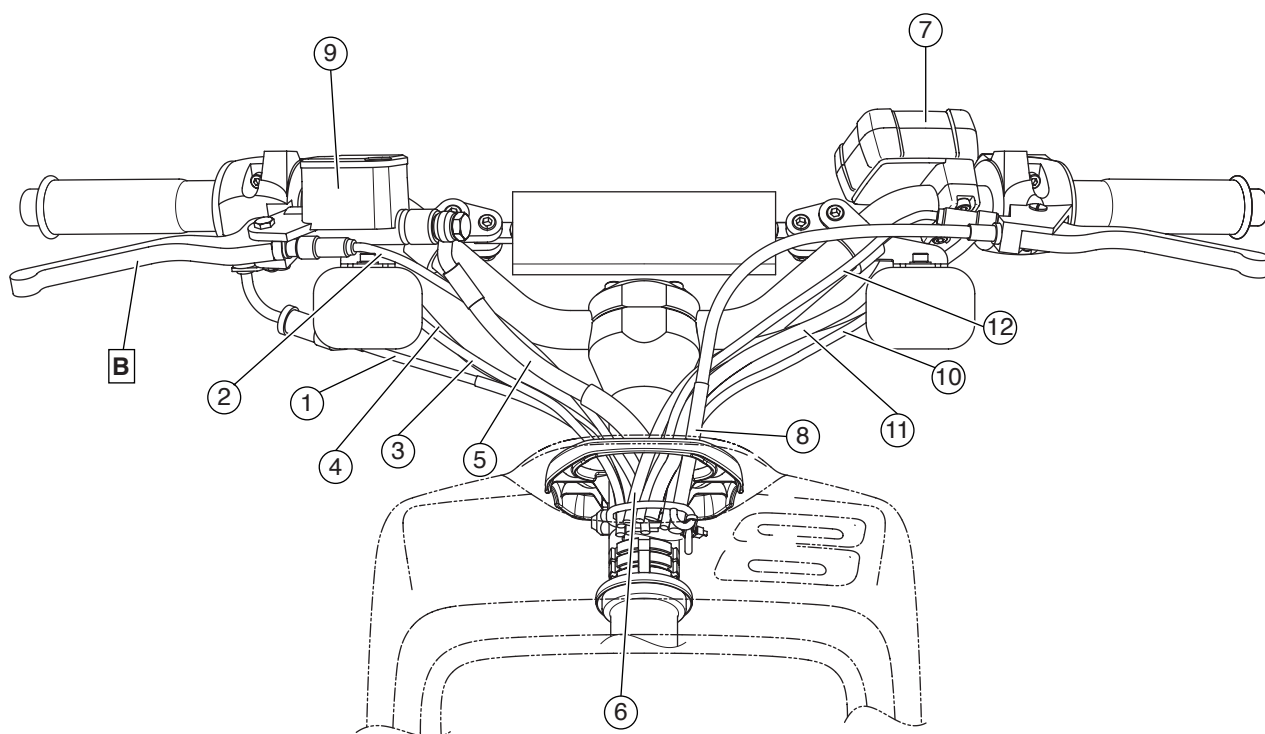
1. Flexible du système d'admission d'air (vers le filtre à air)
2. Élément du filtre d'induction d'air
3. Flexible du système d'admission d'air (du filtre à air vers la soupape d'admission)
4. Soupape d'induction d'air
5. Flexible du système d'admission d'air (de la soupape d'admission d'air vers le tuyau d'échappement)
6. Tuyau du système d'échappement
7. Cadre
 - A. Aligner la marque peinte sur le flexible, vers le haut.
 - B. Aligner la marque peinte sur le flexible, vers l'intérieur du scooter.
 - C. Aligner la fixation avec son ouverture tournée vers l'intérieur ou l'extérieur du scooter et non vers le bas.
 - D. Aligner la marque peinte sur les flexibles avec les crochets du filtre à air.
 - E. Aligner la marque peinte sur le flexible, vers le haut.
 - F. Poser l'extrémité du flexible dans le tuyau droit du cadre, comme illustré
 - G. L'ouverture de la fixation doit être orientée vers le bas.

CHEMINEMENT DES CABLES

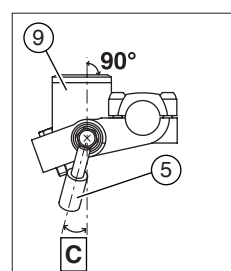
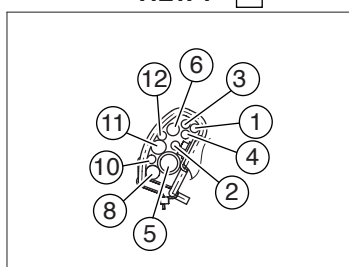


1. Câble d'accélération
2. Fil des contacteurs des feux de stop
3. Fil du feu de direction avant droit
4. Fil du contacteur de guidon droit
5. Flexible de frein avant
6. Fil du contacteur de guidon gauche
7. Tachymètre
8. Câble du frein arrière
9. Maître-cylindre du frein avant
10. Fil du clignotant avant gauche
11. Guide-fil
12. Fil du tachymètre
- A. 4 ~ 6 mm.
- B. Après avoir réglé la garde du câble d'accélération, boot.
- C. Acheminer le fil du tachymètre devant le contacteur gauche du guidon et du fil du clignotant avant gauche.
- D. Insérer complètement le câble de frein arrière dans le support du levier de frein arrière.

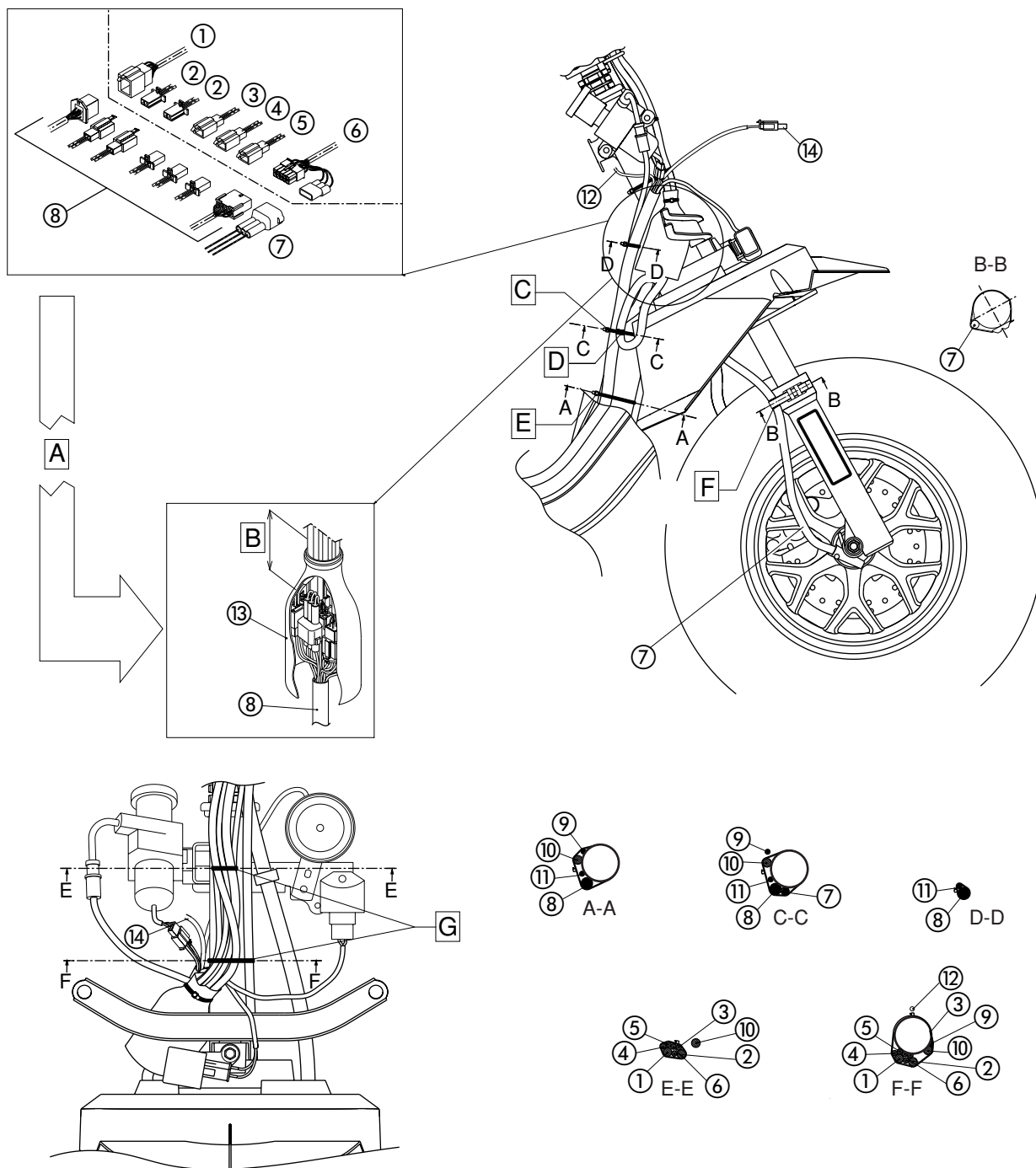
CHEMINEMENT DES CABLES



VIEW F **A**



1. Câble d'accélération
 2. Contacteurs de feu de stop avant et arrière
 3. Fil du feu de direction avant droit
 4. Fil du contacteur de guidon droit
 5. Flexible de frein avant
 6. Fil du contacteur de guidon gauche
 7. Afficheur digital
 8. Câble du frein arrière
 9. Maître-cylindre du frein avant
 10. Fil du clignotant avant gauche
 11. Fil du tachymètre
 12. Fil du contacteur de feu de stop arrière
- A. Acheminer les fils, les câbles et le flexible de frein avant vers leur logement, dans l'ordre suivant : Câble d'accélération, fil du clignotant droit, fil du contacteur de guidon droit, fil du contacteur de guidon gauche, fil du contacteur de feu de stop avant, fil du contacteur de feu de stop arrière, fil de l'afficheur digital, flexible du frein avant, fil du clignotant gauche et câble de frein arrière. Fermer le logement à l'aide d'une goupille de fixation en plastic.
- B. Placer le levier de frein avant dans la même position que le levier de frein arrière.
- C. 15° — 18°.



1. Fil du contacteur de guidon gauche
2. Fils des contacteurs de feu de stop avant et arrière
3. Fil du feu de direction avant droit
4. Fil du clignotant avant gauche
5. Fil du contacteur de guidon droit
6. Fil de l'afficheur digital
7. Fil du capteur de vitesse
8. Faisceau de câbles
9. Câble d'accélération
10. Câble du frein arrière
11. Câble du verrouillage de la selle
12. Fil de l'avertisseur sonore
13. Protecteur des coupleurs
14. Vers l'unité des feux de route
- A. Acheminer tous les coupleurs dans le protecteur.
- B. 30 ~ 40 mm entre les coupleurs et la goupille de fixation en plastic.
- C. Fixer la goupille de fixation en plastique au-dessus du numéro de cadre gravé.
- D. Fixer la goupille de fixation en plastique sur la marque blanche du fil du capteur de vitesse.
- E. Fixer la goupille de fixation en plastique en dessous du numéro de cadre gravé.
- F. Fixer la goupille de fixation en plastique sur la marque blanche du fil du capteur de vitesse.
- G. Fixer les goupilles de fixation en plastique avec la boucle orientée vers l'arrière du scooter.

CHAPITRE 3

CONTROLES ET REGLAGES PERIODIQUES

ENTRETIEN PERIODIQUE/FREQUENCES DE GRAISSAGE	3 - 1
CACHES	3 - 3
SELLE ET PANNEAU DU CARTER CENTRAL	3 - 3
POIGNEE DE LA SELLE, COFFRE DE RANGEMENT, PROTECTEUR DE BOUGIE D'ALLUMAGE, GARDE-BOUE	3 - 4
CARTER LATERAL, RESERVOIR A HUILE, RESERVOIR A CARBURANT, COUVERCLE DE BATTERIE	3 - 5
CARENAGE AVANT	3 - 6
TABLETTE REPOSE-PIED ET CACHE INFERIEUR	3 - 7
MOTEUR.....	3 - 8
REGLAGE DU RALENTI DU MOTEUR	3 - 8
REGLAGE DU JEU DU CABLE D'ACCELERATEUR	3 - 9
VERIFICATION DE LA BOUGIE	3 - 10
VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE MOTEUR	3 - 12
VIDANGE DE L'HUILE DE TRANSMISSION	3 - 13
PURGE D'AIR DE LA POMPE AUTOLUBE	3 - 13
NETTOYAGE DE L'ELEMENT DE FILTRE A AIR	3 - 14
VERIFICATION DU SYSTEME D'ECHAPPEMENT	3 - 15
CHÂSSIS.....	3 - 16
REGLAGE DU FREIN AVANT	3 - 16
REGLAGE DU FREIN ARRIERE	3 - 16
VERIFICATION DU NIVEAU DE LIQUIDE DE FREIN	3 - 17
VERIFICATION DES PLAQUETTES DE FREIN AVANT	3 - 18
VERIFICATION DES MACHOIRES DE FREIN	3 - 18
PURGE D'AIR DU CIRCUIT DE FREINAGE HYDRAULIQUE	3 - 18
VERIFICATION ET REGLAGE DE LA TETE DE FOURCHE.....	3 - 19
VERIFICATION DU FREIN AVANT	3 - 21
VERIFICATION DES PNEUS	3 - 23
VERIFICATION DES ROUES	3 - 25
VERIFICATION ET LUBRIFICATION DES CABLES	3 - 25
LUBRIFICATION DE LA BEQUILLE CENTRALE	3 - 26
LUBRIFICATION DE LA SUSPENSION ARRIERE	3 - 26
CIRCUIT ÉLECTRIQUE.....	3 - 27
VERIFICATION DE LA BATTERIE	3 - 27
VERIFICATION DU FUSIBLE	3 - 30
REMPLACEMENT DE L'AMPOULE DE PHARE	3 - 31
REGLAGE DU PHARE	3 - 32

CONTRÔLES ET RÉGLAGES PÉRIODIQUES

INTRODUCTION

Ce chapitre explique tous les procédés nécessaires pour effectuer les inspections et réglages préconisés. Ces procédures d'entretien préventif garantiront un fonctionnement plus sûr, une plus longue durée de service du véhicule tout en réduisant la nécessité de coûteux travaux de révision. Ces informations sont valables pour les véhicules déjà en service ainsi que pour les véhicules neufs prêts à la vente. Tous les techniciens d'entretien doivent se familiariser avec les instructions de ce chapitre.

ENTRETIEN PERIODIQUE / FREQUENCES DE GRAISSAGE

N.B.:

- Les contrôles annuels doivent être exécutés chaque année, sauf si un programme d'entretien sur base du nombre de kilomètres a été instauré.
- A partir de 30000 km, répéter les intervalles d'entretien à partir de 6000 km.
- L'entretien des éléments précédés d'un astérisque ne pouvant être mené à bien sans les données techniques, les connaissances et l'outillage adéquats, il doit être confié à un concessionnaire MBK.

Non	ÉLÉMENT	CONTRÔLE OU ENTRETIEN	VALEUR AU COMPTEUR (× 1000 km)					CONTRÔLE ANNUEL
			1	6	12	18	24	
1	* Circuit d'alimentation	• Vérifier si les durits de carburant et de dépression ne sont pas craquelées ou endommagées.		✓	✓	✓	✓	✓
2	Bougie	• Remplacer.		✓	✓	✓	✓	✓
3	Élément de filtre à air	• Nettoyer.		✓		✓		
		• Remplacer			✓		✓	
4	* Batterie	• Contrôler le niveau et la densité de l'électrolyte. • S'assurer que la durit de mise à l'air est acheminée correctement.		✓	✓	✓	✓	✓
5	* Frein avant	• Contrôler le fonctionnement, le niveau du liquide et l'étanchéité.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		• Remplacer les plaquettes de frein.	À chaque fois que la limite d'usure est atteinte.					
6	* Frein arrière	• Contrôler le fonctionnement et régler le jeu du levier de frein.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		• Remplacer les mâchoires de frein.	À chaque fois que la limite d'usure est atteinte.					
7	* Durit de frein	• S'assurer de l'absence de craquelures et de tout autre endommagement.		✓	✓	✓	✓	✓
		• Remplacer.	Tous les 4 ans					
8	* Roues	• Contrôler le voile et l'état.		✓	✓	✓	✓	
9	* Pneus	• Contrôler la profondeur de sculpture et l'état des pneus.						
		• Remplacer si nécessaire.		✓	✓	✓	✓	✓
		• Contrôler la pression d'air.						
		• Corriger si nécessaire.						
10	* Roulements de roue	• Contrôler le jeu et l'état.		✓	✓	✓	✓	
11	* Roulements de direction	• S'assurer que les roulements n'ont pas de jeu et que la direction tourne en douceur.	✓	✓	✓	✓	✓	
		• Lubrifier à l'aide de graisse à base de savon au lithium.	Tous les 24000 km					
12	* Systèmes de fixation du châssis	• Contrôler que tous les écrous, boulons et vis sont correctement serrés.		✓	✓	✓	✓	✓

INTRODUCTION/ENTRETIENS PÉRIODIQUES ET GRAISSAGES



Non	ÉLÉMENT	CONTRÔLE OU ENTRETIEN	VALEUR AU COMPTEUR (× 1000 km)					CON- TRÔLE ANNUEL
			1	6	12	18	24	
13	Béquille centrale	• Contrôler le fonctionnement. • Lubrifier.		√	√	√	√	√
14 *	Fourche	• Contrôler le fonctionnement et l'étanchéité.		√	√	√	√	
15 *	Combiné ressort-amortisseur	• Contrôler le fonctionnement et l'étanchéité.		√	√	√	√	
16 *	Carburateur	• Contrôler le fonctionnement du starter. • Régler le régime de ralenti.	√	√	√	√	√	√
17 *	Pompe à huile Autolube	• Contrôler le fonctionnement. • Purger si nécessaire.	√		√		√	√
18	Huile de transmis- sion finale	• Vérifier l'absence de fuites.	√	√		√		
		• Changer.	√		√		√	
19 *	Courroie trapézoï- dale	• Remplacer.	Tous les 10000 km					
20 *	Contacteurs de frein avant et arrière	• Contrôler le fonctionnement.	√	√	√	√	√	√
21	Pièces mobiles et câbles	• Lubrifier.		√	√	√	√	√
22 *	Logement de la poignée des gaz et câble des gaz	• Contrôler le fonctionnement et le jeu. • Régler le jeu du câble des gaz si nécessaire. • Lubrifier le logement de la poignée des gaz et le câble des gaz.		√	√	√	√	√
23 *	Éclairage, signali- sation et contac- teurs	• Contrôler le fonctionnement. • Régler le faisceau de phare.	√	√	√	√	√	√

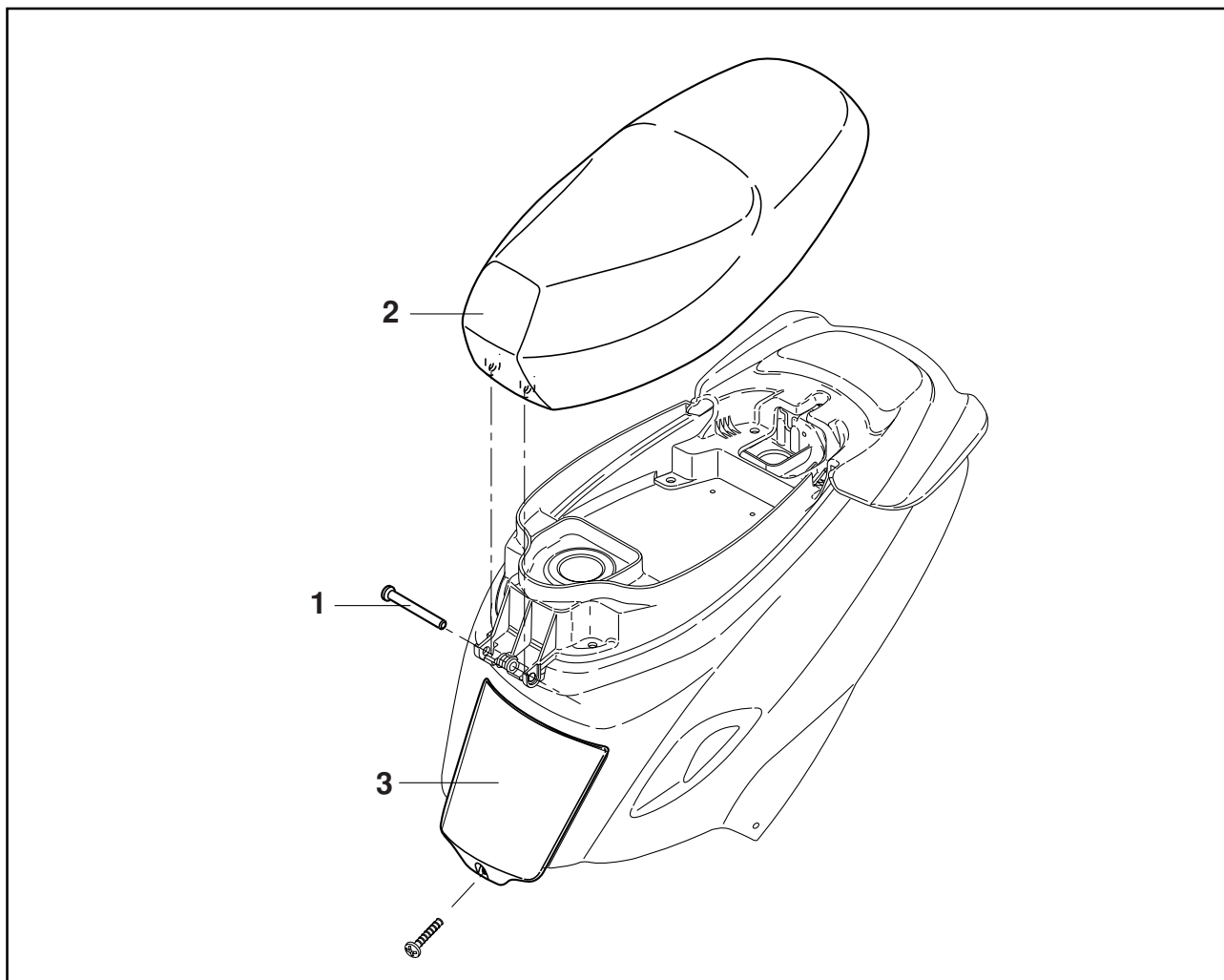
N.B.:

- Augmenter la fréquence des nettoyages du filtre à air si le véhicule est utilisé dans des zones particulièrement poussiéreuses ou humides.
- Entretien des freins hydrauliques
 - Contrôler régulièrement et, si nécessaire, corriger le niveau du liquide de frein.
 - Remplacer le liquide de frein tous les deux ans.
 - Remplacer les durits de frein tous les quatre ans ou lorsqu'elles sont craquelées ou endommagées.

EAS00038

CACHES ET PANNEAUX

SELLE ET PANNEAU DE CARTER CENTRAL

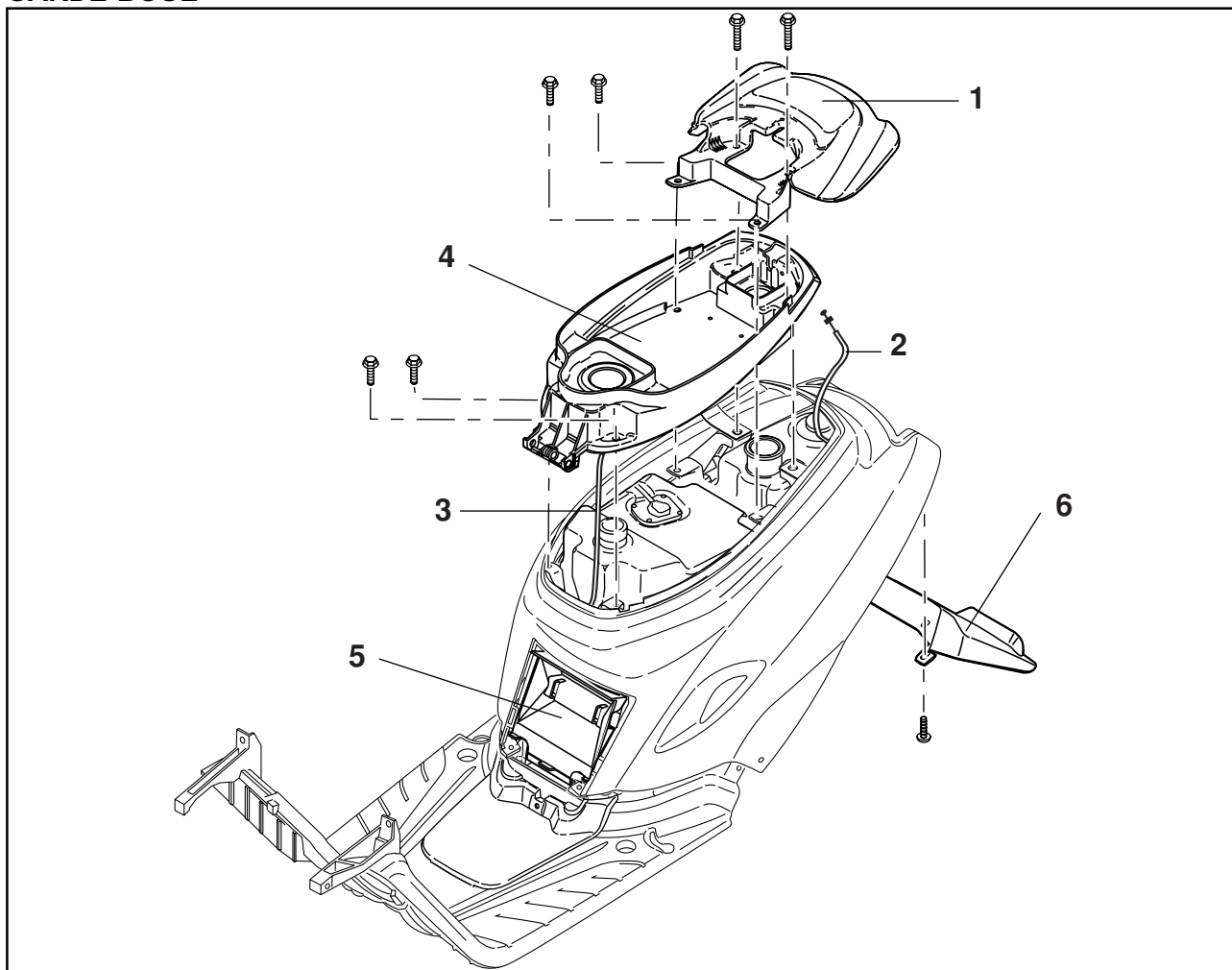


Ordre	Travail/Pièce	Q'té	Remarques
	Dépose de la selle et du panneau de carter central.		Déposer les pièces selon la liste.
1	Axe de la selle	1	
2	Selle	1	
3	Panneau de carter central	1	
			Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.

EAS00038

CACHES ET PANNEAUX

POIGNEE DE LA SELLE, BOITE DE RANGEMENT, PROTECTEUR DE BOUGIE D'ALLUMAGE, GARDE-BOUE

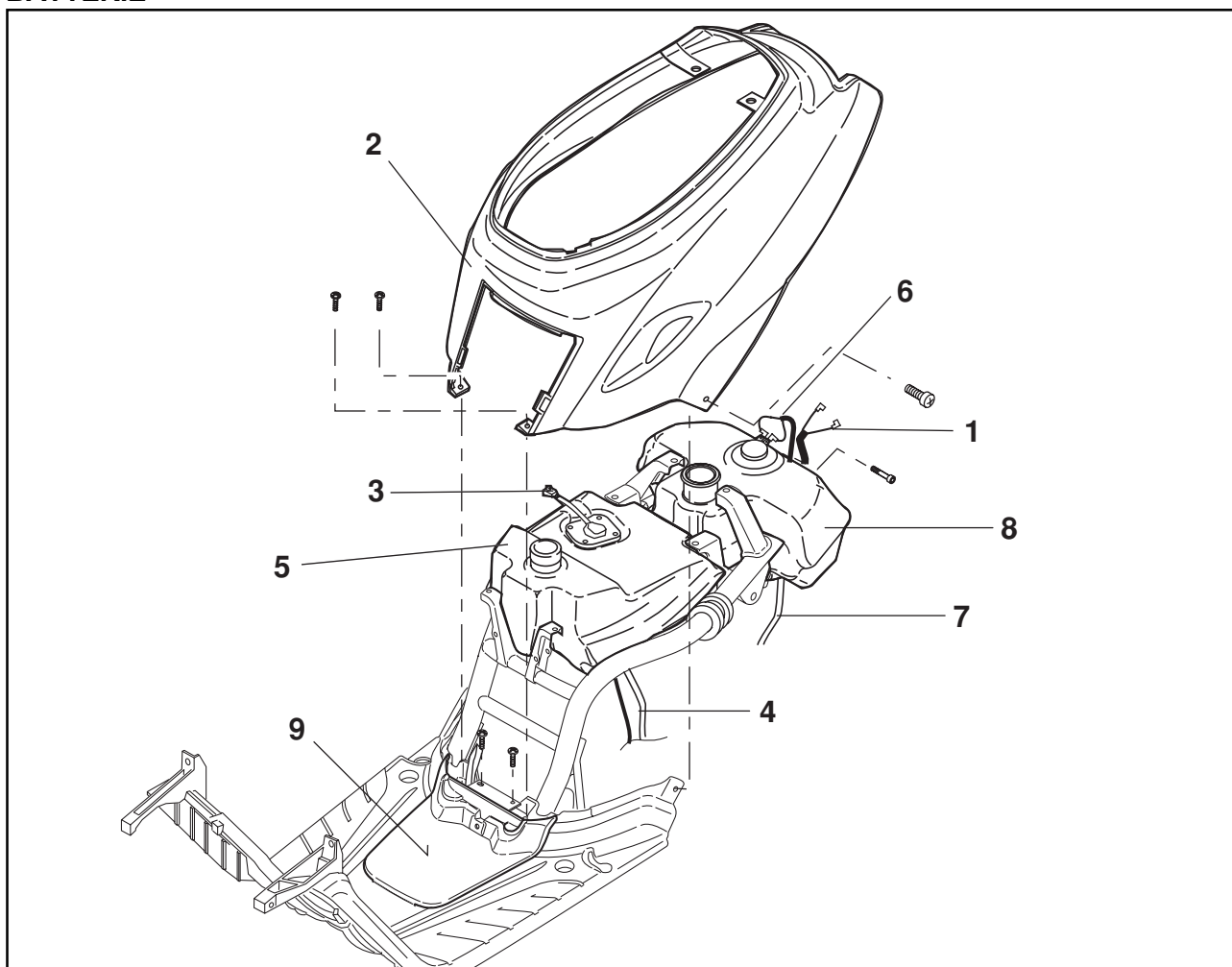


Ordre	Travail/Pièce	Q'té	Remarques
	Dépose de la poignée de la selle, du coffre de rangement, du protecteur de bougie et du garde-boue. Déposer les pièces selon la liste		Déposer les pièces selon la liste.
1	Poignée de la selle	1	Débrancher
2	Câble du verrouillage de la selle	1	
3	durite d'essence	1	
4	Coffre de rangement	1	
5	Protecteur de bougie	1	
6	Garde-boue	1	
			Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.

EAS00038**

CACHES ET PANNEAUX

CARTER CENTRAL, RESERVOIR A HUILE, RESERVOIR A CARBURANT, COUVERCLE DE BATTERIE

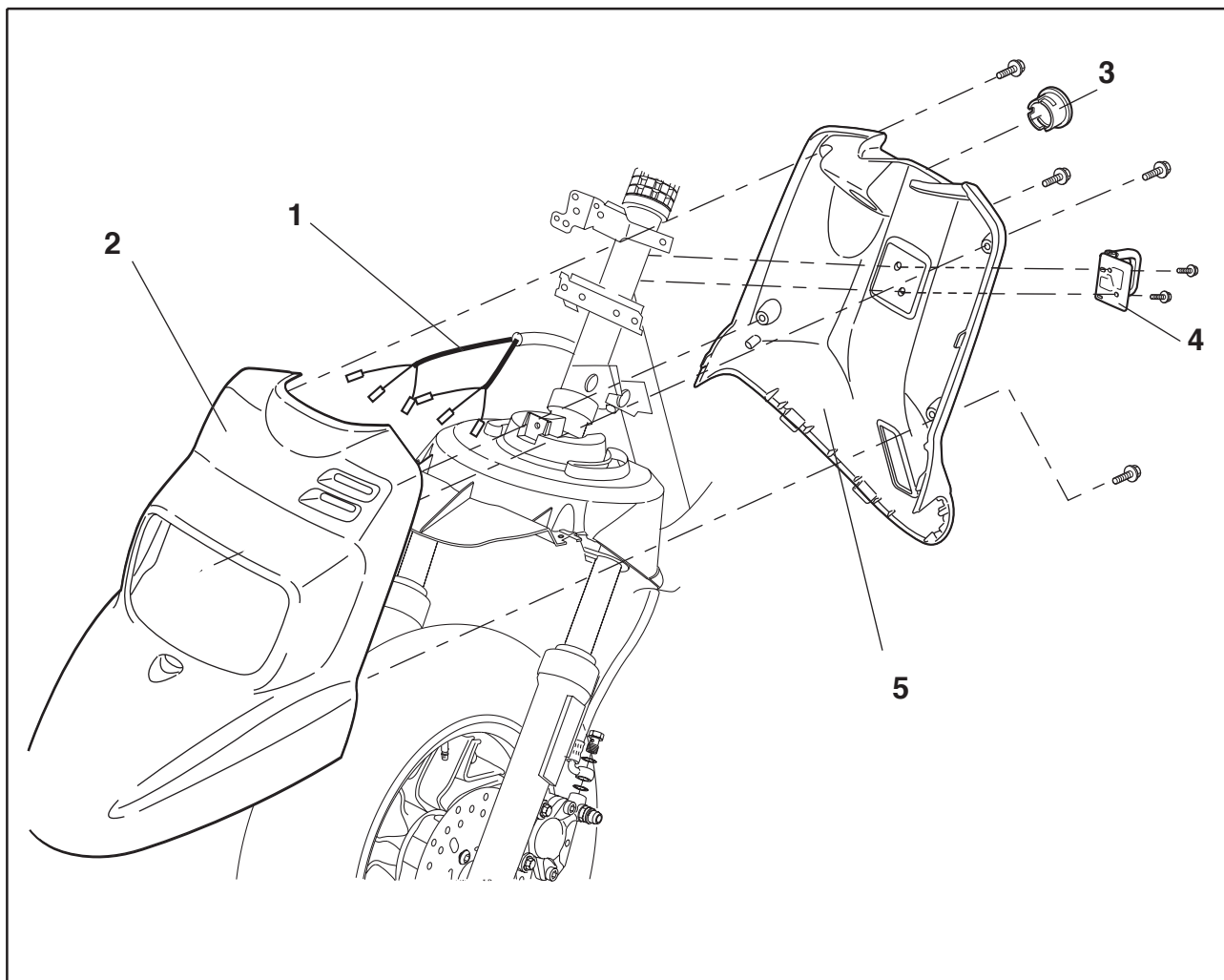


Ordre	Travail/Pièce	Q'té	Remarques
	Dépose du carter central, du réservoir d'huile, du réservoir à carburant et du couvercle de batterie.		Déposer les pièces selon la liste.
1	Coupleur d'ampoule de feu arrière	1	Débrancher
2	Carter central	1	
3	Coupleur de sonde de niveau de carburant	1	Débrancher
4	Durits d'essence	2	Débrancher
5	Réservoir à carburant	1	
6	Coupleur de la sonde de niveau d'huile	1	Débrancher
7	Durit d'huile	1	Débrancher
8	Réservoir d'huile	1	
9	Couvercle de batterie	1	
			Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.

EAS00038

CACHES ET PANNEAUX

CARENAGE AVANT

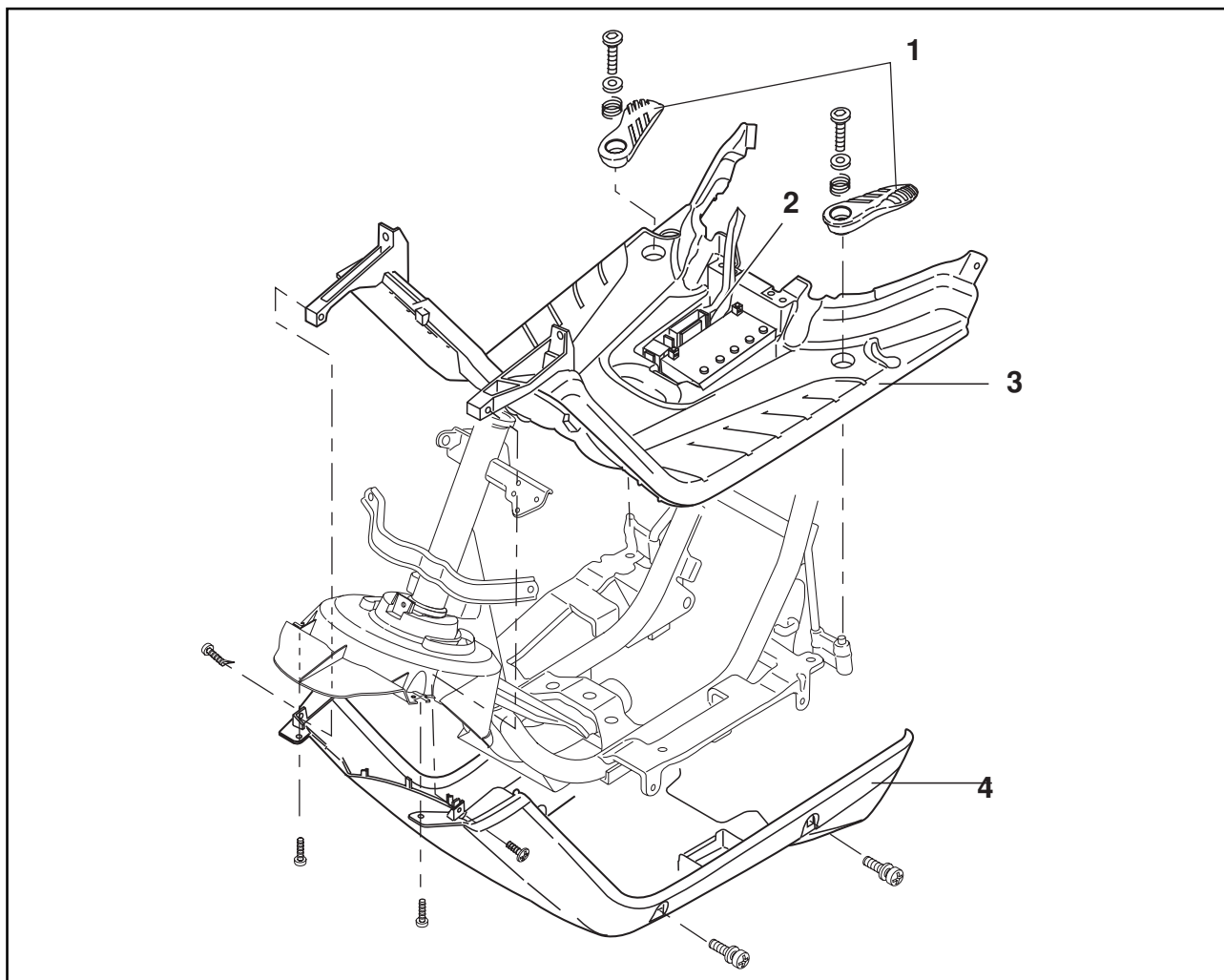


Ordre	Travail/Pièce	Q'té	Remarques
	Dépose du carénage avant		Déposer les pièces selon la liste.
1	Coupleur de phare	2	Débrancher
2	Carénage avant	1	
3	Capuchon du contacteur à clé	1	
4	Crochet à bagage	1	
5	Intérieur du carénage avant	1	
			Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.

EAS00038

CACHES ET PANNEAUX

TABLETTE REPOSE-PIED ET CACHE INFERIEUR



Ordre	Travail/Pièce	Q'té	Remarques
	Dépose du repose-pied et du cache inférieur		Déposer les pièces selon la liste.
1	Carénage avant	2	Se reporter à la section "Carénage avant"
2	Repose-pied	1	Débrancher
3	Câble négatif de la batterie (-)	1	Débrancher
4	Câble positif de la batterie (+)	1	
	Repose-pied	1	
	Cache inférieur	1	
			Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.

EAS00054

MOTEUR

REGLAGE DU RALENTI DU MOTEUR

ATTENTION:

Pour des raisons de sécurité, placer le scooter sur la béquille centrale avant de démarrer le moteur.

1. Faire démarrer le moteur et le laisser tourner quelques minutes.
2. Connecter:
 - compte-tours à induction
(sur le câble de bougie)



Compte-tours à induction:
90890-03113

3. Mesurer:
 - ralenti du moteur

Hors spécifications → Régler.



Ralenti du moteur:
2.000 ± 600 tr/min

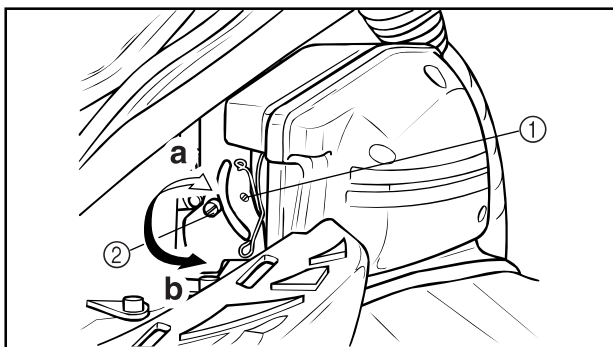
4. Régler:
 - ralenti du moteur
 - a. Amener la vis de ralenti ① en position fermée, légèrement serrée.
 - b. Desserrer la vis de ralenti du nombre de tours spécifiés.



Position de la vis de ralenti:
Desserrée de 2+1/4 ± 1/4

- c. Tourner la vis de butée d'accélération ② vers la gauche ou vers la droite jusqu'à obtenir le ralenti spécifié.

Direction a	Le ralenti augmente
Direction b	Le ralenti diminue

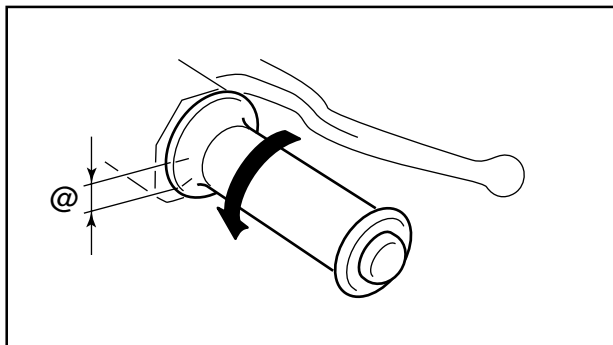
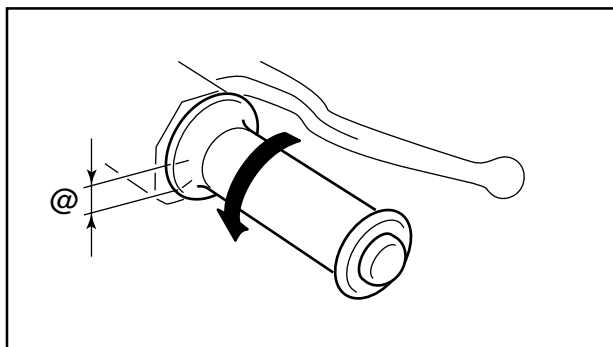


5. Régler:
 - jeu du câble d'accélérateur

Se reporter à la section "REGLAGE DU JEU DU CÂBLE D'ACCELERATEUR".

REGLAGE DU JEU DU CÂBLE D'ACCELERATEUR

CHK
ADJ



**Jeu du câble d'accélérateur
(au flasque de la poignée des gaz)
@ 1,5 ~ 3,0 mm**

EAS00058

REGLAGE DU JEU DU CÂBLE D'ACCELERATEUR

N.B.: _____

Avant de régler le jeu du câble d'accélérateur, le ralenti du moteur doit être correctement réglé.

1. Vérifier:

- jeu du câble d'accélérateur @
- Hors spécifications → Régler.



**Jeu du câble d'accélérateur
(au flasque de la poignée des gaz)
1,5 ~ 3,0 mm**

2. Régler:

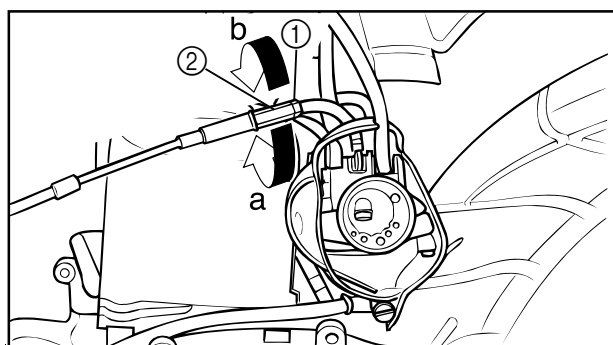
- jeu du câble d'accélérateur

N.B.: _____

Lorsque le papillon d'accélération est ouvert, le câble d'accélérateur est sous traction.

Côté carburateur

- Desserrer le contre-écrou ① du câble d'accélérateur.
- Tourner l'écrou de réglage ② vers la gauche ou vers la droite jusqu'à obtenir le jeu spécifié du câble d'accélérateur.



Direction a	Le jeu du câble d'accélérateur augmente.
Direction b	Le jeu du câble d'accélérateur diminue.

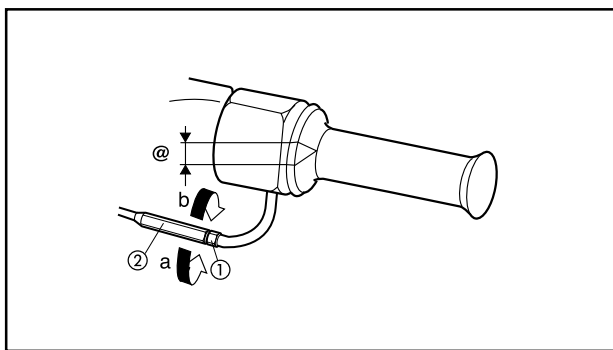
- Serrer le contre-écrou.

N.B.: _____

Si le jeu spécifié du câble d'accélérateur ne peut pas être obtenu du côté carburateur du câble, utiliser l'écrou de réglage côté guidon.

REGLAGE DU JEU DU CABLE D'ACCELERATEUR/ VERIFICATION DE LA BOUGIE

CHK
ADJ



Côté guidon

- Desserrer le contre-écrou ①.
- Tourner l'écrou de réglage ② vers la gauche ou vers la droite jusqu'à obtenir le jeu du câble d'accélérateur spécifié @.

Direction a	Le jeu du câble d'accélérateur augmente.
Direction b	Le jeu du câble d'accélérateur diminue.

- Serrer le contre-écrou.

⚠ AVERTISSEMENT

Après avoir réglé le jeu du câble d'accélérateur, faire démarrer le moteur et tourner le guidon vers la gauche et vers la droite pour s'assurer que cela n'influence pas le régime de ralenti du moteur.

EAS00060

VERIFICATION DE LA BOUGIE

- Débrancher:
 - capuchon de bougie ①
- Déposer:
 - bougie ②

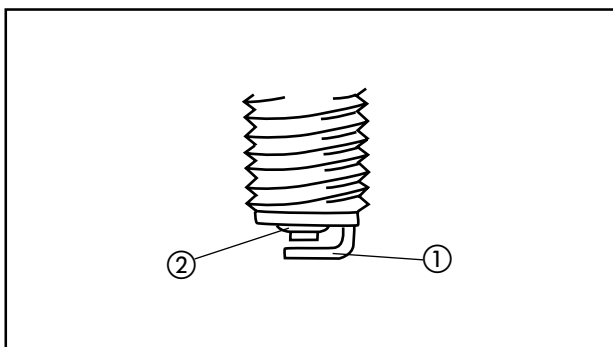
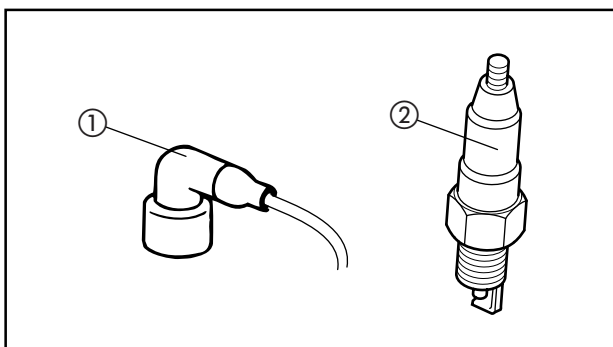
ATTENTION:

Avant de déposer la bougie, chasser à l'air comprimé la saleté accumulée dans le creux autour de la bougie pour qu'elle ne tombe pas dans le cylindre.

- Vérifier:
 - type de bougie
 Incorrect → Remplacer.



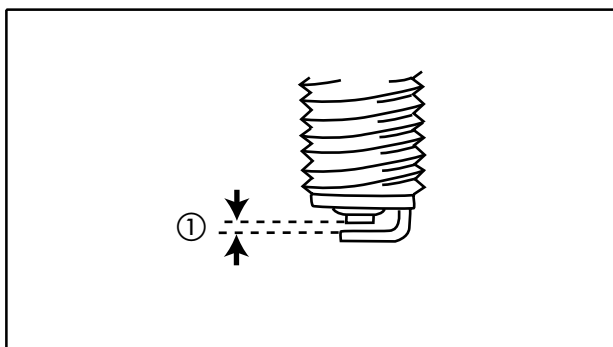
Type de bougie (fabricant)
BR8HS (NGK)



- Vérifier
 - électrodes ①
 Endommagement/usure → Remplacer la bougie.
 - isolateur ②
 Couleur anormale → Remplacer la bougie.
La couleur normale va du brun moyen à clair.

VERIFICATION DE LA BOUGIE

CHK
ADJ



5. Nettoyer:

- bougie
(à l'aide d'un nettoyant pour bougie ou d'une brosse métallique)

6. Mesurer:

- écartement des électrodes ①
(à l'aide d'un jeu de calibres d'épaisseur à fils ou d'une jauge d'épaisseur)
Hors spécifications → Régler.



Ecartement des électrodes
0,6 ~ 0,7 mm

7. Installer:

- bougie



Bougie
20 Nm (2 m.kg)

N.B.:

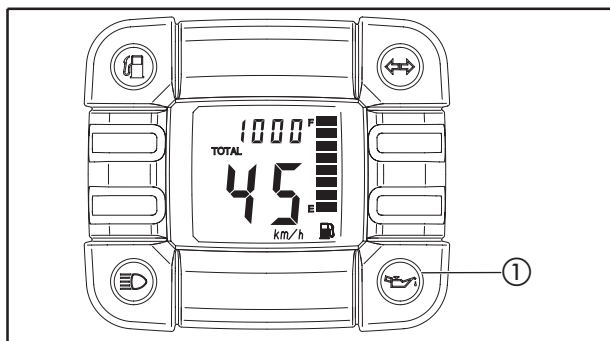
- Avant d'installer la bougie, nettoyer la bougie et la surface du joint d'étanchéité.
- Serrer la bougie à la main avant de la serrer au couple spécifié.

8. Brancher:

- capuchon de bougie

VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE MOTEUR

CHK
ADJ



EAS00070

VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE MOTEUR

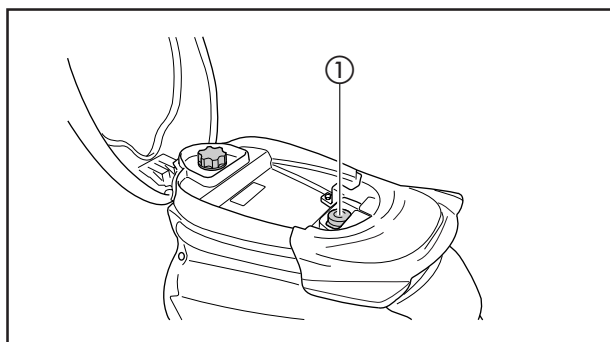
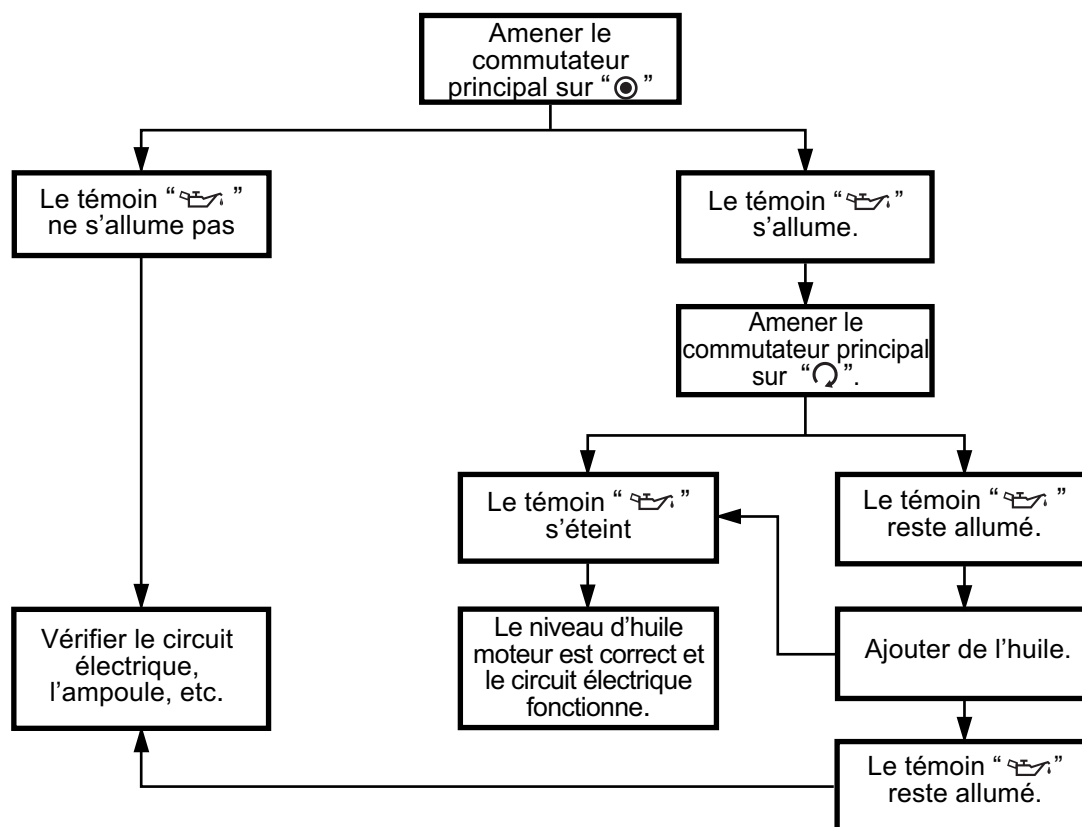
1. Vérifier:

- niveau d'huile

Niveau d'huile trop bas → Ajouter la quantité d'huile nécessaire, en suivant les instructions suivantes.

① témoin "OIL"

VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE ET DU TEMOIN



Huile recommandée:

Yamalube 2 ou huile pour moteurs 2 temps (type JASO FC ou EG-C, EG-D)

Capacité:

Total: 1,1 L

N.B.:

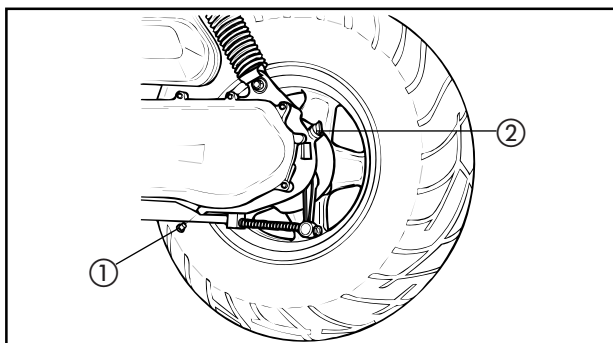
Remettre en place le bouchon de remplissage du réservoir d'huile ① et l'enfoncer entièrement dans l'orifice de remplissage.

ATTENTION:

Toujours utiliser le même type d'huile moteur; le mélange d'huiles peut engendrer une réaction chimique nocive et diminuer les performances.

VIDANGE DE L'HUILE DE TRANSMISSION/ PURGE D'AIR DE LA POMPE AUTOLUBE

CHK
ADJ



VIDANGE DE L'HUILE DE TRANSMISSION

1. Déposer:

- bouchon de vidange ①
- bouchon de remplissage d'huile ②

Vidanger l'huile de transmission.

2. Vérifier:

- joint d'étanchéité (bouchon de vidange)
- joint torique (bouchon de remplissage d'huile)

Endommagement → Remplacer.

3. Poser:

- joint d'étanchéité
- bouchon de vidange

New



Bouchon de vidange:
17,5 Nm (1,75 m.kg)

4. Remplir:

- carter de transmission



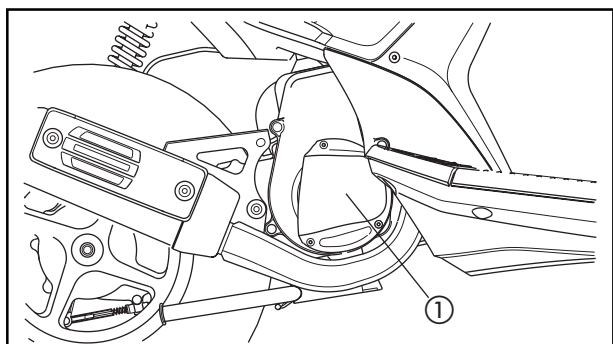
Huile de transmission:
Huile moteur SAE 10W30 type SE
Capacité:
0,11 L

N.B.:

Nettoyer toute tache d'huile éventuelle sur le carter, le pneu ou la roue.

5. Reposer:

- bouchon de remplissage d'huile



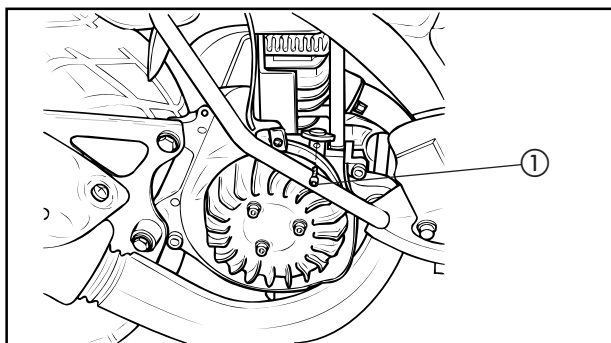
PURGE D'AIR DE LA POMPE AUTOLUBE

1. Déposer:

- couvercle de ventilateur ①

PURGE D'AIR DE LA POMPE AUTOLUBE/ NETTOYAGE DE L'ÉLÉMENT DE FILTRE À AIR

**CHK
ADJ**



2. Purger:

- corps de la pompe et durit d'huile

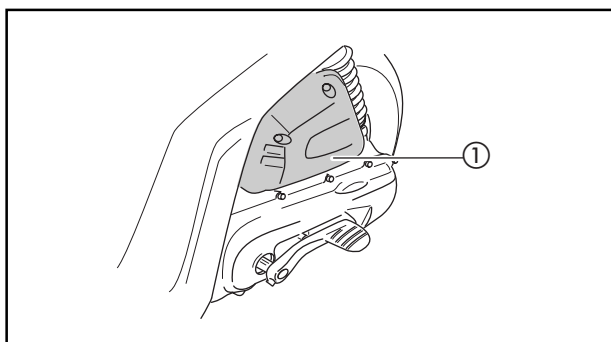
- Placer un chiffon sous la pompe.
- Déposer la vis de purge ①.
- Laisser l'huile s'écouler jusqu'à la disparition complète des bulles d'air.
- Lorsque toutes les bulles d'air ont disparu, resserrer la vis de purge.

N.B.:

Vérifier l'état du joint d'étanchéité de la vis de purge. S'il est endommagé, le remplacer par un joint neuf.

e. Faire démarrer le moteur

- Laisser le moteur tourner pendant 2 ou 3 minutes à 2000 tr/min. Cela permet de chasser l'air contenu dans la durit.



EAS00089

NETTOYAGE DE L'ÉLÉMENT DE FILTRE À AIR

1. Déposer:

- carter du boîtier de filtre à air ①

ATTENTION:

Ne jamais faire tourner le moteur lorsque l'élément de filtre à air n'est pas en place. L'air non filtré engendrerait une usure rapide des pièces du moteur, voire un endommagement de ce dernier.

2. Déposer:

- couvercle du boîtier de filtre à air
- élément de filtre à air

3. Vérifier:

- élément de filtre à air ①
- Endommagement → Remplacer.

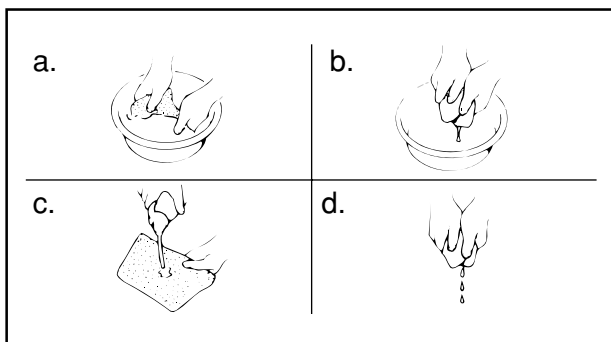
4. Nettoyer:

- élément de filtre à air (au moyen de solvant)

- Nettoyer l'élément doucement et soigneusement dans du solvant.

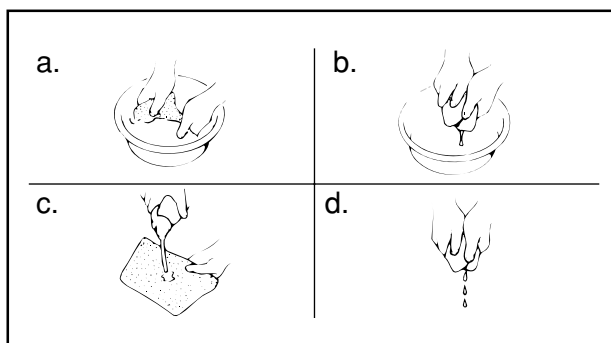
⚠ AVERTISSEMENT

Afin d'éviter un incendie ou une explosion, ne jamais utiliser d'essence ou de produit inflammable pour nettoyer l'élément de filtre à air.



NETTOYAGE DE L'ÉLÉMENT DE FILTRE À AIR/ VERIFICATION DU SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT

**CHK
ADJ**



b. Eliminer tout excédent de solvant de l'élément, puis le laisser sécher.

ATTENTION:

Ne jamais tordre l'élément.

c. Appliquer de l'huile pour filtre à air en mousse ou de l'huile SAE 10W30 type SE sur l'élément.
d. Eliminer tout excédent d'huile.

NOTE:

L'élément doit être humide mais pas trempé.

FAS00100

CONTRÔLE DU SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT

Procéder comme suit pour chacun des tubes d'échappement, des pots d'échappement et des joints.

1. Déposer:

- boulon de tube d'échappement (cylindre)
- boulon de tube d'échappement (moteur)

2. Régler:

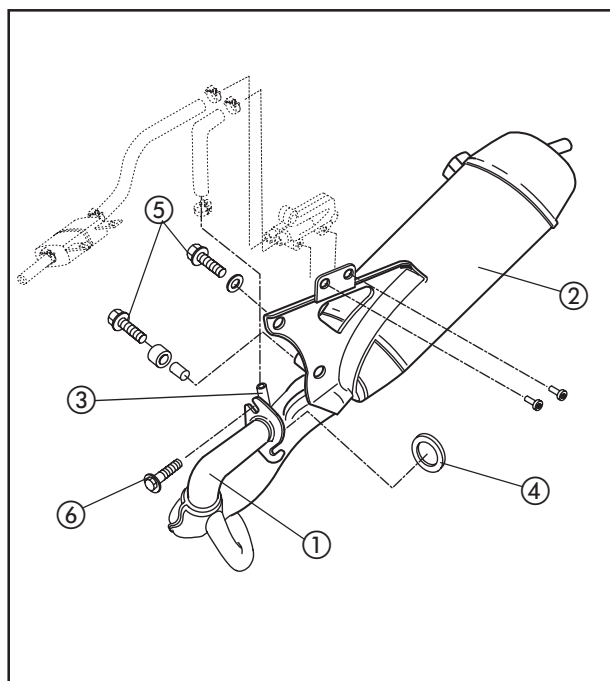
- tube d'échappement ①
- pot d'échappement ②
- Système d'induction d'air ③
- Craquelures/endommagement → Remplacer.
- joint ④
- Fuites de gaz d'échappement → Remplacer.

3. Desserrer:

- boulon de tube d'échappement (moteur) ⑤
- boulon de tube d'échappement (cylindre) ⑥

4. Serrer:

- boulon de tube d'échappement (moteur) ⑤
- boulon de tube d'échappement (cylindre) ⑥

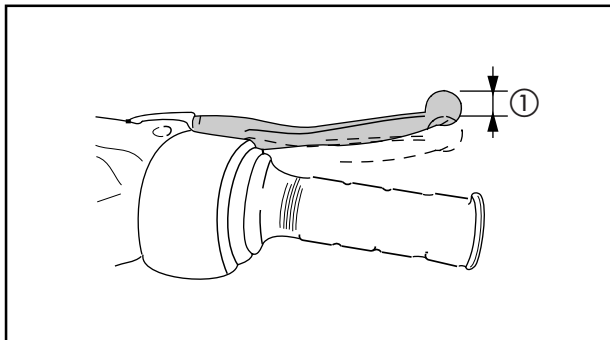


**Boulon de tube d'échappement
(moteur)**

29 Nm (2,9 m · kg, 21 ft · lb)

**Boulon de tube d'échappement
(cylindre)**

8,5 Nm (0,85 m · kg, 6,1 ft · lb)



FAS00108

CHÂSSIS

RÉGLAGE DU FREIN AVANT

1. Contrôler:

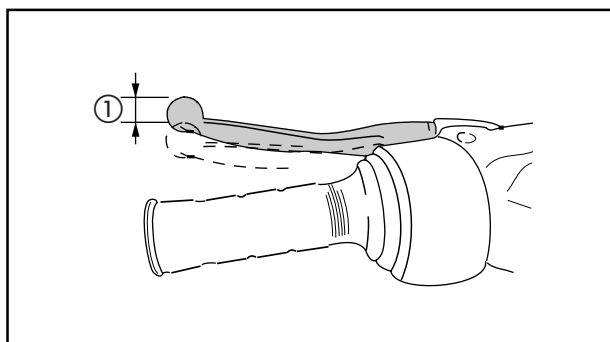
- garde du levier de frein ①
Hors spécifications → Régler.



Garde du levier de frein (à l'extrémité du levier de frein)
10 à 20 mm (0,39 à 0,79 in)

⚠ AVERTISSEMENT

Une sensation de mollesse dans le levier de frein peut indiquer la présence d'air dans le circuit de freinage. Il faut éliminer cet air en purgeant le circuit de freinage avant l'utilisation du scooter. La présence d'air dans le circuit de freinage diminuera l'efficacité du freinage et peut se traduire par une perte de contrôle et un accident. Examiner et purger le circuit si nécessaire.



FAS00114

RÉGLAGE DU FREIN AVANT

1. Contrôler:

- garde du levier de frein ①
Hors spécifications → Régler.



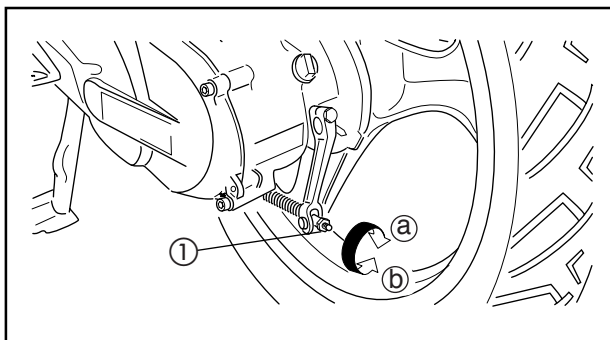
Garde du levier de frein
10 à 20 mm (0,39 à 0,79 in)

2. Régler:

- garde du levier de frein

Côté roue arrière

- a. Tourner l'écrou de réglage ① dans le sens a ou b jusqu'à obtention du jeu de levier de frein spécifié.



Sens a	La garde du levier de frein augmente.
Sens b	La garde du levier de frein diminue.

ATTENTION:

Après le réglage de la garde du levier de frein, s'assurer que le frein ne frotte pas.

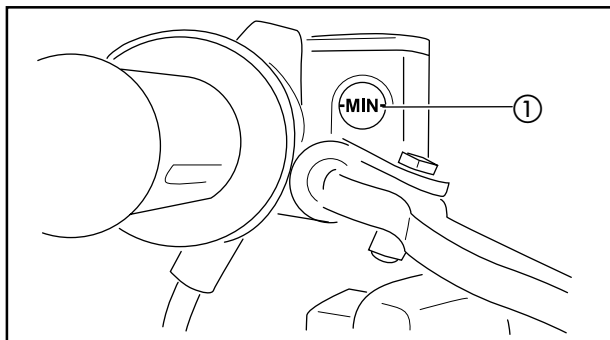
FAS00116

CONTRÔLE DU NIVEAU DU LIQUIDE DE FREIN

1. Placer le scooter sur une surface de niveau.

N.B.:

- Placer le scooter sur un support adéquat.
- S'assurer que le scooter est à la verticale.
- Pour obtenir un relevé correct du niveau, le haut du réservoir doit être à l'horizontale.



2. Régler:

- niveau du liquide de frein
Sous le repère de niveau minimum →
Ajouter du liquide de frein recommandé jusqu'au niveau correct.



**Liquide de frein recommandé
DOT 3 ou 4**

⚠ AVERTISSEMENT

- N'utiliser que le liquide de frein préconisé. D'autres liquides risquent d'attaquer les joints en caoutchouc et de provoquer des fuites et un mauvais fonctionnement des freins.
- Faire l'appoint avec du liquide de frein du même type que celui qui se trouve déjà dans le circuit. Le mélange de liquides de type différent risque de provoquer une réaction chimique et de nuire au bon fonctionnement des freins.
- Pendant l'appoint, veiller à ne pas laisser pénétrer d'eau dans le réservoir. L'eau abaisse fortement le point d'ébullition du liquide et risque de provoquer un bouchon de vapeur (ou "vapor lock").

ATTENTION:

Le liquide de frein risque d'endommager les surfaces peintes et les pièces en plastique. Toujours essuyer immédiatement les éclaboussures de liquide de frein.

FAS00123

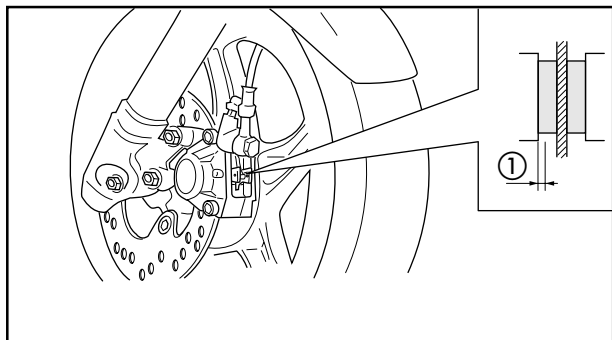
CONTRÔLE DES PLAQUETTES DE FREIN AVANT

Procéder comme suit pour chacune des plaquettes de frein.

1. Actionner le frein.
2. Contrôler:
 - plaquette de freinHors spécifications → Remplacer.

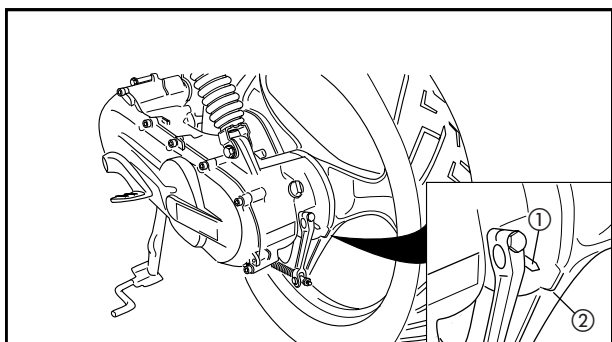
N.B.:

Lors du remplacement des plaquettes de frein, remplacer les plaquettes et leur ressort.



Limite d'usure ① :
3,1 mm (0,12 in)

Se reporter à "FREIN AVANT" au chapitre 4.



FAS00126

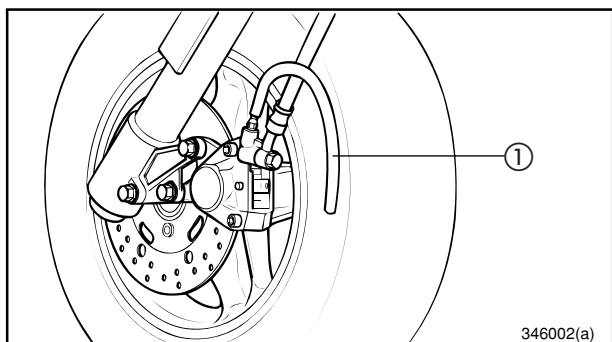
CONTRÔLE DES MÂCHOIRES DE FREIN

1. Actionner le frein.
2. Contrôler:
 - indicateur d'usure ①Atteint la limite d'usure ② → Remplacer la paire de mâchoires de frein.
Se reporter à "ROUE ET FREIN ARRIÈRE" au chapitre 4.

FAS00133

PURGE DU CIRCUIT DE FREIN HYDRAULIQUE

1. Purger:
 - liquide de frein.
 - a. Ajouter le liquide de frein adéquat dans le réservoir.
 - b. Monter le diaphragme. Veiller à ne pas renverser de liquide ni à faire déborder le réservoir.
 - c. Raccorder fermement un tuyau en plastique transparent à la vis de purge de l'étrier.
 - d. Placer l'autre extrémité du tuyau ① dans un récipient.
 - e. Actionner lentement le levier de frein à plusieurs reprises.
 - f. Tirer le levier aussi loin que possible et le maintenir en position.
 - g. Desserrer la vis de purge et tirer le levier à fond.
 - h. Lorsque le levier est en fin de course, serrer la vis de purge puis relâcher le levier.



346002(a)

- i. Répéter les étapes (e) à (h) jusqu'à ce que toutes les bulles d'air aient disparu du liquide.
- j. Ajouter du liquide de frein jusqu'au niveau requis.

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifier le fonctionnement du frein après avoir purgé le circuit de freinage.

FAS00148

CONTRÔLE ET RÉGLAGE DE LA TÊTE DE FOURCHE

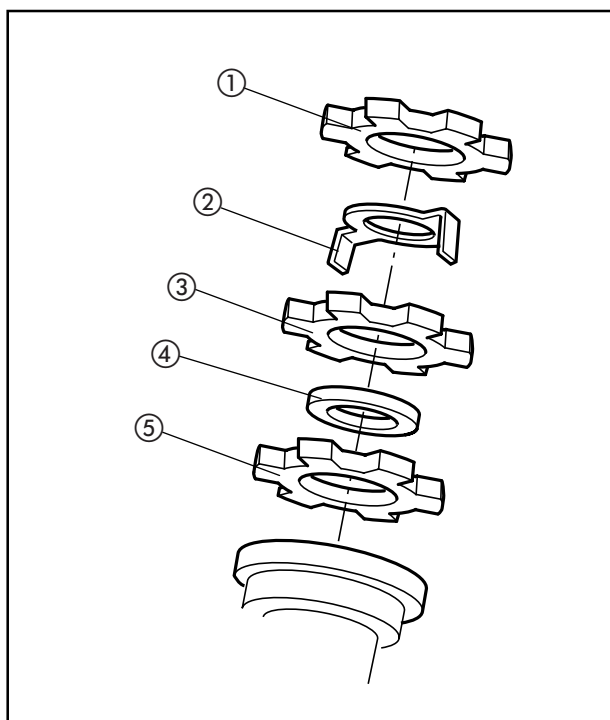
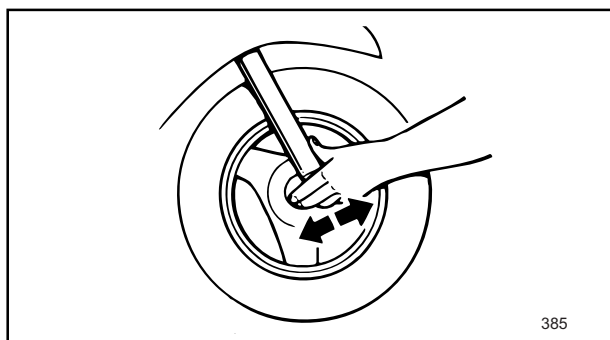
1. Placer le scooter sur une surface de niveau.

⚠ AVERTISSEMENT

Caler solidement le scooter pour qu'il ne puisse se renverser.

N.B.:

Surélever la roue avant en plaçant le scooter sur un support adéquat.



2. Régler:
 - tête de fourche
Saisir le bas des bras de la fourche et secouer délicatement la fourche.
Points durs/jeu → Régler la tête de fourche.

3. Déposer:
 - cache avant
Se reporter à "CACHES AVANT".
 - guidon
Se reporter à "GUIDON" au chapitre 4.
4. Régler:
 - tête de fourche
 - a. Enlever l'écrou crénelé supérieur ①, la rondelle d'arrêt ②, l'écrou crénelé central ③ et la rondelle en caoutchouc ④.
 - b. Desserrer l'écrou crénelé inférieur ⑤, puis le serrer au couple spécifié à l'aide de la clé à ergots.

N.B.:

Placer la clé dynamométrique et la clé à ergots de façon à ce qu'elles forment un angle droit.



Clé pour écrou de direction
90890-01403



Écrou crénelé inférieur (premier serrage)
38 Nm (3,8 m · kg, 27 ft · lb)

- c. Desserrer l'écrou crénelé inférieur ⑤ d'1/4 de tour et le serrer au couple spécifié à l'aide d'une clé pour écrou de direction.

ATTENTION:

Ne pas trop serrer l'écrou crénelé.



Écrou crénelé inférieur (serrage final)
22 Nm (2,2 m · kg, 16 ft · lb)

- d. Tourner la fourche de butée à butée pour s'assurer que la tête de fourche n'a ni jeu ni points de résistance. En cas de point dur, déposer le té inférieur et vérifier les roulements supérieur et inférieur.
Se reporter à "TÊTE DE FOURCHE" au chapitre 4.
- e. Monter la rondelle en caoutchouc.
- f. Monter l'écrou crénelé central.
- g. Serrer l'écrou crénelé central ③ à la main, puis aligner les fentes des deux écrous crénelés. Au besoin, tenir l'écrou crénelé inférieur et serrer l'écrou crénelé central afin d'aligner les fentes.
- h. Installer la rondelle d'arrêt ①.

N.B.:

Veiller à bien ajuster les onglets de la rondelle d'arrêt dans les fentes des écrous crénelés.

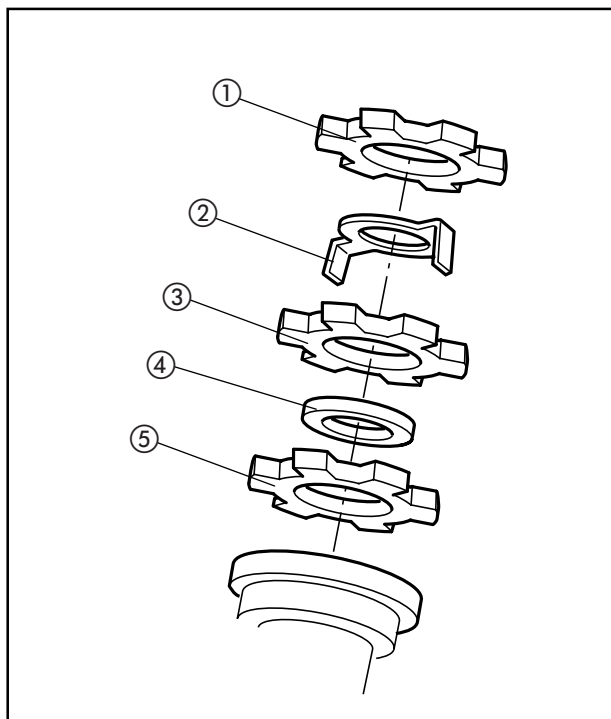
- i. Maintenir les écrous crénelés inférieur et central à l'aide d'une clé à ergots et serrer l'écrou crénelé supérieur à l'aide d'une clé pour écrou de direction.



Clé pour écrou de direction
90890-01403
Clé à ergots
90890-01268



Écrou crénelé supérieur
75 Nm (7,5 m · kg, 54 ft · lb)



5. Monter:

- cache avant

Se reporter à “CACHES AVANT”.

- Guidon

Se reporter à “GUIDON” au chapitre 4.



Boulon de demi-palier de guidon
60 Nm (6,0 m · kg, 43 ft · lb)

FAS00151

CONTRÔLE DE LA FOURCHE

1. Placer le scooter sur une surface de niveau.

AVERTISSEMENT

Caler solidement le scooter pour qu'il ne puisse se renverser.

2. Contrôler:

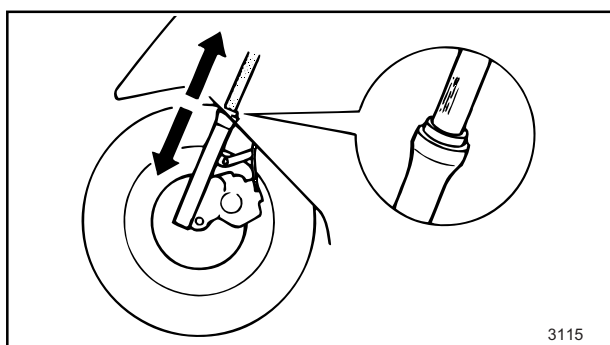
- tube plongeur

Endommagement/griffes → Remplacer.

- bague d'étanchéité

Fuite d'huile (tube gauche) → Remplacer.

3. Maintenir le scooter à la verticale et actionner le frein avant.



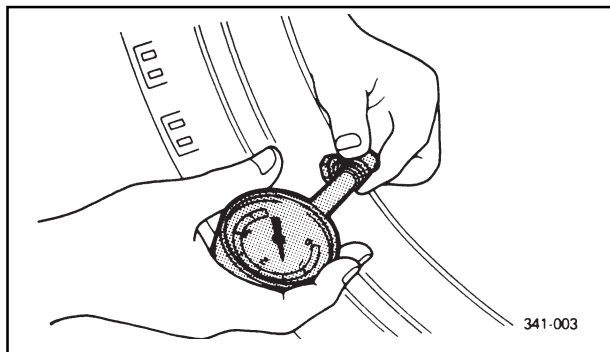
4. Régler:

- fonctionnement de la fourche

Appuyer énergiquement sur le guidon à plusieurs reprises et contrôler que la fourche rebondit en douceur.

Mouvement dur → Réparer.

Se reporter à “FOURCHE” au chapitre 4.



FAS00165

CONTRÔLE DES PNEUS

La procédure suivante s'applique aux deux pneus.

1. Contrôler:

- pression de gonflage
- Hors spécifications → Régler.

⚠ AVERTISSEMENT

- N'examiner et ne régler la pression de gonflage des pneus que lorsque ceux-ci sont à la température ambiante.
- La pression de gonflage des pneus doit en outre être réglée en fonction du poids total (bagages, pilote, passager et accessoires) et de la vitesse de conduite probable du véhicule.
- L'utilisation d'un scooter surchargé abîme les pneus et être cause d'accidents.

NE JAMAIS SURCHARGER LE SCOOTER.

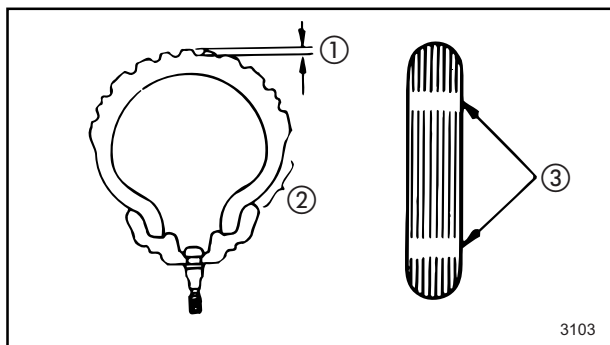
Poids de base (avec huile et réservoir de carburant rempli)	81 kg (179 lb)	
Charge maximum*	184 kg (406 lb)	
Pression des pneus à froid	Avant	Arrière
Charge jusqu'à 90 kg*	150 kPa (1,50 kgf/cm², 1,50 bar)	150 kPa (1,50 kgf/cm², 1,50 bar)
90 kg à charge maximum*	150 kPa (1,50 kgf/cm², 1,50 bar)	160 kPa (1,60 kgf/cm², 1,60 bar)

* Poids total du pilote, du passager, du chargement et des accessoires

⚠ AVERTISSEMENT

Il est dangereux de rouler avec des pneus usés.

Remplacer immédiatement un pneu dont la bande de roulement a atteint la limite d'usure.



2. vérifier:

- surface des pneus
Endommagement/usure → Remplacer le pneu.

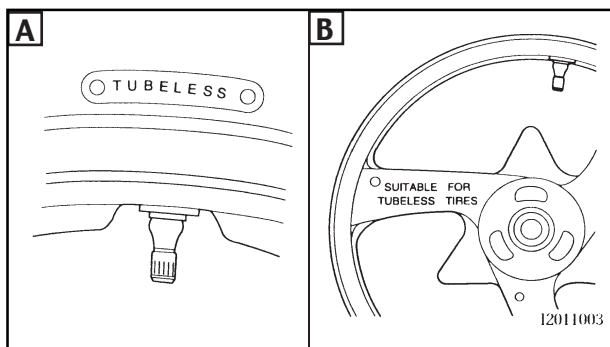


**Profondeur de sculpture mini-
mum**
1,6 mm (0,063 in)

- ① Profondeur des sculptures
- ② Flanc
- ③ Indicateur d'usure

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas monter un pneu sans chambre à air sur une roue conçue uniquement pour un pneu à chambre à air, afin d'éviter toute défaillance du pneu et tout risque d'accident dû à un dégonflement soudain du pneu.
- Si des pneus à chambre à air sont utilisés, s'assurer de placer la chambre à air appropriée.
- Toujours remplacer ensemble le pneu et la chambre à air.
- Pour éviter de pincer la chambre à air, s'assurer de bien centrer la jante et la chambre dans la rainure de la roue.
- La pose d'une rustine sur une chambre à air crevée n'est pas recommandée. Ne poser une rustine qu'en dernier recours. Rouler en redoublant de prudence et monter une chambre neuve de bonne qualité dès que possible.



- A** Pneu
- B** Roue

Roue pour pneu avec chambre à air	Pneu avec chambre à air uniquement
Roue pour pneu sans chambre à air	Pneu à ou sans chambre à air

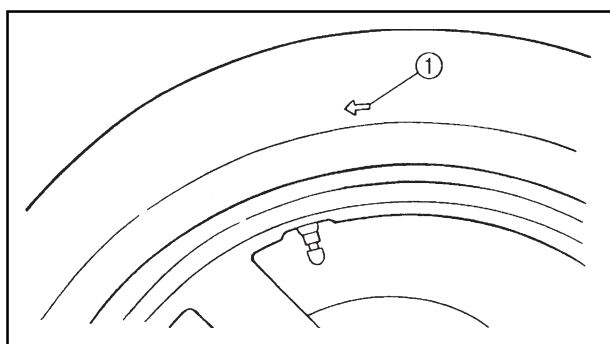
- Après de nombreux tests intensifs, les pneus mentionnés ci-dessous ont été approuvés par MBK Industrie pour ce modèle. Les pneus avant et arrière doivent toujours être du même modèle et du même fabricant. Aucune garantie concernant le comportement routier ne peut être donnée si des combinaisons de pneus autres que celles approuvées par MBK sont montées sur ce scooter.

Pneu avant

Fabricant	Taille	Modèle
PIRELLI	120/70-12 51J	EVO 21
CONTINENTAL	120/70-12 51L	ZIPPY 1

Pneu arrière

Fabricant	Taille	Modèle
PIRELLI	130/70-12 56L	EVO 22
CONTINENTAL	130/70-12 56L	ZIPPY 1



N.B.:

Pour les pneus munis d'un repère de sens de rotation ①, monter le pneu de façon que la flèche pointe dans le sens de rotation de la roue.

FAS00168

CONTRÔLE DES ROUES

La procédure suivante s'applique aux deux roues.

1. Contrôler:

roue

Endommagement/faux-rond Remplacer.

 AVERTISSEMENT

Ne jamais tenter la moindre réparation à la roue.

N.B.:

Toujours équilibrer une roue après son remplacement ou après le montage d'un pneu.

FAS00170

CONTRÔLE ET LUBRIFICATION DES CÂBLES

La procédure suivante s'applique à toutes les gaines et à tous les câbles.

 AVERTISSEMENT

Une gaine de câble endommagée peut être cause de corrosion et gêner le mouvement du câble. Remplacer sans tarder toutes les gaines et tous les câbles endommagés.

1. Régler:

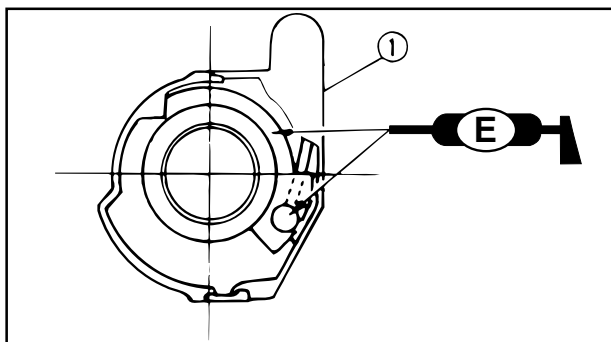
gaine de câble

Endommagement Remplacer.

2. Contrôler:

fonctionnement des câbles

Mouvement dur Lubrifier.



Lubrifiant recommandé
Huile moteur ou lubrifiant adé-
quat pour câble

N.B.:

Maintenir l'extrémité du câble à la verticale et verser quelques gouttes de lubrifiant dans la gaine du câble ou utiliser un dispositif de lubrification spécial.



FAS00173

**LUBRIFICATION DE LA BÉQUILLE
CENTRALE**

Lubrifier les points de pivotement et les pièces mobiles métal sur métal de la béquille centrale.



Lubrifiant recommandé
Huile moteur

FAS00174

**LUBRIFICATION DE LA SUSPENSION
ARRIÈRE**

Lubrifier les points pivots et les pièces mobiles métalliques de la suspension arrière.



Lubrifiant recommandé
Graisse au bisulfure de molybdène

FAS00177

CIRCUIT ÉLECTRIQUE

CONTRÔLE DE LA BATTERIE

⚠ AVERTISSEMENT

Les batteries produisent de l'hydrogène, qui est un gaz explosif et elles contiennent de l'électrolyte, qui est composé d'acide sulfurique, un produit toxique et corrosif. Veiller à toujours prendre les précautions suivantes:

- Toujours porter des lunettes de protection lorsque l'on manipule des batteries ou que l'on travaille à proximité.
- Charger les batteries dans un endroit bien aéré.
- Tenir les batteries à l'écart des sources de flammes et d'étincelles (postes à souder, cigarettes, etc.).
- NE PAS FUMER en chargeant ou en manipulant des batteries.

TENIR BATTERIES ET ÉLECTROLYTE HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

- Éviter tout contact avec l'électrolyte, car il peut gravement brûler la peau et les yeux.

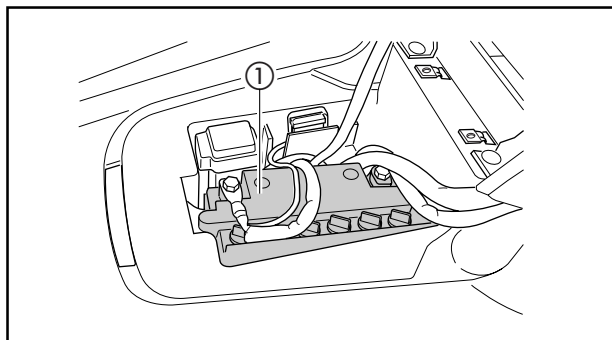
PREMIERS SOINS EN CAS DE CONTACT DIRECT:

EXTERNE

- Peau - Rincer à grande eau.
- Yeux - Rincer à l'eau pendant 15 minutes et consulter immédiatement un médecin.

INTERNE

- Avaler une grande quantité d'eau ou de lait. Continuer avec du lait de magnésie, des œufs battus ou de l'huile végétale. Consulter un médecin sans tarder.



1. Déposer:

- couvercle de la batterie
Se reporter à "COUVERCLES ET PANNEAUX".

2. Déconnecter:

- câbles de la batterie
(des bornes de la batterie)

ATTENTION:

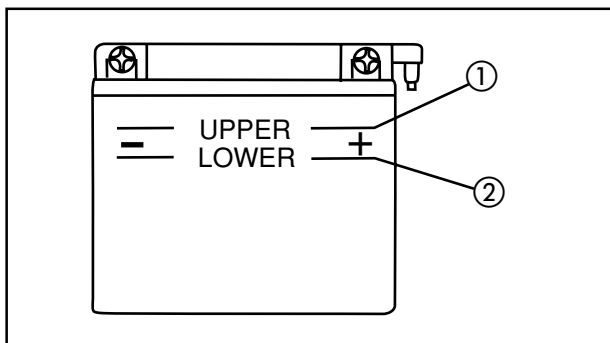
Débrancher d'abord le câble négatif de batterie, puis le câble positif.

3. Déposer:

- batterie ①

CONTRÔLE DE LA BATTERIE

CHK
ADJ



4. Régler:

- niveau d'électrolyte

Le niveau de l'électrolyte doit se trouver entre le repère de niveau minimum ② et le repère de niveau maximum ①.

Sous le repère de niveau minimum → Ajouter de l'électrolyte du type recommandé jusqu'au niveau correct.

ATTENTION:

Utiliser exclusivement de l'eau distillée. L'eau du robinet contient des minéraux nuisibles à la batterie.

5. Contrôler:

- densité

Moins de 1,280 → Recharger la batterie.



Densité
1,280 à 20 °C (68 °F)

6. Charger:

- batterie



Intensité et temps de charge de la batterie
0,2 A/10 hr



AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser la méthode de charge rapide pour recharger cette batterie.

ATTENTION:

- Desserrer les capuchons de scellement de la batterie.
- S'assurer que le flexible du reniflard et l'évent de la batterie ne sont pas obstrués.
- Toujours charger une batterie neuve avant sa première utilisation pour en tirer un rendement maximum.
- Ne jamais utiliser de chargeur de batterie à haute intensité, lequel, en introduisant un courant d'intensité élevée dans la batterie, risque de provoquer une surchauffe de la batterie et d'endommager les plaques.
- S'il n'est pas possible de régler le courant de charge du chargeur, prendre toutes les précautions afin d'éviter de surcharger la batterie.
- Avant de recharger la batterie, veiller à la déposer du véhicule. (Si la recharge doit se faire avec la batterie en place, débrancher le câble négatif de la batterie.)
- Pour réduire le risque d'étincelles, ne pas brancher le chargeur de batterie avant d'avoir branché les câbles du chargeur sur la batterie.

- Débrancher le chargeur de batterie avant d'ôter les pinces de recharge des bornes de la batterie.
- S'assurer que les pinces du chargeur sont bien en contact avec les bornes et qu'elles ne font pas court-circuit. Une pince comportant des traces de corrosion peut s'échauffer dans la zone de contact, tandis qu'une pince dont le ressort est trop faible peut provoquer des étincelles.
- Si la batterie devient brûlante au toucher à un moment donné pendant la recharge, débrancher immédiatement le chargeur de batterie et laisser refroidir la batterie avant de la rebrancher. Une batterie chaude risque d'exploser!

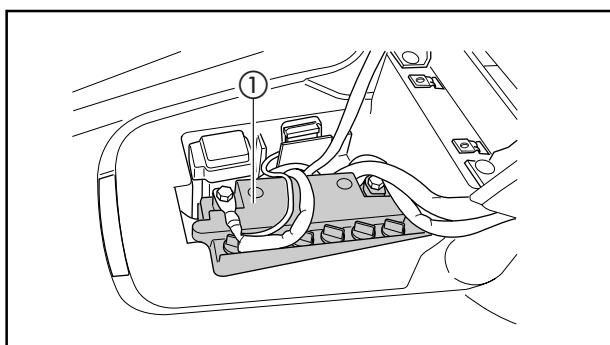
N.B.:

Remplacer la batterie dans les cas suivants:

- La tension n'atteint pas le niveau spécifié ou des bulles n'apparaissent pas pendant la recharge.
- Une ou plusieurs cellules de la batterie sont sulfatées (ce qui se traduit par le blanchiment des plaques ou l'accumulation de certaines matières au fond de la cellule).
- Après un chargement long et lent, les relevés de densité indiquent que le chargement d'une cellule est inférieur aux autres.
- Les plaques ou les isolants de la batterie sont déformés de manière évidente.

7. Reposer:

- batterie ①



ATTENTION:

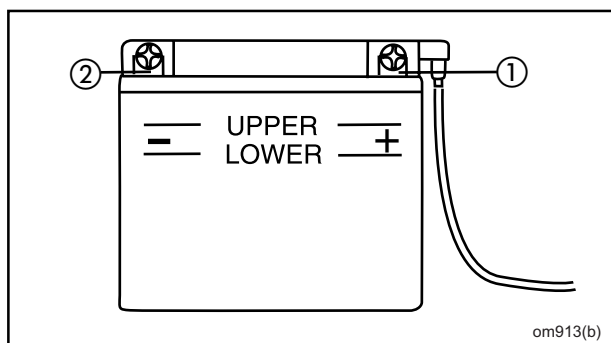
Lors de la vérification de la batterie, s'assurer que la repose et le cheminement du flexible du reniflard de la batterie sont corrects. En cas de positionnement incorrect du flexible, l'électrolyte ou l'hydrogène sortant de la batterie risquent d'entrer en contact avec le cadre et d'endommager le véhicule et la peinture du véhicule.

8. Vérifier:

- bornes de la batterie
Impuretés → Nettoyer avec une brosse métallique.
Connexion défectueuse → Brancher correctement.

VERIFICATION DE LA BATTERIE/ VERIFICATION DU FUSIBLE

CHK
ADJ



9. Brancher:

- câbles de la batterie
(aux bornes de la batterie)

ATTENTION:

**Brancher d'abord le câble positif de la batterie
, puis le câble négatif .**

10. Lubrifier:

- bornes de la batterie



**Lubrifiant recommandé
Graisse diélectrique**

11. Reposer:

- carter de la batterie

Se reporter à "COUVERCLE DE BATTERIE".

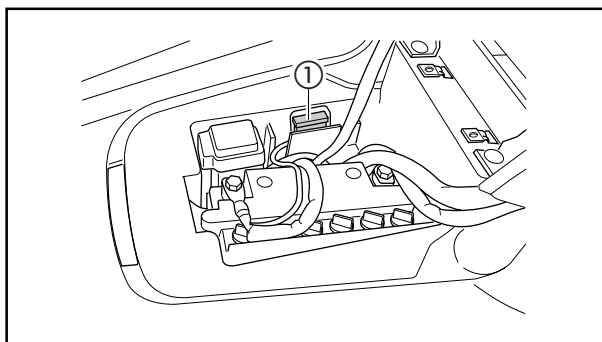
EAS00181

VERIFICATION DU FUSIBLE

La procédure qui suit s'applique à tous les fusibles.

ATTENTION:

**Pour éviter un court-circuit, toujours mettre
le commutateur principal sur "OFF" lors de la
vérification ou du remplacement d'un fusible.**



1. Déposer:

- carter de la batterie

Se reporter à "COUVERCLE DE BATTERIE".

2. Vérifier:

- continuité

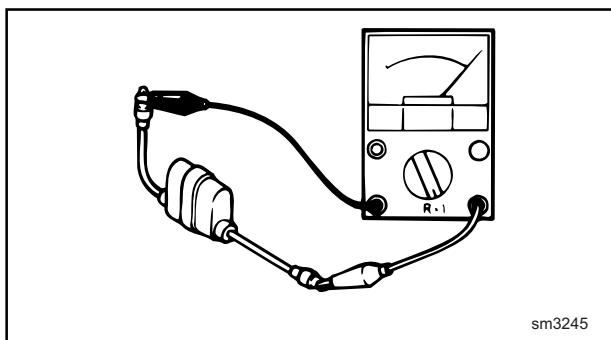
a. Raccorder le multimètre de poche au fusible
et vérifier la continuité.

N.B.:

Régler le multimètre de poche sur " $\Omega \times 1$ ".



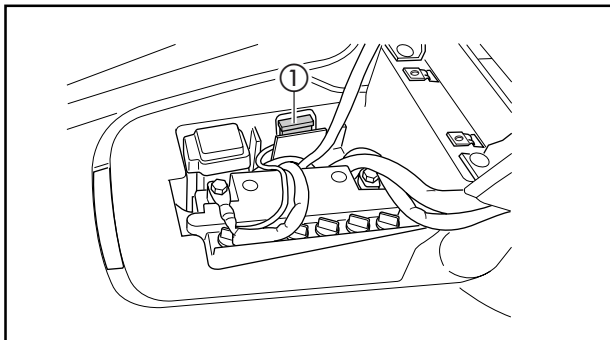
**Multimètre de poche
90890-03112**



b. Si le multimètre indique " ∞ ", remplacer le fusible.

VERIFICATION DU FUSIBLE/ REEMPLACEMENT DE L'AMPOULE DE PHARE

CHK
ADJ



3. Remplacer:

- fusible grillé ①

- Mettre le commutateur principal sur "OFF".
- Poser un fusible neuf et d'ampérage correct.
- Mettre les commutateurs sur "ON" pour vérifier si le circuit électrique fonctionne.
- Si le fusible saute à nouveau, vérifier le circuit électrique.



Fusible
commutateur principal: 7.5 A

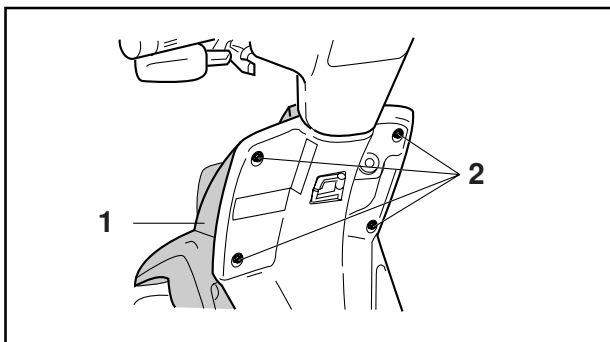
⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais utiliser un fusible d'un ampérage différent de l'ampérage spécifié. Toute improvisation ou utilisation de fusible d'ampérage incorrect est susceptible d'endommager gravement le circuit électrique, de perturber le fonctionnement des systèmes d'éclairage et d'allumage et de provoquer un incendie.

4. Reposer:

- carter de la batterie

Se reporter à "COUVERCLE DE BATTERIE".



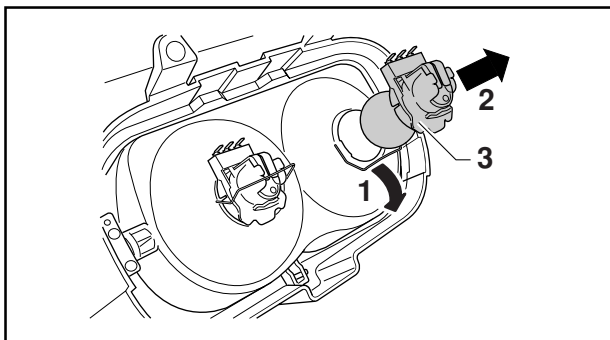
EAS00182

REEMPLACEMENT DE L'AMPOULE DE PHARE

1. Déposer:

- carénage avant ①

Se reporter à "CARENAGE AVANT".

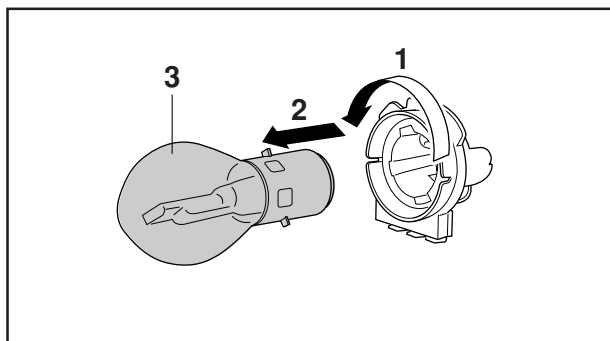


2. Détacher:

- porte-ampoule de phare ③

REPLACEMENT D'UNE AMPOULE DE PHARE/ RÉGLAGE DU FAISCEAU DE PHARE

CHK
ADJ



3. Déposer:

- ampoule de phare ③

4. Monter:

- ampoule de phare **New**
Fixer l'ampoule neuve avec le porte-ampoule.

ATTENTION:

Si la partie en verre de l'ampoule est tachée d'huile, la transparence du verre, la vie de l'ampoule et le flux lumineux en seront réduits. Il convient donc d'éviter de toucher la partie en verre de l'ampoule. Si l'ampoule de phare est sale, la nettoyer soigneusement à l'aide d'un chiffon imbibé d'alcool ou de diluant pour peinture.

5. Fixer:

- porte-ampoule de phare

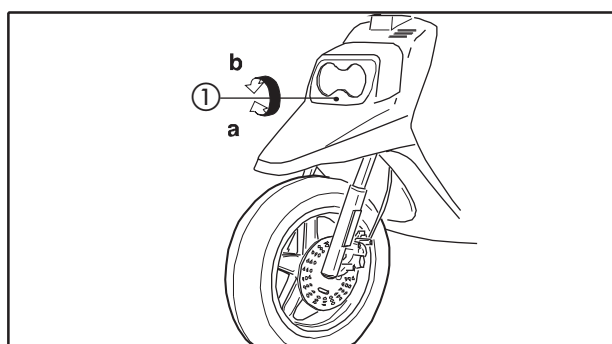
6. Connecter:

- ampoule de phare

7. Monter:

- cache avant

Se reporter à "COUVERCLES ET PANNEAUX".



FAS00184

RÉGLAGE DU FAISCEAU DE PHARE

1. Régler:

- faisceau de phare

- a. Tourner la vis de réglage ① vers le haut ou vers le bas.

Sens a	Le faisceau de phare monte.
Sens b	Le faisceau de phare descend.



CHAPITRE 4

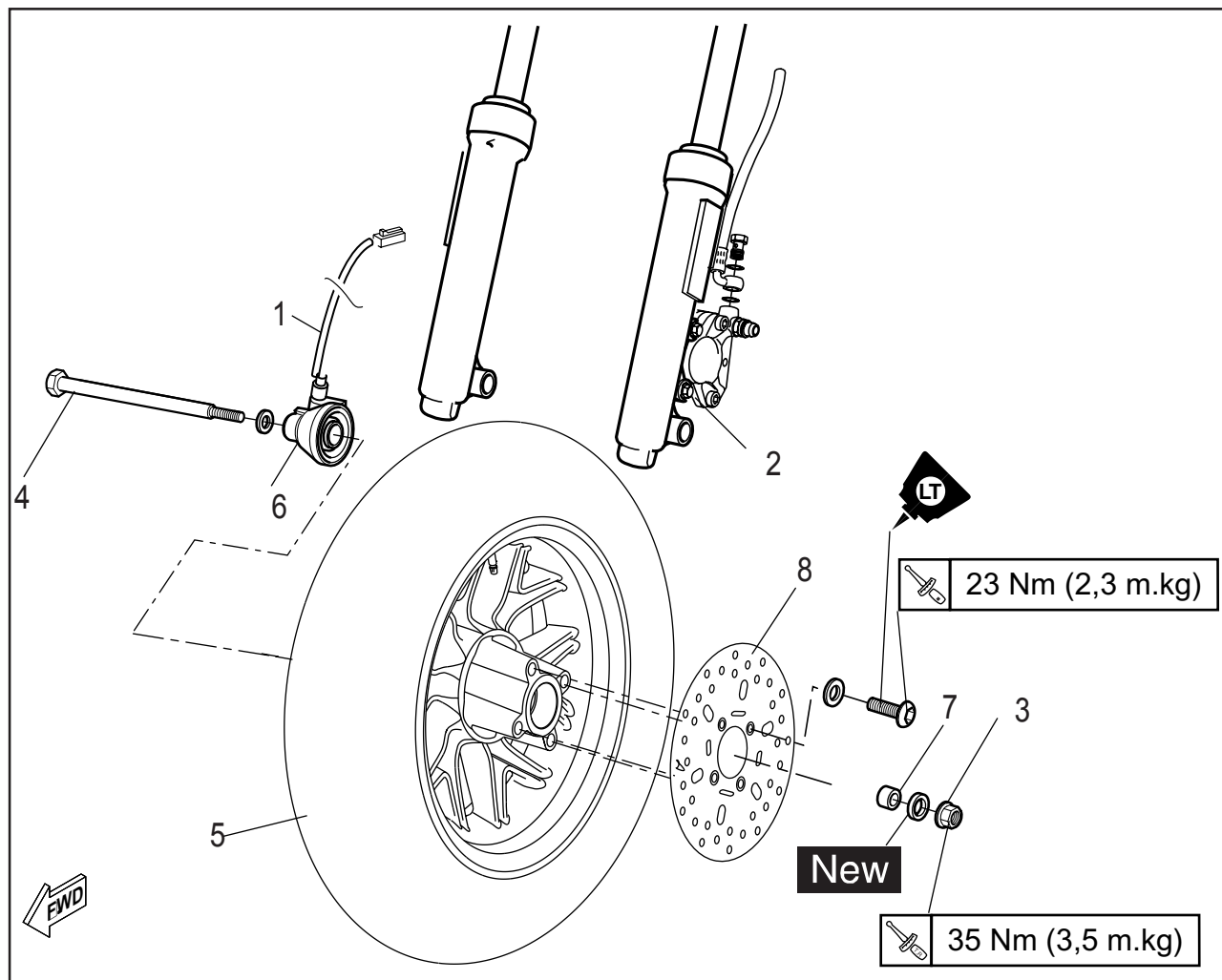
CHÂSSIS

ROUE ET DISQUE DE FREIN AVANT	4-1
ROUE ET DISQUE DE FREIN AVANT	4-1
ROUE AVANT	4-2
DÉPOSE DE LA ROUE AVANT	4-3
DÉMONTAGE DE LA ROUE AVANT	4-3
VERIFICATION DE LA ROUE AVANT	4-4
VERIFICATION DU DISQUE DE FREIN	4-6
VERIFICATION DU CAPTEUR DE VITESSE	4-7
MONTAGE DE LA ROUE AVANT	4-7
REPOSE DE LA ROUE AVANT	4-8
RÉGLAGE DE L'ÉQUILIBRE STATIQUE DE LA ROUE AVANT	4-9
 ROUE ET FREIN ARRIÈRE	 4-11
VERIFICATION DE LA ROUE ARRIÈRE	4-13
VERIFICATION DU FREIN ARRIÈRE	4-13
MONTAGE DU FREIN ARRIÈRE	4-14
MONTAGE DE LA ROUE ARRIÈRE	4-15
 FREIN AVANT	 4-16
PLAQUETTES DE FREIN AVANT	4-16
REPLACEMENT DES PLAQUETTES DE FREIN	4-18
DÉMONTAGE DU MAÎTRE-CYLINDRE DE FREIN AVANT	4-19
VERIFICATION DU MAÎTRE-CYLINDRE DE FREIN AVANT	4-20
MONTAGE DU MAÎTRE-CYLINDRE DE FREIN AVANT	4-21
DÉPOSE DE L'ÉTRIER DE FREIN AVANT	4-23
VERIFICATION DE L'ÉTRIER DE FREIN AVANT	4-24
MONTAGE DE L'ÉTRIER DE FREIN AVANT	4-25
 FOURCHE	 4-26
FOURCHE	4-26
DÉPOSE DES TUBES DE FOURCHE	4-28
DÉMONTAGE DES TUBES DE FOURCHE	4-28
VERIFICATION DES TUBES DE FOURCHE	4-29
REMONTAGE DES TUBES DE FOURCHE	4-30
 GUIDON	 4-33
DÉPOSE DU GUIDON	4-35
VERIFICATION DU GUIDON	4-35
REPOSE DU GUIDON	4-36

COLONNE DE DIRECTION	4-39
DEPOSE DU SUPPORT INFERIEUR	4-41
VERIFICATION DE LA COLONNE DE DIRECTION	4-41
REPOSE DE LA COLONNE DE DIRECTION	4-42
 COMBINE RESSORT-AMORTISSEUR ARRIERE	4-43
MANIPULATION DE L'AMORTISSEUR ARRIERE	
ET DE LA CARTOUCHE DE GAZ	4-44
MISE AU REBUT DE L'AMORTISSEUR ARRIERE	
ET DE LA CARTOUCHE DE GAZ	4-44
VERIFICATION DU COMBINÉ RESSORT-AMORTISSEUR ARRIÈRE....	4-45

FAS00513

ROUE ET DISQUE DE FREIN AVANT

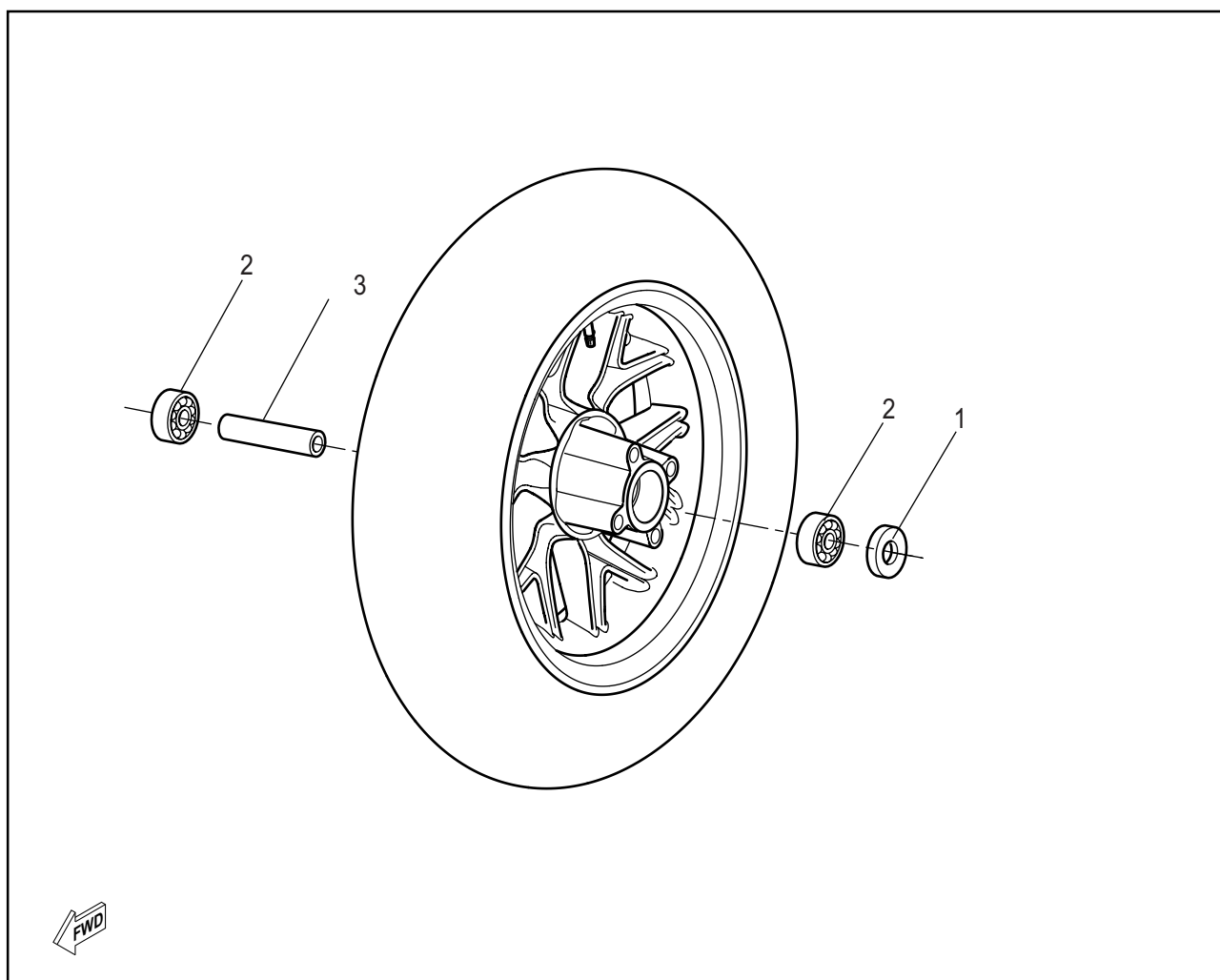


Ordre	Travail/pièce	Qté	Remarques
	Dépose de la roue et du disque de frein avant		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué.
I	Déconnecter:		⚠ AVERTISSEMENT _____
1	Fil du capteur de vitesse	1	Caler soigneusement le scooter pour l'empêcher de se renverser.
II	Déposer:		N.B.: _____
2	Étrier de frein avant	1	Surélever la roue avant en plaçant le scooter sur un support adéquat.
3	Écrou d'essieu	1	
4	Essieu	1	
5	Roue avant	1	
6	coupleur du capteur de vitesse	1	Se reporter à "ROUE AVANT".
7	Entretoise	1	
8	Disque de frein	1	
			Remonter dans l'ordre inverse de la dépose.



EAS00518

DEMONTAGE DE LA ROUE AVANT



Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
	Démontage de la roue avant		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué.
1	Déposer:		
1	Bague d'étanchéité	1	Se reporter à la section "DEMONTAGE/ REMONTAGE DE LA ROUE AVANT".
2	Roulement	2	
3	Manchon	1	
			Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.



EAS00520

DEPOSE DE LA ROUE AVANT

1. Installer le véhicule sur une surface de niveau.

⚠ AVERTISSEMENT

Soutenir le véhicule de manière sûre pour éviter qu'il ne se renverse.

N.B.:

Placer le véhicule sur un support adéquat de manière à surélever la roue avant.

2. Déconnecter

- câble du capteur de vitesse

3. Déposer:

- étrier de frein avant

4. Desserrer:

- écrou de l'axe

5. Déposer:

- écrou de l'axe
- axe de roue avant
- ensemble roue avant
- entraînement de compteur
- manchon
- roue avant
- disque de frein

N.B.:

Ne jamais actionner le levier de frein lorsque la roue est déposée. Dans le cas contraire, les plaquettes de frein seraient chassées de leur position.

ATTENTION:

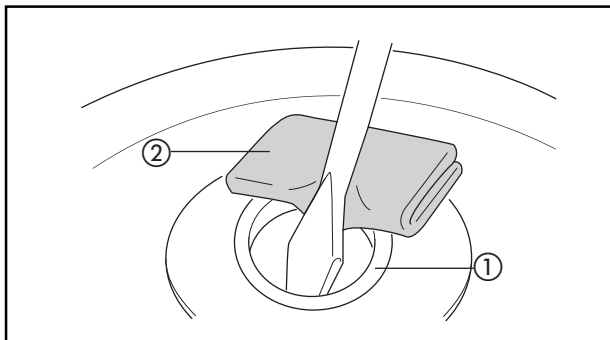
Manipuler la roue avec précaution afin de ne pas endommager le disque de frein. Si le disque de frein est endommagé, le remplacer.

EAS00523

DEMONTAGE DE LA ROUE AVANT

1. Déposer:

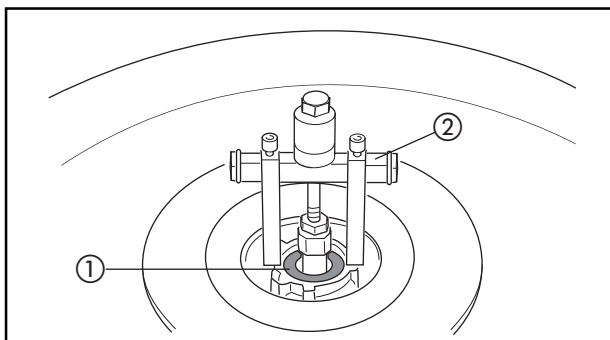
- bague d'étanchéité
- roulements de roue



- a. Nettoyer la surface externe du moyeu de la roue avant.
- b. Déposer la bague d'étanchéité ① à l'aide d'un tournevis à lame.

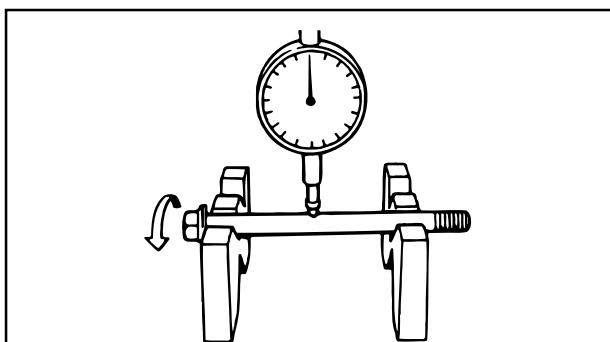
N.B.:

Pour éviter d'endommager la roue, placer un chiffon ② entre le tournevis et le bord de la roue.



- c. Déposer les roulements de roue ① à l'aide d'un extracteur de roulement universel ②.

2. Déposer:
 - manchon



EAS00525

VERIFICATION DE LA ROUE AVANT

1. Vérifier:
 - axe de roue

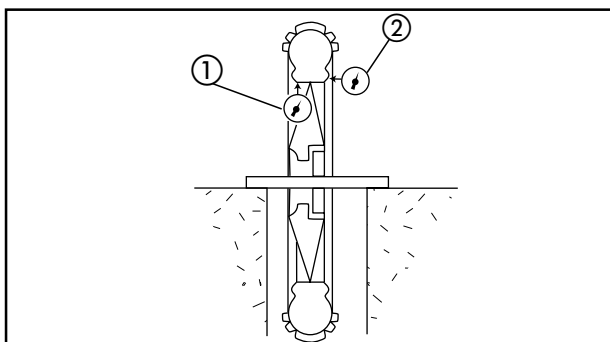
Faire rouler l'axe sur une surface plane.
Déformations → Remplacer.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais tenter de redresser un axe de roue déformé.

2. Vérifier:
 - pneu
 - roue avant

Endommagement/usure → Remplacer.
Se reporter à "VERIFICATION DES PNEUS" et "VERIFICATION DES ROUES" au chapitre 3.



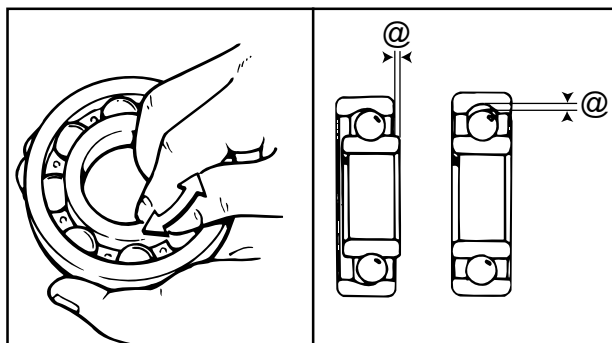
3. Mesurer:
 - voile radial de la roue ①
 - voile latéral de la roue ②

Hors des limites spécifiées → Remplacer.



**Limite de voile radial de la roue
1,0 mm**

**Limite de voile latéral de la roue
0,5 mm**



4. Vérifier:

- roulements de roue

Rotation irrégulière ou jeu excessif de la roue avant → Remplacer les roulements de roue.

- bagues d'étanchéité

Endommagement/usure → Remplacer.

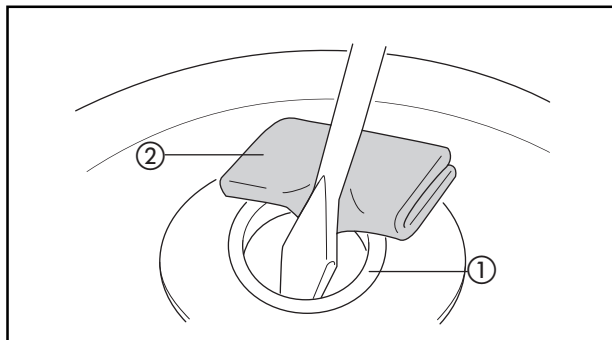
5. Remplacer:

- roulements de roue

New

- bagues d'étanchéité

New

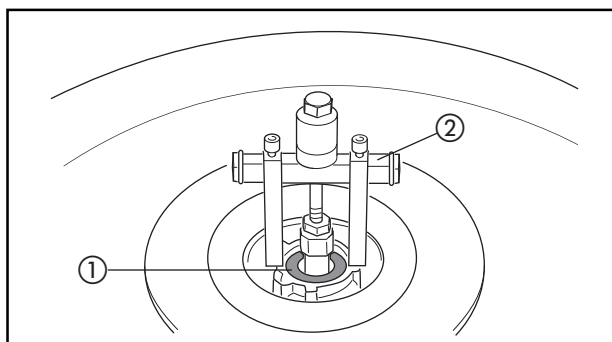


a. Nettoyer la surface externe du moyeu de la roue avant.

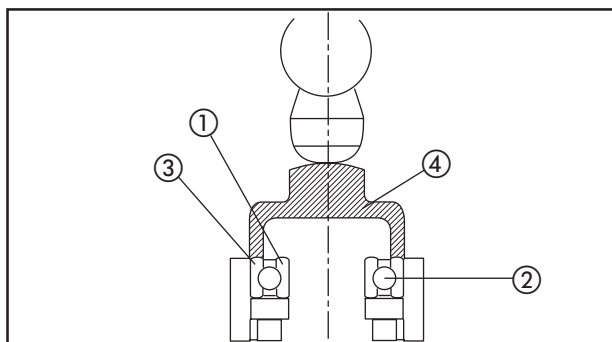
b. Déposer la bague d'étanchéité ① à l'aide d'un tournevis à lame.

N.B.:

Pour éviter d'endommager la roue, placer un chiffon ② entre le tournevis et le bord de la roue.



c. Déposer les roulements de roue ① à l'aide d'un extracteur de roulement universel ②.



d. Poser des roulements de roue neufs ainsi que des bagues d'étanchéité neuves suivant l'ordre inverse du démontage

ATTENTION:

Eviter que l'outil n'entre en contact avec la bague intérieure du roulement ① ou les billes ②. Le contact doit se faire uniquement avec la bague extérieure ③.

N.B.:

Utiliser une douille ④ correspondant au diamètre de la bague extérieure du roulement et de la bague d'étanchéité.

5. Vérifier:

- manchon

Endommagement/usure → Remplacer le manchon et la bague d'étanchéité en un ensemble.



EAS00528

VERIFICATION DU DISQUE DE FREIN

1. Vérifier:

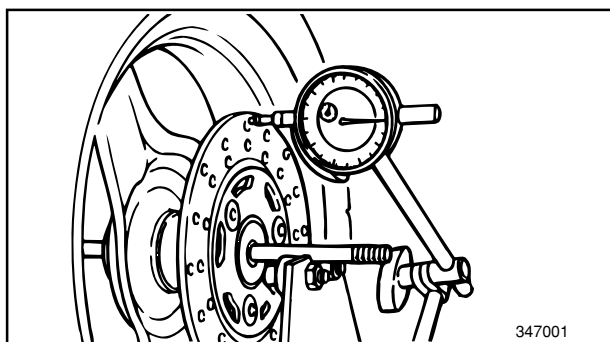
- disque de frein
- Endommagement/grippage → Remplacer.

2. Mesurer:

- déflexion du disque de frein
- Hors spécifications → Vérifier le voile de la roue.
- Si le voile de la roue est dans les limites spécifiées, corriger la déflexion du disque de frein ou remplacer le disque de frein.

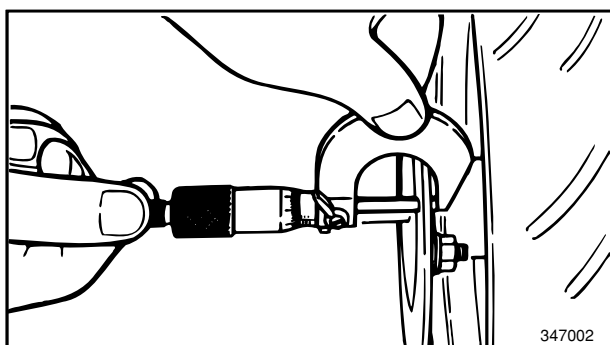


Limite de déflexion du disque de frein
0,15 mm (maximum)



347001

- Installer le véhicule sur un support adéquat de manière à surélever la roue avant.
- Avant de mesurer la déflexion du disque de frein avant, tourner le guidon vers la gauche ou vers la droite pour s'assurer que la roue avant reste immobile.
- Déposer l'étrier de frein.
- Maintenir le comparateur à cadran à angle droit contre la surface du disque de frein.
- Mesurer la déflexion à une distance de 2 ~ 3 mm sous le bord du disque de frein.



347002

3. Mesurer:

- épaisseur du disque de frein
- Mesurer l'épaisseur du disque de frein à plusieurs endroits différents.
- Hors spécifications → Remplacer.



Epaisseur du disque de frein
3,0 mm (minimum)

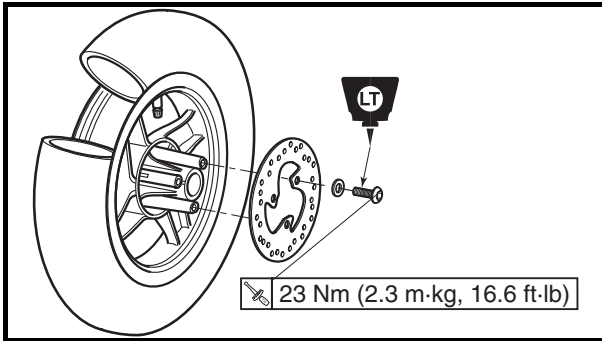
4. Régler:

- déflexion du disque de frein

- Déposer le disque de frein.
- Faire tourner le disque de frein par l'un des orifices de boulon.
- Reposer le disque de frein.

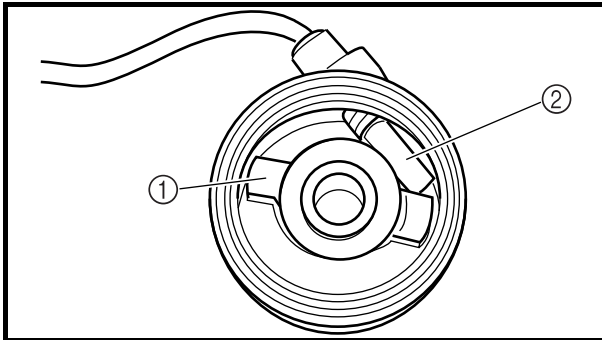
N.B.:

Serrer les boulons du disque de frein en procédant en croix et par étapes.



Boulon de disque de frein
23 Nm (2,3 m.kg)

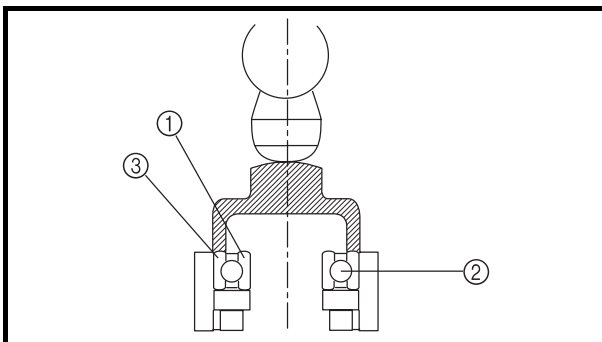
- d. Mesurer la déflexion du disque de frein.
- e. Si hors spécifications, répéter les étapes du réglage jusqu'à ce que la déflexion soit conforme à la spécification.
- f. Si la déflexion ne peut pas être ramenée dans les limites spécifiées, remplacer le disque de frein.



EAS00535

VERIFICATION DU CAPTEUR DE VITESSE

1. Vérifier:
 - entraînement de capteur de vitesse (côté roue)
 Déformations/endommagement/usure → Remplacer.
2. Vérifier:
 - pignon menant du capteur de vitesse ①
 - Capteur hall ②
 Endommagement/usure → Remplacer l'entraînement du capteur de vitesse.



EAS00539

MONTAGE DE LA ROUE AVANT

1. Installer:
 - roulements de roue
 - bagues d'étanchéité **New**
- a. Poser des roulements de roue neufs ainsi que des bagues d'étanchéité neuves en suivant l'ordre inverse du démontage.

ATTENTION:

Eviter que l'outil n'entre en contact avec la bague intérieure du roulement ① ou les billes ②. Le contact doit se faire uniquement avec la bague extérieure ③.

N.B.:

Utiliser une douille correspondant au diamètre de la bague extérieure du roulement et de la bague d'étanchéité.

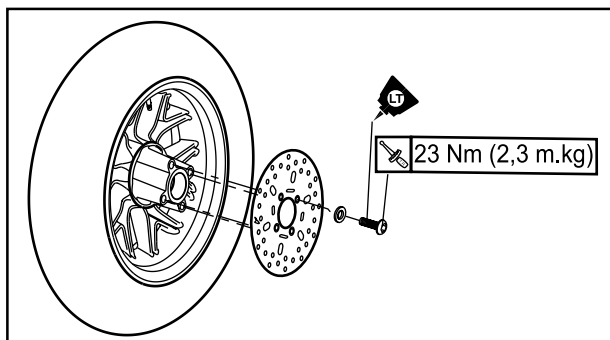


EAS00542*

REPOSE DE LA ROUE AVANT

1. Lubrifier:

- axe de roue
- roulements de roue
- lèvres des bagues d'étanchéité
- pignon d'entraînement du capteur de vitesse
- pignon mené du capteur de vitesse



Lubrifiant recommandé
Graisse à base de savon de lithium

2. Installer:

- disque de frein



Boulon de disque de frein
23 Nm (2,3 m.kg)

N.B.:

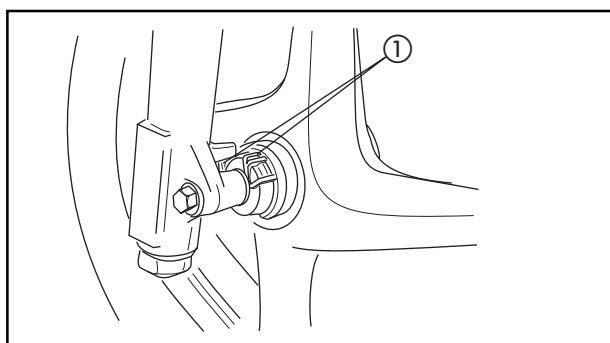
Serrer les boulons du disque de frein en procédant en croix et par étapes.

3. Reposer:

- entraînement de compteur

N.B.:

Veiller à ce que les deux saillies de l'entraînement de compteur et du moyeu de roue s'engagent dans les deux fentes correspondantes.



4. Installer:

- roue avant

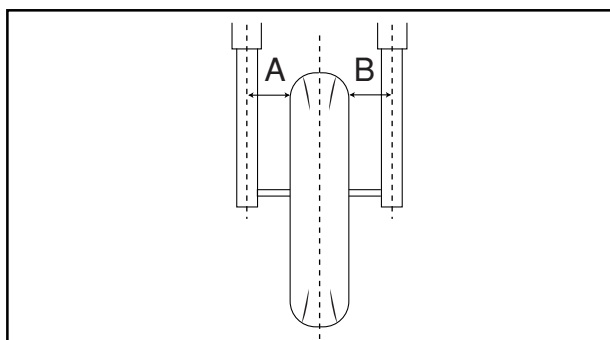
N.B.:

Veiller à ce que les fentes ① de l'entraînement de compteur soient correctement positionnées au-dessus de la butée du tube extérieur.



AVERTISSEMENT

Veiller au remontage correct de la roue avant, conformément à l'illustration.



Différence entre A et B < 3 mm



5. Serrer:

- axe de roue
- boulons d'étrier de frein



Axe de roue
35 Nm (3,5 m.kg)
Boulon d'étrier de frein
23 Nm (2,3 m.kg)

⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer que le cheminement du flexible de frein est correct.

ATTENTION:

Avant de serrer l'écrou de l'axe de roue, appuyer sur la fourche avant à plusieurs reprises pour s'assurer que celle-ci fonctionne correctement.

EAS00548

REGLAGE DE L'EQUILIBRE STATIQUE DE LA ROUE AVANT

N.B.:

- Après avoir remplacé le pneu, la roue ou ces deux éléments, il convient de régler l'équilibre statique de la roue avant.
- Régler l'équilibre statique de la roue avant avec le disque de frein installé.

1. Retirer:

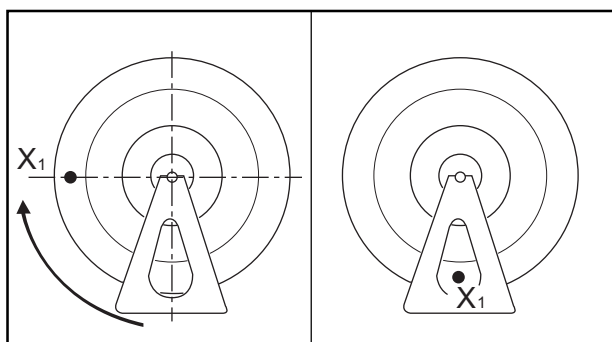
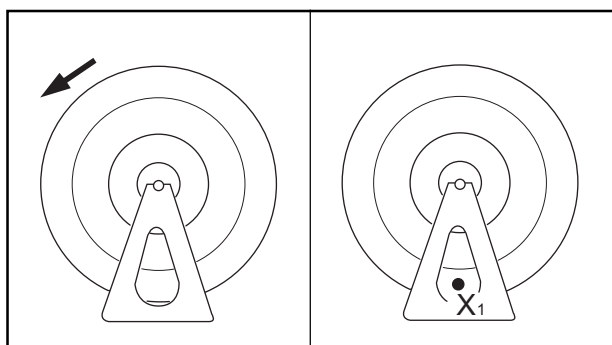
- poids d'équilibrage

2. Trouver:

- point lourd de la roue avant

N.B.:

Placer la roue avant sur un support d'équilibrage adéquat.



a. Faire tourner la roue.

b. Lorsque la roue s'arrête, tracer un repère "X1" au bas de la roue.

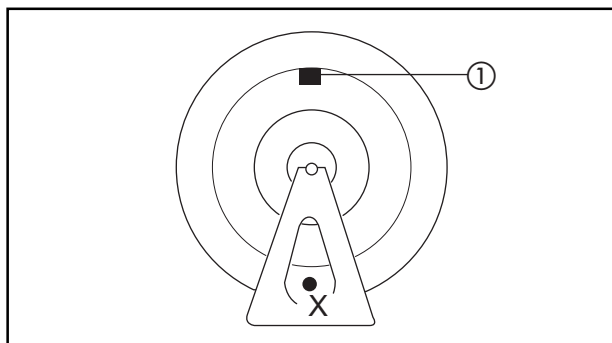
c. Tourner la roue de 90° afin que le repère "X1" soit positionné comme indiqué sur l'illustration.

d. Relâcher la roue.

e. Lorsque la roue s'arrête, tracer un repère "X2" au bas de la roue.

f. Répéter les étapes (c) à (f) plusieurs fois, jusqu'à ce que tous les repères s'arrêtent au même point.

g. Le point auquel tous les repères s'arrêtent est le point lourd "X" de la roue avant.



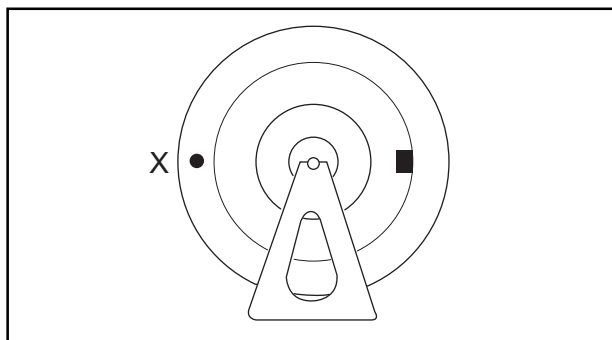
3. Régler:

- équilibre statique de la roue avant

a. Poser un poids d'équilibrage ① sur la jante, exactement à l'opposé du point lourd "X".

N.B.:

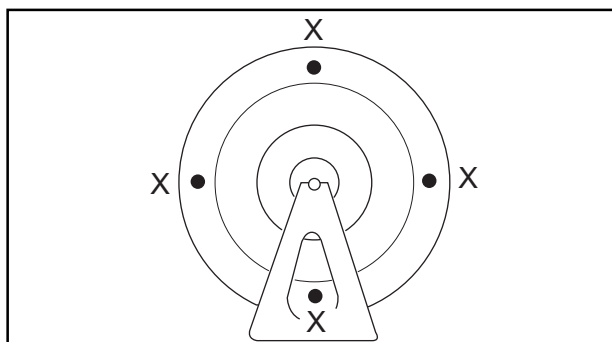
Commencer par le poids le plus léger.



b. Tourner la roue avant de 90° afin de positionner le point lourd comme indiqué sur l'illustration.

c. Si le point lourd ne reste pas dans cette position, installer un poids plus lourd.

d. Répéter les étapes (b) et (c) jusqu'à ce que la roue avant soit équilibrée.



4. Vérifier:

- équilibre statique de la roue avant

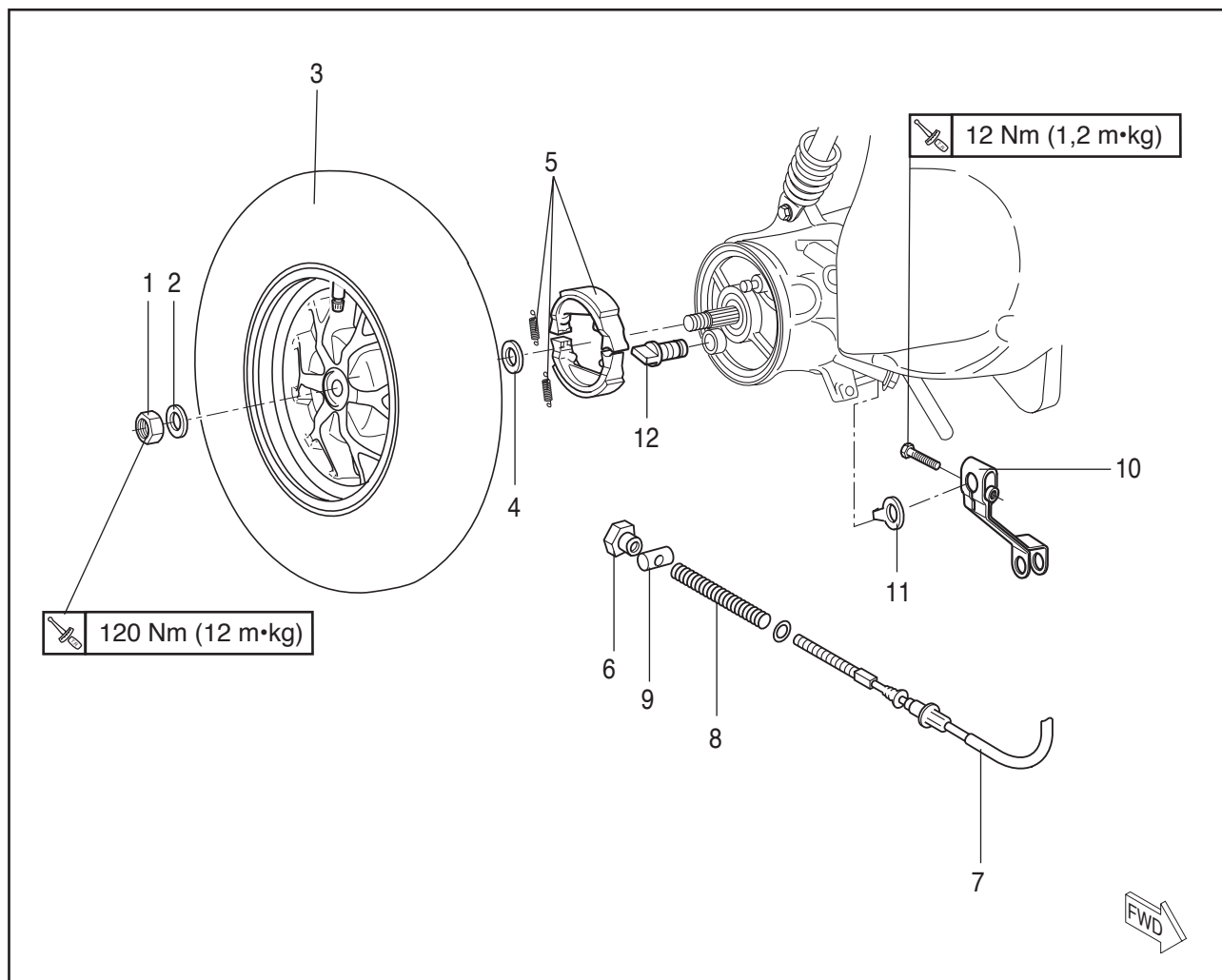
a. Faire tourner la roue avant pour s'assurer qu'elle reste immobile à chaque position indiquée sur l'illustration.

b. Si la roue ne reste pas immobile à chaque position indiquée, rééquilibrer la roue.

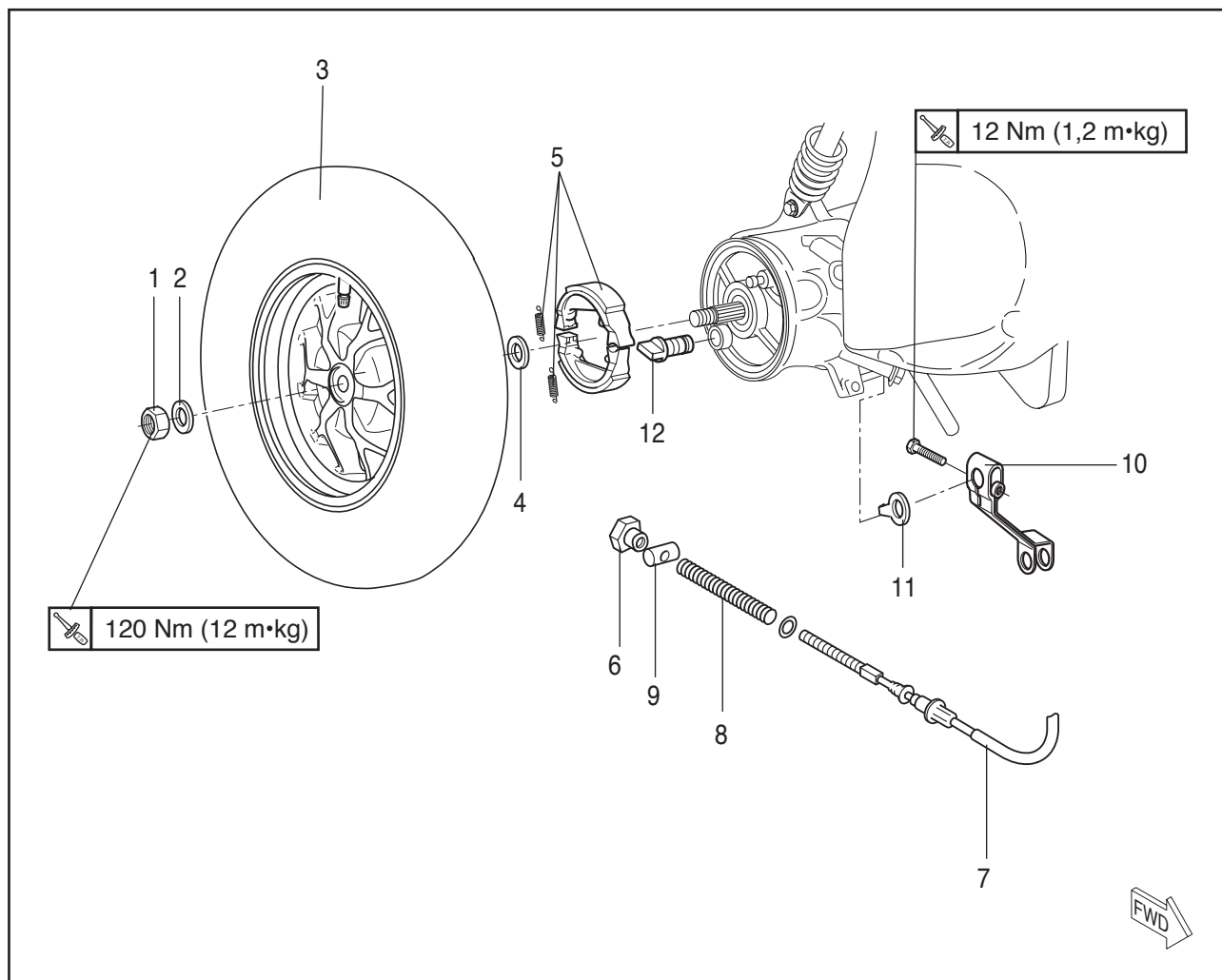


FAS00555

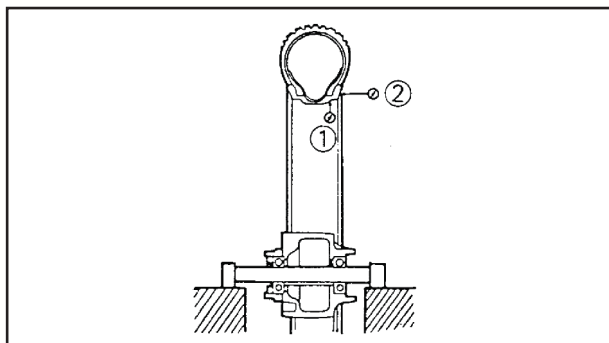
ROUE ET FREIN ARRIERE



Ordre	Travail/Pièce	Quantité	Remarques
	Dépose de la roue arrière et du frein arrière Couvercle de batterie Tuyau d'échappement		Déposer les pièces selon l'ordre ci-dessous. Se reporter à "CACHES" au chapitre 3. Se reporter à "TUYAU D'ÉCHAPPEMENT" au chapitre 4. N.B. : Placer le scooter dans une position appropriée afin que la roue arrière soit surélevée.
1	Dépose:		
1	Ecrou de l'axe arrière (Nylstop)	1	Se reporter à la section "POSE DE LA ROUE ARRIERE".
2	Rondelle plate	1	
3	Roue arrière	1	
4	Rondelle plate	1	
5	Segment de frein /ressort de segment de frein	2/2	
6	Régleur	1	
7	Câble de frein	1	
8	Ressort de compression	1	



Ordre	Travail/Pièce	Quantité	Remarques
9	Goupille	1	Se reporter à la section “POSE DU FREIN ARRIERE”. N.B. : _____ Si le scooter est équipé de segments de frein avec un axe sur un côté, s’assurer de poser le segment avec l’axe orienté vers l’extérieur. _____ Pour la repose, procéder dans l’ordre inverse de la dépose.
10	Levier d’arbre à cames	1	
11	Témoin d’usure	1	
12	Arbre à came de frein	1	



FAS00565

VERIFICATION DE LA ROUE ARRIERE

1. Vérifier:

- pneu
- roue arrière

Dégâts/usure → Remplacer.

Se reporter aux sections "VERIFICATION DES PNEUS" et "VERIFICATION DES ROUES" du chapitre 3.

2. Mesurer:

- voile radial de la roue ①
- voile latéral de la roue ②

Se référer à "ROUE AVANT".



Limite du voile radial de la roue
1,0 mm

Limite du voile latéral de la roue
0,5 mm

FAS00569

VERIFICATION DU FREIN ARRIERE

La Procédure suivante s'applique à tous les segments de frein.

1. Vérifier:

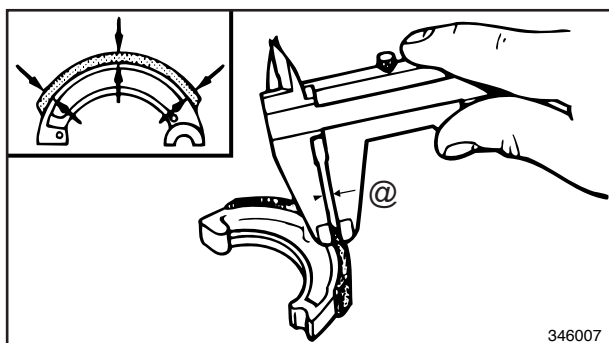
- revêtement du segment de frein

Zones lisses → Réparer.

Poncer la surface lisse avec du papier abrasif fin.

N.B. : _____

Après avoir poncé les zones lisses, nettoyer le revêtement du segment de frein à l'aide d'un chiffon.



346007

2. Mesurer:

- l'épaisseur du revêtement du segment de frein @

Ne correspond pas aux spécifications → Régler.



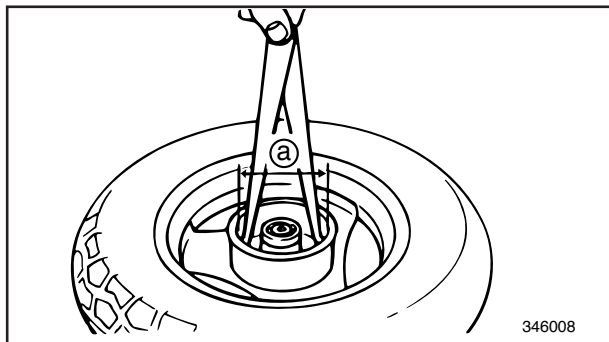
Limite d'épaisseur du revêtement
de segment de frein (minimum)
2,0 mm

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas mettre les segments de frein en contact avec de l'huile ou de la graisse.

N.B. : _____

Remplacer l'ensemble des segments de frein si l'un deux est usé jusqu'à la limite d'usure.



346008

3. Mesurer:

- Diamètre interne du tambour de frein (a) Ne correspond pas aux spécifications → Remplacer la roue.



Limite du diamètre interne du tambour de frein (maximum)
110,5 mm

4. Vérifier:

- surface interne du tambour de frein
Dépôts d'huile → Nettoyer.

Retirer l'huile avec un chiffon imbibé de diluant ou de solvant.

Eraflures → Réparer.

Polir légèrement et uniformément à l'aide d'une toile emery.

5. Vérifier:

- arbre à came de frein
Dégâts/usure → Remplacer.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors de la vérification du revêtement de frein, ne pas projeter de l'huile ou de la graisse sur le revêtement du frein.

MONTAGE DU FREIN ARRIERE

Inverser la procédure de dépose.

Noter les points suivants.

1. Poser:

- arbre à cames de frein ①

N.B. :

Appliquer de la graisse à base de savon de lithium sur l'arbre à came de frein ① et sur l'axe ②.

ATTENTION:

Après avoir posé l'arbre à came de frein, retirer l'excès de graisse.

2. Poser:

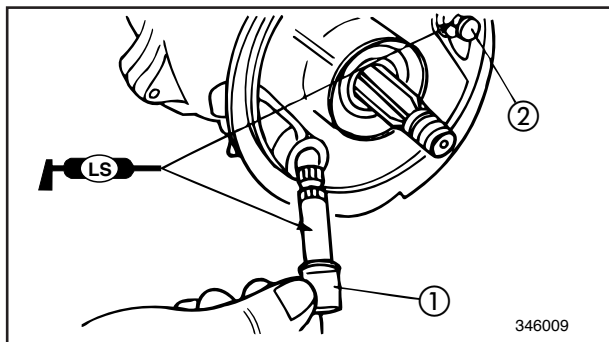
- ressort de tension ②
- segments de frein ①

N.B. :

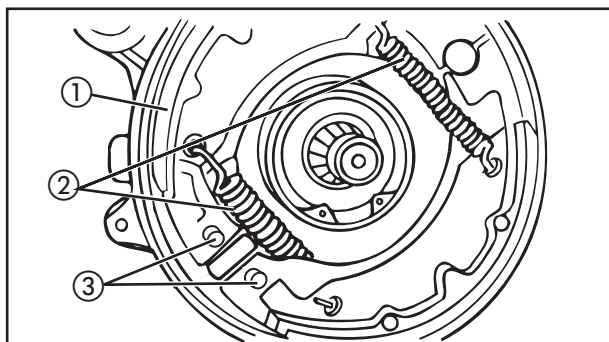
L'axe du segment de frein ③ doit être orienté vers l'extérieur (si le scooter est équipé d'un segment frein avec un axe sur le côté).

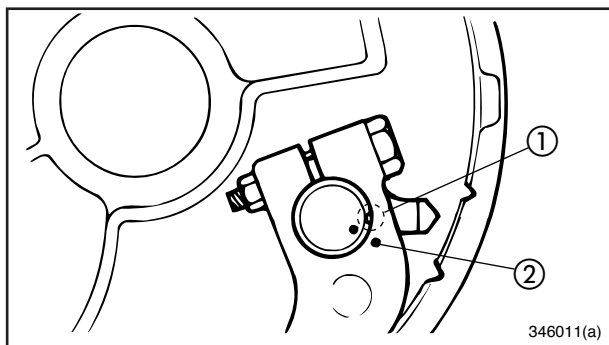
ATTENTION:

Lors de la pose des ressorts et des segments de frein, veiller à ne pas endommager les ressorts.



346009



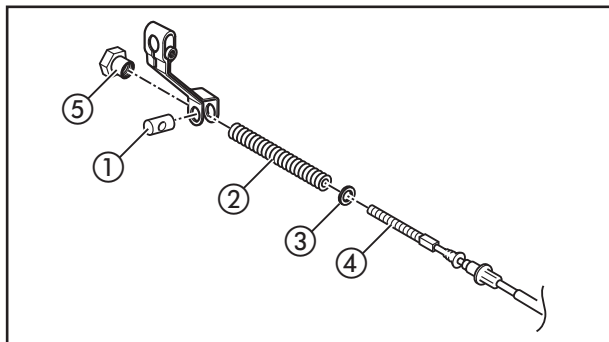


3. Poser:

- indicateur d'usure ①
- levier d'arbre à came ②

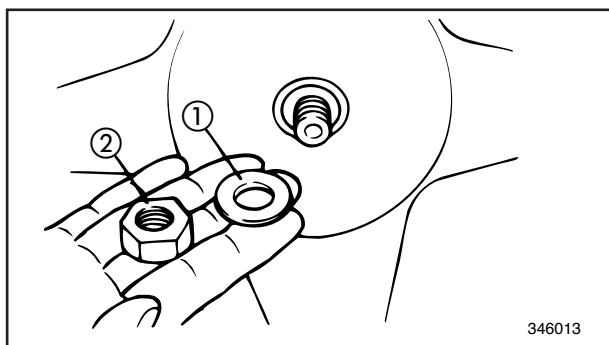


- Aligner la projection ① sur le témoin d'usure sur l'encoche de l'arbre à cames et la poser.
- Aligner les marques de poinçon ②.
- Vérifier que la position du segment de frein est correcte.



4. Poser:

- goupille ①
- ressort de compression ②
- rondelle de serrage ③
- câble de frein ④
- régleur ⑤



MONTAGE DE LA ROUE ARRIERE

Inverser la procédure de dépose.

Noter les points suivants.

1. Nettoyer:

- axe de roue arrière

2. Poser:

- rondelle de serrage
- roue arrière
- rondelle de serrage ①
- écrou d'essieu ②



Ecrou d'essieu arrière :
120 Nm (12,0 m•kg)

N.B. :

S'assurer que les cannelures du moyeu de roue correspondent à l'axe du pont moteur arrière.

3. Poser:

- tuyau d'échappement



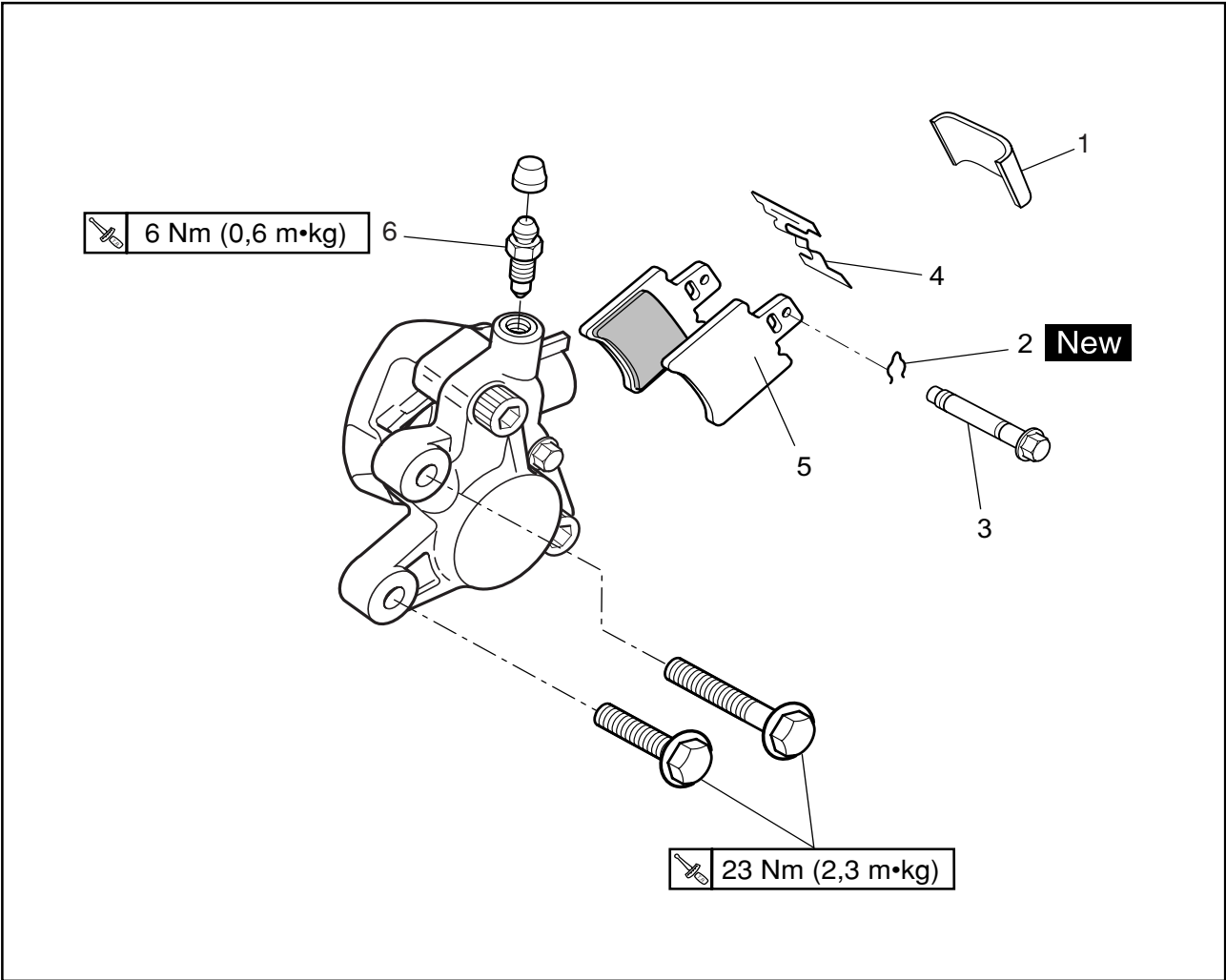
Boulon (tuyau d'échappement):
8,5 Nm (0,85 m•kg)
Boulon (pot d'échappement):
29 Nm (2,9 m•kg)

4. Régler:

- garde du levier de frein arrière
Se reporter à "REGLAGE DE LA GARDE DU LEVIER DE FREIN ARRIERE" au chapitre 3.

EAS00576

FREIN AVANT
PLAQUETTES DE FREIN AVANT



Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
	Dépose des plaquettes de frein avant		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué.
I	Déposer:		Se reporter à la section "REMPLACEMENT DES PLAQUETTES DE FREIN".
1	Capuchon	1	
2	Agrafe	1	
3	Goupille	1	
4	Ressort de plaquette	1	
5	Plaquette de frein	2	
6	Vis de purge	1	
			Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.



EAS00579

ATTENTION:

Les éléments d'un frein à disque doivent rarement être démontés.

Par conséquent, observer toujours les mesures suivantes à titre préventif:

- Sauf en cas de nécessité absolue, ne jamais démonter les éléments d'un frein à disque.
- Si un branchement hydraulique est ouvert, l'ensemble du circuit doit être démonté, purgé, nettoyé, puis correctement rempli et purgé après remontage.
- Ne jamais utiliser de solvants sur les éléments internes du frein.
- Pour nettoyer les éléments du frein, utiliser exclusivement du liquide de frein propre (ou du liquide de frein neuf).
- Le liquide de frein peut endommager les surfaces peintes et les pièces en plastique. Toujours nettoyer immédiatement en cas d'éclaboussures.
- Eviter tout contact du liquide de frein avec les yeux, sous peine de blessures graves.

PREMIERS SOINS EN CAS DE PROJECTION DE LIQUIDE DANS LES YEUX:

Rincer à l'eau claire pendant 15 minutes et consulter immédiatement un médecin.

Fréquence recommandée pour le remplacement des éléments du frein:

Plaquettes	Au besoin
Durit de frein	Tous les quatre ans
Liquide de frein	Tous les deux ans et chaque fois que le frein est démonté

⚠ AVERTISSEMENT

Toutes les pièces internes doivent être nettoyées exclusivement avec du liquide de frein neuf. Ne pas utiliser de solvants, dans la mesure où ils déforment et gonflent les joints.



REPLACEMENT DES PLAQUETTES DE FREIN

N.B.:

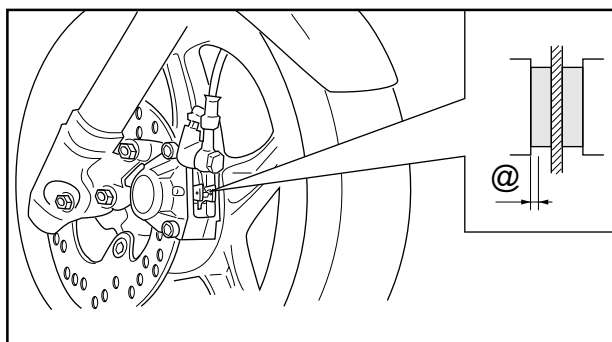
Pour remplacer les plaquettes de frein, il n'est pas nécessaire de démonter l'étrier de frein et la durit de frein.

1. Déposer:

- plaquettes de frein

N.B.:

- Ne pas actionner le levier de frein lorsque la roue est déposée, car les plaquettes se bloqueraient alors en position fermée.
- Installer des ressorts de plaquettes neufs lors du remplacement des plaquettes.
- Remplacer les plaquettes en un ensemble lorsque la limite d'usure @ est atteinte pour l'une d'elles.



Limite d'usure @:
2 mm

2. Pousser le piston d'étrier dans l'étrier avec le doigt.

ATTENTION:

Le niveau du liquide de frein du réservoir augmente à mesure que le piston est poussé dans l'étrier.

3. Installer:

- plaquettes de frein **New**
- ressort de plaquettes **New**

4. Vérifier:

- niveau du liquide de frein

Se reporter à "VERIFICATION DU NIVEAU DE LIQUIDE DE FREIN" au chapitre 3.

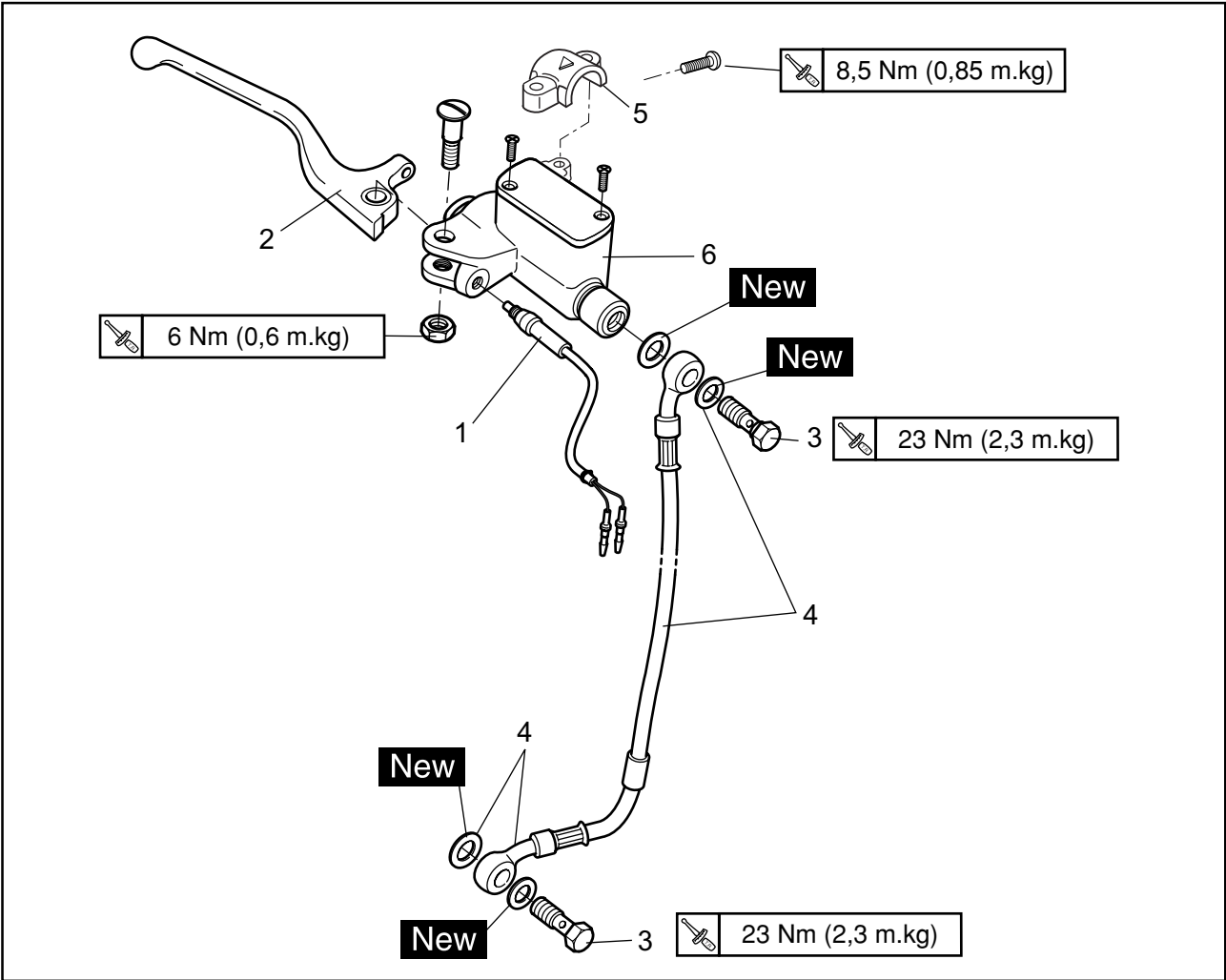
5. Vérifier:

- fonctionnement du levier de frein

Sensation de mollesse au levier → Purger le circuit de freinage.

Se reporter à la section "PURGE D'AIR (CIRCUIT DE FREINAGE HYDRAULIQUE)" au chapitre 3.

EAS00584
DEPOSE DU MAITRE-CYLINDRE DE FREIN AVANT



Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
	Dépose du maître-cylindre de frein avant Purger le liquide de frein		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué.
I	Déposer:		
1	Contacteur de frein	1	
2	Levier de frein	1	
3	Boulon-raccord	2	
4	Rondelle en cuivre / Durit de frein	4/1	
5	Support du maître-cylindre	1	
II	Déposer:		
6	Maître-cylindre	1	
			Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.



EAS00588

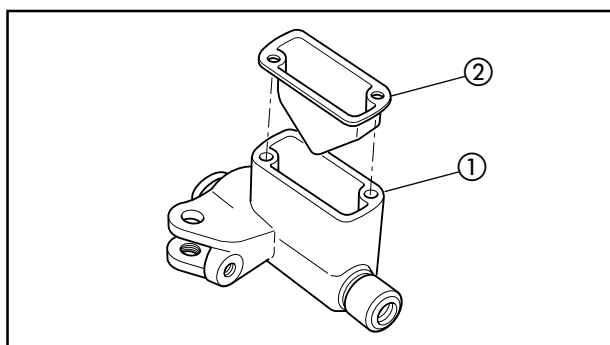
DEMONTAGE DU MAÎTRE-CYLINDRE DE FREIN AVANT**N.B.:**

- Avant de démonter le maître-cylindre de frein avant, purger le liquide de frein de l'ensemble du système de freinage.
- Placer un récipient sous le maître-cylindre et introduire l'extrémité de la durit de frein dans le récipient afin de collecter tout résidu de liquide.

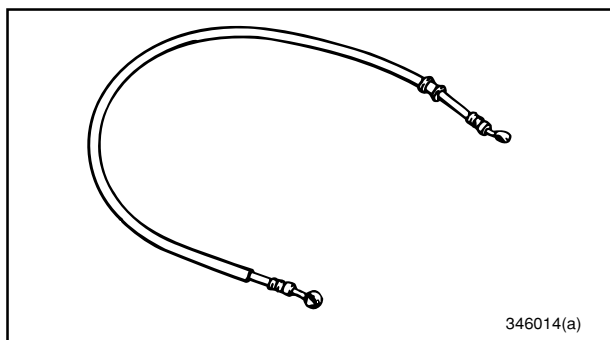
EAS00590

VERIFICATION DU MAÎTRE-CYLINDRE DE FREIN AVANT**1. Vérifier:**

- maître-cylindre de frein
Endommagement/rayures/usure
→ Remplacer.
- canaux d'arrivée de liquide de frein
(corps du maître-cylindre de frein)
Obstruction → Chasser les impuretés à l'air comprimé.

**2. Vérifier:**

- réservoir du maître-cylindre de frein ①
Fissures/endommagement → Remplacer le maître-cylindre.
- diaphragme du réservoir de maître-cylindre de frein ②
Endommagement/usure → Remplacer le maître-cylindre.

**3. Vérifier:**

- durits de frein
Fissures/endommagement/usure
→ Remplacer.



EAS00596

MONTAGE DU MAÎTRE-CYLINDRE DE FREIN AVANT

⚠ AVERTISSEMENT

- Avant la repose, tous les éléments internes du frein doivent être nettoyés et lubrifiés avec du liquide de frein propre ou du liquide de frein neuf.
- Ne jamais utiliser de solvants sur les éléments internes du frein.



Liquide de frein recommandé
DOT #3 ou DOT #4

1. Installer:

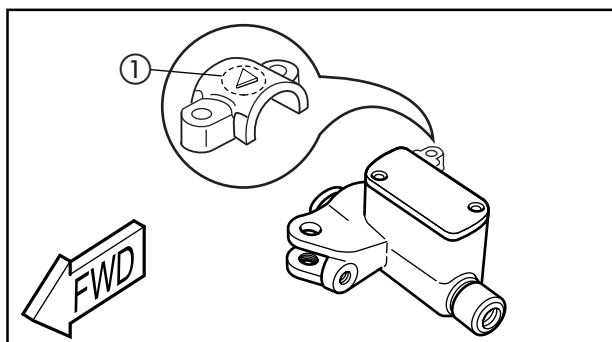
- kit maître-cylindre **New**
dans le maître-cylindre.

2. Reposer:

- maître-cylindre de frein
- support du maître-cylindre de frein

N.B.:

- Reposer le support du maître-cylindre de frein avec le repère "FORWARD" orienté vers l'avant.
- Positionner le levier de frein avant au milieu de l'encoche du commutateur de poignée.



3. Installer:

- rondelles en cuivre **New**
- durit de frein
- boulon-raccord



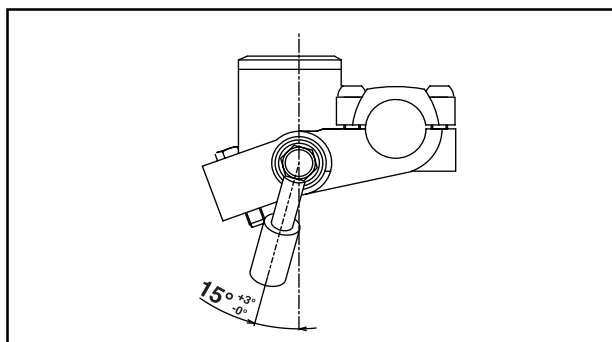
Boulon-raccord
23 Nm (2,3 m.kg)

⚠ AVERTISSEMENT

Un cheminement correct des flexibles de frein est essentiel pour garantir un fonctionnement sûr du véhicule. Se reporter à "CHEMINEMENT DES CABLES" au chapitre 2.

N.B.:

- Tout en maintenant la durit de frein, serrer le boulon-raccord comme illustré.
- Tourner le guidon vers la gauche et vers la droite pour s'assurer que la durit de frein ne touche pas d'autres pièces (comme le faisceau de câbles ou d'autres conducteurs). Corriger si nécessaire





4. Remplir:

- réservoir du maître-cylindre de frein
(de la quantité spécifiée du liquide de frein recommandé)



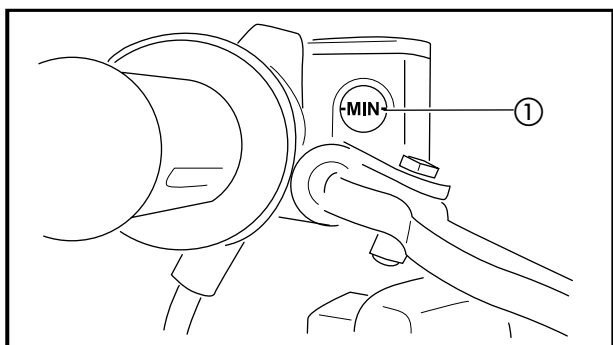
**Liquide de frein recommandé
DOT #3 ou DOT #4**

⚠ AVERTISSEMENT

- **Utiliser exclusivement le liquide de frein recommandé. D'autres liquides peuvent détériorer les joints en caoutchouc, occasionnant des fuites et un mauvais freinage.**
- **Utiliser toujours le même type de liquide. Un mélange de liquides différents peut engendrer des réactions chimiques nuisibles et un mauvais freinage.**
- **Eviter toute pénétration d'eau dans le réservoir du maître-cylindre de frein lors du remplissage. L'eau abaisse considérablement le point d'ébullition du liquide et peut provoquer la formation de bouchons de vapeur.**

ATTENTION:

Le liquide de frein peut corroder les surfaces peintes et le plastique. Nettoyer immédiatement en cas d'éclaboussures.



4. Purger:

- circuit de freinage
Se reporter à "PURGE D'AIR DU CIRCUIT DE FREINAGE HYDRAULIQUE" au chapitre 3.

5. Vérifier:

- niveau de liquide de frein
Niveau sous le repère minimum ① → Ajouter la quantité nécessaire de liquide de frein recommandé jusqu'à l'obtention du niveau adéquat.
Se reporter à "VERIFICATION DU NIVEAU DE LIQUIDE DE FREIN" au chapitre 3.

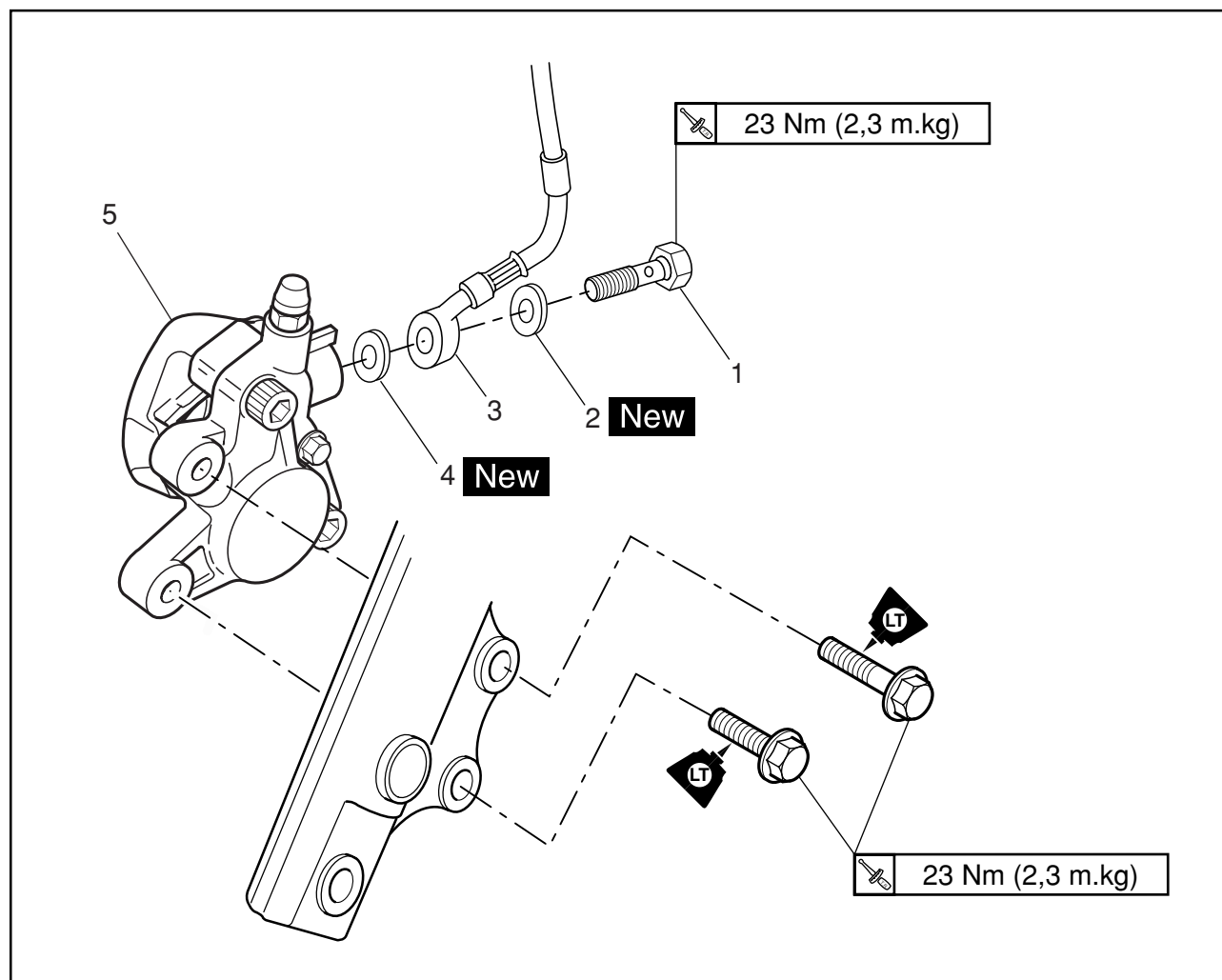
6. Vérifier:

- fonctionnement du levier de frein
Sensation de mollesse au levier → Purger le circuit de freinage.
Se reporter à "PURGE D'AIR DU CIRCUIT DE FREINAGE HYDRAULIQUE" au chapitre 3.



EAS00612

DEPOSE DE L'ETRIER DE FREIN AVANT



Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
	Dépose de l'étrier de frein avant Purger le liquide de frein		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué.
I	Déposer:		
1	Boulon-raccord	1	
2	Rondelle en cuivre	1	
3	Durit de frein	1	
4	Rondelle en cuivre	1	
II	Déposer:		
5	Etrier de frein	1	
			Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.



EAS00631

**VERIFICATION DE L'ETRIER DE FREIN
AVANT**

Fréquence recommandée pour le remplacement
des éléments du frein:

Plaquettes	Au besoin
Durit de frein	Tous les deux ans
Liquide de frein	Tous les deux ans et chaque fois que le frein est démonté

1. Vérifier:

- pistons d'étrier

Rouille/rayures/usure → Remplacer l'étrier.

- cylindres d'étrier

Rayures/usure → Remplacer l'étrier.

Fissures/endommagement → Remplacer
l'étrier.

- canaux d'arrivée de liquide de frein
(corps de l'étrier)

Obstruction → Chasser les impuretés à l'air
comprimé.

2. Vérifier:

- support de l'étrier de frein

Fissures/endommagement → Remplacer.



EAS00635

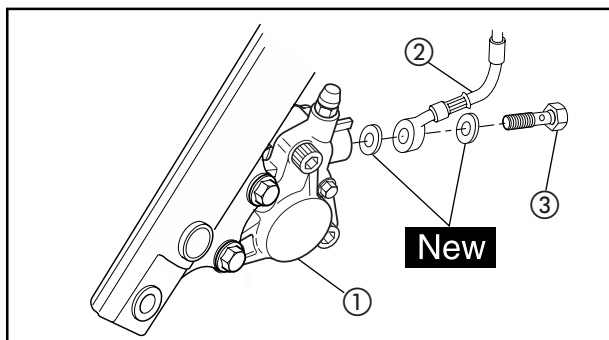
MONTAGE DE L'ETRIER DE FREIN AVANT

⚠ AVERTISSEMENT

Toutes les pièces internes du frein doivent être nettoyées et lubrifiées avec du liquide de frein propre ou du liquide de frein neuf avant remontage.



Liquide de frein recommandé
DOT #3 ou DOT #4



1. Installer:

- étrier de frein ① (provisoirement)
- rondelles en cuivre **New**
- durit de frein ②
- boulon-raccord ③



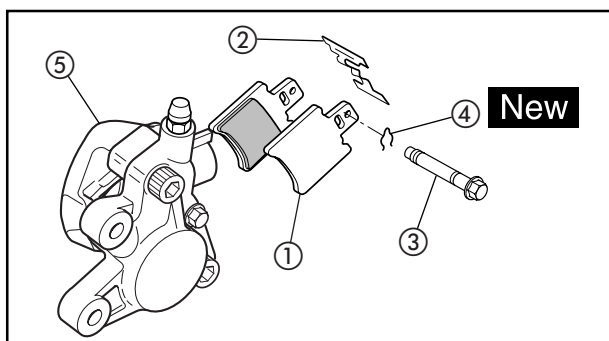
Boulon-raccord
23 Nm (2,3 m.kg)

⚠ AVERTISSEMENT

Un cheminement correct des flexibles de frein est essentiel pour garantir un fonctionnement sûr du véhicule. Se reporter à la section "CHEMINEMENT DES CABLES".

2. Déposer:

- étrier de frein



3. Reposer:

- plaquettes de frein ①
- ressorts de plaquettes ②
- goupille ③
- agrafe ④
- étrier de frein ⑤

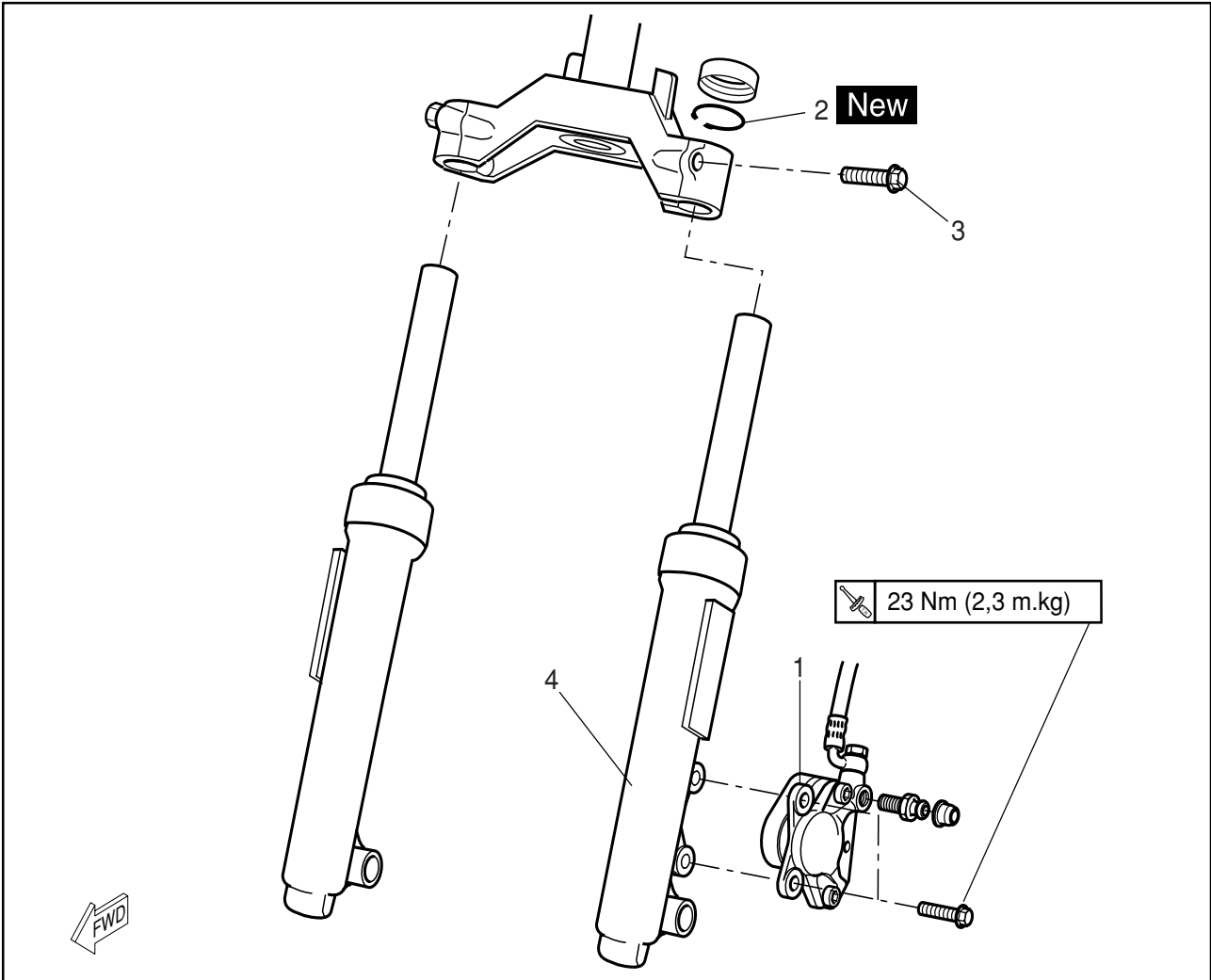
Se reporter à "REMPLACEMENT DES PLAQUETTES DE FREIN".



Boulon d'étrier de frein
23 Nm (2,3 m.kg)

EAS00646

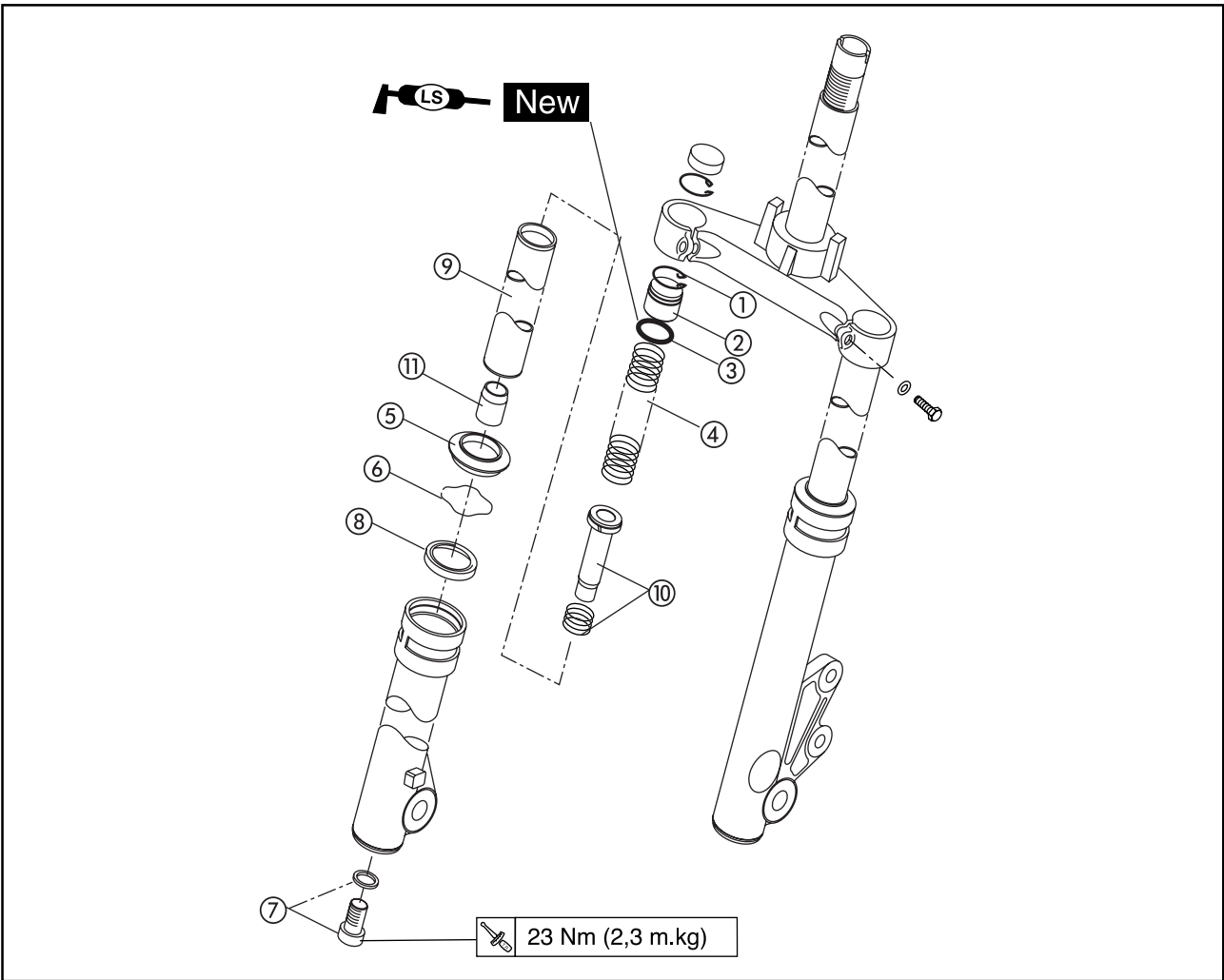
FOURCHE
DEPOSE DE LA FOURCHE



Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
	Dépose de la fourche Roue avant		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué. Se reporter à "ROUE AVANT ET DISQUE DE FREIN".
I	Déposer:		
1	Ensemble étrier	1	
II	Déposer:		
3	Clip	2	Se reporter à "DEPOSE DES TUBES DE FOURCHE".
4	Vis de pincement	2	
5	Tube de fourche	2	
			Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.

EAS00648

DEMONTAGE DE LA FOURCHE AVANT



Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
I	Démontage de la fourche avant		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué.
①	Clip du siège de ressort	2	
②	Siège du ressort	2	
③	Joint torique	2	
④	Ressort de fourche	2	
II	Déposer:		Se reporter à "REMONTAGE DES TUBES DE FOURCHE".
⑤	Joint pare-poussière	2	
⑥	Clip de bague d'étanchéité	2	
⑦	Boulon de tige / joint d'étanchéité	2/2	
⑧	Bague d'étanchéité	2	
⑨	Tube intérieur	2	
⑩	Tige d'amortisseur / Ressort de tige d'amortisseur	2/2	
⑪	Bouchon d'arrêt d'huile	1	Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.



DEPOSE DES TUBES DE FOURCHE

La procédure qui suit s'applique aux deux tubes de fourche avant.

1. Installer le véhicule sur une surface de niveau.

⚠ AVERTISSEMENT

Soutenir le véhicule de manière sûre pour éviter qu'il ne se renverse.

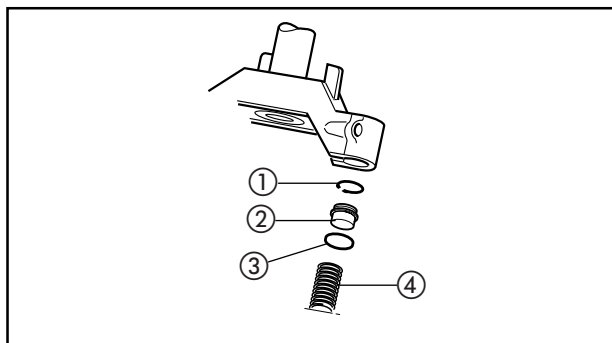
N.B.:

Placer le véhicule sur un support adéquat de manière à surélever la roue avant.

EAS00654

DEMONTAGE DES TUBES DE FOURCHE

La procédure qui suit s'applique aux deux tubes de fourche.



1. Déposer:

- clip du siège de ressort ①
- siège du ressort ②
- joint torique ③
- ressort de fourche ④

a. Maintenir le tube intérieur verticalement.

b. Fixer soigneusement le tube intérieur dans un étau à mors doux.

ATTENTION:

Ne pas rayer le tube intérieur.

c. Appuyer sur le siège du ressort à l'aide d'une barre adéquate.

d. Tout en appuyant sur le siège du ressort, ôter le clip du siège de ressort avec un tournevis fin et plat.

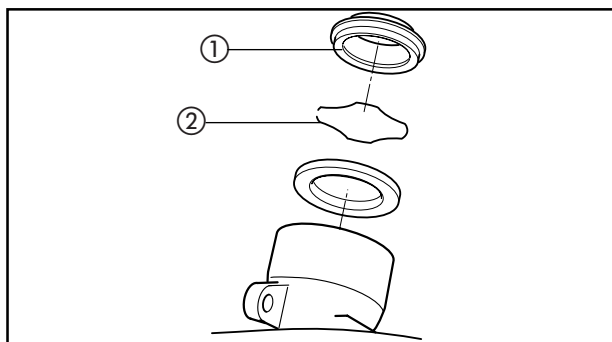
e. Déposer le siège du ressort, le joint torique et le ressort.

2. Purger:

- huile de fourche

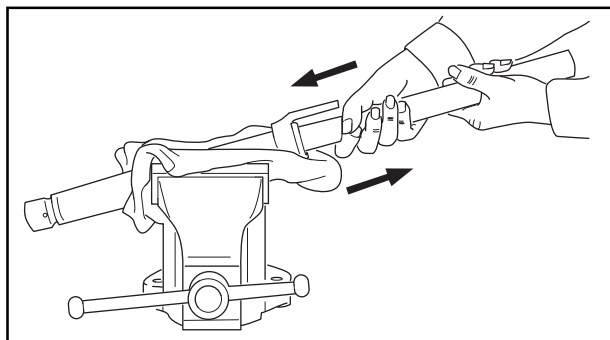
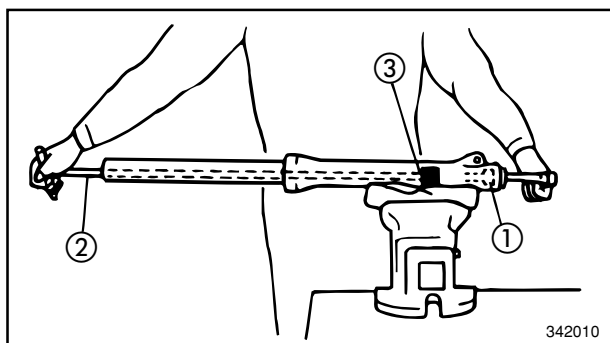
3. Déposer:

- joint pare-poussière ①
- clip de bague d'étanchéité ② (à l'aide d'un tournevis plat)



ATTENTION:

Ne pas rayer le tube intérieur.



4. Déposer:

- boulon de l'ensemble tige d'amortisseur

N.B.:

Tout en maintenant l'ensemble tige d'amortisseur avec l'outil de maintien de tige d'amortisseur (3) et la clé en T (2), desserrer le boulon de l'ensemble tige d'amortisseur (1).



Outil de maintien de tige d'amortisseur

90890-01294

Clé en T

90890-01326

5. Déposer:

- tube intérieur

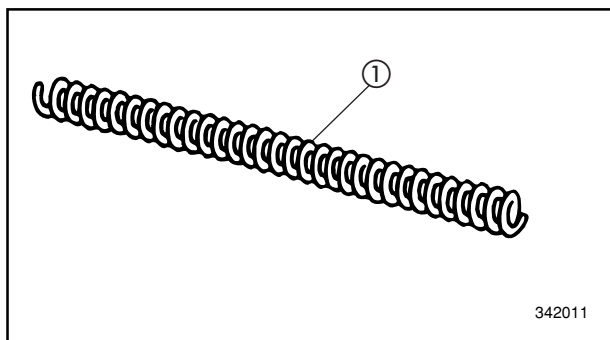
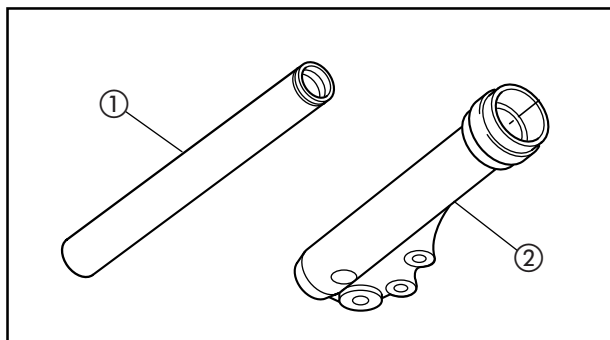
a. Maintenir le tube de fourche à l'horizontale.

b. Fixer soigneusement le support de l'étrier de frein dans un étau à mors doux.

c. Séparer le tube intérieur du tube extérieur en tirant le tube intérieur énergiquement, mais avec prudence

ATTENTION:

Eviter d'enfoncer trop profondément le tube intérieur dans le tube extérieur pendant l'opération, car cela endommagerait le bouchon d'arrêt d'huile.



EAS00656

VERIFICATION DES TUBES DE FOURCHE

La procédure qui suit s'applique aux deux tubes de fourche avant.

1. Vérifier:

- tube intérieur (1)
- tube extérieur (2)

Déformations/endommagement/rayures → Remplacer.

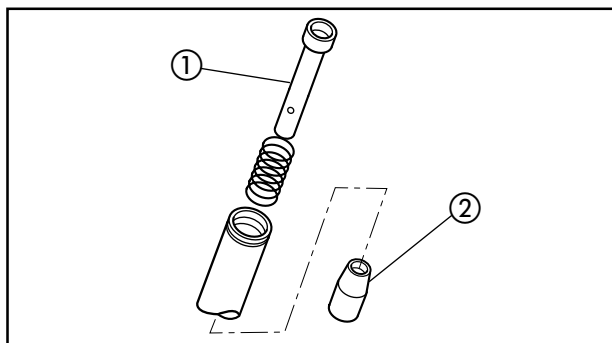
⚠ AVERTISSEMENT

Ne jamais tenter de redresser un tube de fourche déformé, dans la mesure où cela pourrait l'affaiblir dangereusement.

2. Vérifier:

- ressort de fourche (1)

Endommagement → Remplacer.



3. Vérifier:

- tige d'amortisseur ①

Endommagement/usure → Remplacer.

Obstruction → Chasser les impuretés en soufflant de l'air comprimé dans tous des passages d'huile.

- bouchon d'arrêt d'huile ②

Endommagement → Remplacer.

EAS00659

REMONTAGE DES TUBES DE FOURCHE

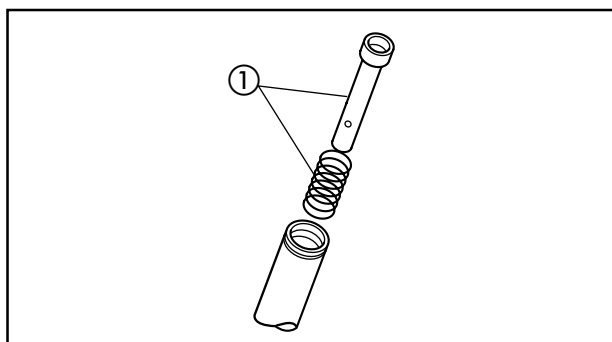
La procédure qui suit s'applique aux deux tubes de fourche.

N.B.:

Lors du remontage du tube, veiller à remplacer les pièces suivantes:

- bagues d'étanchéité
- joints pare-poussière

Avant de remonter le tube, s'assurer que toutes les pièces sont propres.



1. Reposer:

- ensemble tige d'amortisseur ①

ATTENTION:

Introduire lentement l'ensemble tige d'amortisseur dans le tube intérieur et le laisser descendre jusqu'à ce que son extrémité apparaisse au bas du tube. Veiller à ne pas endommager le tube.

2. Lubrifier:

- surface externe du tube intérieur



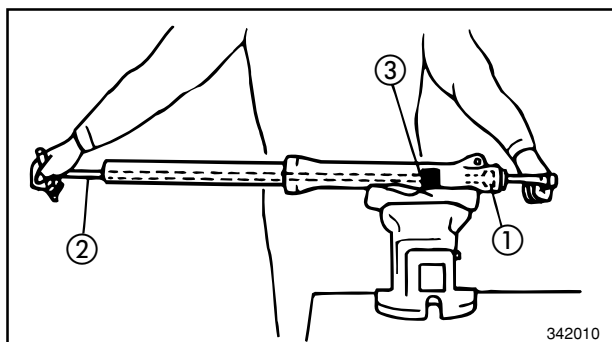
Lubrifiant recommandé
Huile pour fourche
(ISO 6743/4-LHV 46 ou SAE 10)

3. Serrer:

- boulon de l'ensemble tige d'amortisseur



Boulon de l'ensemble tige d'amortisseur
22,5 Nm (2,25 m.kg)



342010

N.B.:

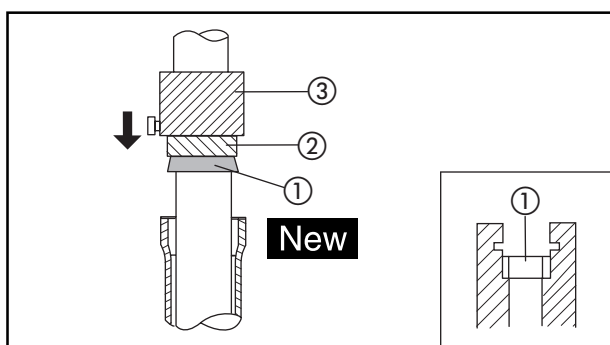
Tout en maintenant l'ensemble tige d'amortisseur avec l'outil de maintien de tige d'amortisseur ③ et la clé en T ②, serrer le boulon de l'ensemble tige d'amortisseur ①.



**Outil de maintien de tige
d'amortisseur**
90890-01294
Clé en T
90890-01326

4. Reposer:

- bague d'étanchéité ①
(avec le contrepois d'introduction des joints de fourche ② et l'adaptateur d'introduction des joints de fourche ③)



**Contrepois d'introduction des
joints de fourche**
90890-01184
**Adaptateur d'introduction des
joints de fourche**
90890-01368

ATTENTION:

S'assurer que la face numérotée de la bague d'étanchéité est orientée vers le haut.

N.B.:

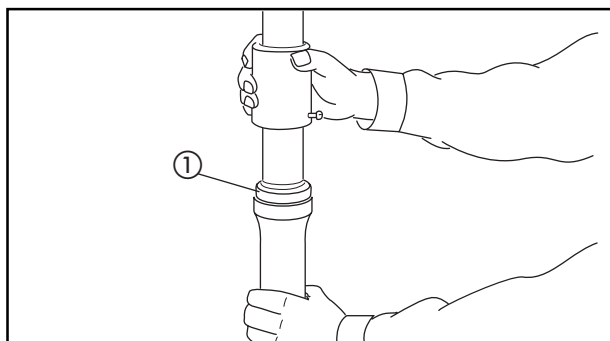
- Appliquer de la graisse à base de savon de lithium sur les lèvres de la bague d'étanchéité avant de la reposer.
- Lubrifier avec de l'huile pour fourche la surface externe du tube intérieur.
- Avant de reposer la bague d'étanchéité, recouvrir le sommet du tube d'un sac en plastique afin de protéger la bague pendant l'opération.

5. Reposer:

- clip de bague d'étanchéité

N.B.:

Ajuster le clip afin qu'il s'insère dans la rainure du tube extérieur.



6. Reposer:

- joint pare-poussière ①
(avec le contrepois d'introduction des joints de fourche)



**Contrepois d'introduction des
joints de fourche**
90890-01184



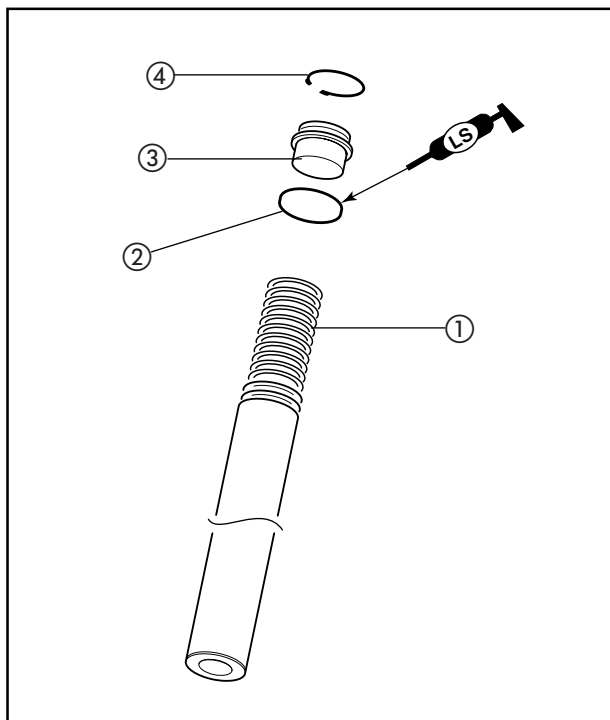
7. Remplir:

- tube de fourche

(de la quantité spécifiée d'huile pour fourche recommandée)



Type d'huile pour fourche
Huile de suspension pour
compétition ou SAE 10
Quantité (chaque jambe de fourche
avant)
0,115 L

**N.B.:**

- Maintenir le tube bien droit pendant le remplissage.
- Après le remplissage du tube, faire coulisser lentement le tube dans les deux sens afin de bien répartir l'huile

8. Reposer:

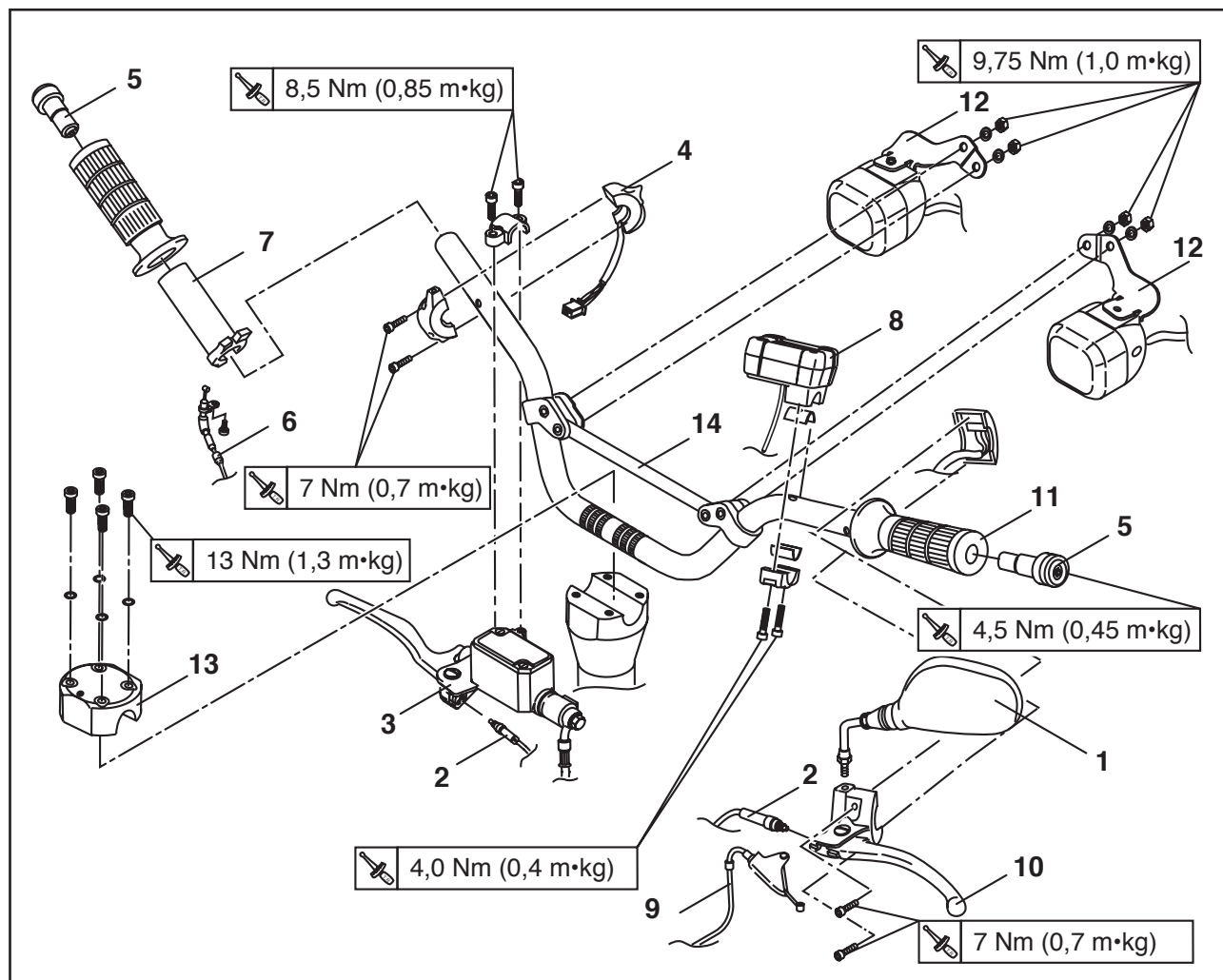
- ressort ①
- joint torique ②
- siège du ressort ③
- clip du siège de ressort ④

N.B.:

Avant de reposer le siège du ressort, appliquer de la graisse sur son joint torique.



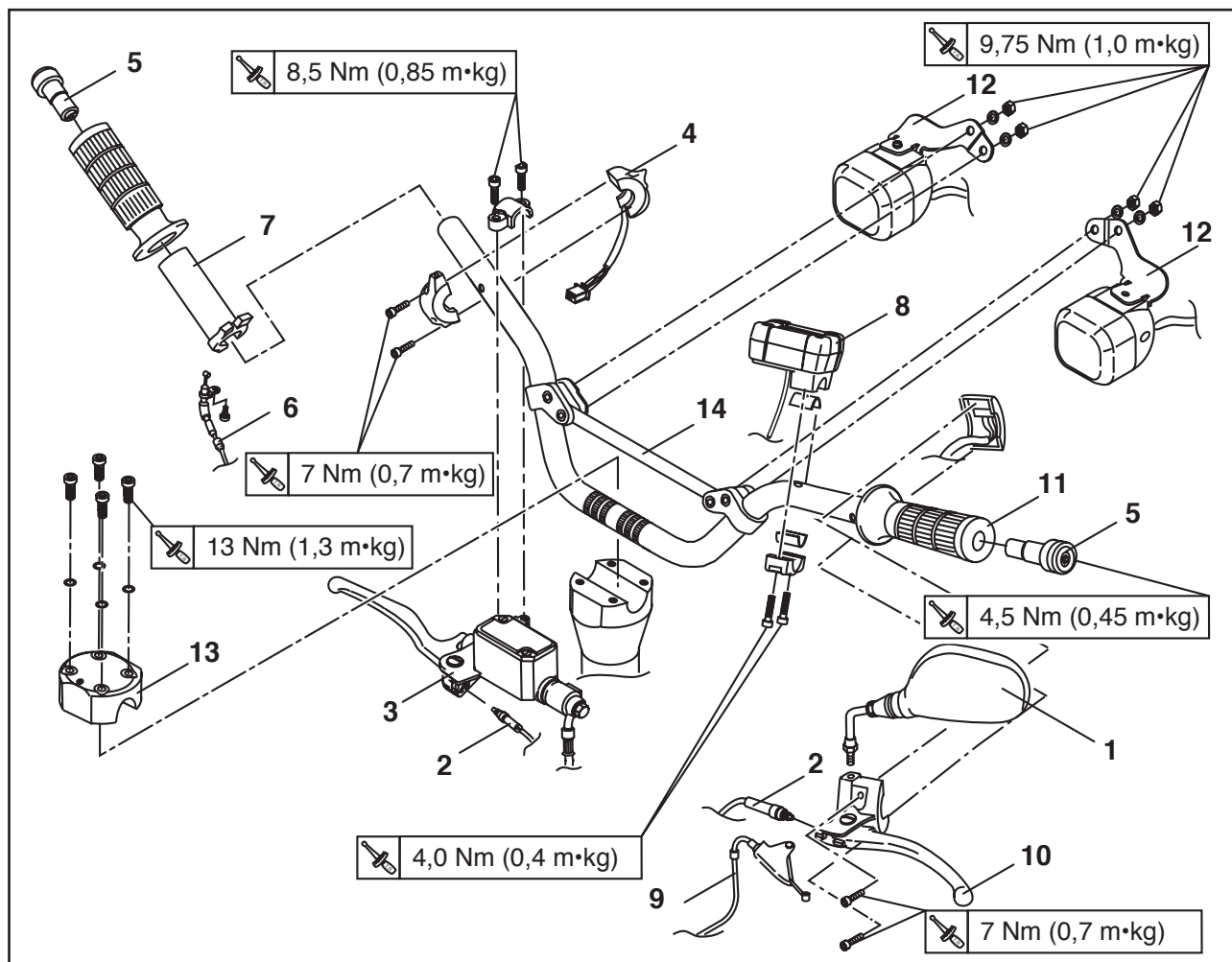
GUIDON



Ordre	Travail/Pièce	Quantité	Remarques
	Dépose du guidon		Déposer les pièces selon l'ordre ci-dessous.
I	Débrancher:		
	Commutateur de feu stop	2	
	Commutateur du guidon	2	
	Afficheur multi-fonctions	1	
	Clignotant avant	2	
II	Dépose:		
1	Rétroviseur	1	
2	Commutateur feu stop	2	
3	Maître-cylindre avant	1	
4	Contacteur de guidon droit	1	
5	Embout de poignée	2	
6	Câble d'accélération	1	
7	Ensemble de poignée d'accélération	1	



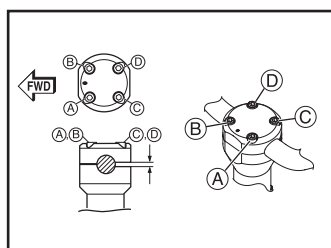
GUIDON



Ordre	Travail/Pièce	Quantité	Remarques
8	Afficheur multi-fonctions	1	
9	Câble du frein arrière	1	
10	Contacteur de la poignée gauche (frein arrière)	1	
11	Poignée gauche	1	Se référer aux instructions en dessous du schéma*.
12	Clignotant avant	2	Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.
13	Support supérieur du guidon	1	
14	Guidon	1	

*** Ordre de serrage du support supérieur du guidon sur le support inférieur du guidon**

1. Serrer les boulons (A) et (B) à 13 Nm (1,3 m•kg) à l'aide d'une clé dynamométrique.
2. Serrer les boulons (C) et (D) à 13 Nm (1,3 m•kg) à l'aide d'une clé dynamométrique.
3. Resserrer le boulon (C) à 13 Nm (1,3 m•kg), puis le boulon (D) à 13 Nm (1,3 m•kg) à l'aide d'une clé dynamométrique.



N.B. :

Le support du guidon doit être pose de manière que le coup de pointeau soit visible.



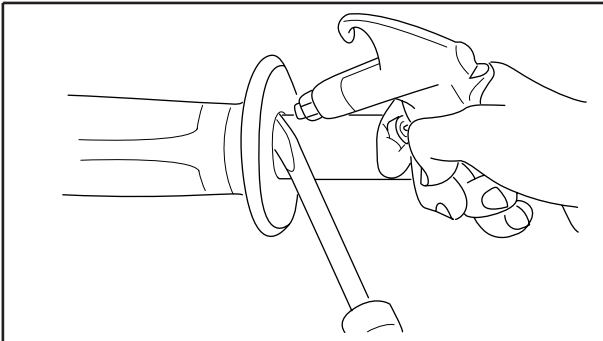
FAS00666

DEPOSE DU GUIDON

1. Placer le scooter sur une surface plane.

⚠ AVERTISSEMENT

Positionner le scooter de manière sécurisée afin d'éviter qu'il ne se renverse.

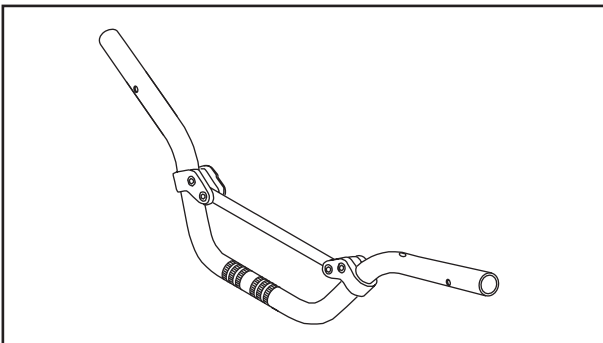


2. Dépose:

- poignée du guidon

N.B. :

Souffler de l'air comprimé entre le guidon et la manette du guidon et retirer graduellement la poignée du guidon.



FAS00668

VERIFICATION DU GUIDON

1. Vérifier:

- guidon
- Pliures/fissures/dégâts → Remplacer.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas essayer de renforcer un guidon plié car cela risque de le fragiliser dangereusement.

2. Poser:

- poignée du guidon



- Appliquer une fine couche de colle pour caoutchouc sur l'extrémité gauche du guidon.
- Faire glisser la poignée du guidon sur l'extrémité gauche du guidon.
- Retirer tout excès de colle à l'aide d'un chiffon propre.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Ne pas toucher la poignée du guidon jusqu'à séchage complet de la colle.



FAS00673

REPOSE DU GUIDON

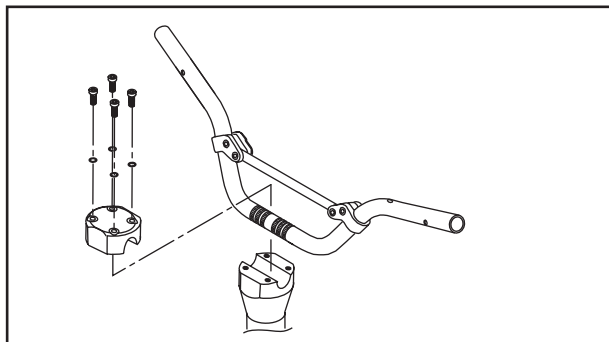
1. Placer le scooter sur une surface plane.

⚠ AVERTISSEMENT

Positionner le scooter de manière sécurisée afin d'éviter qu'il ne se renverse.

2. Poser:

- guidon



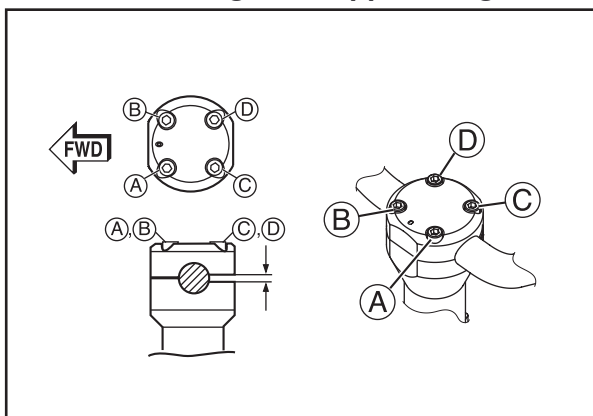
3. Serrer:

- support du guidon (côté supérieur avec côté inférieur)



**Boulon du support du guidon
13 Nm (1,3 m•kg)**

Se reporter à l'ordre de serrage *

*** Ordre de serrage du support du guidon**

1. Serrer les boulons ① et ② à 13 Nm (1,3 m•kg) à l'aide d'une clé dynamométrique.
2. Serrer les boulons ③ et ④ à 13 Nm (1,3 m•kg) à l'aide d'une clé dynamométrique.
3. Resserrer le boulon ③ à 13 Nm (1,3 m•kg), puis le boulon ④ à 13 Nm (1,3 m•kg) à l'aide d'une clé dynamométrique.

N.B. : _____

Le support du guidon doit être posé de manière que le coup de pointe soit visible.

4. Poser:

- Clignotant avant



**Ecrou du clignotant avant
10 Nm (1,0 m•kg)**

5. Poser:

- contacteur de la poignée gauche

N.B. : _____

Aligner la saillie sur le contacteur gauche du guidon avec l'orifice du guidon.



**Boulon du contacteur de guidon gauche
7 Nm (0,7 m•kg)**



6. Poser:
- câble du frein arrière
 - afficheur multi-fonctions

N.B. : _____

Aligner la saillie sur l'afficheur multi-fonctions avec l'orifice du guidon.

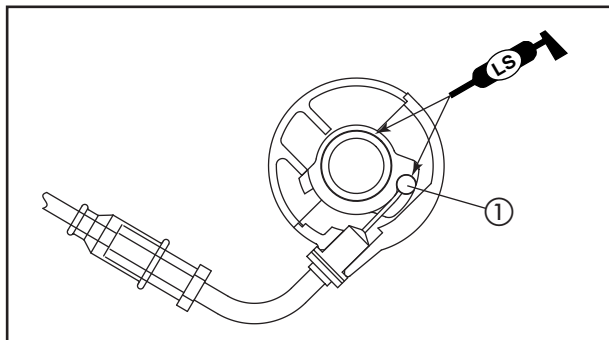


Boulon de l'afficheur multi-fonctions
4 Nm (0,4 m•kg)

7. Poser:
- câble d'accélération ①
 - poignée de commande des gaz

N.B. : _____

- Lubrifier l'intérieur de la poignée d'accélération avec une fine couche de graisse à base de savon au lithium et la poser sur le guidon.
- Appliquer de la graisse à base de savon au lithium sur l'extrémité du câble et sur le support du câble d'accélération.



8. Poser:
- embout de la poignée



Boulon de l'embout de poignée
4,5 Nm (0,45 m•kg)

9. Poser:
- contacteur de guidon droit

10. Régler:
- garde du câble d'accélération
- Se reporter à "REGLAGE DE LA GARDE DU CÂBLE D'ACCELERATION" au chapitre 3.



Garde du câble d'accélération
(sur le côté de la poignée d'accélération)
1,5 ~ 3,0 mm

⚠ AVERTISSEMENT

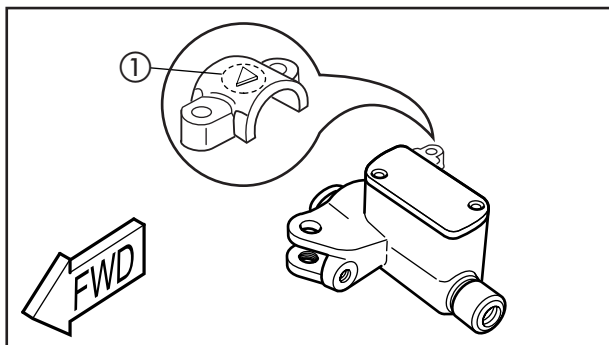
S'assurer que la poignée d'accélération fonctionne sans à-coups.

N.B. : _____

Aligner la saillie sur le contacteur droit du guidon avec l'orifice du guidon.



Boulon du contacteur de guidon droit
7 Nm (0,7 m•kg)



11.Poser:

- maître-cylindre avant
- support du maître-cylindre avant



Boulon du maître-cylindre avant
8,5 Nm (0,85 m·kg)

N.B. :

- Poser le support du maître-cylindre du frein avec la marque "FORWARD" pointée vers l'avant ①.
- S'assurer que le levier de frein ne touchera pas le boîtier du contacteur du guidon lorsqu'il sera actionné.

12.Poser:

- contacteurs de feu stop
- rétroviseur

13.Connecter:

- connecteurs des contacteurs de feu stop
- connecteurs des contacteurs du guidon
- connecteurs de l'afficheur multi-fonctions
- connecteurs du clignotant avant

14.Fixer:

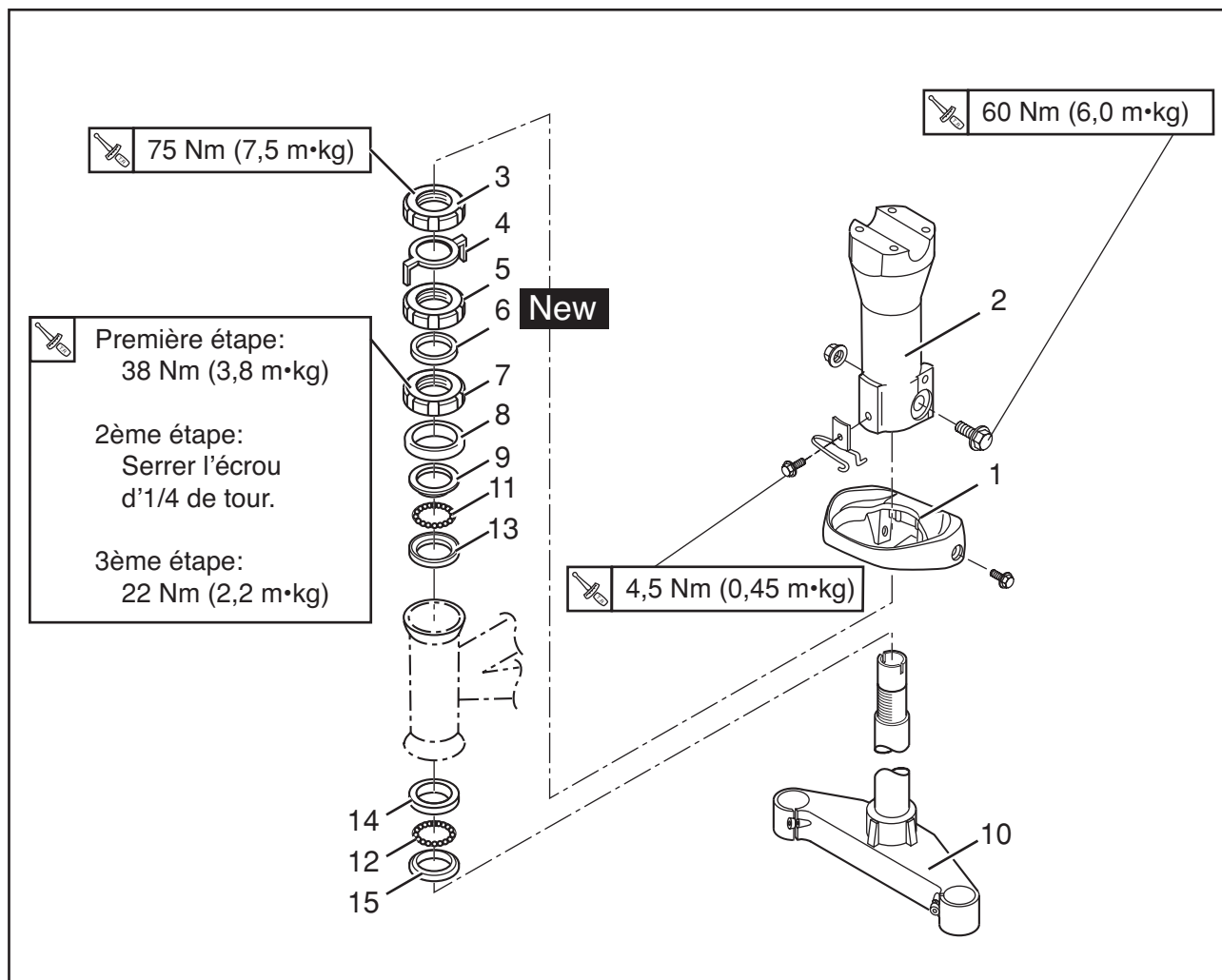
- câbles et fils

Se reporter à "CHEMINEMENT DES CABLES" au chapitre 2.



FAS00675

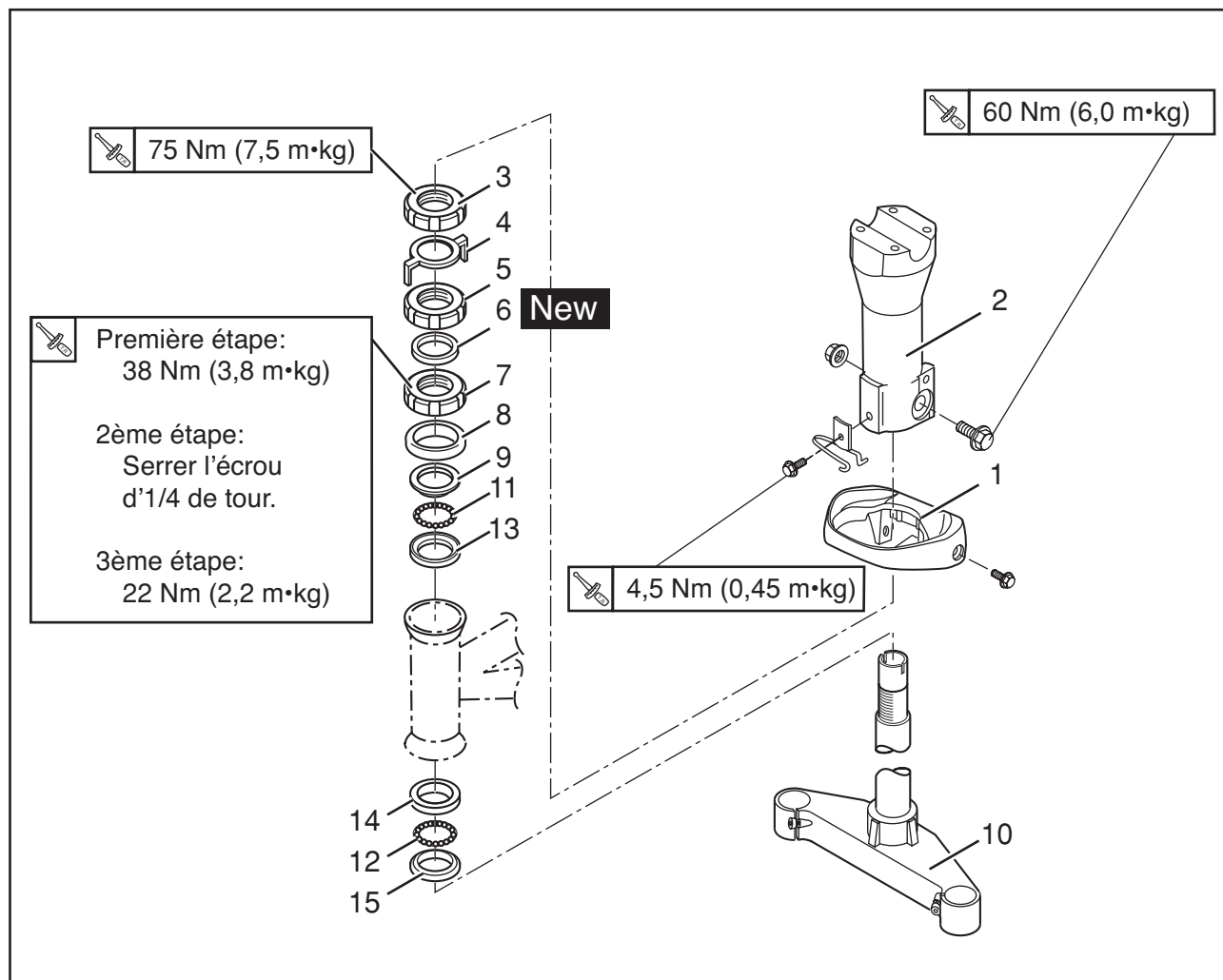
COLONNE DE DIRECTION



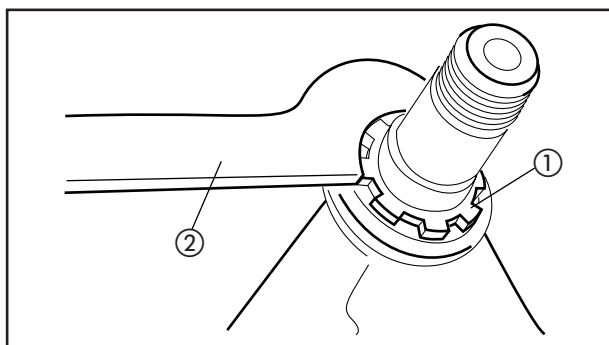
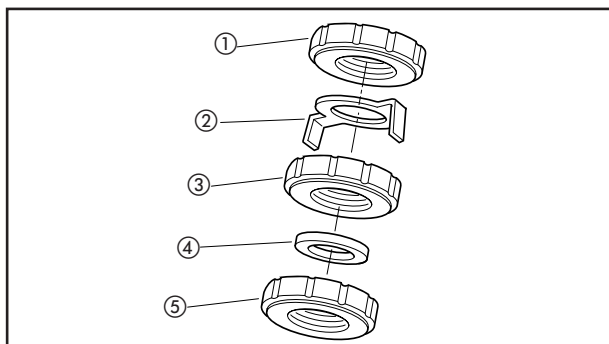
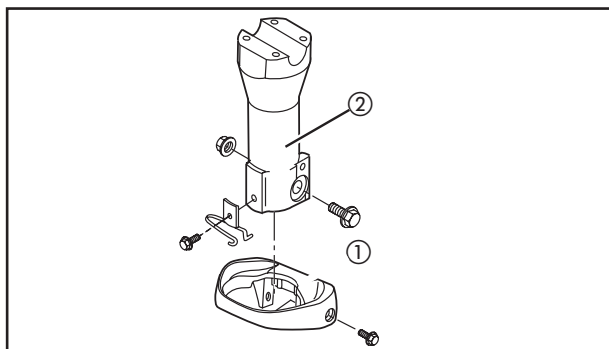
Ordre	Travail/Pièce	Quantité	Remarques
	Dépose du support inférieur		Déposer les pièces selon l'ordre ci-dessous.
			⚠ AVERTISSEMENT
			Positionner le scooter de manière sécurisée afin d'éviter qu'il ne se renverse.
	Fourche avant Guidon		Se référer à "FOURCHE AVANT". Se référer à "GUIDON".
1	Dépose:		
1	Cache du support de guidon	1	
2	Support du guidon	1	
3	Ecrou crénelé (supérieur)	1	
4	Rondelle de frein	1	
5	Ecrou crénelé (central)	1	
6	Rondelle en caoutchouc	1	Se référer à "DEPOSE DU SUPPORT INFÉRIEUR".



COLONNE DE DIRECTION



Ordre	Travail/Pièce	Quantité	Remarques
7	Ecrou crénelé (inférieur)	1	Se référer à "DEPOSE DU SUPPORT INFERIEUR".
8	Couvercle de roulement	1	
9	Bague intérieure du roulement supérieur	1	
10	Support inférieur	1	
11	Roulement supérieur	1	
12	Roulement inférieur	1	
13	Bague extérieure du roulement supérieur	1	
14	Bague extérieure du roulement inférieur	1	Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.
15	Bague intérieure du roulement inférieur	1	



FAS00680

DEPOSE DU SUPPORT INFERIEUR

1. Placer le scooter sur une surface plane.

⚠ AVERTISSEMENT

Positionner le scooter de manière sécurisée afin d'éviter qu'il ne se renverse.

2. Déposer:

- cache du support de guidon ①
- support du guidon ②

3. Déposer (tous les modèles):

- écrou crénelé supérieur ①
- rondelle de frein ②

4. Déposer (tous les modèles):

- écrou crénelé central ③
- rondelle de caoutchouc ④
- écrou crénelé inférieur ⑤

N.B. :

Maintenir l'écrou crénelé inférieur ① à l'aide de la clé d'écrou de direction ②, puis déposer l'écrou crénelé central à l'aide de la clé d'écrou crénelé.

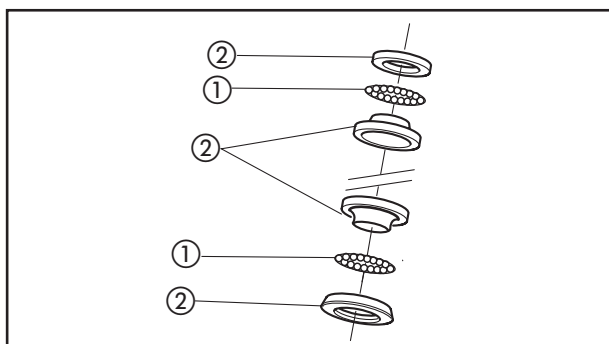


Clé d'écrou crénelé
90890-01268

Clé d'écrou de direction
90890-01403

⚠ AVERTISSEMENT

Bloquer fermement le té inférieur pour qu'il ne puisse tomber.



FAS00682

VERIFICATION DE LA COLONNE DE DIRECTION

1. Nettoyer:

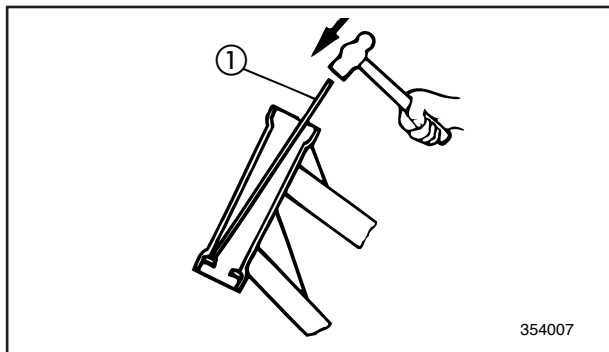
- billes de roulement
- bagues de roulement



Solvant de nettoyage recommandé

2. Vérifier:

- billes de roulement ①
 - bagues de roulement ②
- Dégâts/corrosion par piqûres → Remplacer.

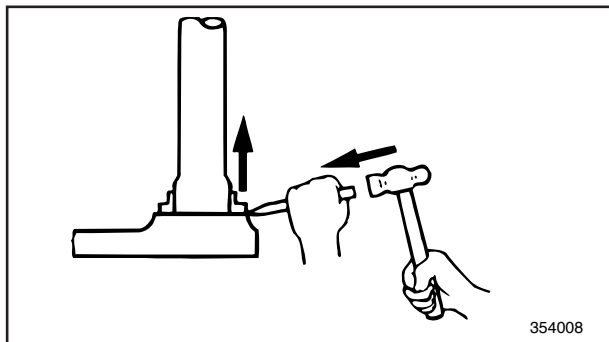


3. Remplacer:

- billes de roulement
- bagues de roulement



a. Déposer les billes de roulement du tube de la colonne de direction à l'aide d'une longue tige ① et d'un marteau.



b. Déposer la bague de roulement du support inférieur à l'aide d'un burin et d'un marteau.

c. Poser un nouveau pare-poussière et de nouvelles bagues de roulement.

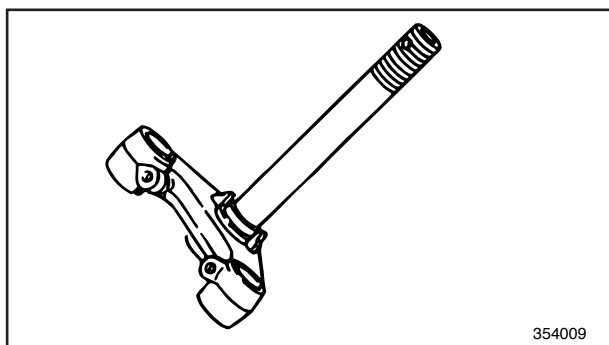


ATTENTION:

Si la bague de roulement n'est pas correctement posée, le tube de la tête de direction risqué d'être endommagé.

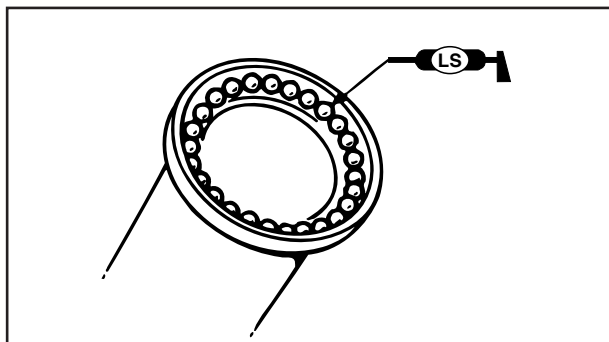
N.B. :

Toujours remplacer les billes de roulement et les bagues de roulement ensemble.



4. Vérifier:

- support inférieur (ainsi que l'axe de fourche)
- Pliures/fissures/dégâts → Remplacer.



FAS00684

REPOSE DE LA COLONNE DE DIRECTION

1. Lubrifier:

- roulement supérieur
- roulement inférieur
- bagues de roulement



Lubrifiant recommandé
Graisse à base de savon de lithium

2. Poser:

- écrou crénelé inférieur
- rondelle en caoutchouc
- écrou crénelé central
- rondelle de frein
- écrou crénelé supérieur

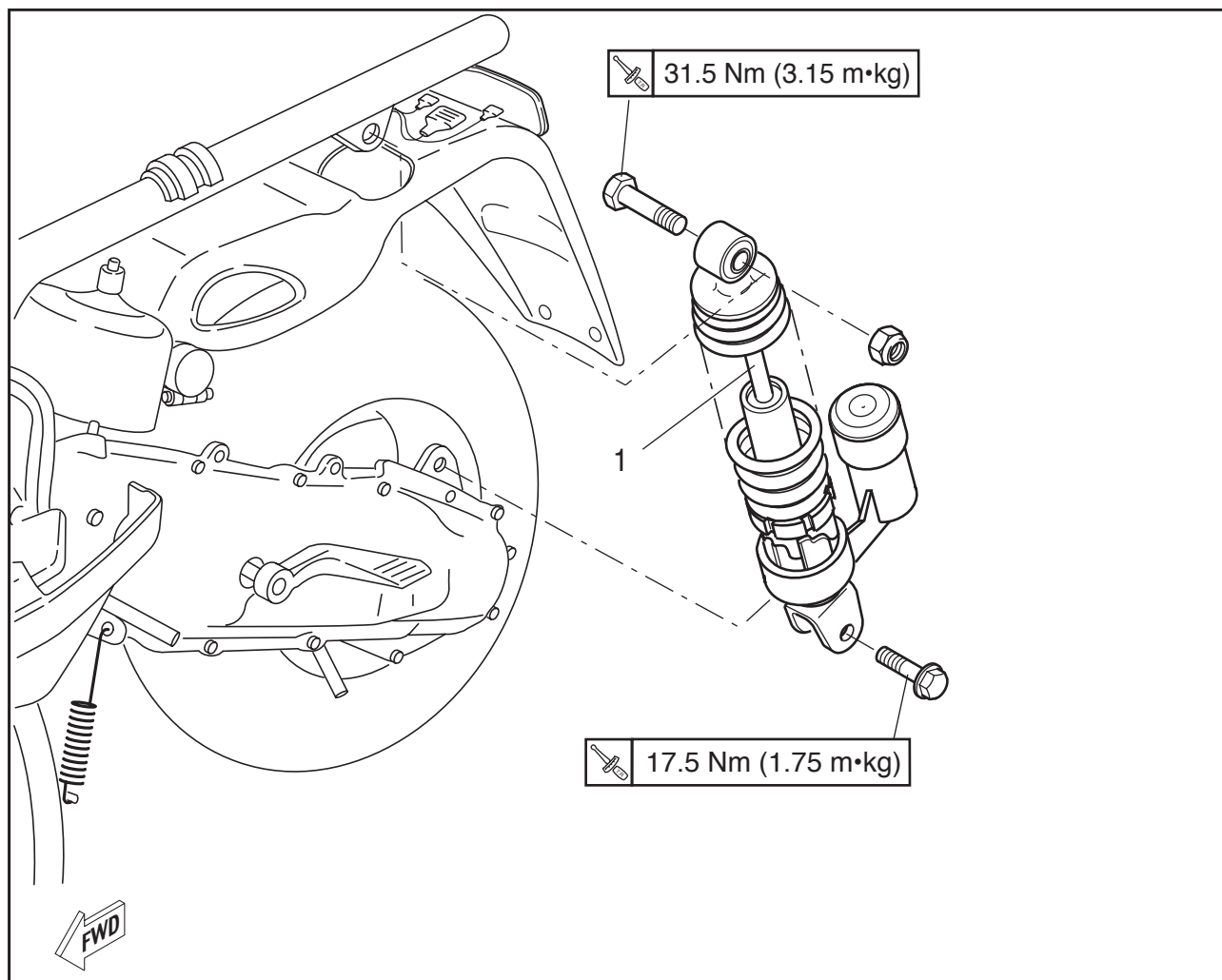
Se reporter à "VERIFICATION ET REGLAGE DE LA TETE DE DIRECTION" au chapitre 3.

- cache du support de guidon
- support de guidon



FAS00685

COMBINE RESSORT-AMORTISSEUR ARRIERE



Ordre	Travail/Pièce	Quantité	Remarques
	Dépose du combiné ressort-amortisseur arrière Carter central		Déposer les pièces selon l'ordre ci-dessous. Se reporter à "CARTER CENTRAL" au chapitre 3.
1 1	Dépose: Amortisseur arrière	1	Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.

MANIPULATION DE L'AMORTISSEUR ABBIERE ET DE LA CARTOUCHE DE GAZ

- Ne pas altérer ou tenter d'ouvrir l'amortisseur arrière ou la cartouche de gaz.
- Ne pas soumettre l'amortisseur arrière ou la cartouche de gaz à une flamme ou à toute autre source de chaleur élevée. Une chaleur élevée risqué d'entraîner une explosion du fait de la pression trop élevée du gaz.
- Ne pas déformer ou endommager de quelque manière que ce soit l'amortisseur arrière ou la cartouche de gaz. Si l'amortisseur arrière, la cartouche de gaz ou les deux sont endommagés, cela risqué de nuire aux performances de suspension.

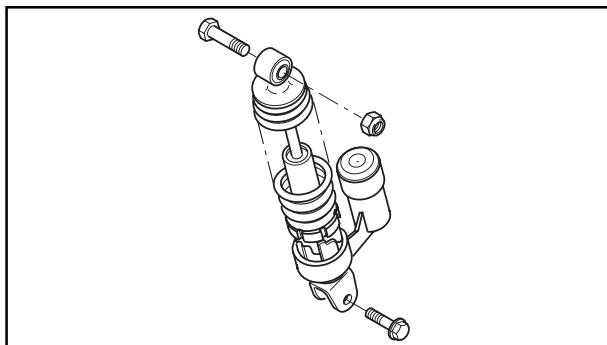
MISE AU REBUT DE L'AMORTISSEUR ARRIERE ET DE LA CARTOUCHE DE GAZ

Porter des protections pour les yeux afin d'éviter que la libération du gaz ou des copeaux de métal ne les endommage.



FAS06960

VERIFICATION DE L'AMORTISSEUR ARRIERE ET DE LA CARTOUCHE DE GAZ



1. Vérifier:

- tige de l'amortisseur arrière
Pliures/dégâts → Remplacer l'ensemble d'amortisseur arrière.
- amortisseur arrière
Fuites de gaz/d'huile → Remplacer l'ensemble d'amortisseur arrière.
- ressort
Dégâts/usure → Remplacer l'ensemble d'amortisseur arrière.
- cartouche de gaz
Dégâts/fuites de gaz → Remplacer.
- coussinets
Dégâts/usure → Remplacer.
- pares-poussière
Dégâts/usure → Remplacer.
- boulons
Pliures/dégâts/usure → Remplacer.



CHAPITRE 5

REVISION DU MOTEUR

MOTEUR	5 - 1
CABLES ET DURITS	5 - 1
TUYAU D'ÉCHAPPEMENT	5 - 2
MOTEUR	5 - 3
REPOSE DU MOTEUR	5 - 4
 CULASSE	5 - 5
VERIFICATION DE LA CULASSE	5 - 6
 CYLINDRE ET PISTON	5 - 7
DEPOSE DU CYLINDRE ET DU PISTON	5 - 8
VERIFICATION DU CYLINDRE ET DU PISTON	5 - 8
VERIFICATION DES SEGMENTS DE PISTON	5 - 10
VERIFICATION DE L'AXE DE PISTON ET DU ROULEMENT D'AXE DE PISTON	5 - 11
REPOSE DU PISTON ET DU CYLINDRE	5 - 12
 DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT PAR COURROIE	5 - 14
DEPOSE DE LA POULIE PRIMAIRE	5 - 17
DEPOSE DE LA POULIE SECONDAIRE ET DE LA COURROIE TRAPEZOIDALE	5 - 17
DEMONTAGE DE LA POULIE SECONDAIRE	5 - 18
VERIFICATION DE LA COURROIE TRAPEZOIDALE	5 - 18
VERIFICATION DES POIDS DE LA POULIE PRIMAIRE	5 - 19
VERIFICATION DE LA POULIE SECONDAIRE	5 - 19
REMONTAGE DE LA POULIE PRIMAIRE	5 - 21
REMONTAGE DE LA POULIE SECONDAIRE	5 - 22
REPOSE DU DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT PAR COURROIE	5 - 23
 KICK DE DEMARRAGE	5 - 25
VERIFICATION DU KICK DE DEMARRAGE	5 - 26
REPOSE DU KICK DE DEMARRAGE	5 - 26
 EMBAYAGE DE DEMARREUR ET GENERATEUR	5 - 27
DEPOSE DU GENERATEUR	5 - 29
VERIFICATION DE L'EMBAYAGE DE DEMARREUR	5 - 29
REPOSE DU GENERATEUR	5 - 30
REPOSE DE L'EMBAYAGE DE DEMARREUR	5 - 31



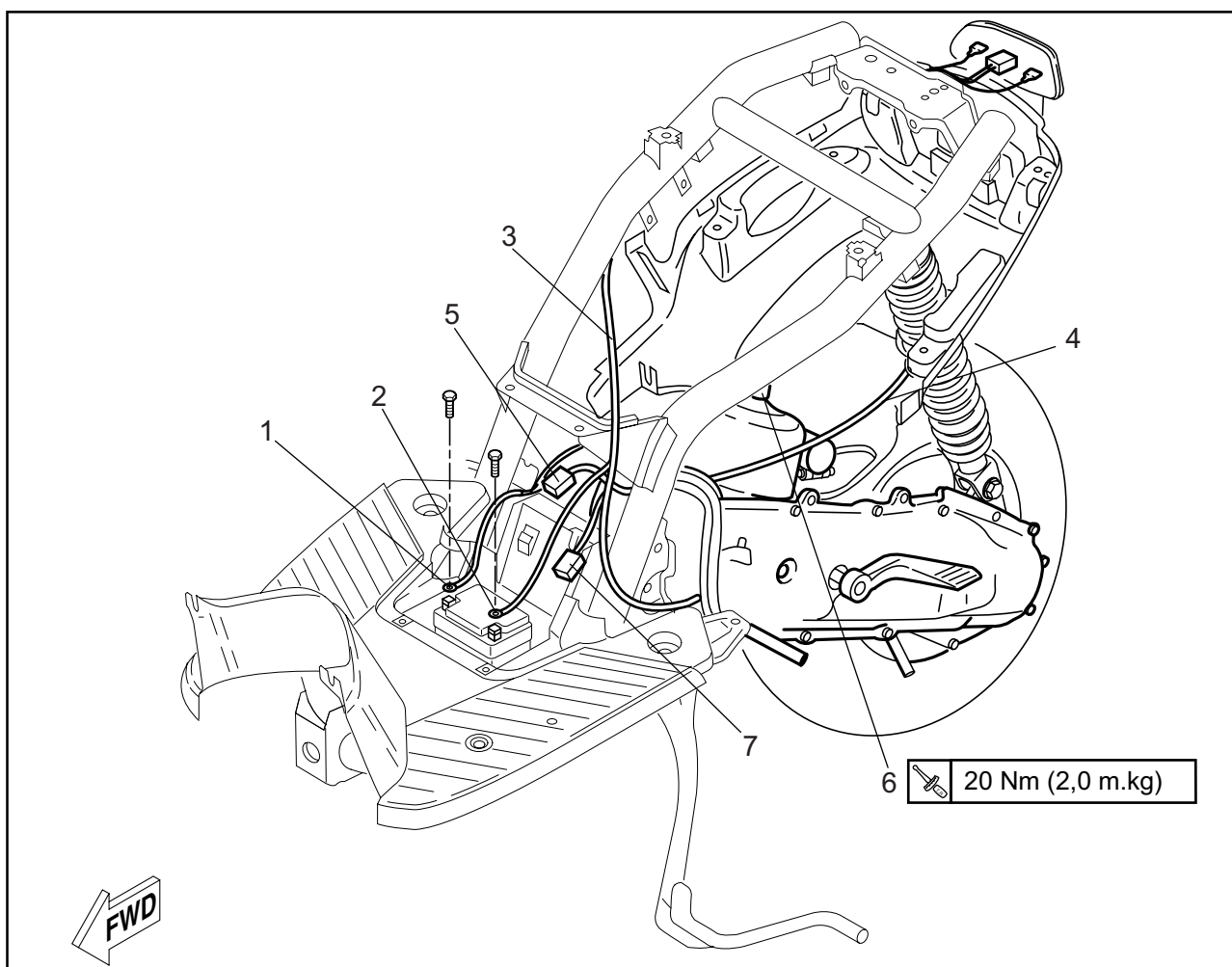
POMPE A HUILE	5 - 33
VERIFICATION DE LA POMPE A HUILE	5 - 34
REPOSE DE LA POMPE A HUILE	5 - 34
 ENSEMBLE VILEBREQUIN	 5 - 35
DEMONTAGE DU CARTER MOTEUR	5 - 37
VERIFICATION DU VILEBREQUIN ET DE LA BIELLE	5 - 38
VERIFICATION DES ROULEMENTS ET DES BAGUES D'ETANCHEITE	 5 - 38
VERIFICATION DU CARTER MOTEUR	5 - 39
VERIFICATION DES CIRCLIPS ET RONDELLES	5 - 39
REMONTAGE DU CARTER MOTEUR	5 - 39
 TRANSMISSION	 5 - 41
DEPOSE DE LA TRANSMISSION	5 - 42
VERIFICATION DE LA TRANSMISSION	5 - 42
REPOSE DE LA TRANSMISSION	5 - 43



REVISION DU MOTEUR

MOTEUR

CABLES ET DURITS

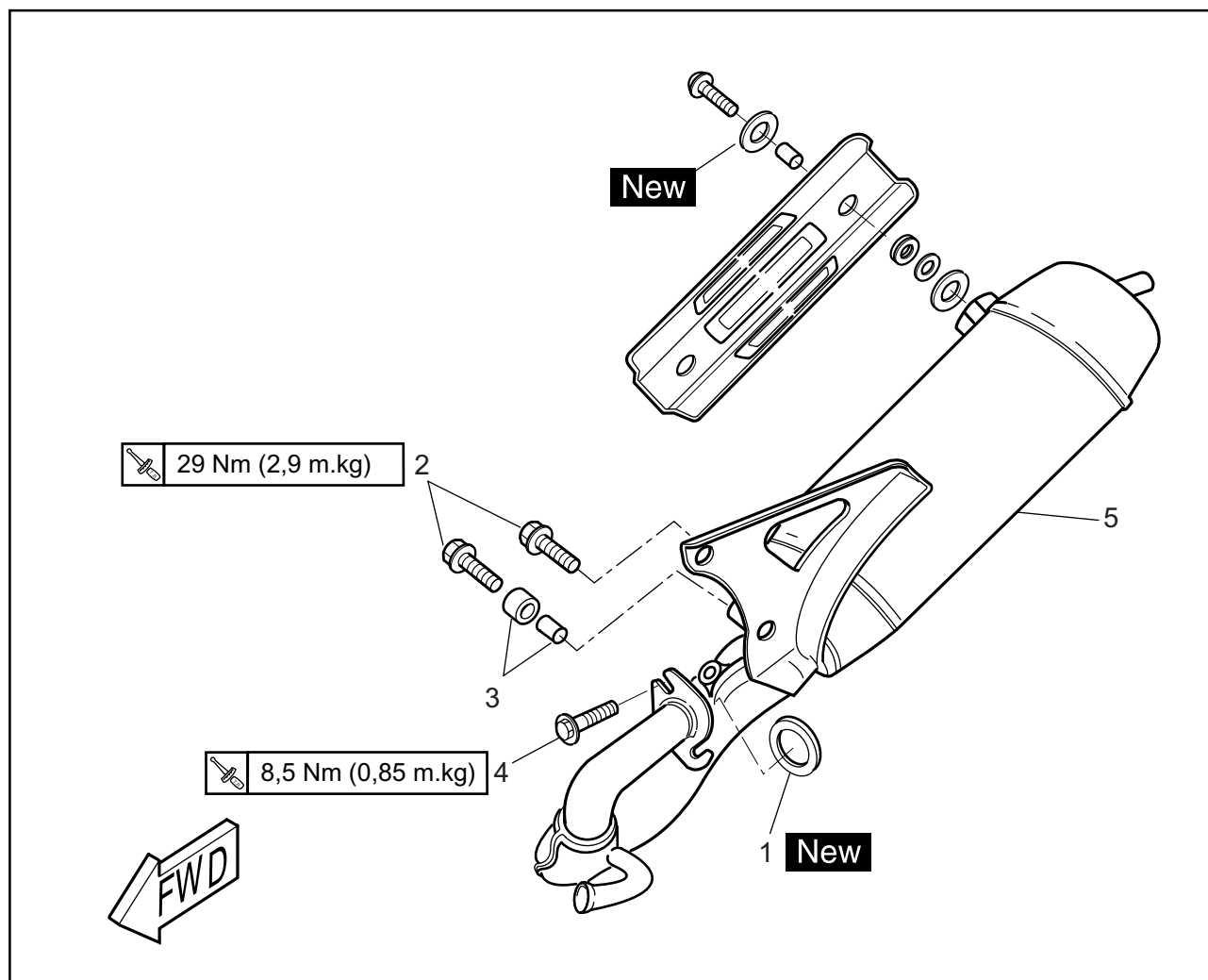


Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
	Débrancher les câbles et durits Carter arrière		Débrancher les pièces dans l'ordre indiqué. Se reporter à "SELLE" et "CARTER CENTRAL" au chapitre 3.
I	Déposer:		ATTENTION:
1	Câble négatif de la batterie des bornes de la batterie	1	• Débrancher d'abord le câble négatif de la batterie, puis le câble positif.
2	Câble positif de la batterie	1	• Pour reconnecter les câbles et durits, inverser la procédure de déconnexion.
II	Déposer:		N.B. :
3	• Durit d'huile	1	
4	• Durit de carburant	1	Obturer les durits pour éviter tout écoulement d'huile.
III	Débrancher		
5	• Unité CDI		
6	• Bougie		
7	• Câble du moteur de démarreur		



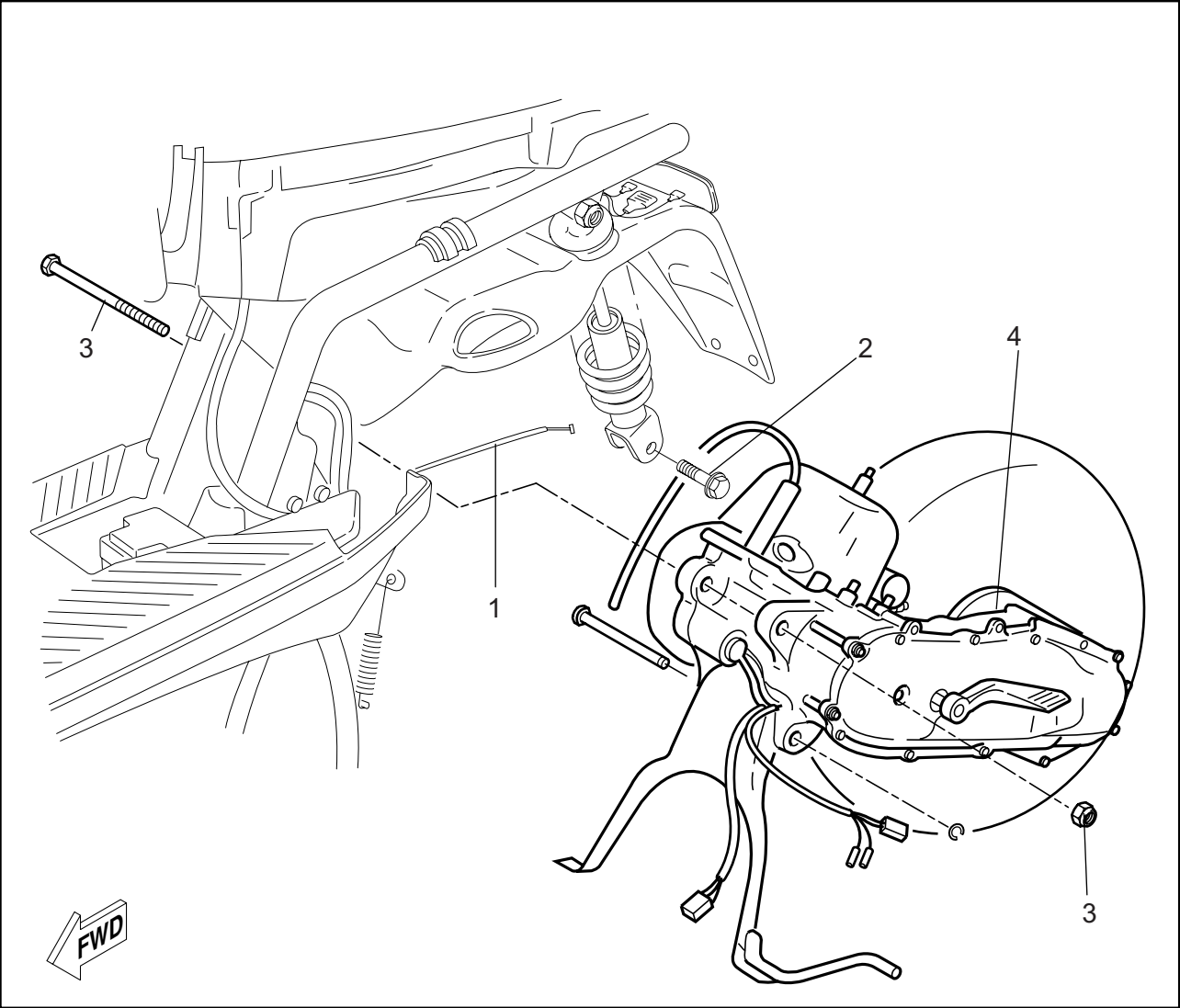
EAS00189

TUYAU D'ÉCHAPPEMENT



Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
	Dépose du tuyau d'échappement Carters arrière		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué. Se reporter à "CARTER CENTRAL" au chapitre 3. Se reporter à "SELLE" au chapitre 3.
I	Cartier de la batterie Desserrer:		
	• Boulon (du cylindre)	2	
II	Déposer:		
1	• Joint d'étanchéité	1	
2	• Boulon	2	
3	• Entretoise/amortisseur de vibrations	1/1	
III	Déposer:		
4	• Boulon (du cylindre)	2	
5	• Tuyau d'échappement	1	
			Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.

EAS00191
MOTEUR

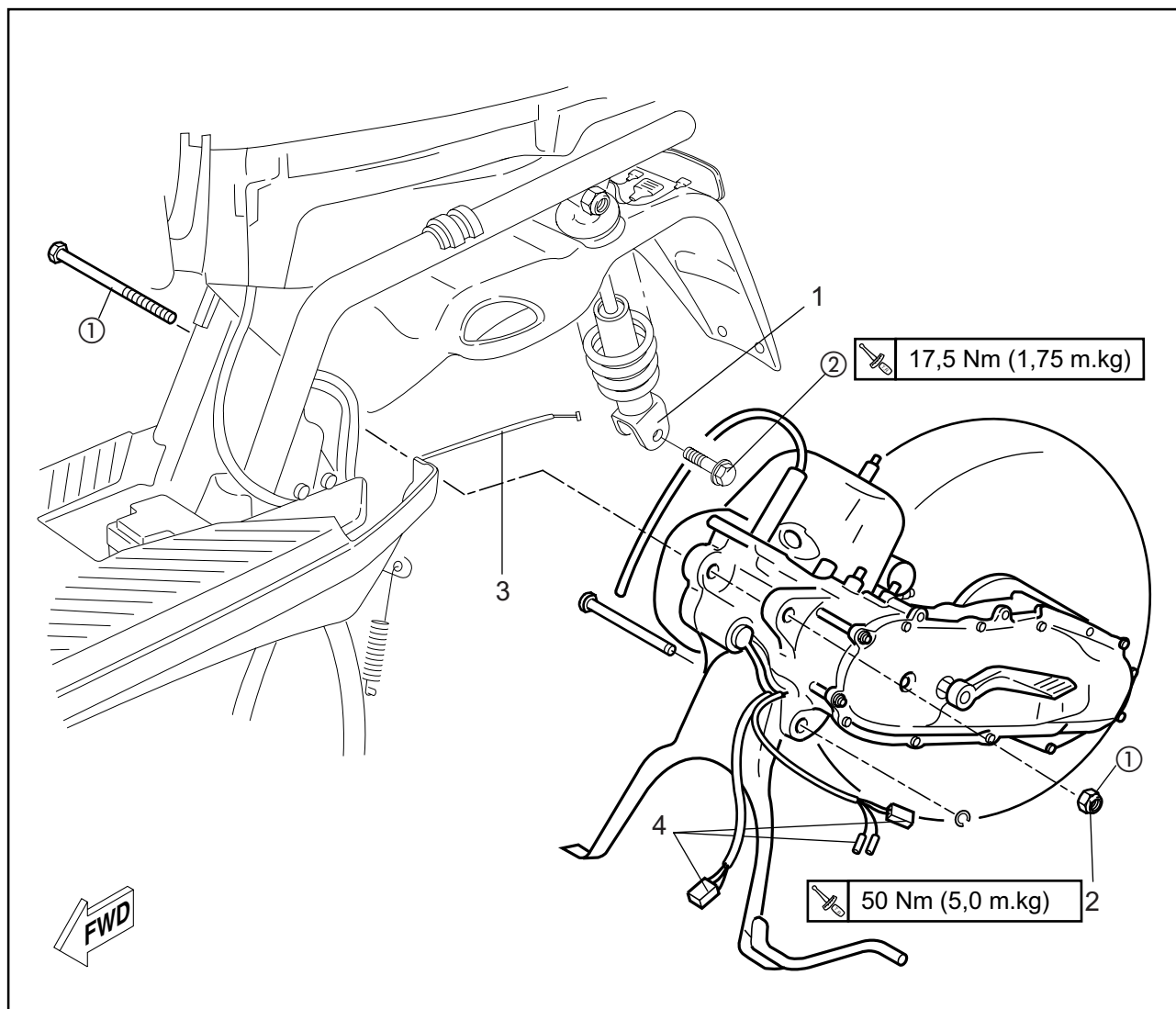


Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
	Dépose du moteur Câbles et durits Tuyau d'échappement		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué.
I	Déposer:		N.B.: _____ Placer un support adéquat sous le cadre et le moteur.
1	• Câble du frein arrière	1	
2	• Boulon de l'amortisseur arrière (inférieur)	1	
3	• Boulon de fixation du moteur	1	Se reporter à "REPOSE DU MOTEUR"
II	Déposer:		
4	• Moteur	1	
			Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.



EAS00192

REPOSE DU MOTEUR

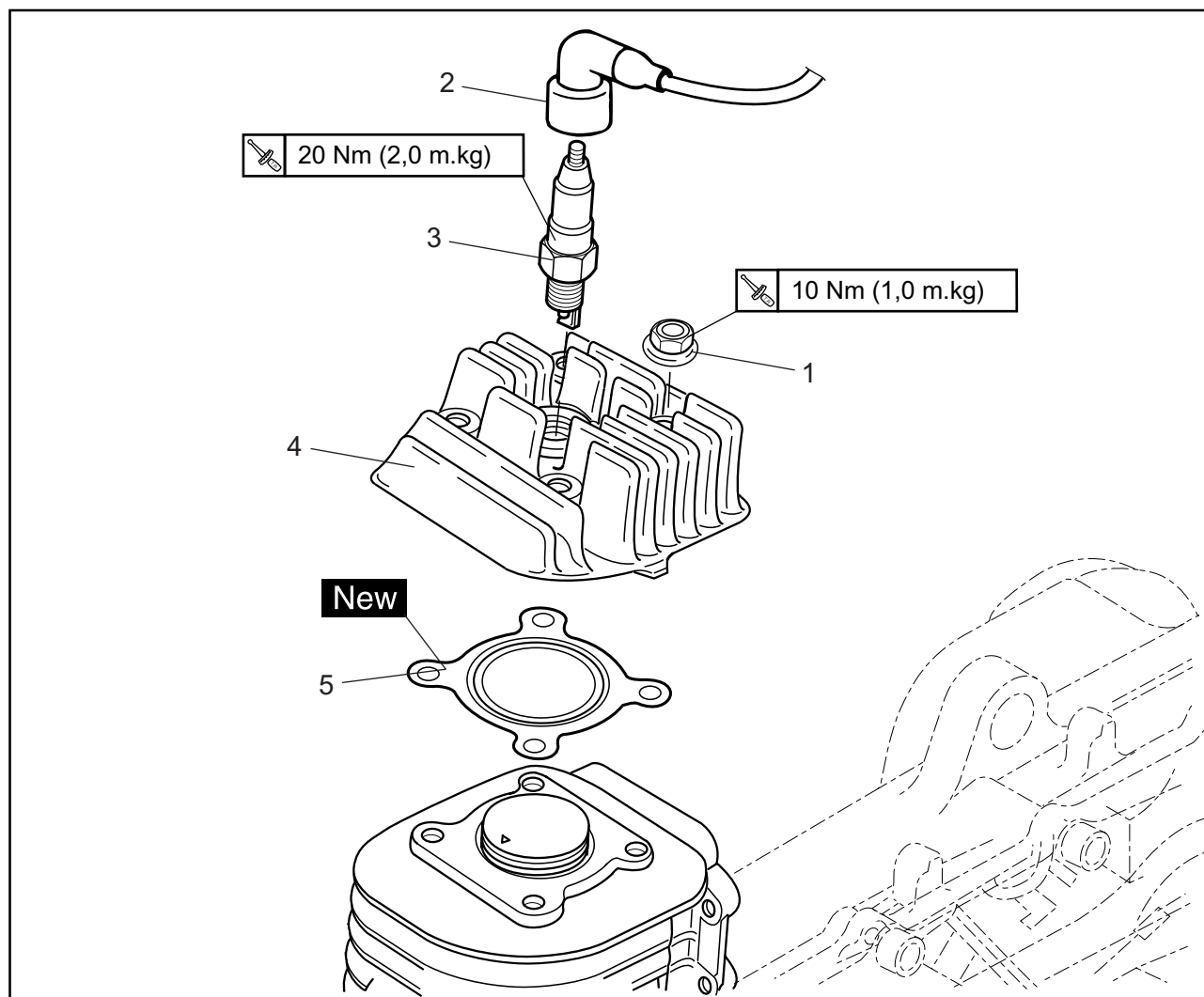


Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
I	Reposer: • Boulon de fixation du moteur ① • Boulon de l'amortisseur arrière (inférieur) ②		N.B.: _____ <u>Ne pas serrer complètement les boulons.</u>
II	Serrer les boulons dans l'ordre suivant.		
1	• Boulon de l'amortisseur arrière	1	17,5 Nm (1,75 m•kg)
2	• Boulon de fixation du moteur	1	50 Nm (5,0 m•kg)
III	Reposer:		
3	• Câble du frein arrière		Se reporter à "MOTEUR (CABLES ET DURITS)".
4	• Câbles et durits		

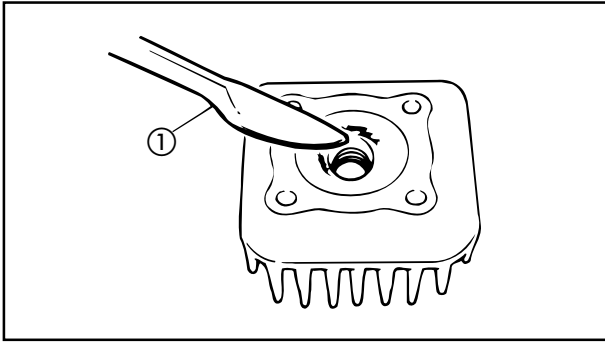


EAS00222

CULASSE



Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
	Dépose de la culasse Carters arrière Tuyau d'échappement		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué. Se reporter à "SELLE" et "CARTER CENTRAL" au chapitre 3. Se reporter à "TUYAU D'ÉCHAPPEMENT".
I	Déposer:		
1	• Couvre-culasse	1	N.B.: _____ Desserrer les écrous en suivant l'ordre correct, comme indiqué sur le schéma. Desserrer chaque écrou d'un demi-tour à la fois. Lorsque tous les écrous sont desserrés, les déposer.
1	• Ecrous de culasse	1	
2	• Capuchon de bougie	1	
3	• Bougie	1	
II	Déposer:		
4	• Culasse	1	Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.
5	• Joint de culasse	1	



EAS00227

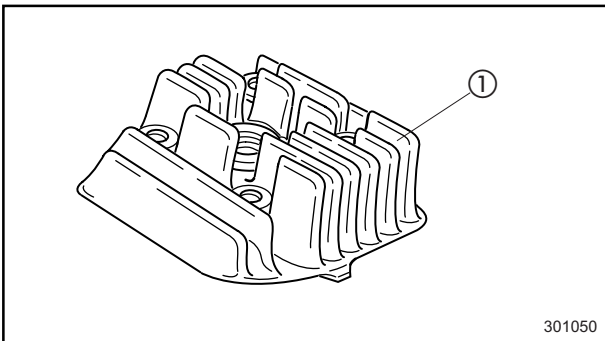
VERIFICATION DE LA CULASSE

1. Eliminer:

- dépôts de calamine de la chambre de combustion (à l'aide d'un grattoir arrondi ①).

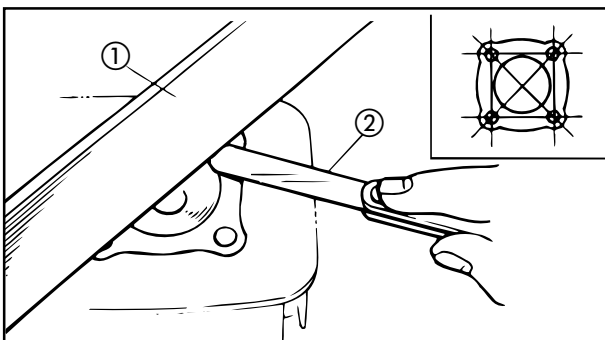
N.B.:

Ne pas utiliser d'instruments pointu, afin de ne pas endommager ou griffer le filet de l'orifice de bougie.



2. Vérifier:

- culasse ①
- Endommagement/rayures → Remplacer.



3. Mesurer:

- déformation de la culasse
- Hors spécifications → Rectifier la culasse.

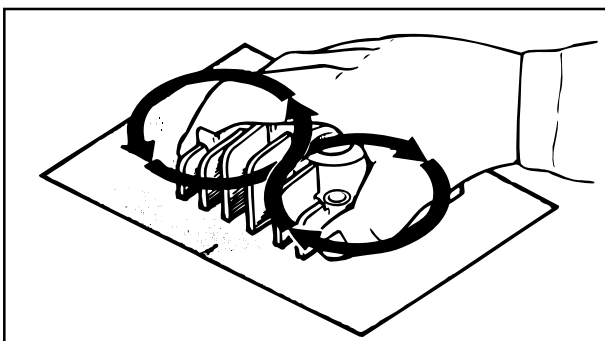


Limite de déformation de la culasse: 0,05 mm

- Placer une règle de précision ① et une jauge d'épaisseur ② en travers de la culasse.
- Mesurer la déformation.
- Si la déformation dépasse les limites spécifiées, rectifier la culasse en procédant de la manière suivante.
- Placer du papier émeri humide avec un grain de calibre 400 ~ 600 sur la plaque de surface et poncer la surface en procédant par mouvements de huit.

N.B.:

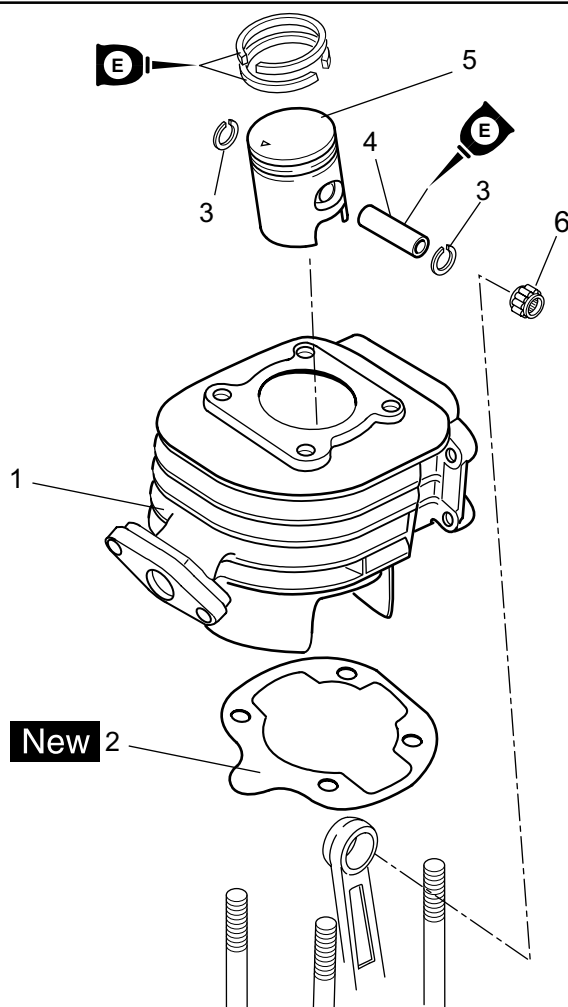
Pour garantir un ponçage régulier, faire tourner la culasse plusieurs fois.



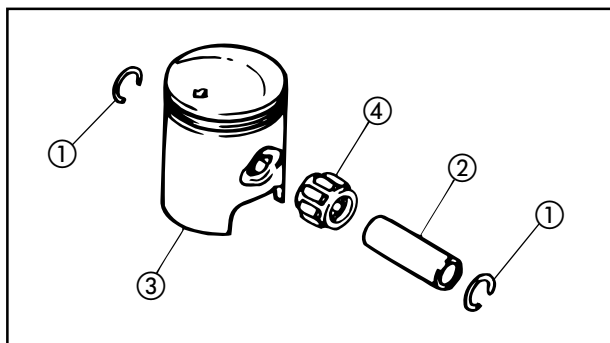


EAS00251

CYLINDRE ET PISTON



Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
	Dépose du cylindre et du piston		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué.
	Carter arrière		Se reporter à "SELLE" et "CARTERS LATÉRAUX" au chapitre 3.
	Tuyau d'échappement		Se reporter à "TUYAU D'ÉCHAPPEMENT".
	Culasse		Se reporter à "CULASSE".
I	Déposer:		
1	• Cylindre	1	
2	• Joint de culasse	1	
II	Déposer:		
3	• Clip d'axe de piston	2	N.B.: _____
4	• Axe de piston	1	Couvrir l'ouverture du carter moteur pour éviter que le clip ne tombe dans le carter.
5	• Piston	1	ATTENTION: _____
6	• Roulement d'axe de piston	1	Ne jamais utiliser de marteau pour chasser l'axe de piston.
			Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.



EAS00253

DEPOSE DU CYLINDRE ET DU PISTON

1. Déposer:

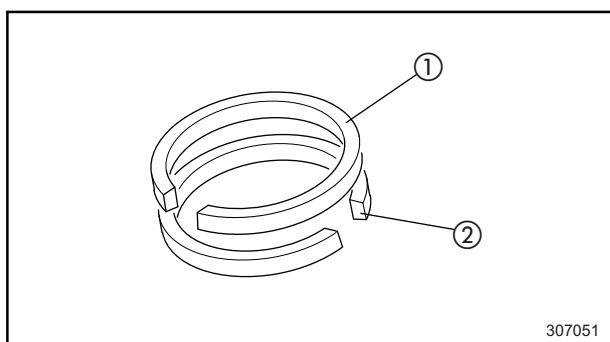
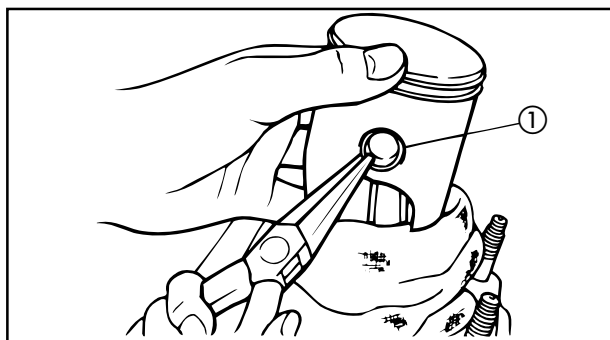
- clips d'axe de piston ①
- axe de piston ②
- piston ③
- roulement d'axe de piston ④

ATTENTION:

Ne jamais utiliser de marteau pour chasser l'axe de piston.

N.B.:

- Avant de déposer le clip d'axe de piston ①, couvrir l'ouverture du carter moteur d'un chiffon propre pour éviter que le clip ne tombe dans le carter.
- Avant de déposer l'axe de piston, ébavurer la rainure du clip et la zone d'alésage de l'axe de piston. Si malgré cela la dépose de l'axe reste difficile, utiliser l'extracteur d'axe de piston.



307051



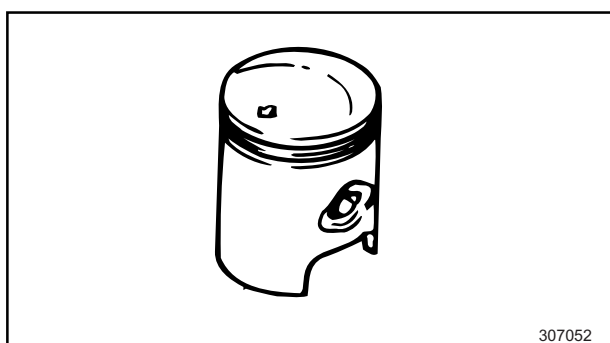
**Extracteur d'axe de piston
90890-01304**

2. Déposer:

- segment supérieur ①
- 2ème segment ②

N.B.:

Pour déposer un segment de piston, écarter les extrémités du segment avec les doigts et relever le côté opposé par dessus la tête du piston.



307052

EAS00255

VERIFICATION DU CYLINDRE ET DU PISTON

1. Vérifier:

- paroi du piston
- paroi du cylindre

Rayures verticales → Réalésier ou remplacer le cylindre, et remplacer le piston et les segments en un ensemble.



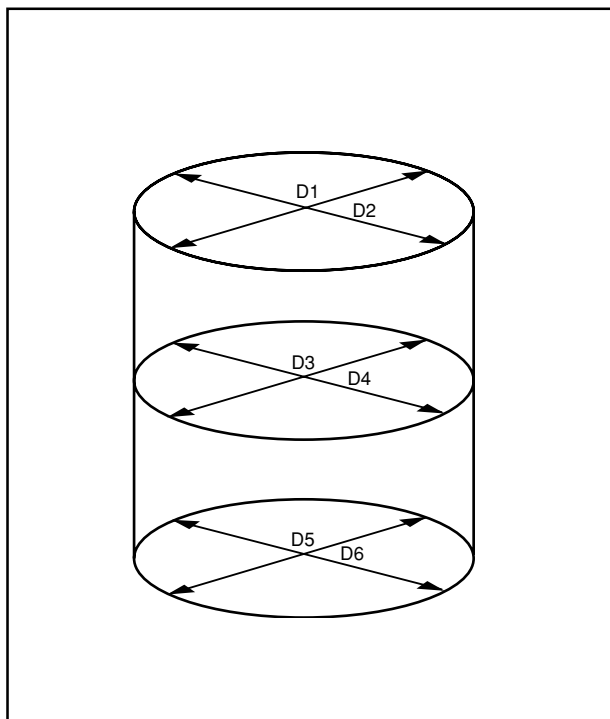
2. Mesurer:

- jeu entre piston et cylindre

a. Mesurer l'alésage "C" de cylindre à l'aide de la jauge d'alésage du cylindre.

N.B.:

Mesurer l'alésage "C" de cylindre aussi bien sur les côtés que dans le sens avant-arrière du cylindre. Calculer ensuite la moyenne des mesures.



Jauge d'alésage du cylindre
90890-03016



Alésage "C" de cylindre
39,993 ~ 40,012 mm
Limite de conicité "T"
0,05 mm

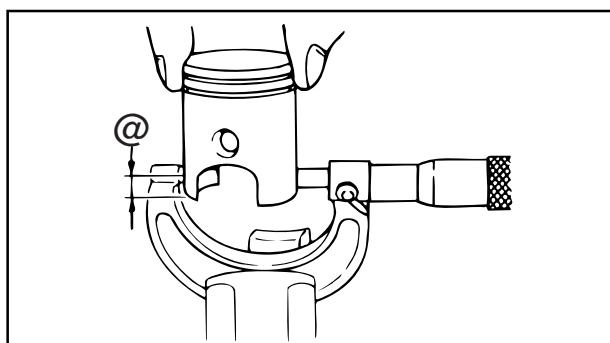
"C" = Max. $D_1 \sim D_2$

**"T" = Max. D_1 ou D_2 -
Max. D_5 ou D_6**

**"R" = Max. D_1, D_3 ou D_5
- min. D_2, D_4 ou D_6**

b. Si le résultat est hors des limites spécifiées, réalésage ou remplacer le cylindre, et remplacer le piston et les segments en un ensemble.

c. Mesurer le diamètre "P" de la jupe de piston à l'aide d'un micromètre.

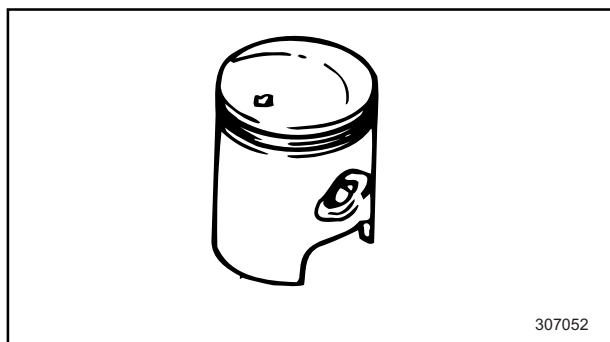


Micromètre
90890-03007

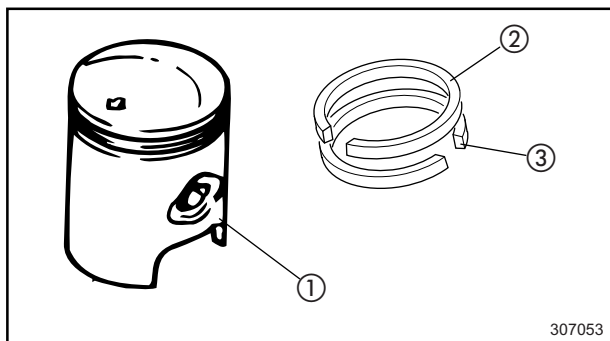
@ 5 mm à partir du bord inférieur du piston



Taille "P" du piston
Standard
39,952 ~ 39,972 mm
Surdimension 1^{er}
40,25 mm
Surdimension 2^{ème}
40,50 mm



307052



d. Si le résultat est hors des limites spécifiées, remplacer le piston (①) et les segments de piston (② et ③) en un ensemble.

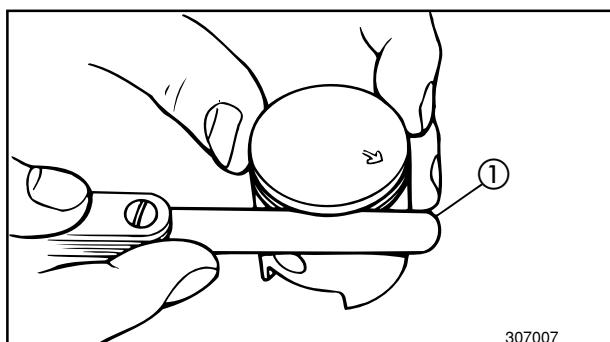
e. Calculer le jeu entre piston et cylindre au moyen de la formule suivante.



Jeu entre piston et cylindre =
Alésage "C" de cylindre -
Diamètre "P" de jupe de piston

Jeu entre piston et cylindre :
0,034 ~ 0,047 mm
<Limite>:
0,1mm

f. Si le résultat est hors des limites spécifiées, réalésé ou remplacer le cylindre, et remplacer le piston et les segments en un ensemble.



EAS00263

VERIFICATION DES SEGMENTS DE PISTON

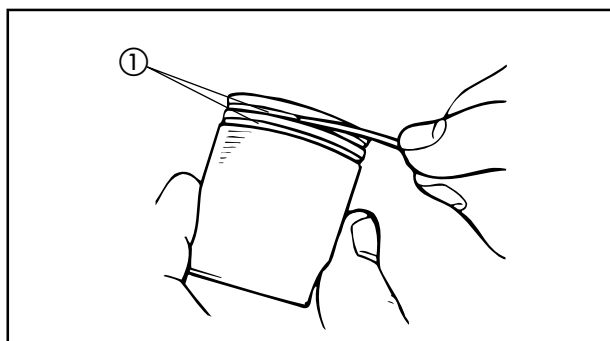
1. Mesurer:

- jeu latéral des segments de piston ①

Hors spécifications → Remplacer le piston et les segments en un ensemble.

N.B.: _____

Eliminer les dépôts de calamine des segments et des gorges de segments ① avant de mesurer le jeu latéral.



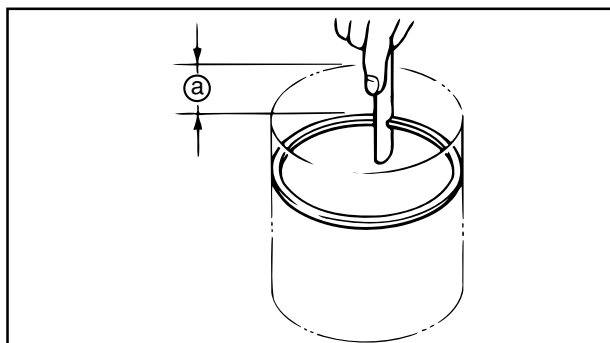
Jeu latéral des segments de piston
Segment supérieur
0,03 ~ 0,05 mm
2^{ème} segment
0,03 ~ 0,05 mm

2. Reposer:

- segment de piston
 (dans le cylindre)

N.B.: _____

Mettre le segment à niveau avec la tête de piston dans le cylindre.



3. Mesurer:

- écartement des becs de segment
- Utiliser une jauge d'épaisseur.

Hors spécifications → Remplacer les segments en un ensemble.



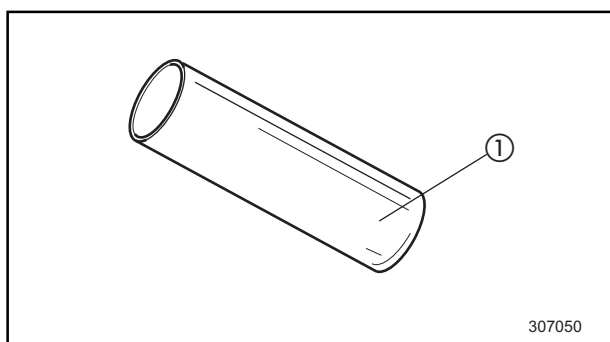
Ecartement des becs de segment

Segment supérieur

0,15 ~ 0,35 mm

2^{ème} segment

0,15 ~ 0,35 mm



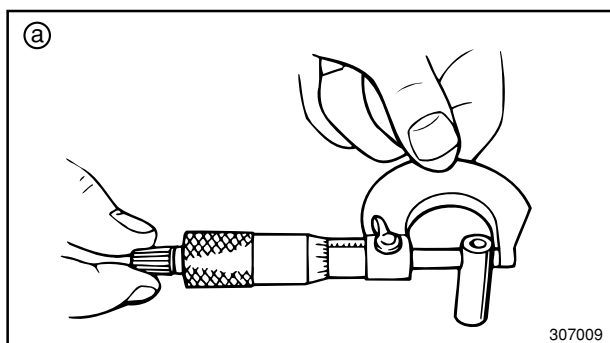
YP402202

VERIFICATION DE L'AXE DE PISTON ET DU ROULEMENT D'AXE DE PISTON

1. Vérifier:

- axe de piston ①

Décoloration bleue/rainure → Remplacer l'axe et vérifier ensuite le circuit de graissage.



2. Mesurer:

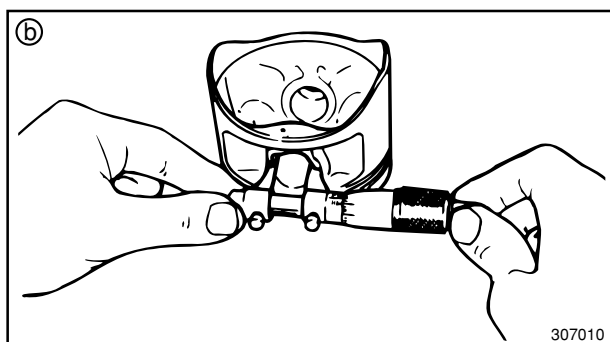
- diamètre extérieur (axe de piston)

Hors spécifications → Remplacer.



Diamètre extérieur (axe de piston):

9,996 ~ 10,000 mm

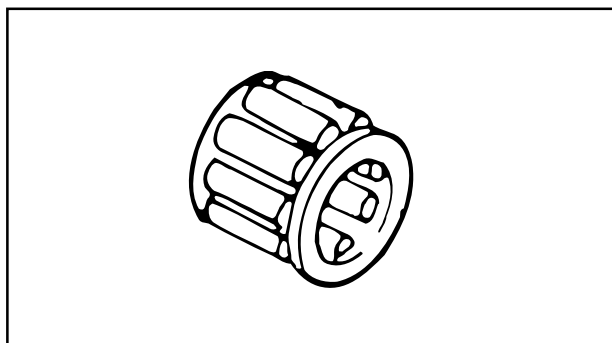


3. Mesurer:

- jeu entre axe de piston et piston

Hors spécifications → Remplacer le piston.

Jeu entre axe de piston et piston =
Alésage (axe de piston) b -
diamètre extérieur (axe de
piston) a

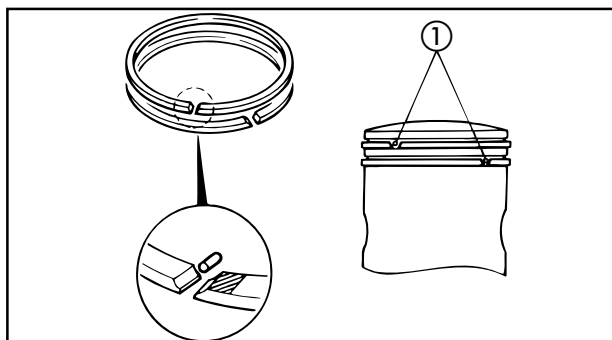


Jeu entre axe de piston et piston :
0,004 ~ 0,019 mm

4. Vérifier:

- Roulement (axe de piston)

Piqûre/endommagement → Remplacer.



EAS00267

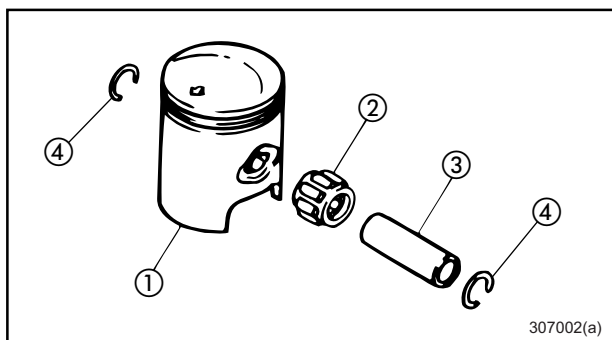
REPOSE DU PISTON ET DU CYLINDRE

1. Poser:

- goupilles de positionnement ①
- segment supérieur
- 2ème segment

N.B.:

- Reposer les segments de piston de sorte que les repères ou numéros de fabricant soient orientés vers le haut.
- S'assurer que les extrémités des segments sont correctement positionnées autour des axes de positionnement des segments dans les gorges du piston.



307002(a)

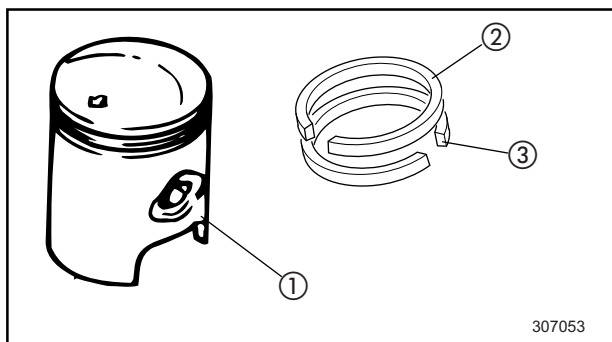
2. Poser:

- piston ①
- roulement d'axe de piston ②
- axe de piston ③
- clip d'axe de piston ④

New

N.B.:

Appliquer de l'huile pour moteur sur l'axe de piston. S'assurer que la flèche du piston est orientée vers le côté échappement du cylindre. Avant de poser le clip d'axe de piston, couvrir l'ouverture du carter moteur d'un chiffon propre pour éviter que le clip ne tombe dans le carter.



307053

3. Lubrifier:

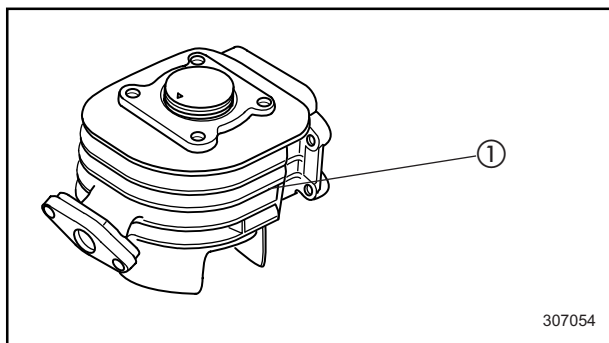
- piston ①
 - segments de piston ② et ③
 - cylindre
- (avec le lubrifiant recommandé)



Lubrifiant recommandé
Huile pour moteur

CYLINDRE ET PISTON

ENG



4. Poser:

- joint de culasse
- cylindre ①

New

N.B.:

Tout en comprimant d'une main les segments de piston, installer le cylindre de l'autre.



Boulon de cylindre
10 Nm (1,0 m•kg)

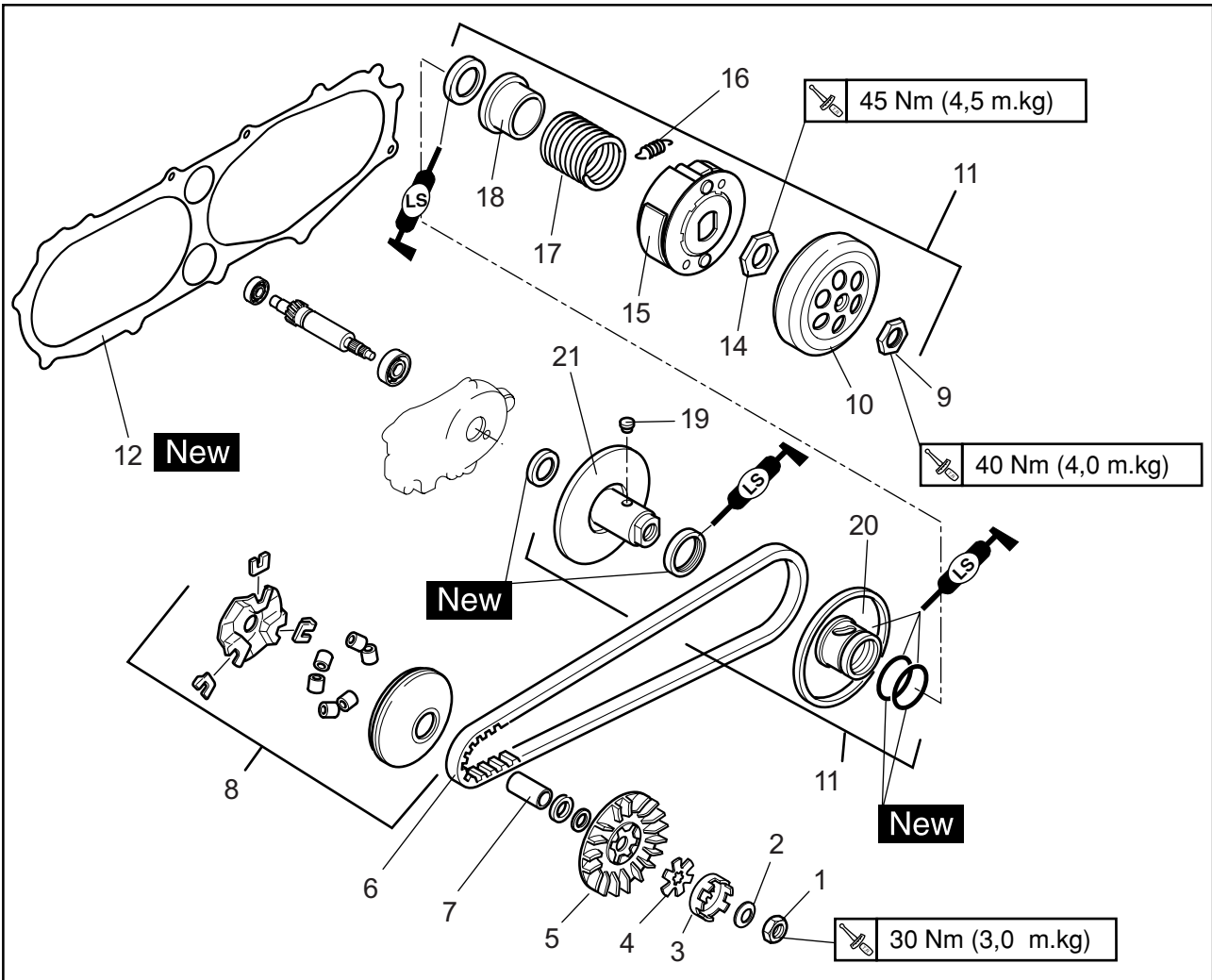
DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT PAR COURROIE

ENG



EAS00316

DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT
PAR COURROIE



Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
	Dépose du dispositif d'entraînement par courroie Carters arrière		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué.
	Couvercle de carter (gauche)/joint d'étanchéité		Se reporter à "CARTERS LATÉRAUX" au chapitre 3.
	Poulie primaire		Se reporter à "KICK DE DEMARRAGE"
A	Déposer:		N.B.: _____
1	• Erou de poulie primaire	1	Pour desserrer l'écrou de la poulie primaire, maintenir la magnéto CDI à l'aide de l'outil de maintien de rotor.
2	• Rondelle	1	
3	• Pignon	1	
4	• Rondelle	1	
5	• Poulie primaire fixe	1	
6	• Courroie trapézoïdale	1	
7	• Entretoise	1	
8	• Poulie primaire mobile	1	Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.

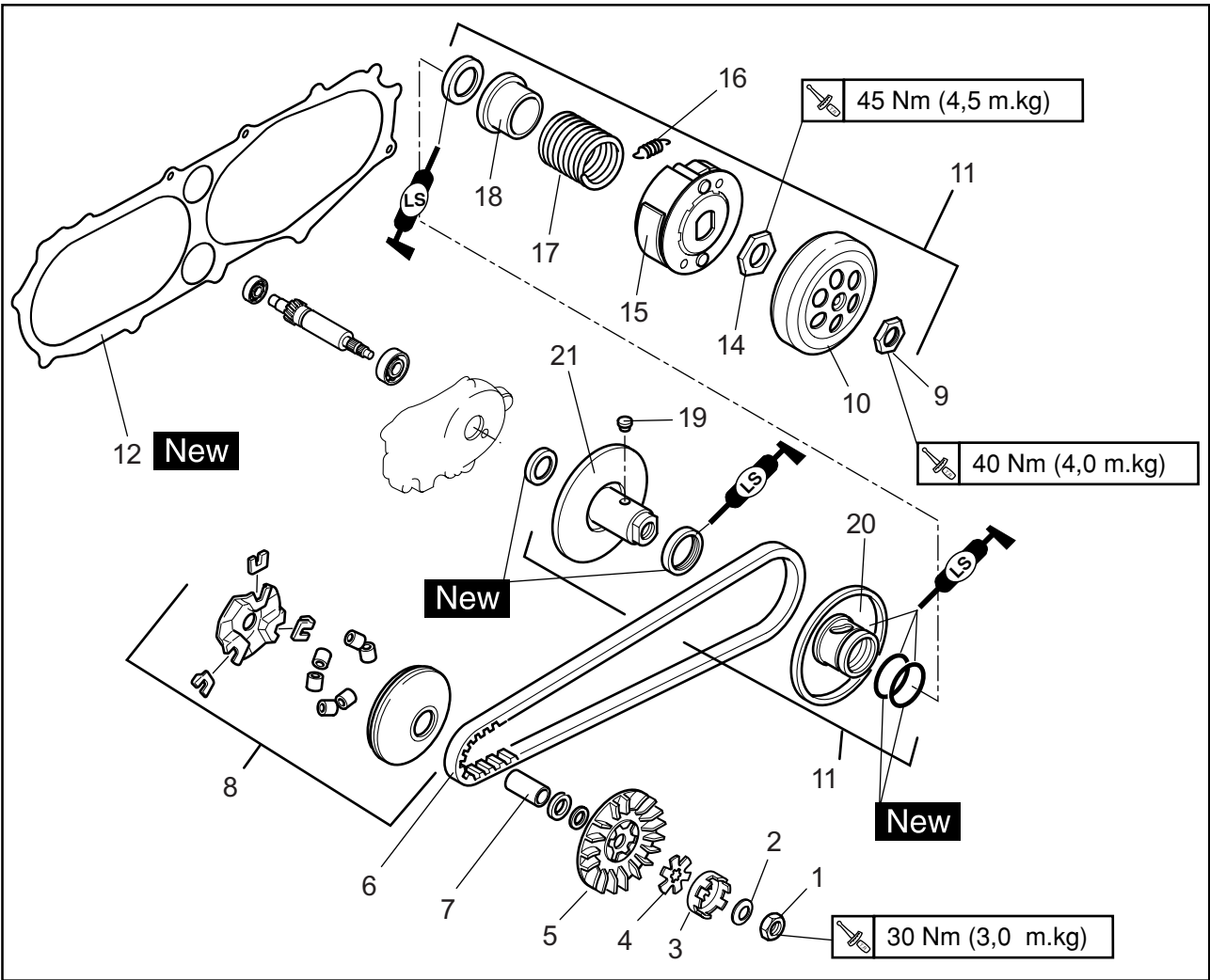
DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT PAR COURROIE

ENG



EAS00316

DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT
PAR COURROIE

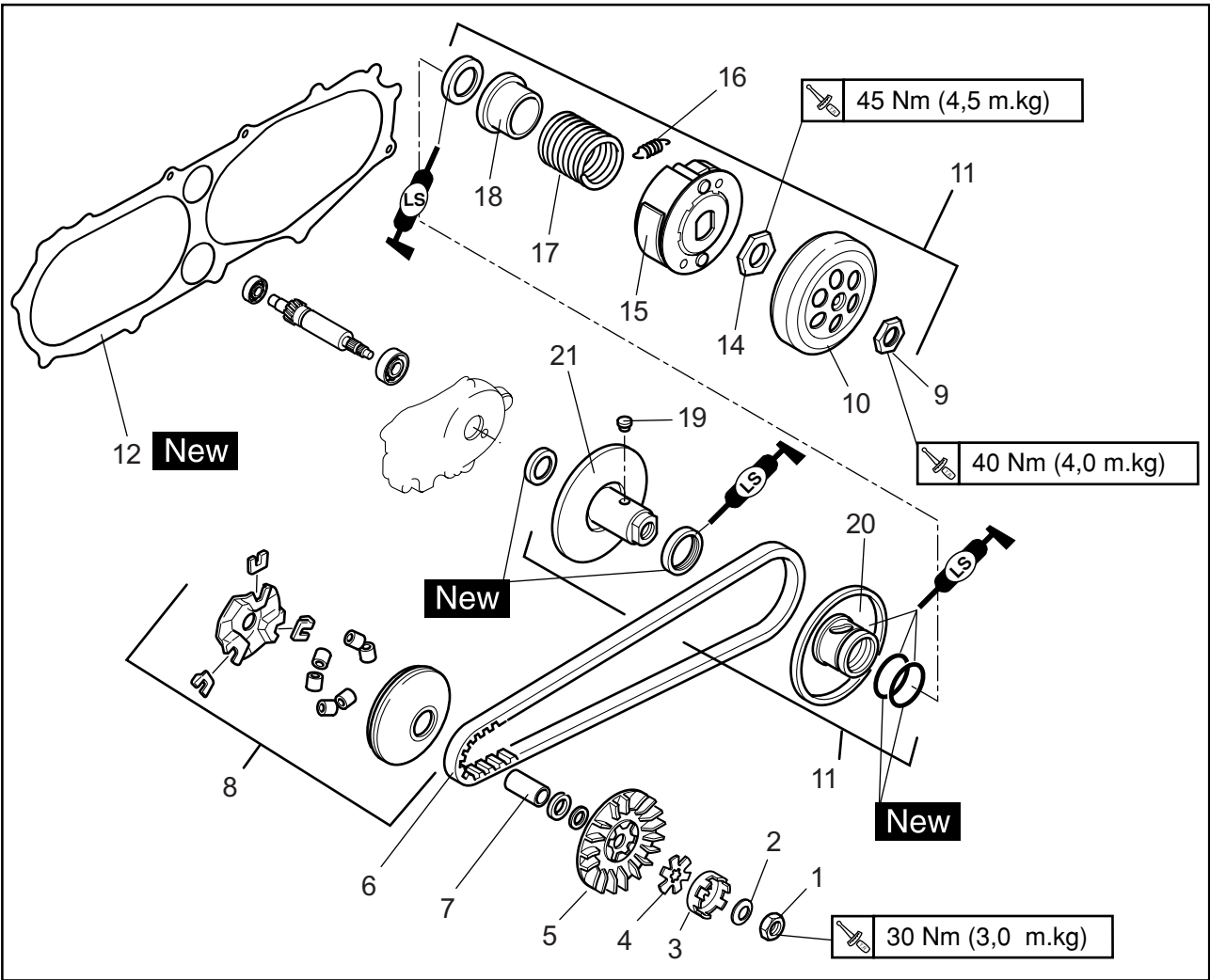


Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
B	Dépose du dispositif d'entraînement par courroie		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué.
I	Poulie secondaire Déposer:		
9	• Ecrou de poulie secondaire	1	N.B.: _____ Pour desserrer l'écrou de la poulie secondaire, maintenir la poulie secondaire à l'aide du serre-volant.
10	• Cloche d'embrayage	1	
11	• Poulie secondaire	1	
II	Attacher: • Embrayage		

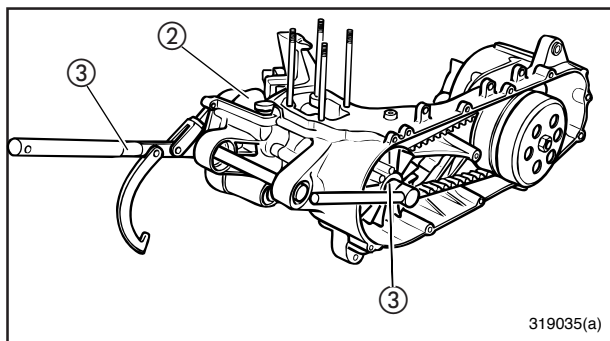
DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT PAR COURROIE



EAS00316
DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT
PAR COURROIE



Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
III	Desserrer:		⚠ AVERTISSEMENT Desserrer l'écrou, mais ne pas le déposer pour l'instant.  Compresseur de ressort d'embrayage: 90890-01337 Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.
14	• Ecrou de fixation de l'embrayage		
IV	Attacher:		
	• Embrayage		
V	Déposer:		
14	• Ecrou de fixation de l'embrayage	1	
15	• Mâchoire d'embrayage	2	
16	• Ressort de mâchoire d'embrayage	2	
17	• Ressort d'embrayage	1	
18	• Siège de ressort	1	
19	• Goupille	2	
20	• Poulie secondaire mobile	1	
21	• Poulie secondaire fixe	1	



EAS00317

DEPOSE DE LA POULIE PRIMAIRE

1. Déposer:

- écrou de poulie primaire ①
- rondelle
- poulie primaire fixe

N.B.: _____

Tout en maintenant le rotor ② avec l'outil de maintien du rotor ③, desserrer l'écrou de poulie primaire fixe.



Outil de maintien du rotor
90890-01235



EAS00318

DEPOSE DE LA POULIE SECONDAIRE ET DE LA COURROIE TRAPEZOIDALE

1. Déposer:

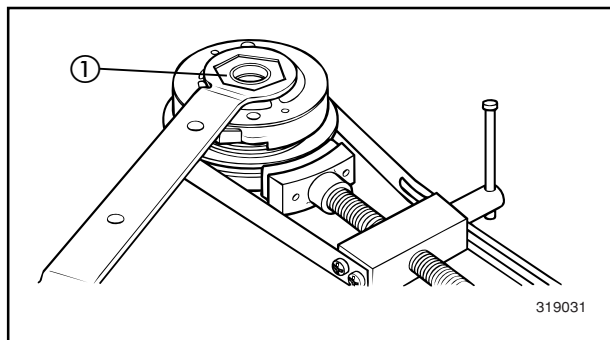
- écrou de poulie secondaire ①
- cloche d'embrayage ②
- poulie secondaire

N.B.: _____

Tout en maintenant la cloche d'embrayage ② avec le serre-volant ③, desserrer l'écrou de la poulie secondaire ①.



Serre-volant
90890-01701



2. Desserrer:

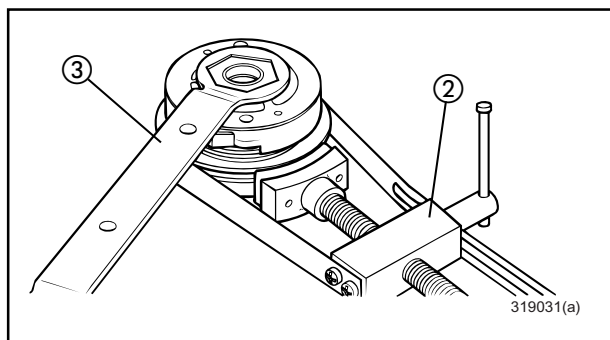
- écrou de flasque de mâchoire d'embrayage ①

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas déposer l'écrou de flasque de mâchoire d'embrayage pour l'instant.

N.B.: _____

Tout en maintenant le support d'embrayage avec le serre-volant ②, desserrer l'écrou de support d'embrayage d'un tour complet avec la clé pour écrou de blocage d'embrayage ③.





3. Déposer:

- courroie trapézoïdale

N.B.:

Déposer la courroie trapézoïdale en la retirant d'abord du côté de la poulie primaire, puis de la poulie secondaire.

EAS00319

DEMONTAGE DE LA POULIE SECONDAIRE

N.B.:

Installer le compresseur de ressort d'embrayage ① et le bras du compresseur de ressort d'embrayage ② sur la poulie secondaire, comme illustré. Comprimer ensuite le ressort, et déposer l'écrou du flasque de mâchoire d'embrayage.



**Compresseur de ressort
d'embrayage
90890-01337**

1. Déposer:

- écrou de flasque de mâchoire d'embrayage
- ensemble embrayage ①
- ressort d'embrayage ②
- siège du ressort d'embrayage ③
- goupille ④
- poulie secondaire mobile ⑤
- poulie secondaire fixe ⑥

EAS00320

VERIFICATION DE LA COURROIE TRAPEZOIDALE

1. Vérifier:

- courroie trapézoïdale ①

Craquelures/endommagement/usure → Remplacer.

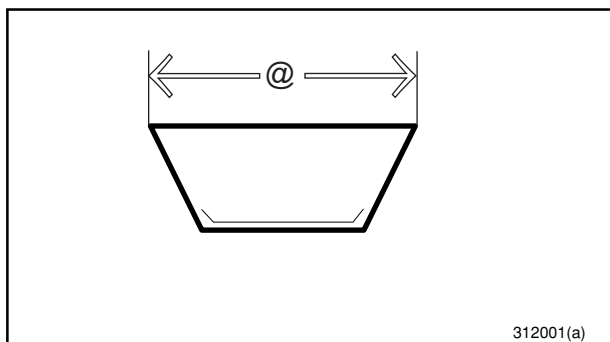
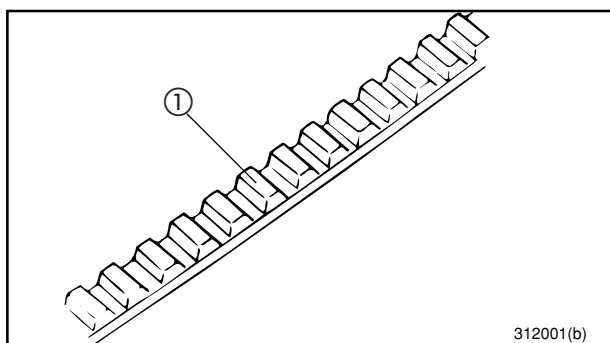
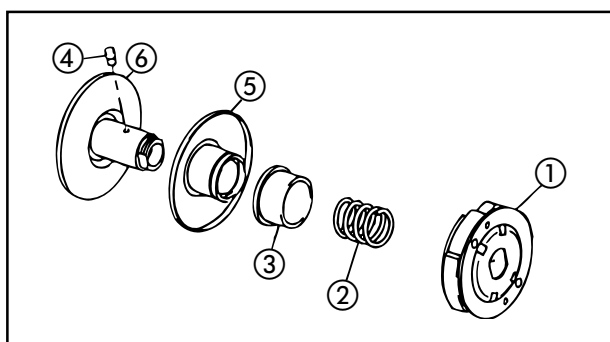
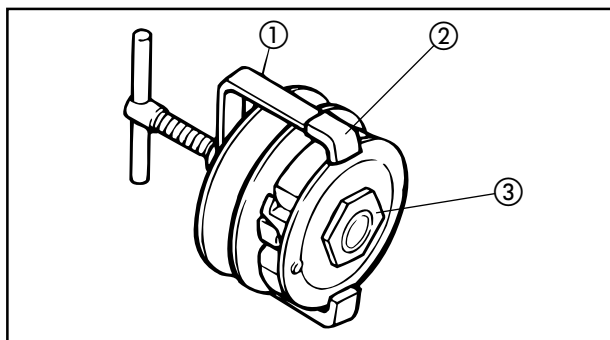
Présence d'huile/de graisse → Vérifier les poulies primaire et secondaire.

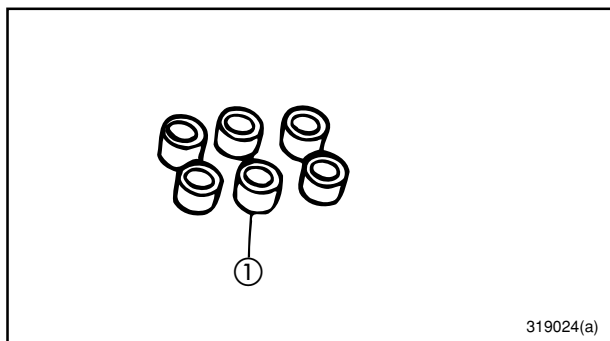
2. Mesurer:

- largeur de la courroie trapézoïdale @
- Hors spécifications → Remplacer.



**Largeur de la courroie trapézoïdale
16,5 mm
<Limite>: 15,2 mm**





EAS00321

VERIFICATION DES POIDS DE LA POULIE PRIMAIRE

La procédure qui suit s'applique à tous les poids de la poulie primaire.

1. Vérifier:

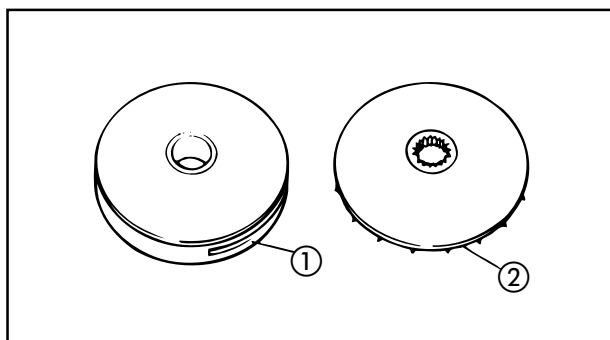
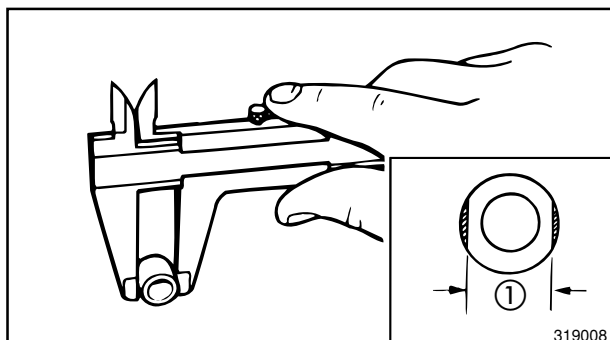
- poids de la poulie primaire ①
- Fissures/endommagement/usure → Remplacer.

2. Mesurer:

- diamètre extérieur du poids de poulie primaire ①
- Hors spécifications → Remplacer



Diamètre extérieur du poids de poulie primaire
15,0 mm
<Limite>: 14,5 mm



3. Vérifier:

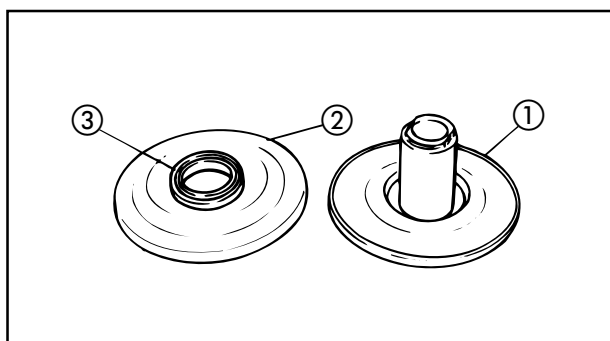
- poulie primaire mobile ①
- poulie primaire fixe ②
- Usure/fissures/rayures/endommagement → Remplacer.

EAS00322

VERIFICATION DE LA POULIE SECONDAIRE

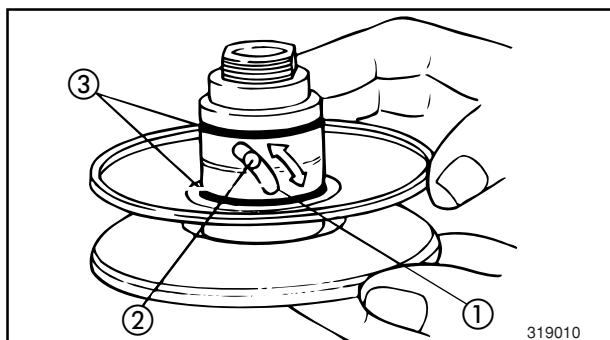
1. Vérifier:

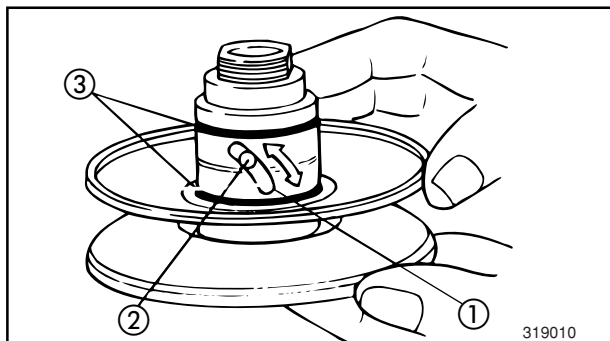
- poulie secondaire fixe ①
- poulie secondaire mobile ②
- Fissures/endommagement/usure → Remplacer les poulies secondaires fixe et mobile en un ensemble.
- bague d'étanchéité ③
- Endommagement → Remplacer.



2. Vérifier:

- rainure de la came de couple ①
- Endommagement/usure → Remplacer les poulies secondaires fixe et mobile en un ensemble.

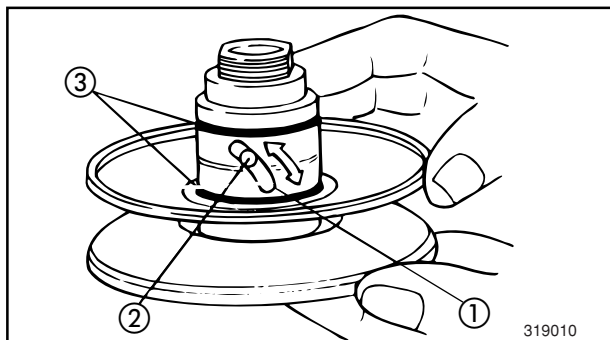




3. Vérifier:

- goupille (2)

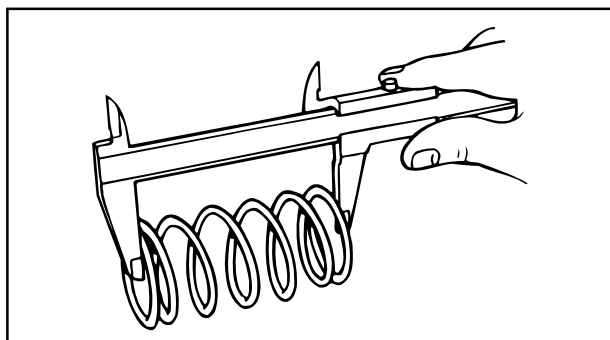
Endommagement/usure → Remplacer les poulies secondaires fixe et mobile en un ensemble.



4. Vérifier:

- joint torique (3)

Endommagement → Remplacer.

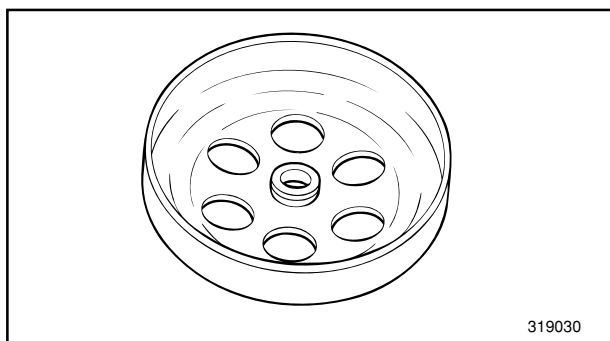


5. Mesurer:

- longueur libre du ressort d'embrayage
- Hors spécifications → Remplacer.



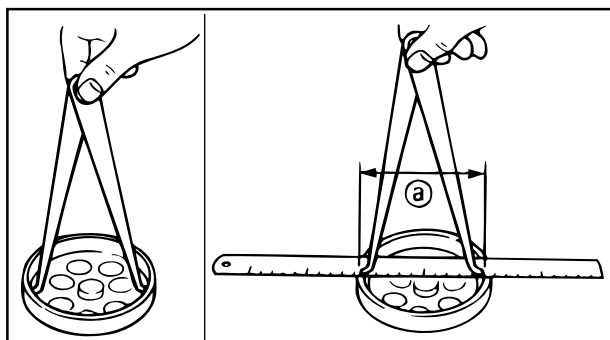
Longueur libre du ressort d'embrayage:
134,3 mm
<Limite> 127,6 mm



6. Vérifier:

- surface interne de la cloche d'embrayage
- Huile/rayures → Nettoyer/réparer.

Huile	Utiliser un chiffon imbibé de solvant ou de diluant pour peinture.
Rayures	Utiliser de la toile émeri (polir légèrement et uniformément).

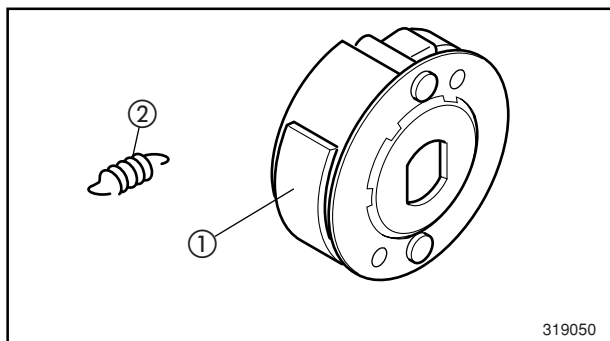


7. Mesurer:

- diamètre intérieur de cloche d'embrayage @
- Hors spécifications → Remplacer.



Diamètre intérieur de cloche d'embrayage:
107,0 mm
<Limite d'usure>: 107,2 mm



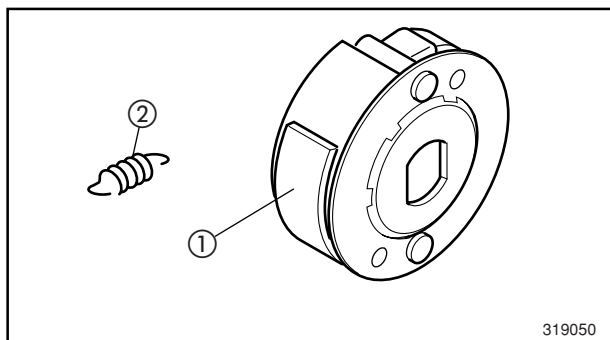
8. Vérifier:

- mâchoire d'embrayage ①

Parties lisses → Poncer au papier émeri à gros grain.

N.B.:

Après avoir utilisé le papier émeri, nettoyer les parties polies avec un chiffon.

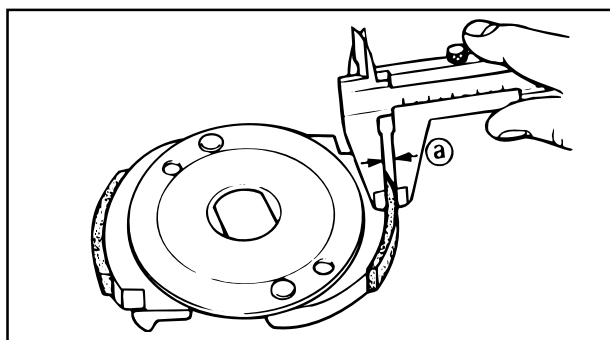


- longueur libre du ressort de mâchoire d'embrayage ②

Hors spécifications → Remplacer en un ensemble.



Longueur libre du ressort de mâchoire d'embrayage:
29,0 mm



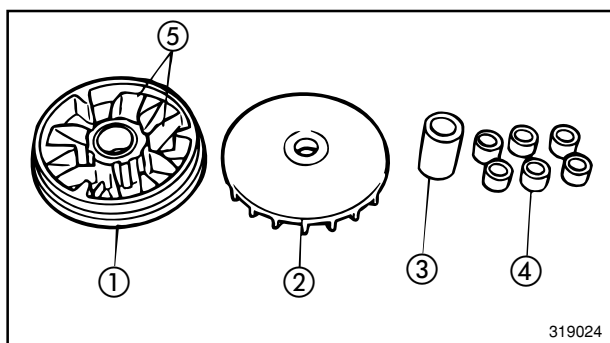
9. Vérifier:

- épaisseur de mâchoire d'embrayage @

Hors spécifications → Remplacer.



Épaisseur de mâchoire d'embrayage:
2,0 mm
<Limite d'usure>: 1,0 mm

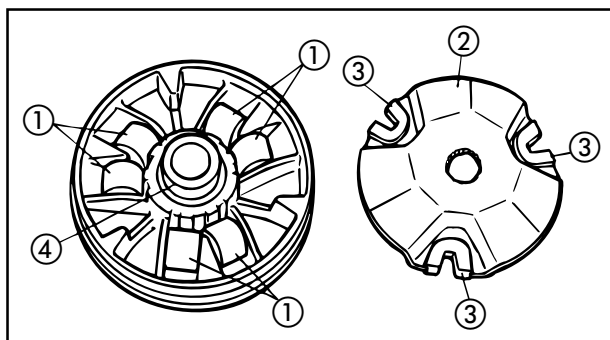


EAS00323

REMONTAGE DE LA POULIE PRIMAIRE

1. Nettoyer:

- poulie primaire mobile ①
- poulie primaire fixe ②
- manchon ③
- poids ④
- surface de came de poulie primaire mobile ⑤



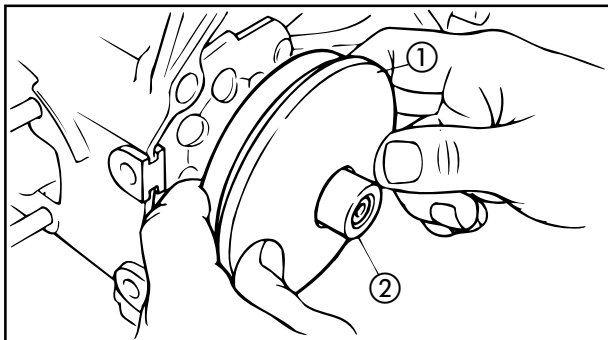
2. Reposer:

- poids de poulie primaire ①
- came ②
- patin ③
- manchon ④

3. Vérifier:

- fonctionnement de la came

Fonctionnement irrégulier → Réparer.



4. Reposer:

- ensemble poulie primaire ①
- manchon ②

EAS00324

REMONTAGE DE LA POULIE SECONDAIRE

1. Lubrifier:

- surface interne de la poulie secondaire fixe ①
 - surface interne de la poulie secondaire mobile ②
 - bague d'étanchéité
 - joint torique
- (avec le lubrifiant recommandé)

New
New



Lubrifiant recommandé
Huile de graissage BEL-RAY®

2. Reposer:

- poulie secondaire mobile ①

N.B.:

- Installer la poulie secondaire mobile sur la poulie secondaire fixe avec les bagues d'étanchéité.
- Entourer l'extrémité de la poulie fixe de ruban adhésif afin d'éviter de tordre les lèvres de la bague d'étanchéité en installant la poulie.

3. Reposer:

- goupille ①

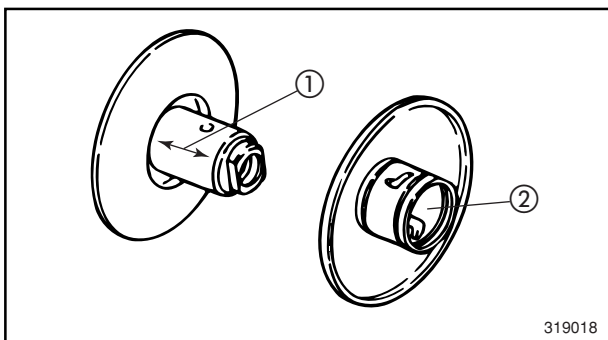
4. Lubrifier:

- rainure de la goupille ②
 - joint torique ③
 - bague d'étanchéité
- (avec le lubrifiant recommandé)

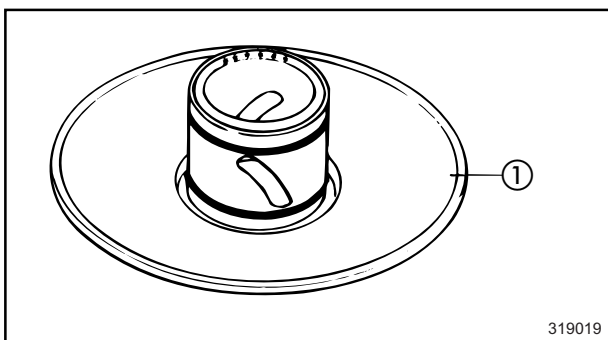
New
New



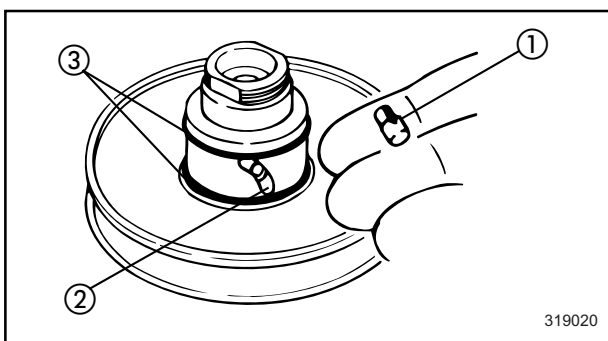
Lubrifiant recommandé
Huile de graissage BEL-RAY®



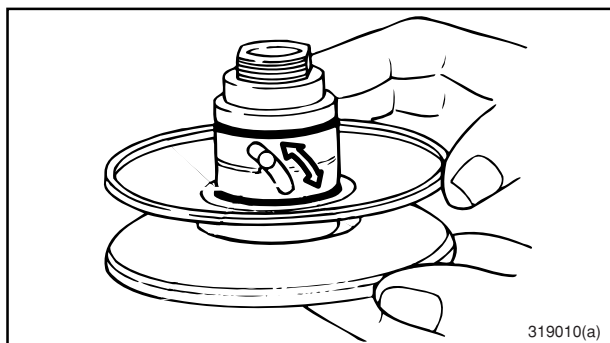
319018



319019



319020



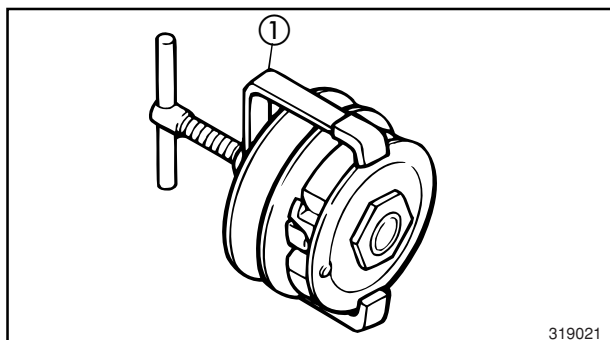
5. Vérifier:

- poulie mobile

Fonctionnement irrégulier → Réparer.

ATTENTION:

Éliminer l'excédent de graisse.



6. Reposer:

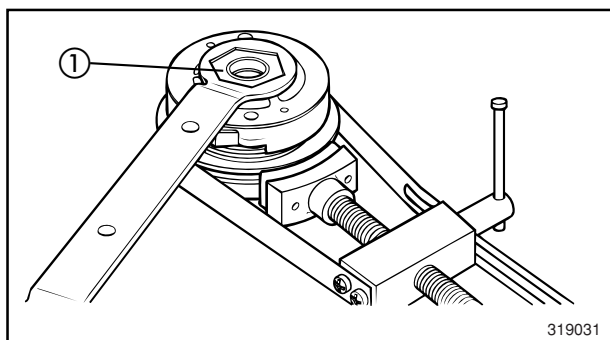
- écrou de fixation de l'embrayage

Utiliser le compresseur de ressort d'embrayage

①.



**Compresseur de ressort
d'embrayage:**
90890-01337



7. Serrer:

- écrou de fixation de l'embrayage ①

Utiliser le serre-volant.



Serre-volant
90890-01701



Ecrou de fixation de l'embrayage
45 Nm (4,5 m•kg)

EAS00325

REPOSE DU DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT PAR COURROIE

1. Reposer:

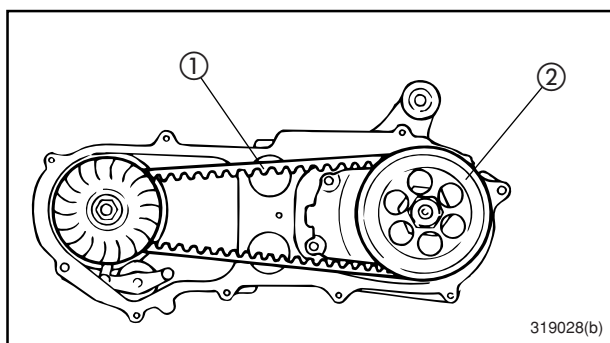
- courroie trapézoïdale ①
- ensemble embrayage ②

ATTENTION:

Éviter tout contact de la courroie, de la poulie secondaire et de l'ensemble embrayage avec de la graisse.

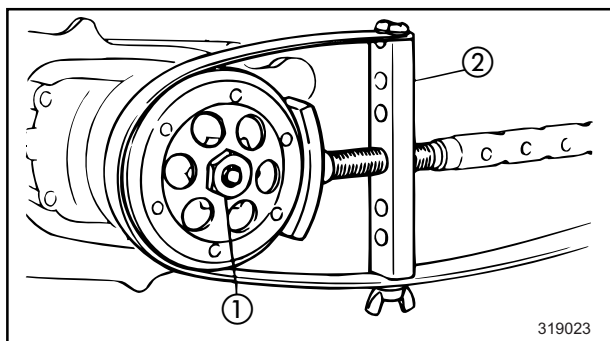
N.B.:

Installer la courroie trapézoïdale et l'ensemble embrayage côté poulie primaire.



DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT PAR COURROIE

ENG



2. Reposer:

- cloche d'embrayage
- écrou de cloche d'embrayage ①

N.B.:

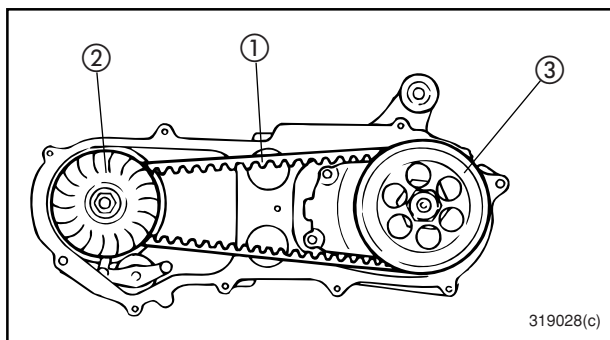
Serrer l'écrou de la cloche d'embrayage à l'aide du serre-volant ②.



Serre-volant
90890-01701



Ecrou de cloche d'embrayage
40 Nm (4,0 m•kg)



4. Positionner:

- courroie trapézoïdale ①

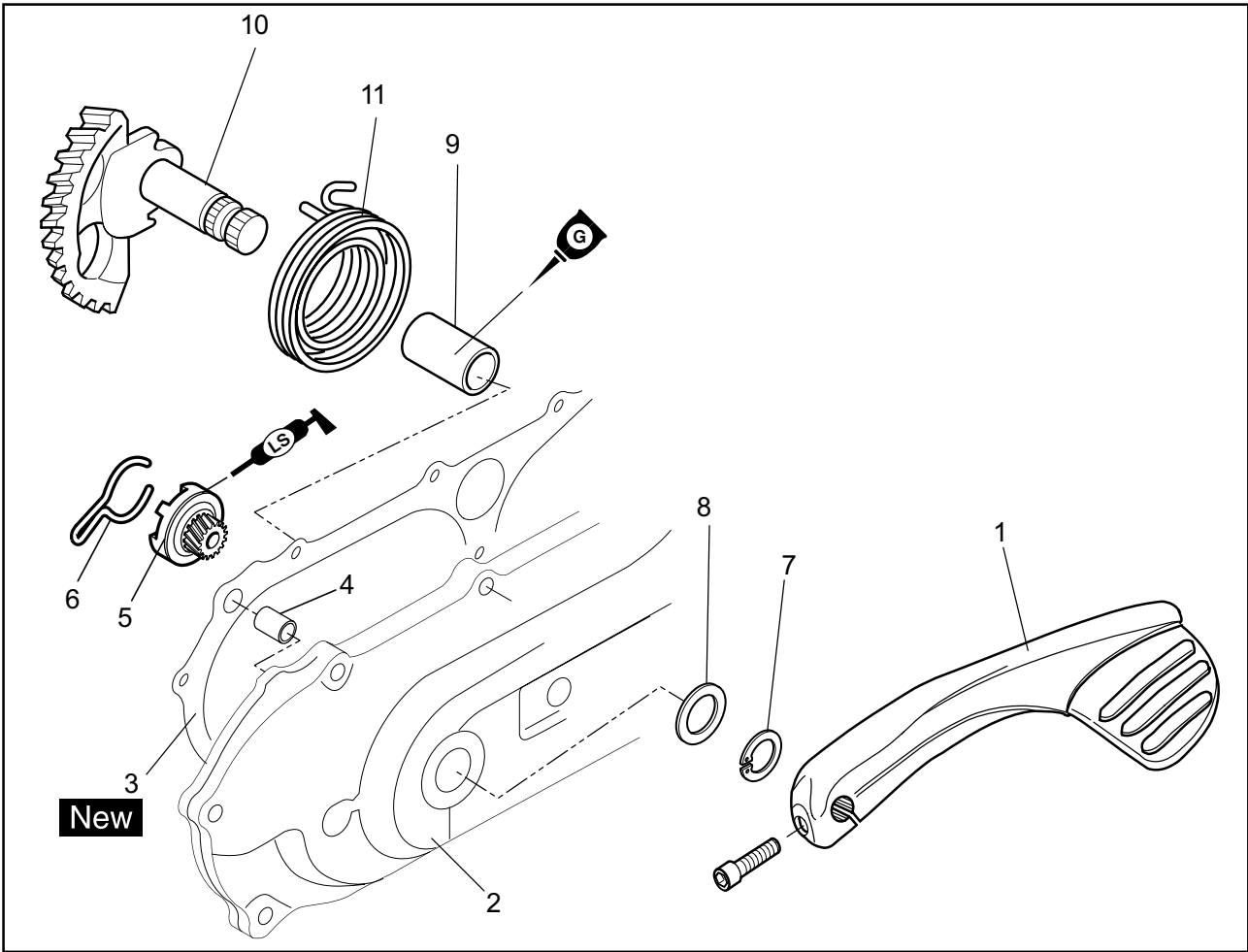
Tendre la courroie trapézoïdale en tournant la poulie primaire à plusieurs reprises.

N.B.:

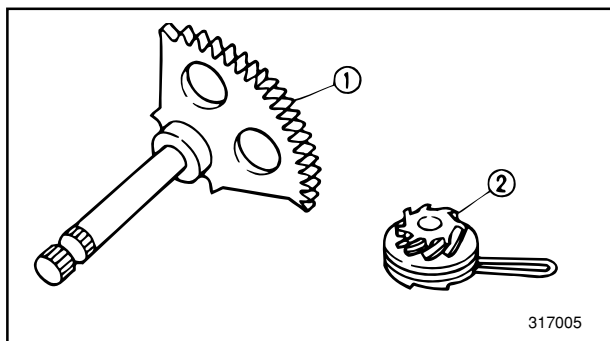
Positionner la courroie trapézoïdale dans la poulie primaire ② (lorsque la poulie est en position la plus large) et dans la poulie secondaire ③ (lorsque la poulie est en position la plus étroite) et s'assurer que la courroie trapézoïdale est tendue.

EAS00338

KICK DE DEMARRAGE
KICK DE DEMARRAGE



Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
	Dépose du kick de démarrage		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué.
	Carter de selle		Se reporter à "CARTERS" au chapitre 3.
	Carters latéraux		
	Repose-pieds		
1	Pédale de kick	1	N.B.: _____ Pour déposer l'axe de kick, décrocher d'abord le ressort de rappel. _____ Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.
2	Couvercle de carter (gauche)	1	
3	Joint de carter	1	
4	Goupille de positionnement	2	
5	Pignon	1	
6	Agrafe	1	
7	Circlip	1	
8	Rondelle plate	1	
9	Entretoise	1	
10	Axe de kick	1	
11	Ressort de rappel	1	



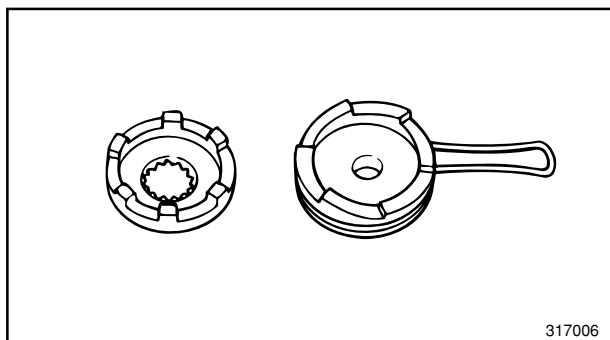
EAS00339

VERIFICATION DU KICK DE DEMARRAGE

1. Vérifier

- axe de kick avec denture ①
- pignon de kick ②

Endommagement/usure → Remplacer.



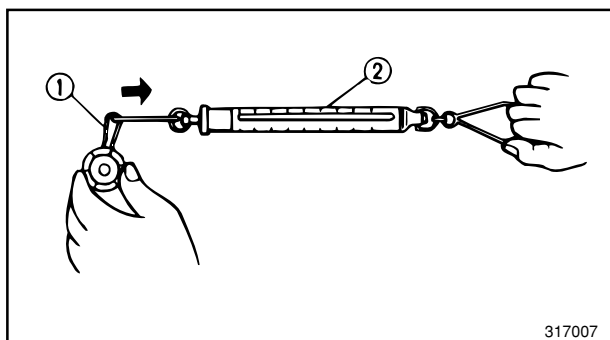
2. Vérifier:

- ressort de kick

Endommagement/usure → Remplacer.

- Crabots d'accouplement (pignon de kick et embrayage unidirectionnel)

Dents émoussées/endommagement → Remplacer.



3. Mesurer:

- force de l'agrafe du pignon de kick ① (avec un dynamomètre ②)

Hors spécifications → Remplacer l'agrafe du pignon de kick.



Force de l'agrafe du pignon de kick:
150 ~ 250 g

EAS00340

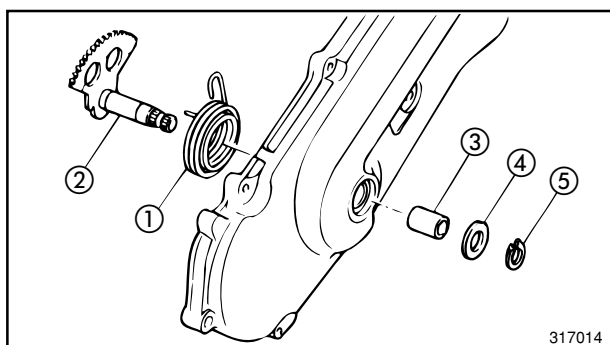
REPOSE DU KICK DE DEMARRAGE

1. Reposer:

- ressort de rappel ①
- axe de kick ②
- manchon ③
- rondelle ④
- circlip ⑤

N.B.:

Tourner le ressort de kick dans le sens des aiguilles d'une montre et placer l'extrémité du ressort dans l'orifice correspondant du carter.



2. Accrocher:

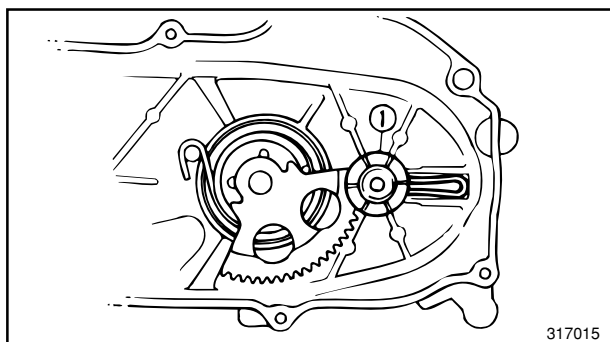
- ressort de rappel (au pignon de kick et à l'ergot d'accrochage)

3. Reposer:

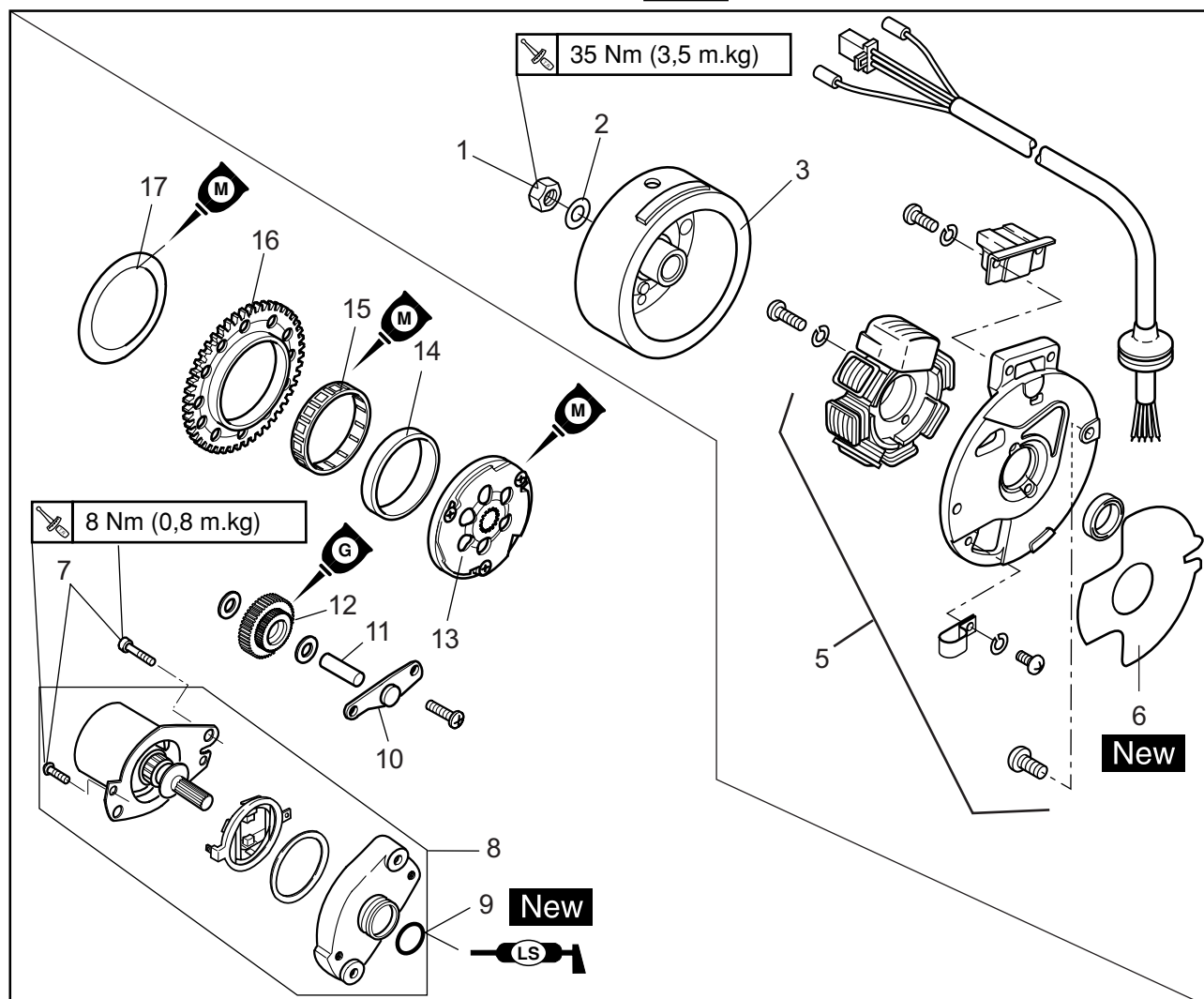
- pignon de kick ①

N.B.:

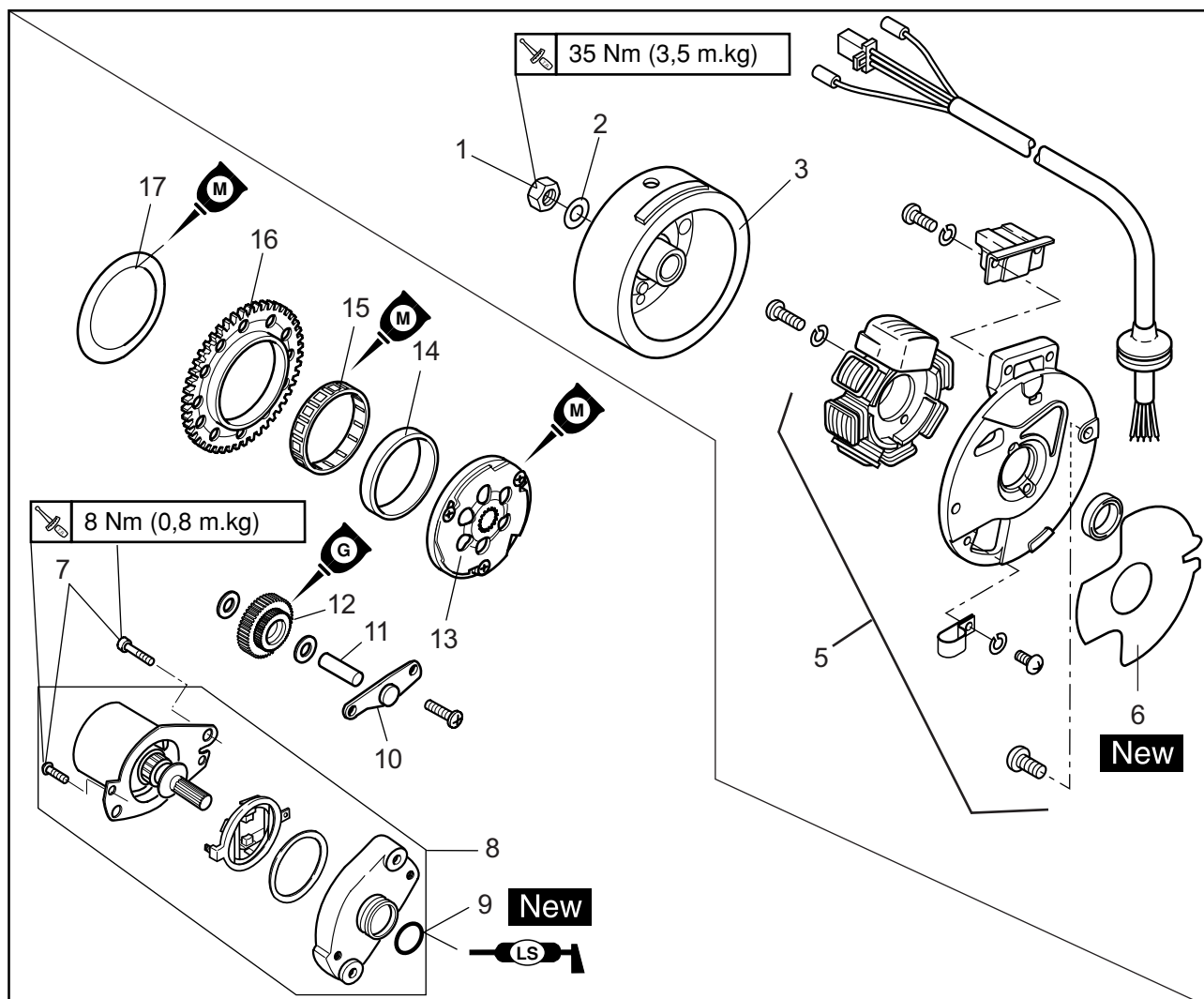
Installer l'agrafe comme illustré.



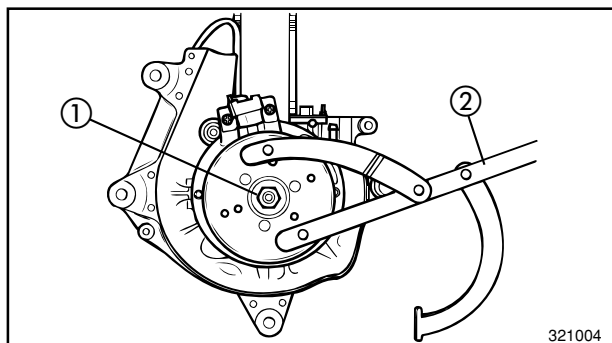
EMBRAYAGE DE DEMARREUR ET GENERATEUR



Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
	Dépose de l'embrayage de démarreur et du générateur		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué.
	Carter arrière		Se reporter à "CARTERS LATÉRAUX" au chapitre 3.
	Poulie primaire		Se reporter à "DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT PAR COURROIE".
1	Déposer:		
1	• Ecrou du moteur de générateur	1	
2	• Rondelle plate	1	
3	• Rotor (volant)	1	
4	• Clavette Woodruff (non représentée dans le schéma)	1	
5	• Ensemble stator	1	
6	• Joint d'étanchéité	1	



Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
II	Déposer:		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué.
7	• Vis du moteur de démarreur	2	Se reporter à "REPOSE DE L'EMBAYAGE DE DEMARREUR".
8	• Moteur de démarreur	1	
9	• Joint torique	1	
10	• Plaque	1	
11	• Axe	1	
12	• Pignon intermédiaire	1	
13	• Embayage de démarreur	1	
14	• Entretoise	1	
15	• Roulement	1	
16	• Roue du démarreur	1	
17	• Rondelle	1	
			Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.



EAS00346

DEPOSE DU GENERATEUR

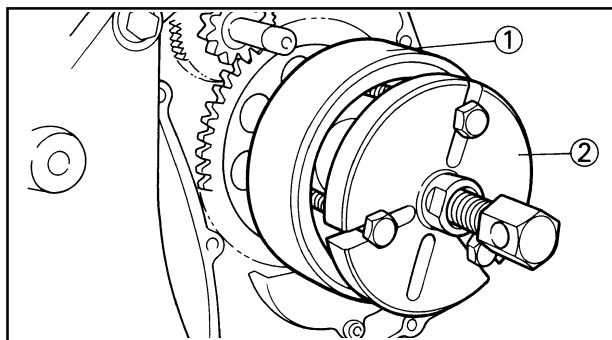
1. Déposer:

- écrou du rotor de générateur ①
- rondelle

N.B.:

Tout en maintenant le rotor du générateur à l'aide du serre-volant ②, desserrer l'écrou du rotor de générateur.

Eviter que le serre-volant n'entre en contact avec la partie saillante du rotor du générateur.



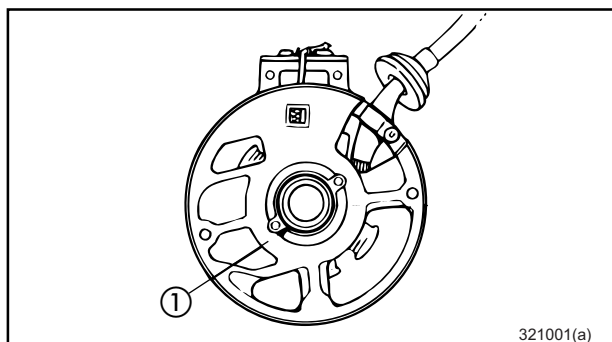
Support de volant
90890-01235

2. Déposer:

- rotor du générateur ①
- (avec le jeu d'extracteurs de volant ②)
- clavette Woodruff

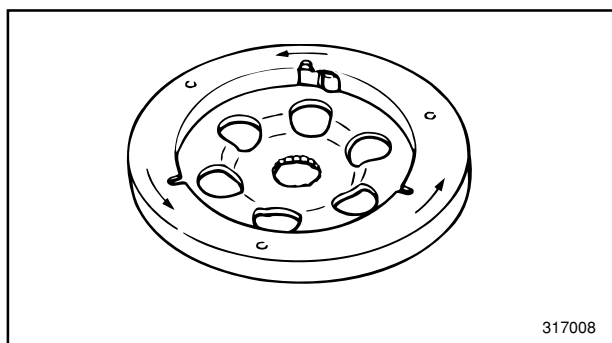


Jeu d'extracteurs de volant
90890-01362



3. Déposer:

- ensemble stator ①
- joint d'étanchéité



EAS00348

VERIFICATION DE L'EMBAYAGE DE DEMARREUR

1. Vérifier:

- embrayage de démarreur

Pousser la goupille de positionnement dans le sens de la flèche.

Fonctionnement irrégulier → Remplacer l'ensemble embrayage de démarreur.

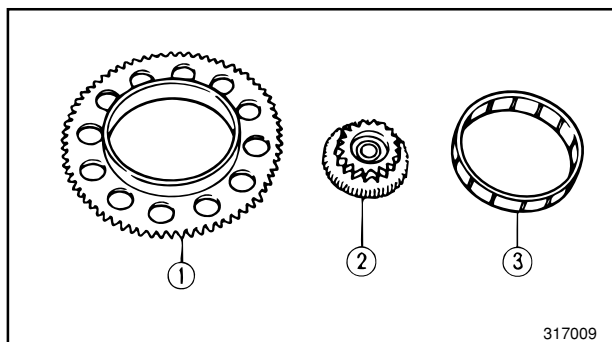
2. Vérifier:

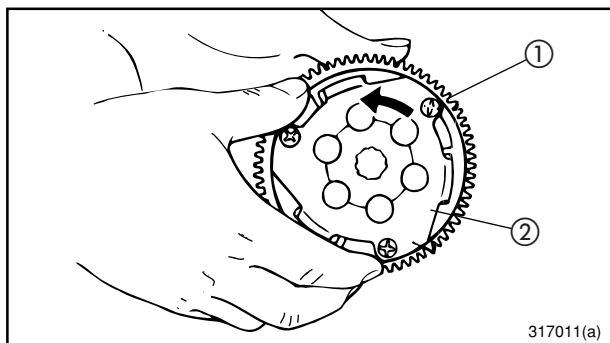
- dents de la roue du démarreur ①
- dents du pignon intermédiaire ②

Piqûre/copeaux/rugosité/usure → Remplacer la/les pièce(s) défectueuse(s).

- roulement ③

Piqûre/endommagement → Remplacer.





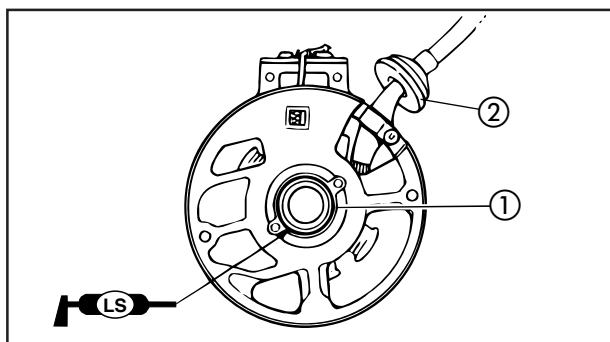
3. Vérifier:

- fonctionnement de l'embrayage de démarreur

a. Installer le pignon d'entraînement ① de l'embrayage de démarreur sur l'embrayage de démarreur ② et maintenir l'embrayage de démarreur.

b. Faire tourner le pignon d'entraînement de l'embrayage de démarreur dans le sens des aiguilles d'une montre. L'embrayage de démarreur et le pignon d'entraînement de l'embrayage de démarreur doivent s'accoupler. S'ils ne s'accouplent pas, l'embrayage de démarreur est défectueux et doit être remplacé.

b. Faire tourner le pignon d'entraînement de l'embrayage de démarreur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. L'embrayage de démarreur doit tourner librement. S'il ne tourne pas librement, l'embrayage de démarreur est défectueux et doit être remplacé.



EAS00354

REPOSE DU GENERATEUR

1. Poser:

- joint d'étanchéité

New

2. Lubrifier:

- bague d'étanchéité ① avec de la graisse à base de savon de lithium.

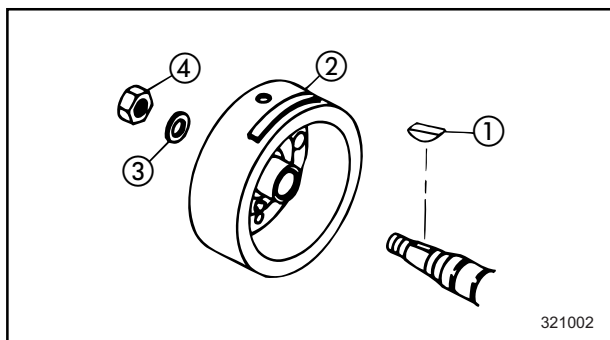
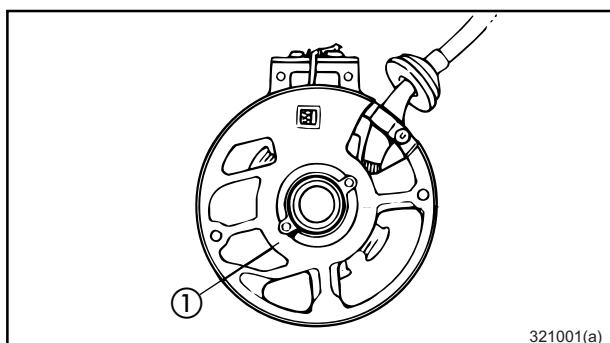
3. Passer le câble de la magnéto CDI ② par l'orifice du carter.

4. Reposer:

- ensemble stator ①



**Vis (ensemble stator)
8 Nm (0,8 m•kg)**



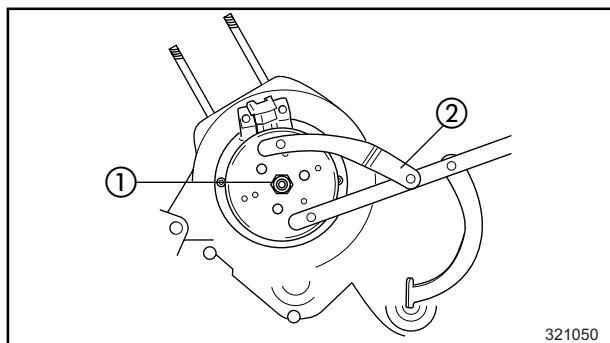
5. Reposer:

- clavette Woodruff ①
- rotor du générateur ②
- rondelle plate ③
- écrou ④

N.B.:

Nettoyer la partie conique du vilebrequin et le moyeu du rotor de générateur.

Lors de la mise en place du rotor, s'assurer que la clavette Woodruff est correctement positionnée sur la rainure du vilebrequin.



6. Serrer:

- écrou du rotor de générateur ①

N.B.:

Tout en maintenant le rotor du générateur avec le serre-volant ②, serrer l'écrou du rotor de générateur.

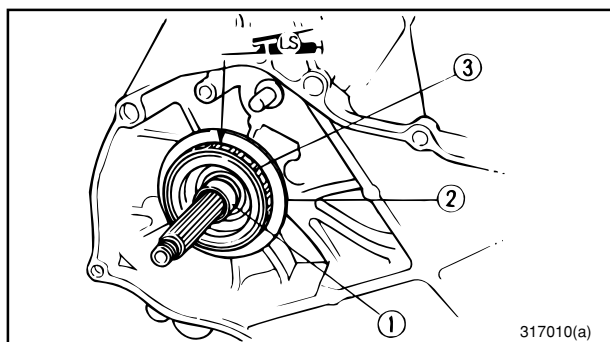
Eviter que le serre-volant n'entre en contact avec la partie saillante du rotor de générateur.



Serre-volant
90890-01235



Ecrou du rotor de générateur
35 Nm (3,5 m•kg)



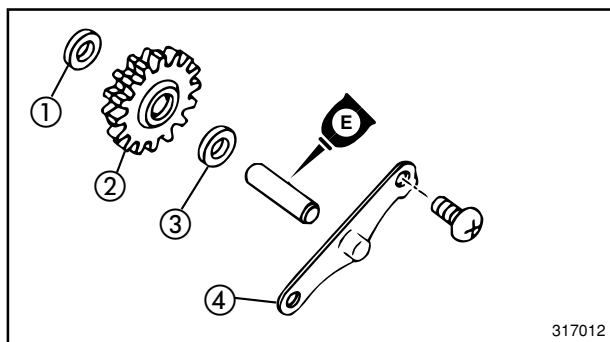
REPOSE DE L'EMBAYAGE DE DEMARREUR

1. Reposer:

- manchon ①
- rondelle ②
- roulement ③
- roue du démarreur
- embrayage de démarreur

N.B.:

- Appliquer de la graisse à base de savon de lithium sur le roulement.
- Appliquer de l'huile au bisulfure de molybdène sur l'axe (embrayage de démarreur).



2. Reposer:

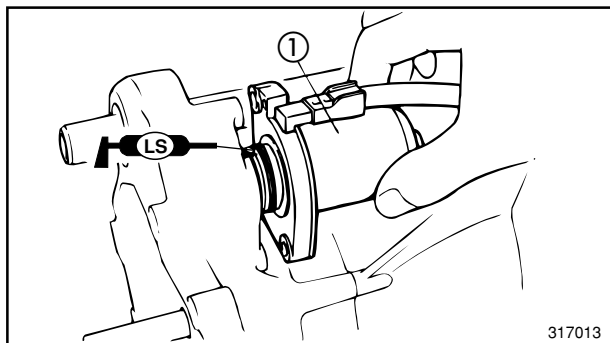
- rondelle plate ①
- pignon intermédiaire ②
- rondelle plate ③
- plaque (pignon intermédiaire) ④

N.B.:

Appliquer de l'huile pour moteur sur le pignon intermédiaire ②.



Vis (plaque de pignon intermédiaire)
8 Nm (0,8 m•kg)



3. Reposer:

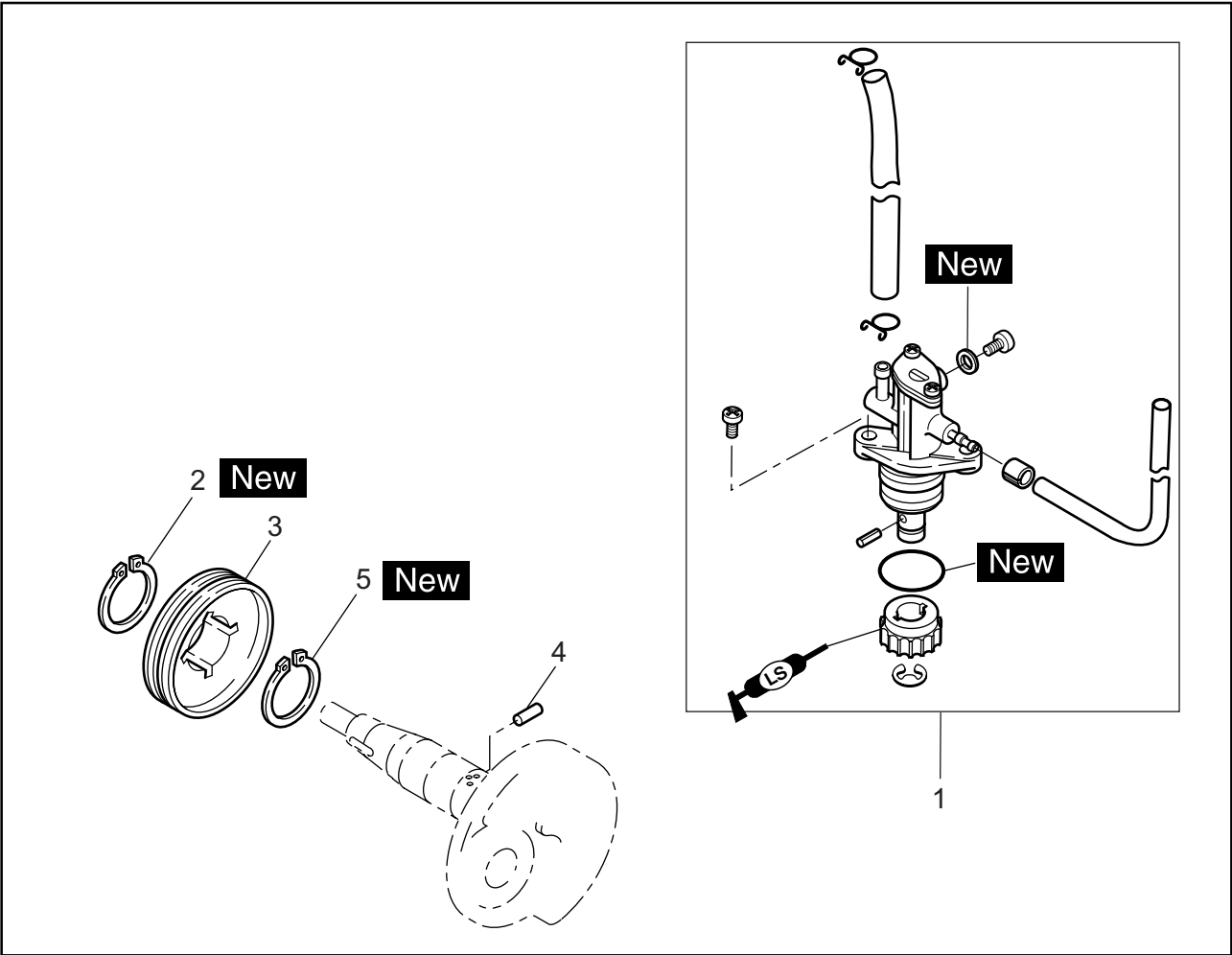
- moteur du démarreur ①



Vis (moteur du démarreur)
8 Nm (0,8 m•kg)

N.B.: _____

Appliquer de la graisse à base de savon de lithium sur le joint torique du moteur du démarreur.



Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
	Dépose de la pompe à huile		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué.
	Carter arrière		Se reporter à "CARTERS LATERAUX" au chapitre 3.
	Rotor du générateur		Se reporter à "EMBRAYAGE DE DEMARREUR ET GENERATEUR".
I	Déposer:		
1	• Pompe à huile autolube	1	Se reporter à "REPOSE DE LA POMPE A HUILE"
II	Déposer:		
2	• Circlip	1	
3	• Pignon d'entraînement de la pompe	1	
4	• Goupille	1	
5	• Circlip	1	Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.



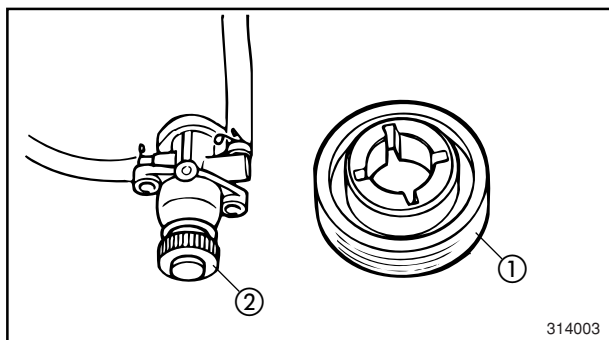
EAS00363

VERIFICATION DE LA POMPE A HUILE

L'usure ou un mauvais fonctionnement interne peut engendrer une variation du débit de la pompe par rapport au réglage d'usine. Cette situation est toutefois extrêmement rare. Si un débit incorrect est suspecté, vérifier les points suivants:

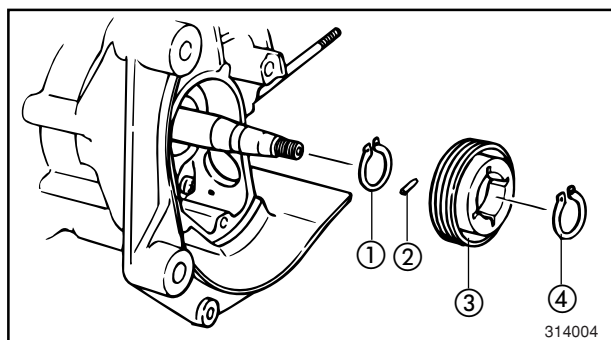
1. Vérifier:

- canalisation de distribution
Obstructions → Eliminer.
- joint torique
Endommagement/usure → Remplacer.



2. Vérifier:

- dents du pignon d'entraînement de la pompe autolube ①
- dents du pignon mené de la pompe autolube ②
Piqûre/endommagement/usure → Remplacer.

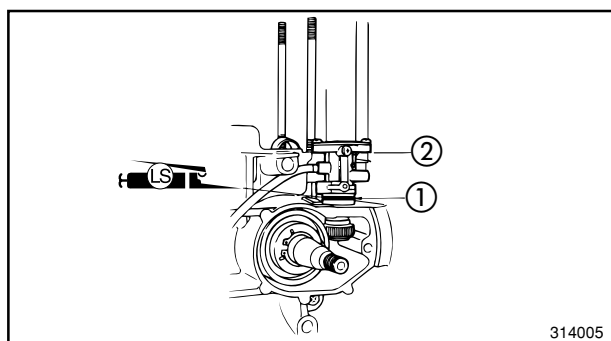


EAS00376

REPOSE DE LA POMPE A HUILE

1. Reposer:

- circlip ①
- goupille ②
- pignon d'entraînement de la pompe ③
- circlip ④



2. Lubrifier:

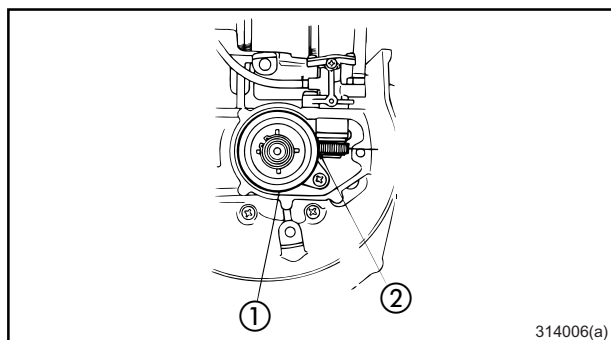
- joint torique ① avec de la graisse à base de savon de lithium.

3. Reposer:

- pompe à huile autolube ②



Boulon de pompe à huile autolube
3 Nm (0,3 m•kg)



4. Lubrifier:

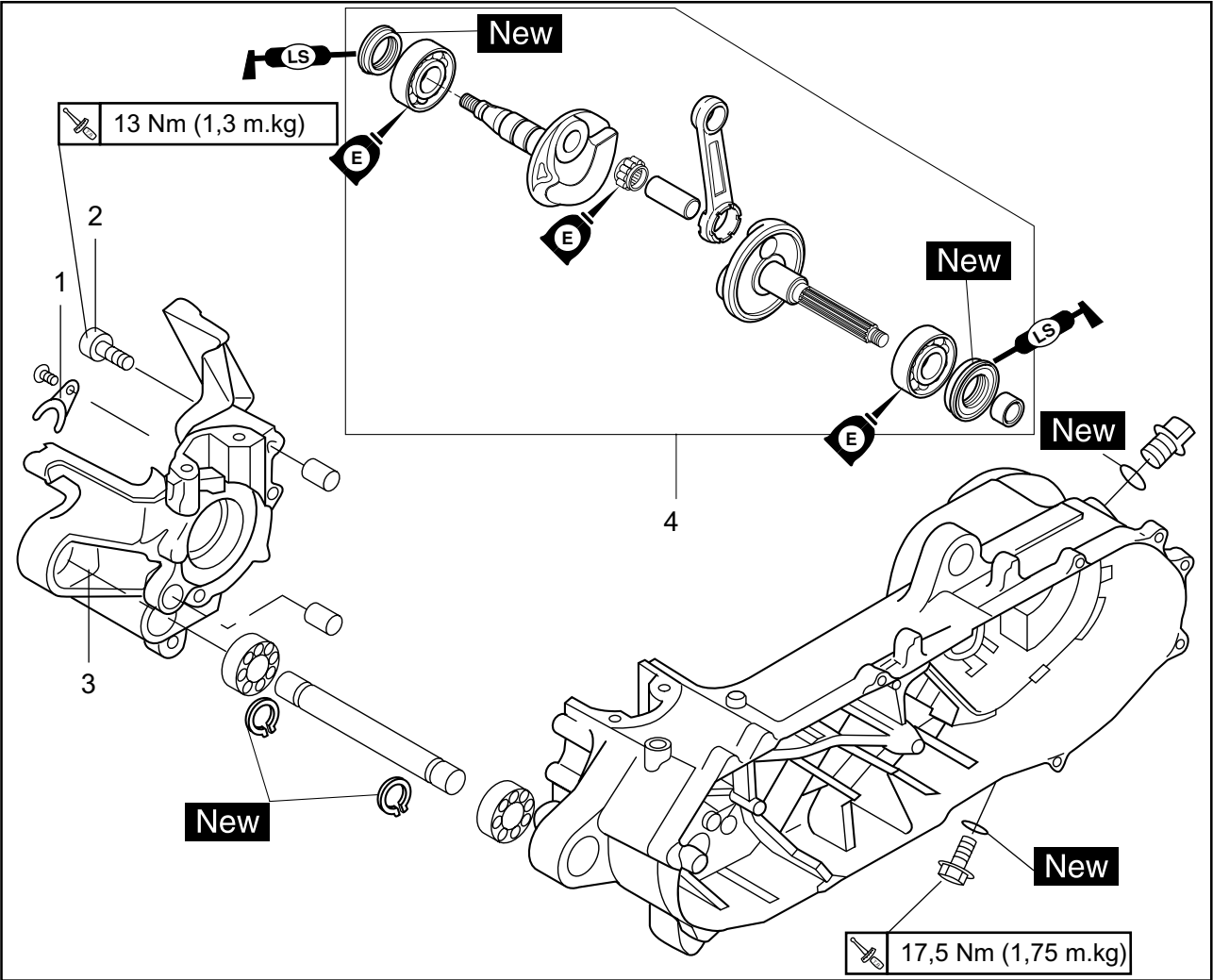
- pignons (① et ②) de la pompe autolube avec de la graisse à base de savon de lithium.



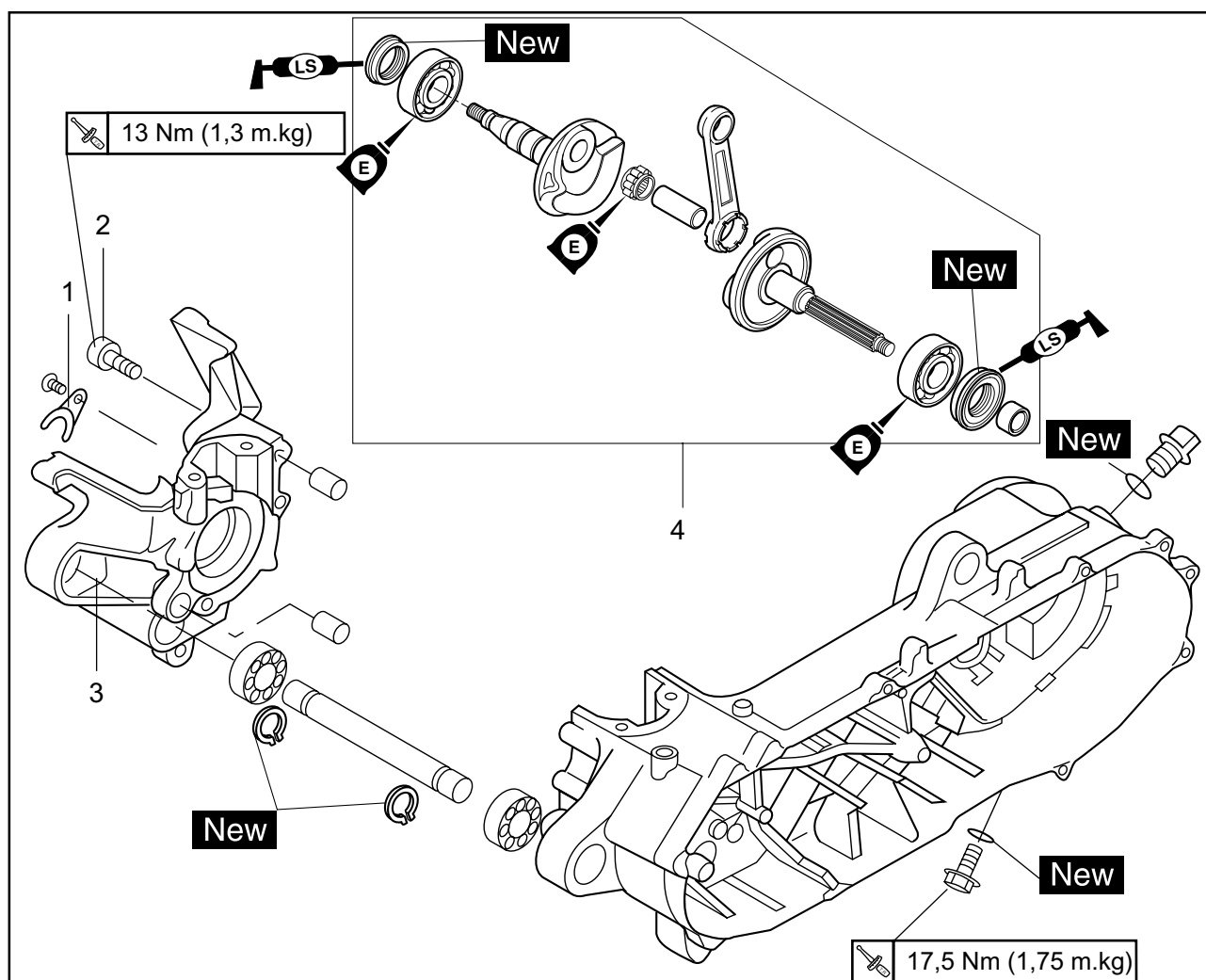
Graisse à base de savon de lithium:
15 cc

EAS00381

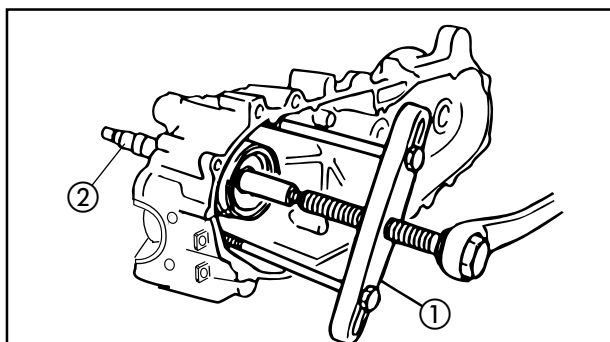
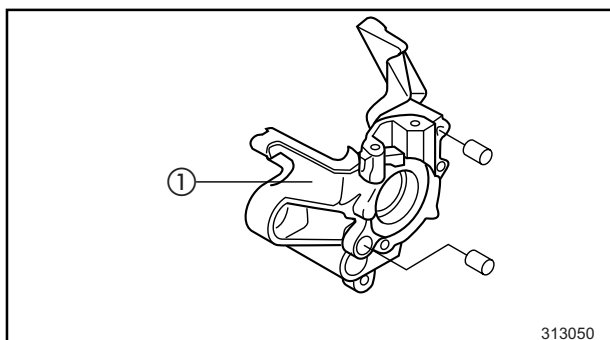
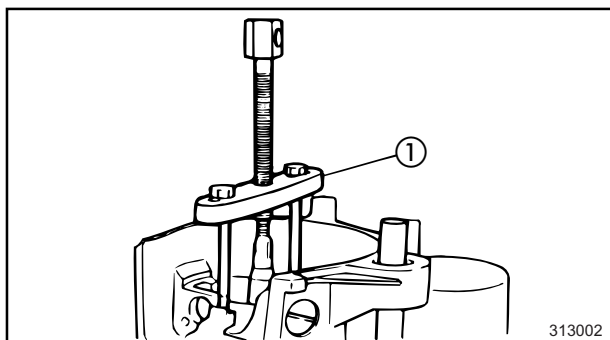
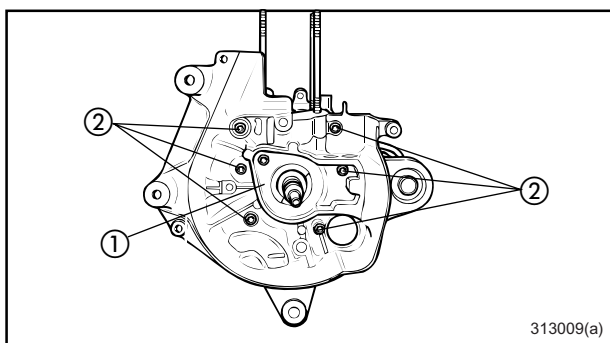
VILEBREQUIN
ENSEMBLE VILEBREQUIN



Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
	Dépose de l'ensemble vilebrequin Culasse Cylindre et piston Courroie trapézoïdale, poulies primaire et secondaire Embrayage de démarreur et générateur Pompe à huile Roue arrière Transmission		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué. Se reporter à "CULASSE". Se reporter à "CYLINDRE ET PISTON". Se reporter à "DISPOSITIF D'ENTRAINEMENT PAR COURROIE". Se reporter à "EMBRAYAGE DE DEMARREUR ET GENERATEUR". Se reporter à "POMPE A HUILE". Se reporter à "ROUE ARRIERE ET FREIN" au chapitre 6. Se reporter à "TRANSMISSION".
I	Déposer:		
1	• Butée de bague d'étanchéité	1	
2	• Vis	6	



Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
II	Installer	1	 Outil de séparation de carter moteur 90890-01135
III	Déposer:		
3	• Carter moteur (droit)		
IV	Installer	1	 Outil de séparation de carter moteur 90890-01135
V	Déposer		
4	• Ensemble vilebrequin		



EAS00385

DEMONTAGE DU CARTER MOTEUR**1. Déposer:**

- butée de bague d'étanchéité ①
- vis du carter ②

N.B.:

Desserrer chaque vis d'un quart de tour avant de commencer la dépose.

2. Fixer:

- outil de séparation de carter moteur ①



**Outil de séparation de carter
moteur
90890-01135**

N.B.:

Serrer fermement les boulons de fixation de l'outil. S'assurer que le corps de l'outil est parallèle au carter. Au besoin, desserrer une vis d'autant de tours que nécessaire pour mettre le corps de l'outil à niveau.

3. Déposer:

- carter (droit) ①

A mesure que la pression est exercée, continuer à tapoter sur le bossage du moteur.

ATTENTION:

Utiliser un maillet en caoutchouc pour tapoter sur le carter. Frapper uniquement sur les zones renforcées du carter. Ne jamais frapper sur les plans de joint du carter. Procéder lentement et avec prudence. S'assurer que les parties du carter se séparent uniformément. Si une extrémité reste "suspendue", relâcher la pression de la vis-poussoir, réaligner les parties du carter et l'outil, et recommencer l'opération. Si les parties du carter ne s'ouvrent pas, vérifier si une vis ou un raccord n'a pas été oublié. Ne jamais forcer.

4. Fixer:

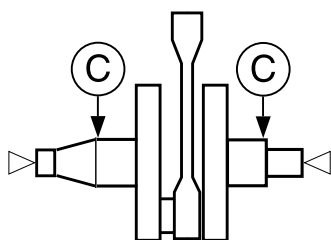
- outil de séparation de carter moteur ①



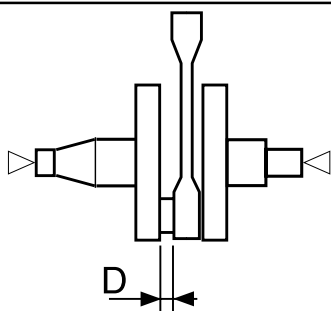
**Outil de séparation de carter
moteur
90890-01135**

5. Déposer:

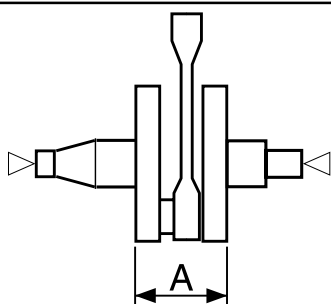
- vilebrequin ②



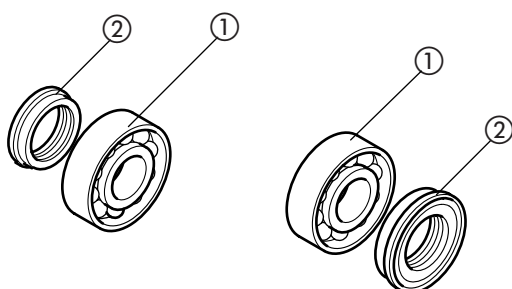
308001(a)



308001(b)



308001(c)



308050

EAS00394

VERIFICATION DU VILEBREQUIN ET DE LA BIELLE

1. Mesurer:

- cintrage "C" du vilebrequin

Hors spécifications → Remplacer le vilebrequin, le roulement ou les deux.

N.B.:

Tourner lentement le vilebrequin.



Limite de cintrage du vilebrequin
0,03 mm

2. Mesurer:

- jeu latéral "D" de tête de bielle

Hors spécifications → Remplacer le vilebrequin



Jeu latéral de tête de bielle
0,2 ~ 0,5 mm

3. Mesurer

- largeur "A" du vilebrequin

Hors spécifications → Remplacer le vilebrequin.



Largeur du vilebrequin
37,90 ~ 37,95 mm

EAS00401

VERIFICATION DES ROULEMENTS ET DES BAGUES D'ETANCHEITE

1. Vérifier:

- roulements ①

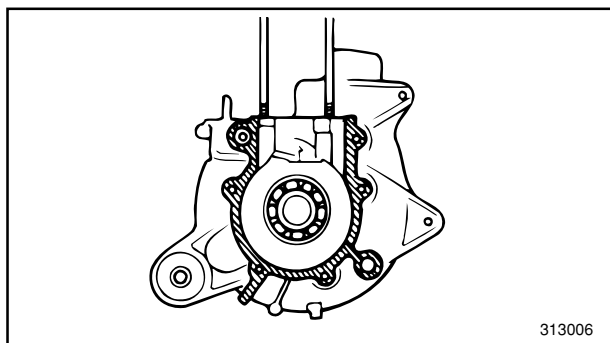
Nettoyer et lubrifier les roulements, puis faire tourner la bague intérieure avec le doigt.

Mouvement difficile → Remplacer.

2. Vérifier:

- bagues d'étanchéité ②

Endommagement/usure → Remplacer.



EAS00399

VERIFICATION DU CARTER MOTEUR

1. Nettoyer soigneusement les deux parties du carter dans un solvant doux.
2. Nettoyer soigneusement la surface de tous les joints et les plans de joint du carter.
3. Vérifier:
 - carter
 Fissures/endommagement → Remplacer.

EAS00402

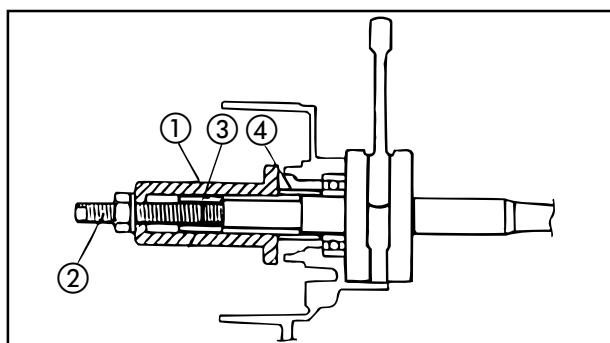
VERIFICATION DES CIRCLIPS ET RONDELLES

1. Vérifier:
 - circlips
 Déformations/endommagement/desserrage
→ Remplacer.
 - rondelles
 Déformations/endommagement → Remplacer.

EAS00416

REMONTAGE DU CARTER MOTEUR**ATTENTION:**

Pour éviter de rayer le carter et faciliter le remontage et la repose du moteur, graisser les lèvres des bagues d'étanchéité et appliquer de l'huile moteur sur les roulements.

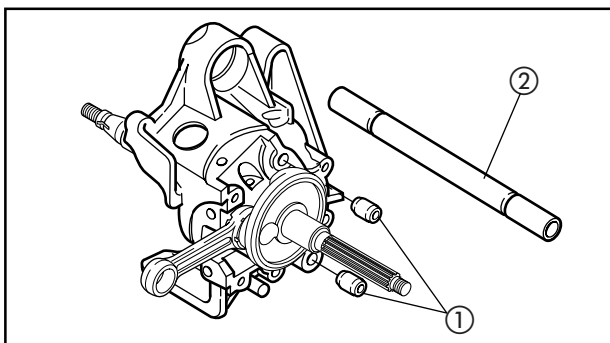
**Outil de mise en place de vilebrequin:**

- ① 90890-01274
- ② 90890-01275
- ③ 90890-01277
- ④ 90890-01411

2. Installer:
 - vilebrequin
 (sur le carter gauche)

N.B.:

Tenir la bielle au point mort haut d'une main tout en serrant l'écrou de l'outil de mise en place de l'autre. Actionner l'outil de mise en place jusqu'à ce que le vilebrequin bute contre le roulement.



3. Installer:

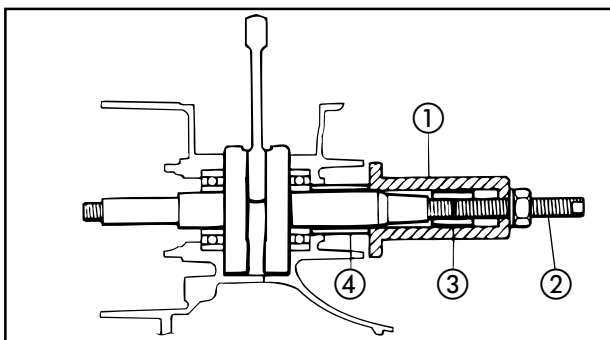
- plots de centrage ①
- entretoise ②

4. Lubrifier:

- plans de joint des deux parties du carter.



**HEATPROOF ou Yamaha Bond
n° 1215**



5. Fixer:

- outil de mise en place de vilebrequin ①, ②,
③, ④



**Outil de mise en place de
vilebrequin:**

- ① 90890-01274
- ② 90890-01275
- ③ 90890-01277
- ④ 90890-01411

N.B.:

Tenir la bielle au point mort haut d'une main tout en serrant l'écrou de l'outil de mise en place de l'autre. Actionner l'outil de mise en place jusqu'à ce que le vilebrequin bute contre le roulement.

6. Vérifier:

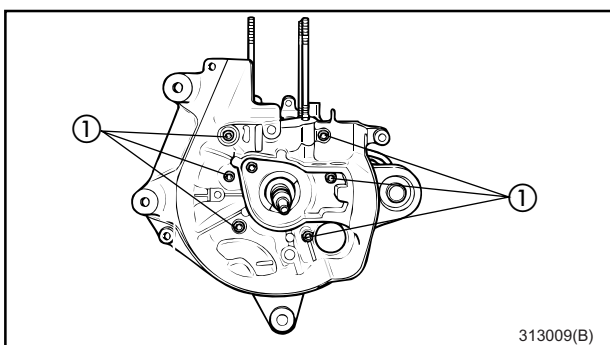
- carter droit

7. Serrer:

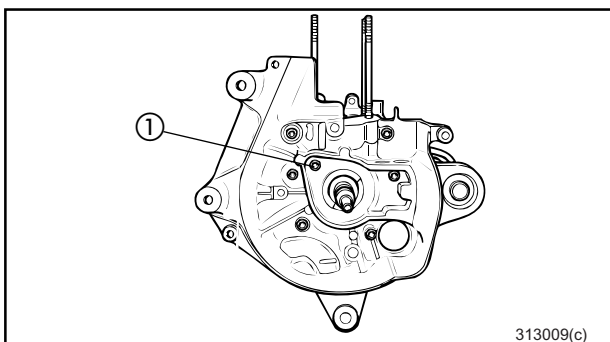
- vis de fixation du carter ①

N.B.:

Serrer les vis de fixation du carter en procédant par étapes, suivant un ordre entrecroisé.



313009(B)



313009(c)



**Vis de fixation du carter:
13 Nm (1,3 m•kg)**

8. Vérifier:

- fonctionnement du vilebrequin
- Fonctionnement irrégulier → Réparer.

ATTENTION:

Ne jamais taper sur le vilebrequin.

9. Installer:

- plaque de butée de bague d'étanchéité ①

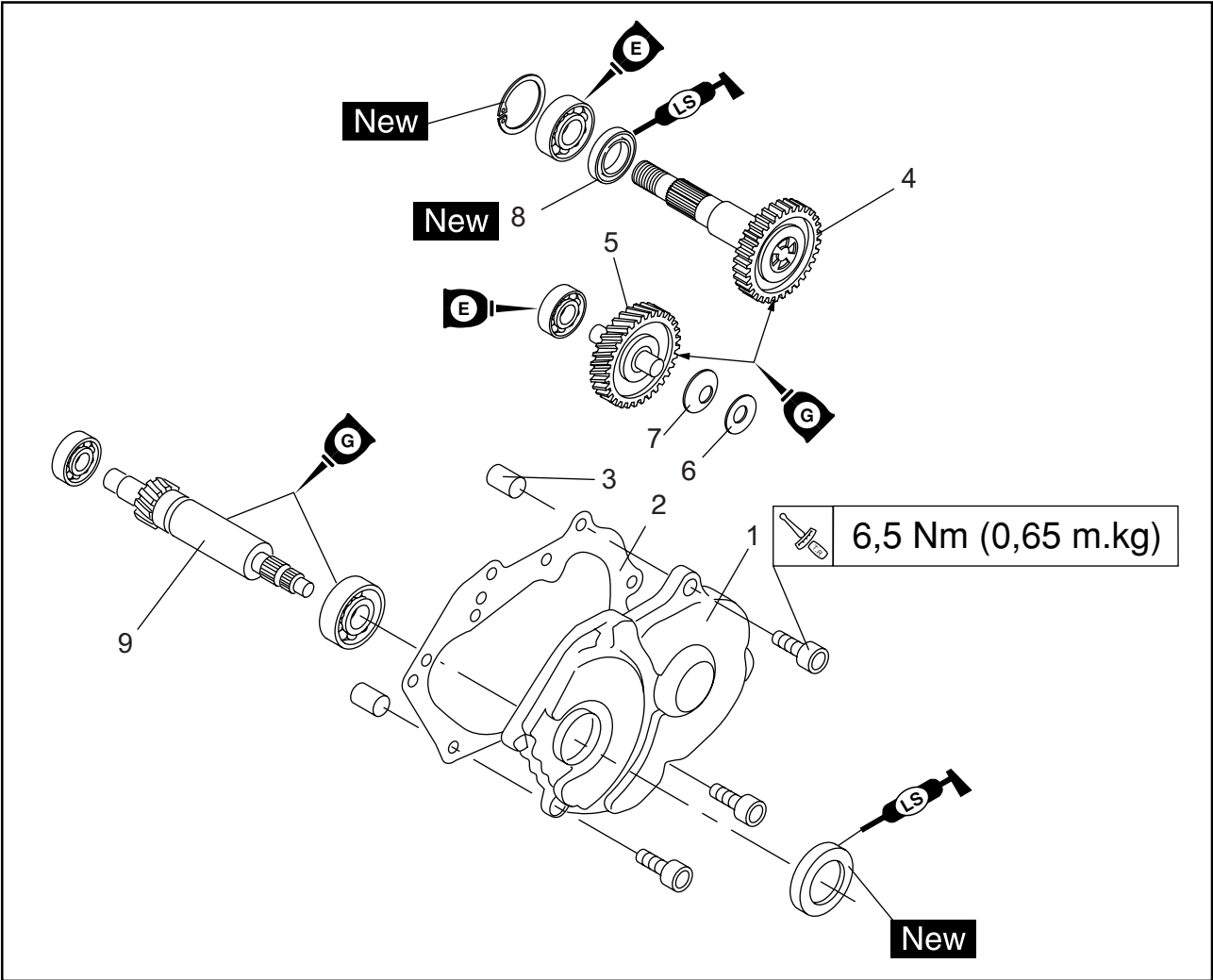


**Plaque de butée de bague
d'étanchéité:
8 Nm (0,8 m•kg)**

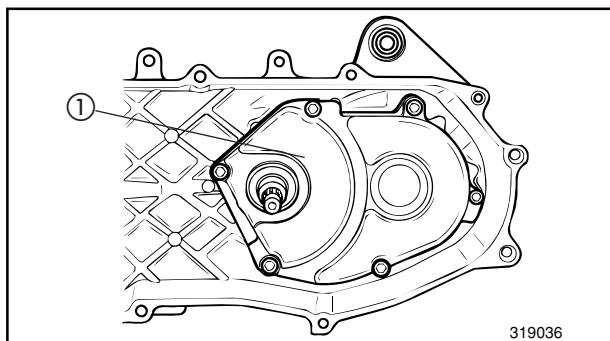


EAS00419

TRANSMISSION



Ordre	Opération/pièce	Qté	Remarques
	Dépose de la transmission		
	Carter		Déposer les pièces dans l'ordre indiqué. Se reporter à "CARTERS LATÉRAUX" au chapitre 3.
	Poulie secondaire		Se reporter à "DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT PAR COURROIE".
I	Déposer:		
1	• Carter de transmission	1	
2	• Joint d'étanchéité	1	
3	• Plot de centrage	2	
4	• Arbre d'entraînement	1	
5	• Arbre principal	1	
6	• Rondelle plate	1	
7	• Rondelle ressort conique	1	
II	Déposer:		
8	• Bague d'étanchéité	1	Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.
9	• Axe de poulie secondaire	1	

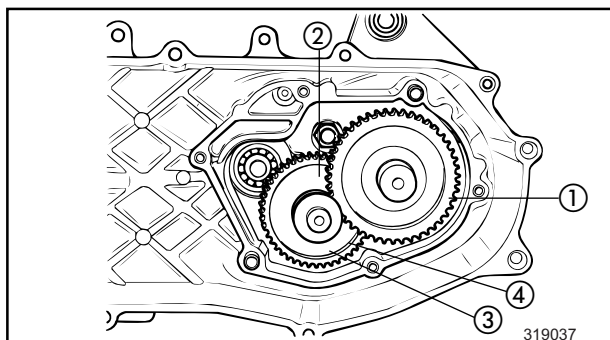


EAS00420

DEPOSE DE LA TRANSMISSION

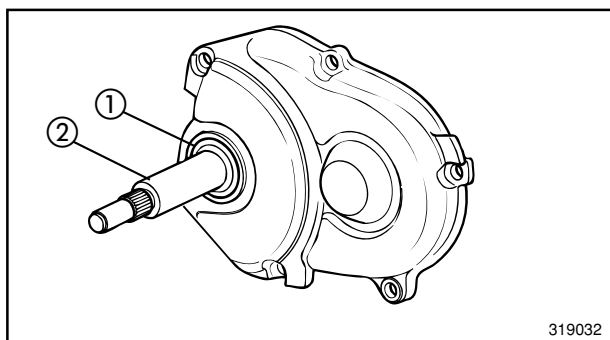
1. Déposer:

- carter de transmission ①
- joint d'étanchéité
- plots de centrage



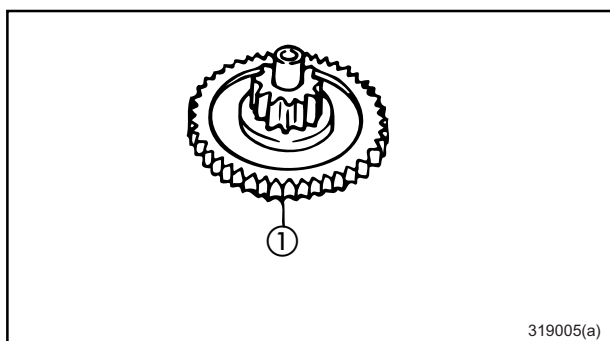
2. Déposer:

- arbre d'entraînement ①
- arbre principal ②
- rondelle plate ③
- rondelle ressort conique ④



3. Déposer:

- bague d'étanchéité ①
- axe de poulie secondaire ②



EAS00423

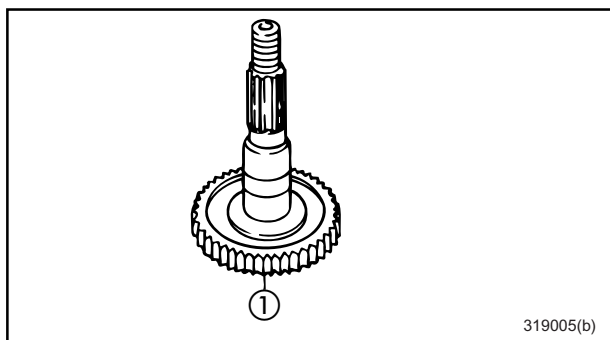
VERIFICATION DE LA TRANSMISSION

1. Mesurer:

- cintrage de l'arbre principal ①
(à l'aide d'un dispositif de centrage et d'un indicateur à cadran)
- Hors spécifications → Remplacer l'arbre principal.



Limite de faux-rond de l'arbre principal
0,08 mm

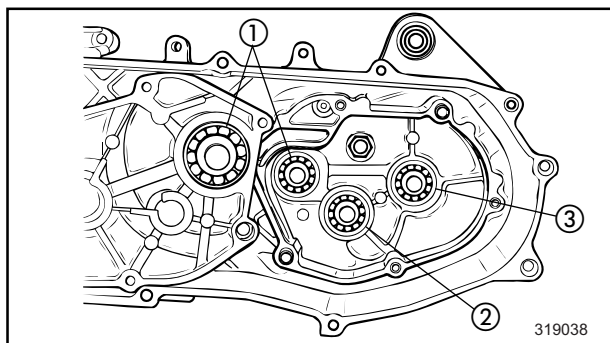


2. Mesurer:

- cintrage de l'arbre d'entraînement ①
(à l'aide d'un dispositif de centrage et d'un indicateur à cadran)
- Hors spécifications → Remplacer l'arbre d'entraînement.



Limite de faux-rond de l'arbre d'entraînement
0,08 mm



3. Vérifier:

- roulement de l'axe de la poulie secondaire ①
- roulement de l'arbre principal ②
- roulement de l'arbre d'entraînement ③

Tourner la bague intérieure du roulement.

Jeu excessif/rugosité → Remplacer.

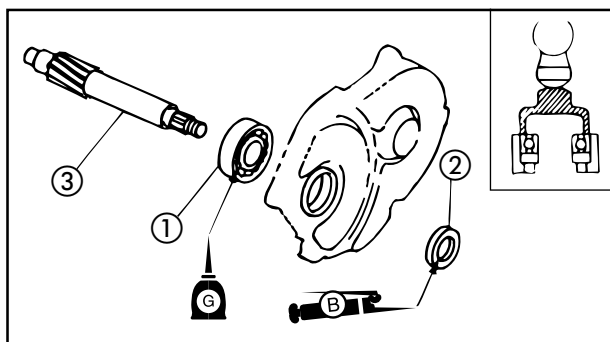
Piqûre/endommagement → Remplacer.

EAS00428

REPOSE DE LA TRANSMISSION

1. Lubrifier:

- roulement du couvercle de carter de transmission
- avec de l'huile moteur 10W30 type SE



2. Installer:

- roulement ①
- bague d'étanchéité ②
- axe de la poulie secondaire ③

New

N.B.:

Appliquer de la graisse à base de savon de lithium sur les lèvres de la bague d'étanchéité.

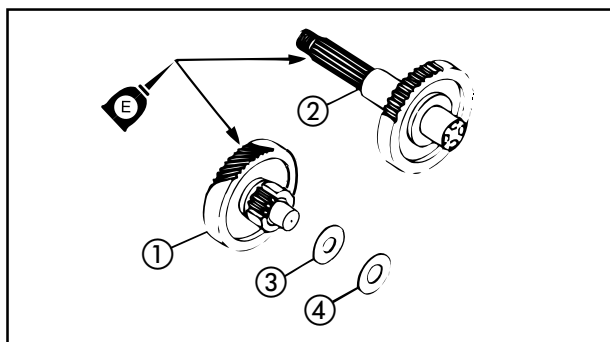
3. Vérifier:

- fonctionnement de l'axe de la poulie secondaire

Fonctionnement irrégulier → Réparer.

4. Lubrifier:

- roulement de l'arbre principal
 - roulement de l'arbre d'entraînement
- avec de l'huile moteur 10W30 type SE



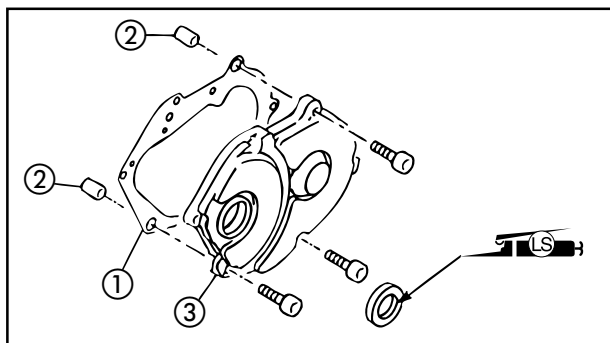
5. Installer:

- arbre principal ①
- arbre d'entraînement ②
- rondelle ressort conique ③
- rondelle plate ④

New**New**

N.B.:

- Appliquer de la graisse à base de savon de lithium sur les lèvres de la bague d'étanchéité.
- Toujours utiliser un joint d'étanchéité neuf.



6. Installer:

- joint d'étanchéité ① **New**
- plots de centrage ②
- couvercle du carter de transmission ③

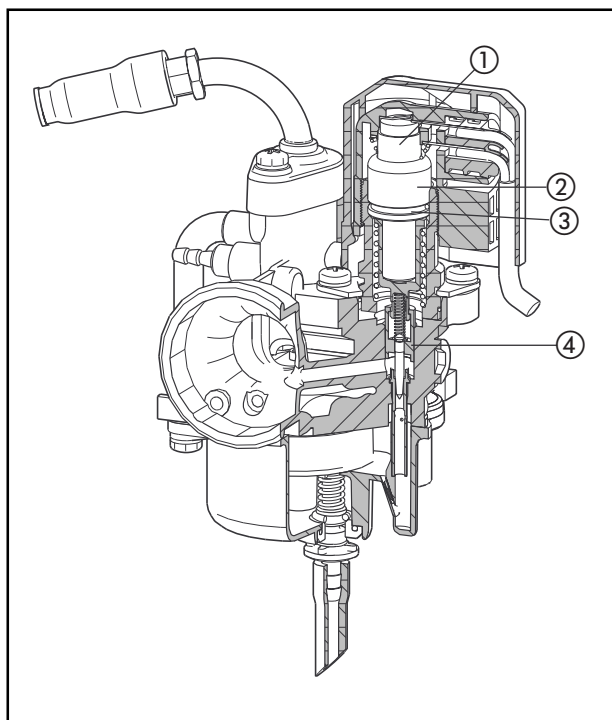


1 Vis (couvercle du carter):
6,5 Nm (0,65 m.kg)



CHAPITRE 6. CARBURATEUR

SYSTEME DU STARTER AUTOMATIQUE	6-1
PIECES CONSTITUTIVES	6-1
FONCTIONNEMENT	6-2
CARBURATEUR	6-3
DEPOSE	6-3
DEMONTAGE	6-4
VERIFICATION	6-6
ASSEMBLAGE	6-8
VERIFICATION DU STARTER AUTOMATIQUE	6-8
ROBINET DE CARBURANT	6-9
VERIFICATION	6-9
CLAPET D'ADMISSION	6-10
DEPOSE	6-10
VERIFICATION	6-11
POSE	6-11
SYSTEME D'INDUCTION D'AIR	6-12
VERIFICATION DU SYSTEME D'INDUCTION D'AIR	6-12



CARBURATEUR

STARTER AUTOMATIQUE

PIECES CONSTITUTIVES

Le starter automatique est composé d'une thermistance PTC (Positive Temperature Coefficient), d'un élément paraffiné et d'un pointeau de starter.

- ① Thermistance PTC
- ② Élément paraffiné
- ③ Joint torique
- ④ Pointeau de starter

THERMISTANCE PTC

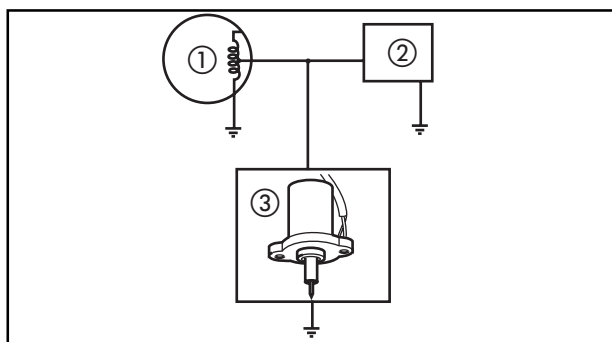
Lorsqu'un courant électrique circule dans cette thermistance, elle chauffe jusqu'à une température spécifique qu'elle conserve ensuite.

ELEMENT PARAFFINE

Le volume de cet élément paraffiné change avec la température de la thermistance, faisant de ce fait fonctionner le pointeau de starter.

Pointeau de starter

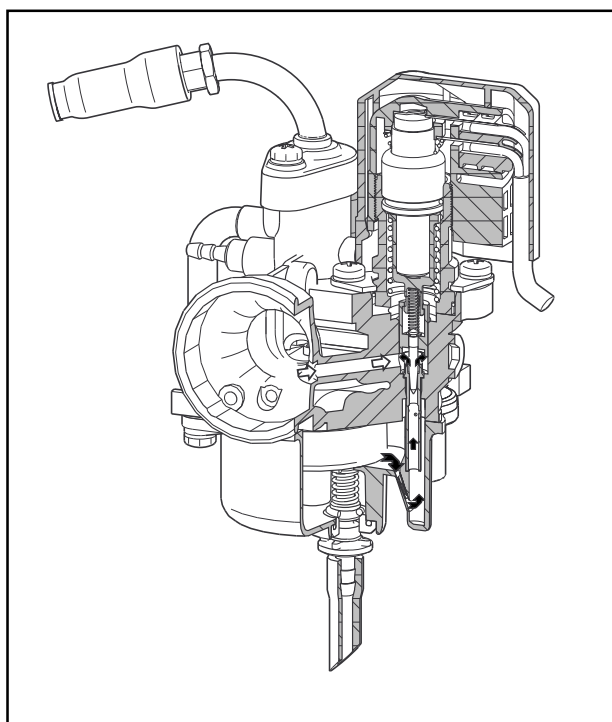
Le pointeau de starter ouvre et ferme la tubulure du starter en fonction du volume de l'élément paraffiné.



SCHEMA DE CABLAGE

La source d'alimentation provient de la bobine d'allumage du magnéto CDI.

- ① Magnéto CDI
- ② Redresseur/Régulateur
- ③ Starter automatique



FONCTIONNEMENT

MOTEUR FROID

Lorsque le moteur est froid et que la température ambiante n'est pas élevée, le volume de l'élément paraffiné est réduit.

Le pointeau de starter se trouve alors dans sa position supérieure, ouvrant ainsi la tubulure de starter.

◊ : Air

◆ : Carburant

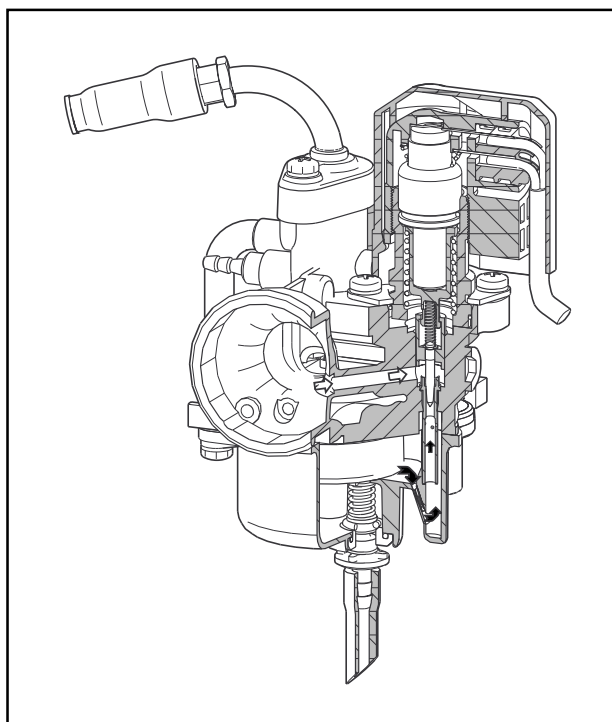
MOTEUR EN MARCHÉ

Lorsque le moteur est démarré, la thermistance PTC chauffe et dilate l'élément paraffiné, en poussant graduellement l'ouverture de la tubulure du starter. Lorsque la thermistance atteint sa température maximum, l'élément paraffiné a son volume maximum et ferme donc complètement la tubulure du starter. Ceci réduira progressivement le régime moteur pour atteindre le régime de ralenti spécifié.

Pendant la conduite, la thermistance PTC maintient l'élément paraffiné dilaté et la tubulure du starter complètement fermée.

◊ : Air

◆ : Carburant



REDEMARRAGE APRES MISE A TEMPERATURE DU MOTEUR

1.Redémarrage après conduite:

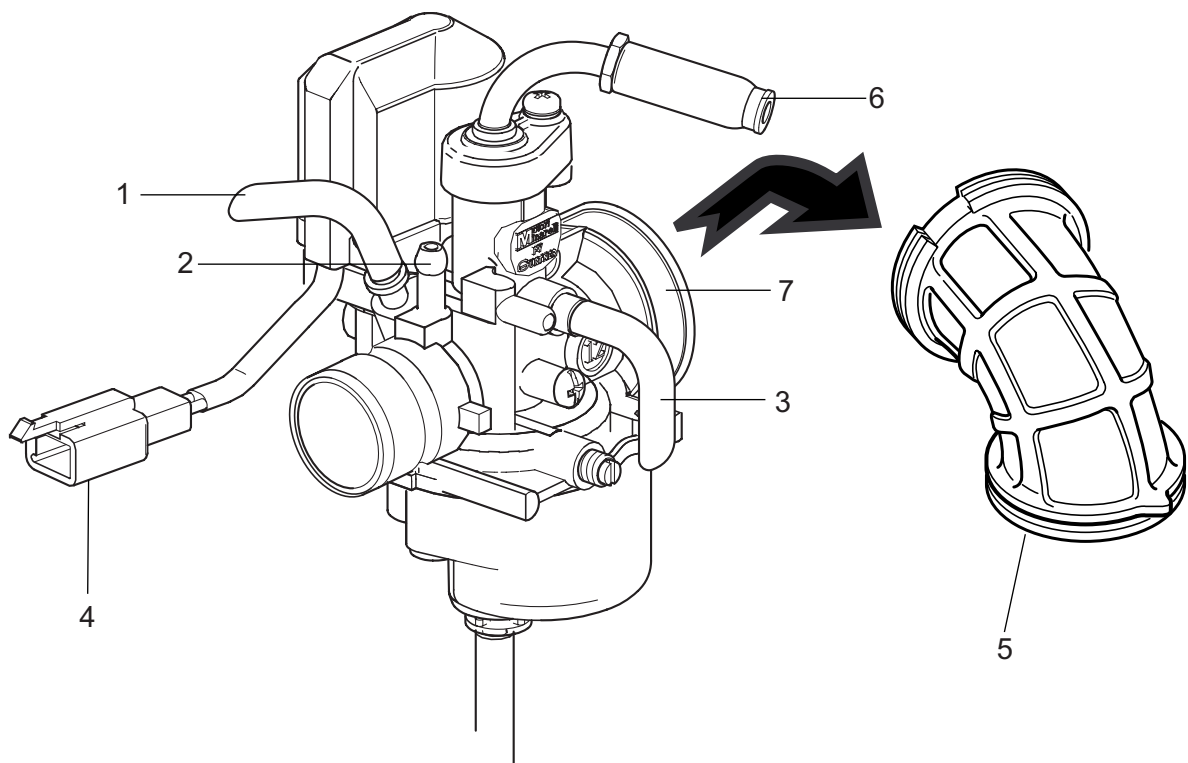
L'élément paraffiné est complètement dilaté de sorte que la pointeau de starter a complètement fermé la tubulure du starter.

2.Redémarrage après arrêt du moteur pendant un moment:

Le volume de l'élément paraffiné commence à se réduire en fonction de la température ambiante, ce qui permet au pointeau du Starter d'ouvrir la tubulure afin de répondre aux exigences du carburant du moteur.



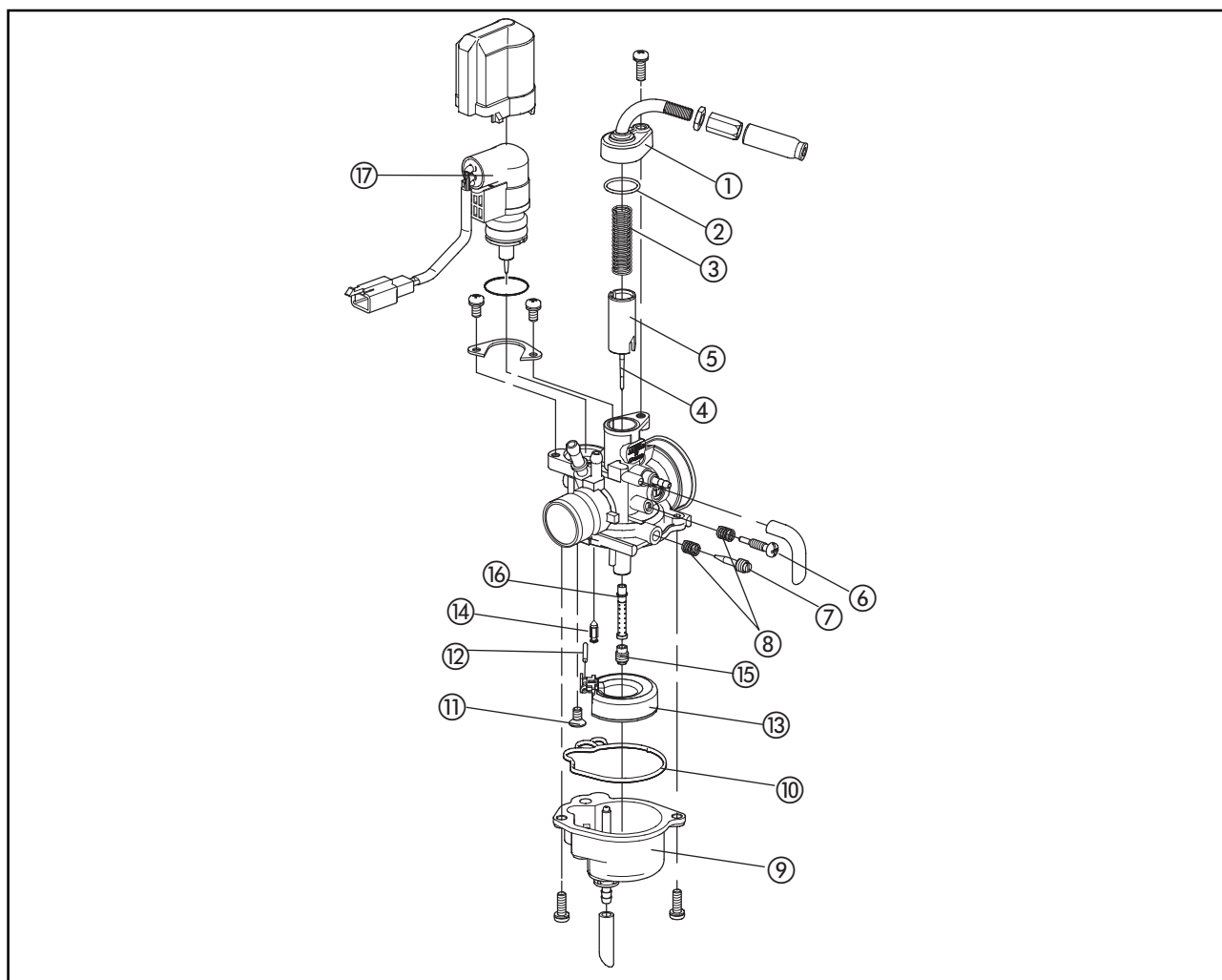
CARBURATEUR
DEPOSE



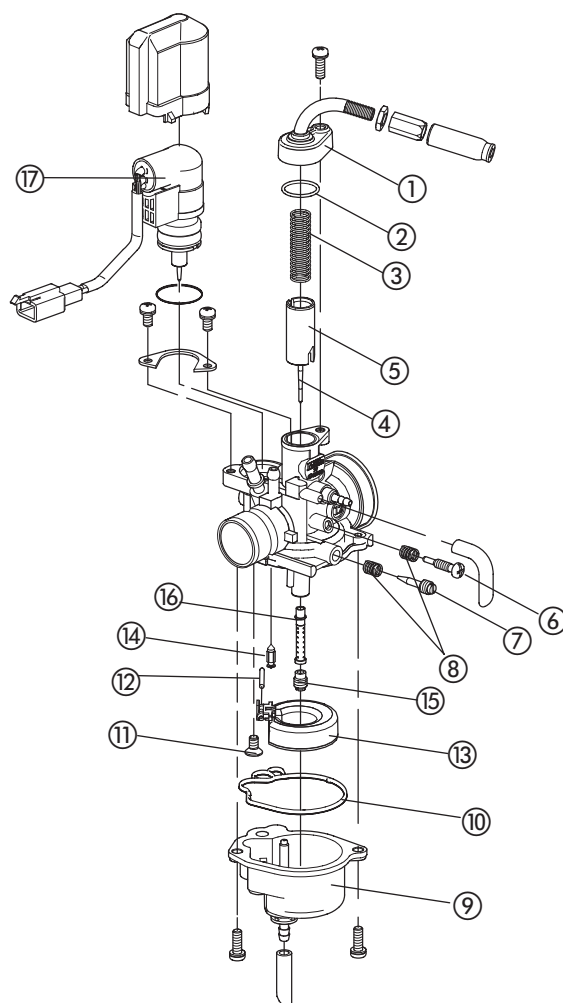
Ordre	Travail/Pièce	Q'té	Remarques
	Démontage du carburateur		Déposer les pièces selon la liste.
	Cache de selle		Se reporter à "CACHES" au chapitre 3.
	Carters latéraux		
	Repose-pied		
1	Durit d'essence	1	
2	Pipe de dépression	1	
3	Durit d'alimentation d'huile	1	
4	Coupleur du fil de l'unité de starter automatique	1	
5	Conduit d'admission d'air	1	
6	Câble d'accélération	1	Décrocher
7	Carburateur	1	Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.



DEMONTAGE



Ordre	Travail/Pièce	Q'té	Remarques
	Démontage du carburateur		Déposer les pièces selon la liste.
①	Dessus du carburateur	1	
②	Joint torique	1	
③	Ressort du papillon des gaz	1	
④	Aiguille	1	
⑤	Papillon des gaz	1	
⑥	Vis de butée du papillon	1	
⑦	Vis d'air de ralenti	1	
⑧	Ressort	2	
⑨	Cuve de flotteur	1	
⑩	Joint d'étanchéité	1	



Ordre	Travail/Pièce	Q'té	Remarques
⑪	Vis de butée de l'axe de flotteur	1	Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.
⑫	Axe de flotteur	1	
⑬	Flotteur	1	
⑭	Pointeau	1	
⑮	Gicleur principal	1	
⑯	Injecteur principal	1	
⑰	Starter automatique	1	



YP600040

VERIFICATION

1. Vérifier:

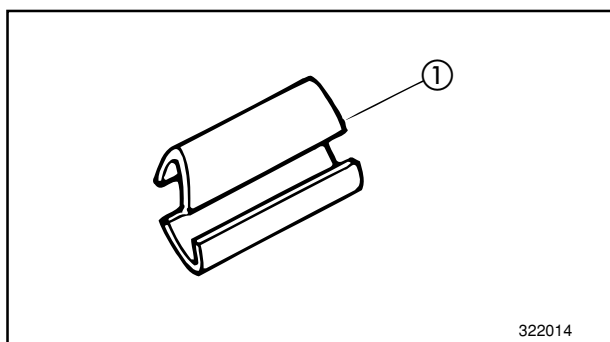
- Corps du carburateur.
 - Cuve de flotteur
- Contamination → Nettoyer.

N.B.:

Utiliser un solvant à base de pétrole pour le nettoyage. Souffler tous gicleurs et tubulures avec de l'air comprimé.

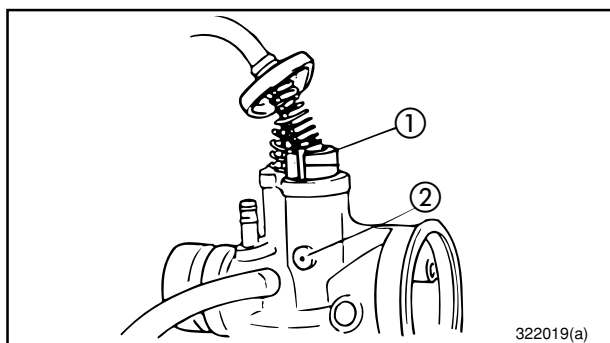
2. Vérifier:

- Flotteur
- Détérioration → Remplacer.
- Joint d'étanchéité
- Détérioration → Remplacer.
- Pointeau
- Usure/Contamination → Remplacer.



3. Vérifier:

- Papillon des gaz ①
- Usure/Détérioration → Remplacer.

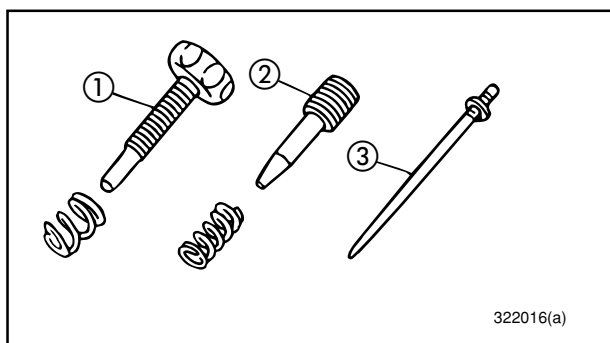


4. Vérifier:

- Mouvement libre
- Irrégulier → Remplacer.
- Insérer le papillon des gaz ① dans le corps du carburateur ② et vérifier si le mouvement est régulier.

5. Vérifier:

- Gicleur principal
- Injecteur principal

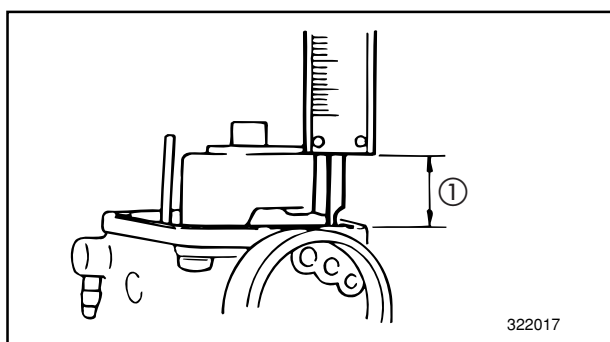


6. Vérifier:

- Vis de butée du papillon ①
Usure/Détérioration → Remplacer.
- Vis d'air de ralenti ②
Usure/Détérioration → Remplacer.
- Aiguille du gicleur ③
Courbes/Usure → Remplacer.

7. Vérifier:

- Pointeau du starter
Usure/Détérioration → Remplacer.



8. Mesurer:

- Hauteur du flotteur ①
Hors spécifications → Vérifier le pointeau, le flotteur et le siège de pointeau



Hauteur du flotteur ① :
11,2 ~ 13,2 mm

Etapes de la mesure de la hauteur du flotteur:

- Poser le pointeau, le flotteur et l'axe de flotteur sur le corps du carburateur.
- Maintenir le carburateur à l'envers.
- Mesurer la distance entre la surface de contact de la cuve de flotteur (joint d'étanchéité déposé) et le dessus du flotteur, à l'aide d'une jauge.

N.B.: _____

Le levier de flotteur doit s'appuyer sur le pointeau sans le comprimer.

- Si la hauteur du flotteur ne correspond pas aux spécifications, vérifier le pointeau, le flotteur et le siège de pointeau.
- Si l'une de ces pièces est usée, la remplacer.

N.B.: _____

La hauteur du flotteur est réglée en usine. Ne jamais essayer de la régler.

CARBURATEUR/ VERIFICATION DU STARTER AUTOMATIQUE

CARB



YP600042

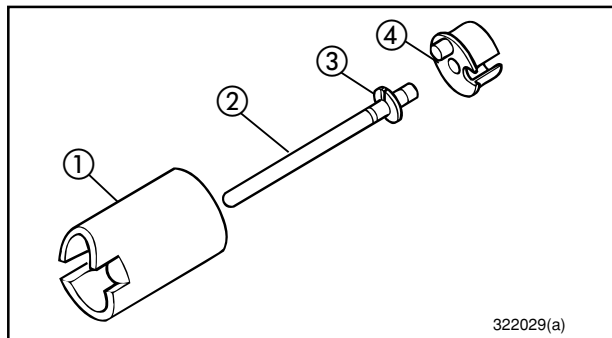
ASSEMBLAGE

Conserver les procédures de démontage.

Noter les points suivants:

ATTENTION:

- Avant de ré-assembler, laver toutes les pièces dans de l'essence propre.
- Toujours utiliser de nouveaux joints d'étanchéité.



1. Poser:

- Papillon des gaz ①
- Aiguille du gicleur ②
- Attache ③
- Siège de ressort ④



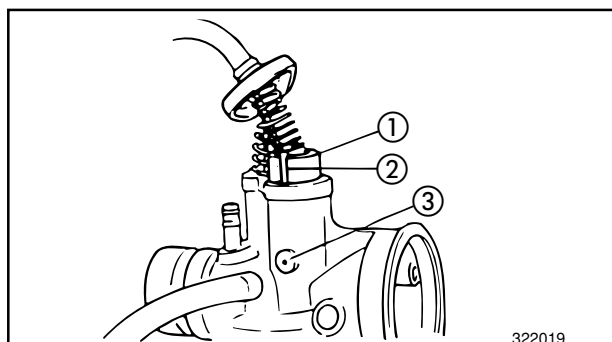
Position de l'attache de l'aiguille
du gicleur:
2/3

2. Poser:

- Papillon des gaz ①

N.B.:

Aligner la rainure ② du papillon des gaz avec le centre ③ du corps du carburateur.

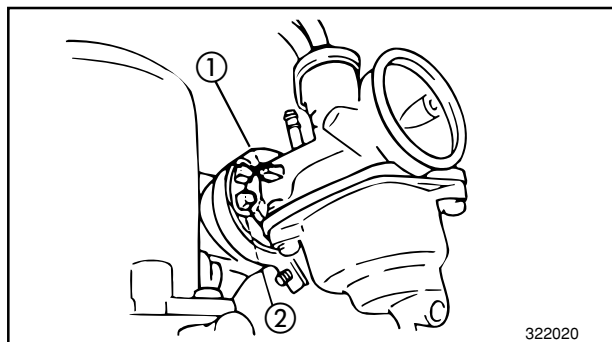


3. Poser:

- Montage du carburateur

N.B.:

Aligner le centreur ① avec les centreurs ②.



VERIFICATION DU STARTER AUTOMATIQUE

1. Dépose:

- Starter automatique

2. Mesure:

- Hauteur du ponteau de starter

La hauteur du piston plongeur ne doit pas changer pas avec l'augmentation de la température --> Remplacer



VERIFICATION

1. Arrêter le moteur.

2. Dépose:

- Carter central

Se reporter à "CACHES" au chapitre 3.

- Repose-pieds

Se reporter à "CACHES" au chapitre 3.

3. Vérifier:

- Repose-pied

Etapes de la vérification du robinet de carburant:

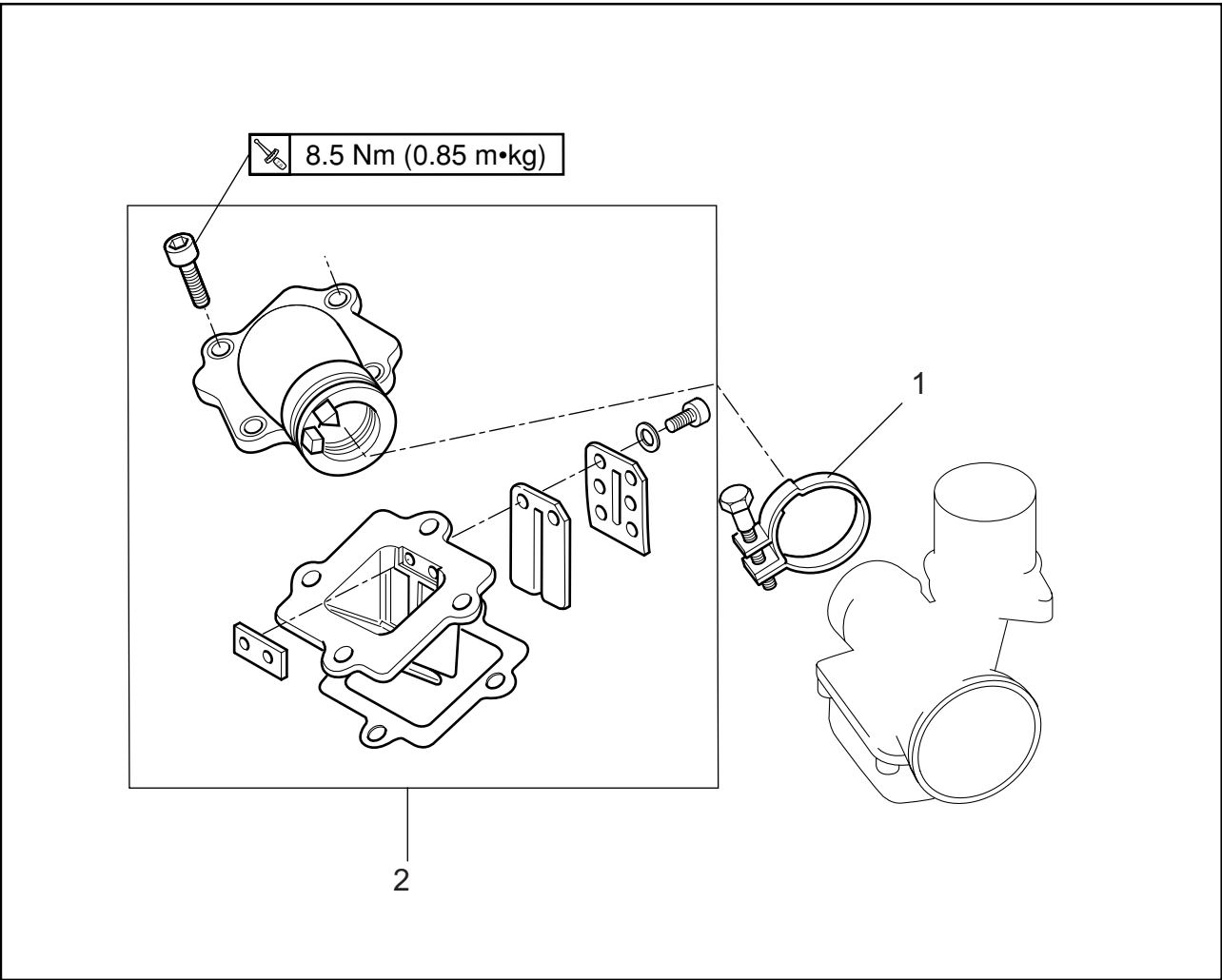
- Débrancher la durit d'essence.
- Placer le réceptacle en dessous de l'extrémité de la durit d'essence.
- Si le carburant cesse de s'écouler après quelques secondes, le robinet de carburant est en bon état.

Dans le cas contraire, nettoyer ou remplacer le robinet de carburant.

- Débrancher la durit de dépression et aspirer avec la durit de dépression, pour créer une dépression.
- Si du carburant s'écoule de la durit d'essence en dépression et s'arrête hors dépression, le robinet de carburant est en bon état.

Dans le cas contraire, nettoyer ou remplacer la durit de dépression, la durit d'essence et le robinet de carburant.

DEPOSE



Ordre	Travail/Pièce	Q'té	Remarques
	Dépose du clapet d'admission Carburateur Réservoir d'huile		Déposer les pièces selon la liste. Se reporter à la section "CARBURATEUR". Se reporter à la section "COFFRE ET RE-SERVOIR A CARBURANT".
1	Raccord de carburateur	1	
2	Montage du clapet d'admission	1	
			Pour la repose, procéder dans l'ordre inverse de la dépose.



YP600051

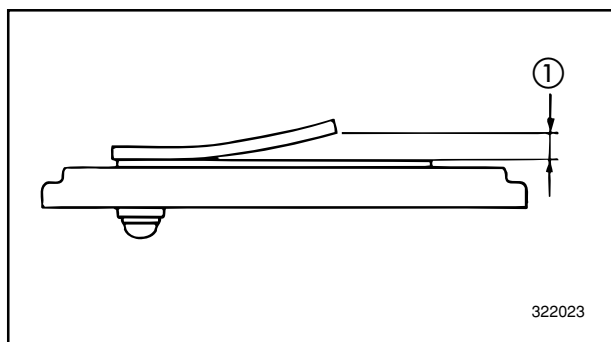
VERIFICATION

1. Vérifier:

- Raccord de carburateur
Détérioration/Fissures → Remplacer.
- Clapet d'admission
Fatigue/Fissures → Remplacer.

Etapes de la vérification:

- Effectuer une vérification visuelle du clapet d'admission.
- En cas de doute quant à la capacité d'étanchéité, soumettre le côté carburateur de l'ensemble à une aspiration.
- Une fuite devrait être de légère à modérée.



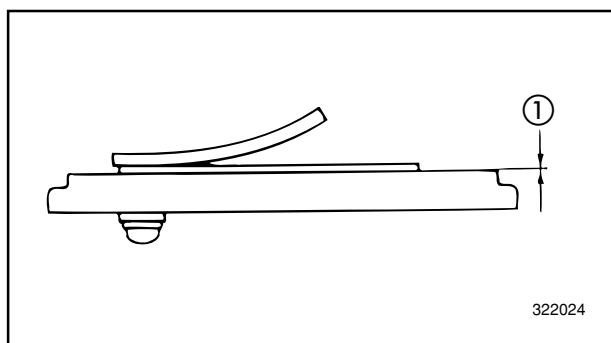
322023

2. Mesure:

- Hauteur de la butée du clapet ①
Hors spécifications → Remplacer la butée du clapet.



Hauteur de la butée du clapet ①:
5,4 ~ 6,0 mm



322024

3. Mesure:

- Jeu du clapet d'admission ①
Hors spécifications → Remplacer le clapet d'admission.



Jeu du clapet d'admission ① :
Inférieur à 0,2 mm

POSE

Garder la procédure de dépose.

Noter les points suivants;

1. Poser:

- Joint d'étanchéité **New**

2. Serrer:

- Boulons de fixation du clapet d'admission



8,5 Nm (0,85 m•kg)

N.B.:

Serrer progressivement les boulons pour éviter une déformation.



VERIFICATION

1. Vérifier:

- Durites

Mauvais contact → Raccorder correctement

Fissures/Détérioration → Remplacer

- Tuyaux

Fissures/Détérioration → Remplacer

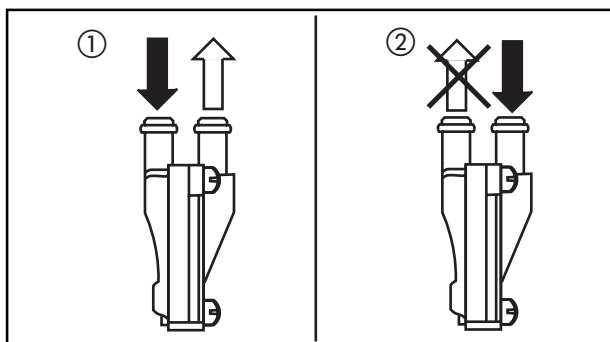
2. Vérifier:

- Valve d'induction d'air

Fissures/Détérioration → Remplacer

- Fonctionnement de la soupape d'induction d'air

Ne fonctionne pas → Remplacer



a. Souffler dans la durite de la valve d'induction d'air (à partir du filtre à air) pour vérifier si l'air circule (cf. ①).

b. Souffler dans la durite de la valve d'induction d'air (à partir du système d'échappement) pour s'assurer que l'air ne circule pas (cf. ②).

3. Vérifier:

- Élément du filtre du système d'induction d'air

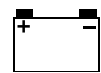
Fissures/Détérioration → Remplacer

Ne fonctionne pas → Remplacer

CHAPITRE 7

COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

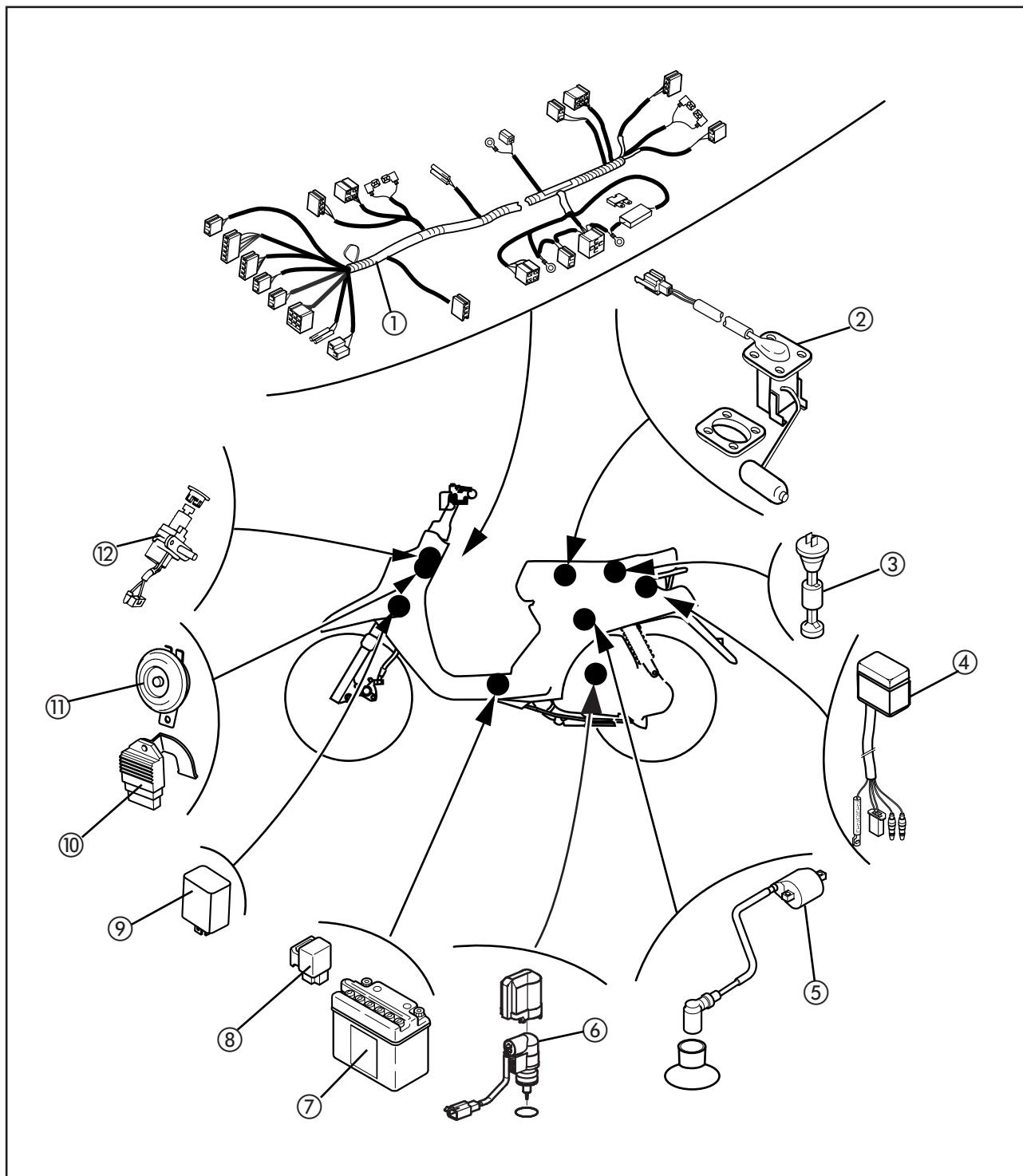
VERIFICATION DE LA CONTINUITÉ DES CONTACTEURS	7-2
VERIFICATION DES CONTACTEURS.....	7-3
VERIFICATION DES AMPOULES ET DES DOUILLES D'AMPOULE	7-4
TYPES D'AMPOULES	7-4
CONTRÔLE DE L'ÉTAT DES AMPOULES	7-4
CONTRÔLE DE L'ÉTAT DES DOUILLES D'AMPOULE	7-5
SYSTÈME D'ALLUMAGE	7-7
SCHÉMA DU CIRCUIT	7-7
PANNES ET DIAGNOSTICS	7-8
SYSTÈME DE DÉMARRAGE ÉLECTRIQUE	7-11
SCHÉMA DU CIRCUIT	7-11
FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE COUPURE DU CIRCUIT DE	
DÉMARRAGE	7-12
PANNES ET DIAGNOSTICS	7-13
DÉMARREUR	7-15
CONTRÔLE DU DÉMARREUR	7-16
MONTAGE DU DÉMARREUR	7-17
SYSTÈME DE CHARGE	7-18
SCHÉMA DU CIRCUIT	7-18
PANNES ET DIAGNOSTICS	7-19
SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE	7-21
SCHÉMA DU CIRCUIT	7-21
PANNES ET DIAGNOSTICS	7-22
CONTRÔLE DU SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE	7-23
SYSTÈME DE SIGNALISATION.....	7-25
SCHÉMA DU CIRCUIT	7-25
PANNES ET DIAGNOSTICS	7-26
CONTRÔLE DU SYSTÈME DE SIGNALISATION	7-27
STARTER AUTOMATIQUE.....	7-33
SCHÉMA DU CIRCUIT	7-33
PANNES ET DIAGNOSTICS	7-34

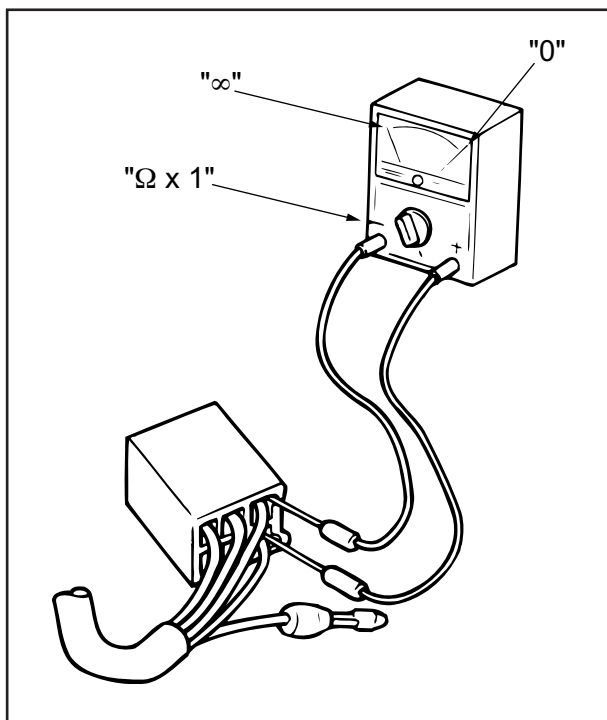
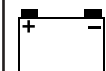


FAS07290

COMPOSANTS ELECTRIQUES

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| ① Faisceau de câbles | ⑦ Batterie |
| ② Sonde de niveau de carburant | ⑧ Relais de démarreur |
| ③ Sonde de niveau d'huile | ⑨ Relais des clignotants |
| ④ Unité DC/CDI | ⑩ Redresseur / Régulateur |
| ⑤ Bobine d'allumage | ⑪ Avertisseur |
| ⑥ Starter automatique | ⑫ Contacteur à clé |





FAS07300

VERIFICATION DE LA CONTINUITE DES COMMUTATEURS

Vérifier la continuité de chaque contacteur à l'aide du contrôleur de poche. Si la valeur de continuité est incorrecte, vérifier les branchements des câbles et remplacer le contacteur, le cas échéant.

ATTENTION:

Ne jamais insérer les sondes de test dans les encoches des bornes du coupleur. Toujours insérer les sondes du côté opposé du coupleur, en veillant à ne pas serrer ou endommager les fils.



Contrôleur de poche
90890-03112

		b		
		Gy	Br	R
a	LOCK			
	OFF			
	CHECK	○	—	○
	ON		○	○

N.B. :

- Avant de vérifier la continuité, définir le contrôleur de poche sur "0" et sur la plage "Ω x 1".
- Au cours de la vérification de la continuité, actionner les contacteurs dans un sens puis dans l'autre à plusieurs reprises.

Les branchements des bornes des contacteurs (par exemple, le contacteur principal le contacteur d'arrêt du moteur) sont indiqués dans une illustration similaire à celle de gauche.

Les positions des contacteurs a sont indiquées dans la colonne de gauche et les couleurs des fils des contacteurs b sont indiqués dans la ligne du haut du tableau des contacteurs.

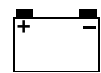
N.B. :

"○—○" indique une continuité du courant entre les bornes du contacteur (c'est-à-dire, un circuit fermé sur la position respective du contacteur).

L'illustration donnée en exemple sur la gauche indique que :

Il y a une continuité entre Gris (gy) et Rouge lorsque le contacteur est sur la position "CHECK".

Il y a une continuité entre Rouge et Brun lorsque le contacteur est sur la position "ON".



FAS07310

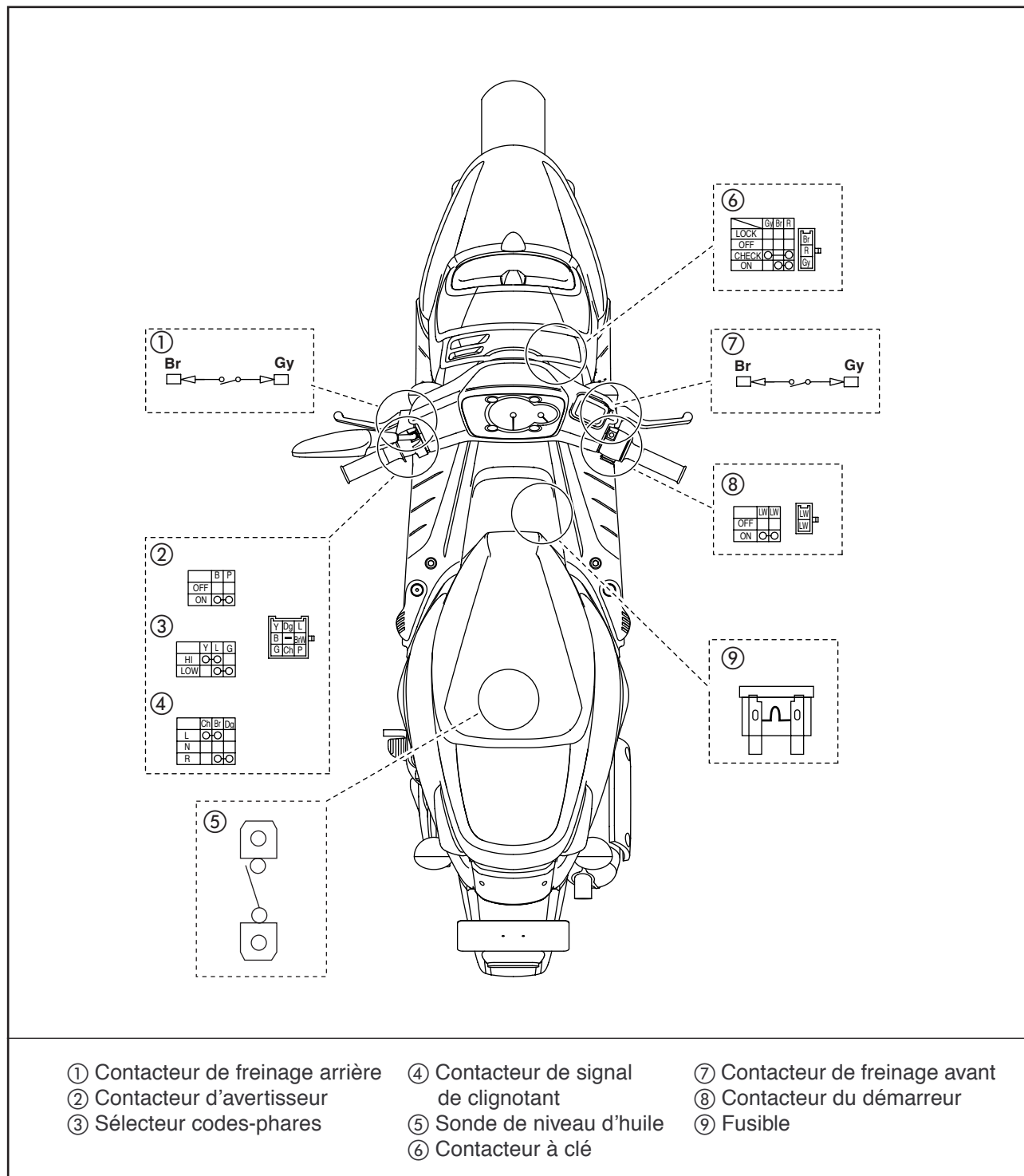
VERIFICATION DES CONTACTEURS

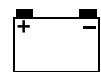
Vérifier sur chaque contacteur, l'absence de dommages ou d'usure, si les branchements sont corrects et si la continuité est assurée entre les bornes. Se référer à "VERIFICATION DE LA CONTINUITE DES COMMUTATEURS".

Dégâts/usure → Réparer ou remplacer.

Mal branché → bien branché.

valeur de continuité incorrecte → Remplacer le contacteur.





FAS07330

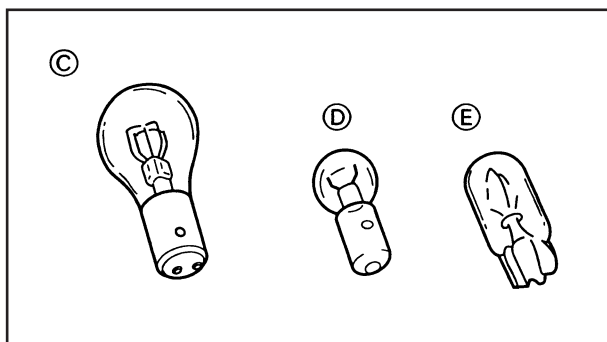
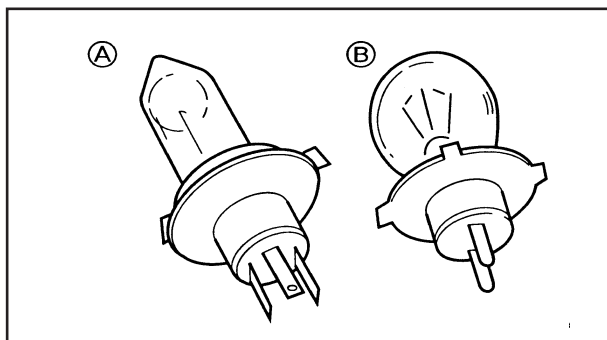
VERIFICATION DES AMPOULES ET DES DOUILLES

Vérifier que chaque ampoule et chaque douille est exempte de dommages et qu'elle n'est pas usée ; vérifier si les branchements sont correctes et la continuité entre les bornes.

Dégâts/usure → Réparer ou remplacer l'ampoule, la douille, ou les deux.

Mal branché → bien branché.

Aucune continuité → Réparer ou remplacer l'ampoule, la douille, ou les deux.



TYPES D'AMPOULES

Les ampoules utilisées sur ce scooter sont illustrées sur la gauche.

- Les ampoules A et B sont utilisées pour les feux de route et sont généralement fixées dans un support d'ampoule qu'il faut retirer avant de déposer l'ampoule. Pour retirer la majorité de ces types d'ampoule de leur douille respective, il suffit souvent de les faire tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- L'ampoule C est utilisée pour les clignotants, les feux arrière/de stop ; pour les retirer, il suffit d'appuyer dessus et de les faire tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Les ampoules D et E sont utilisées pour le compteur et les indicateurs et il suffit de les extraire doucement de leur douille respective pour les retirer.

VERIFICATION DE L'ETAT DES AMPOULES

La procédure suivante s'applique à toutes les ampoules.

1. Dépose:

- ampoule

⚠ AVERTISSEMENT

Comme l'ampoule des feux de route chauffe beaucoup, veiller à tenir éloignés les produits inflammables et attendre qu'elle refroidisse pour la saisir avec les mains.

ATTENTION:

- S'assurer de maintenir la douille fermement lors de l'extraction de l'ampoule. Ne jamais tirer le fil, car il risque d'être retiré de la borne du coupleur.



- **Eviter de toucher la partie en verre de l'ampoule des feux de route afin de ne pas l'encrasser. Sinon, la transparence du verre, la durée de vie de l'ampoule et le flux lumineux risquent d'en pâtir. Si l'ampoule des feux de route est salie, la nettoyer soigneusement à l'aide d'un chiffon imbibé d'alcool ou de diluant.**

2. Vérifier:

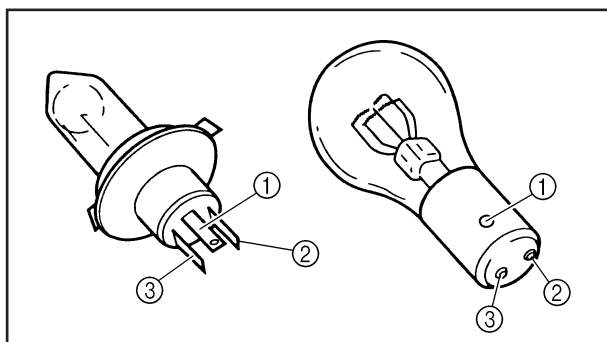
- ampoule(continuité)
(à l'aide du contrôleur de poche)
Aucune continuité → Remplacer.



Contrôleur de poche
90890-03112

N.B. :

Avant de vérifier la continuité, définir le contrôleur de poche sur "0" et sur la plage " $\Omega \times 1k$ ".



- Brancher la sonde positive du contrôleur sur la borne ① et la sonde négative sur la borne ②, et vérifier la continuité.
- Brancher la sonde positive du contrôleur sur la borne ① et la sonde négative sur la borne ③, et vérifier la continuité.
- Si l'une des valeurs indique aucune continuité, remplacer l'ampoule.

VERIFICATION DE L'ETAT DES DOUILLES DES AMPOULES

La procédure suivante s'applique à toutes les douilles d'ampoules.

1. Vérifier:

- douille d'ampoule (continuité)
(à l'aide du contrôleur de poche)
Aucune continuité → Remplacer.

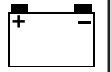


Contrôleur de poche
90890-03112

N.B. :

Vérifier la continuité de chaque ampoule de la manière décrite à la section ampoule, en tenant compte des éléments suivants.

- a. Poser une ampoule adaptée dans la douille.

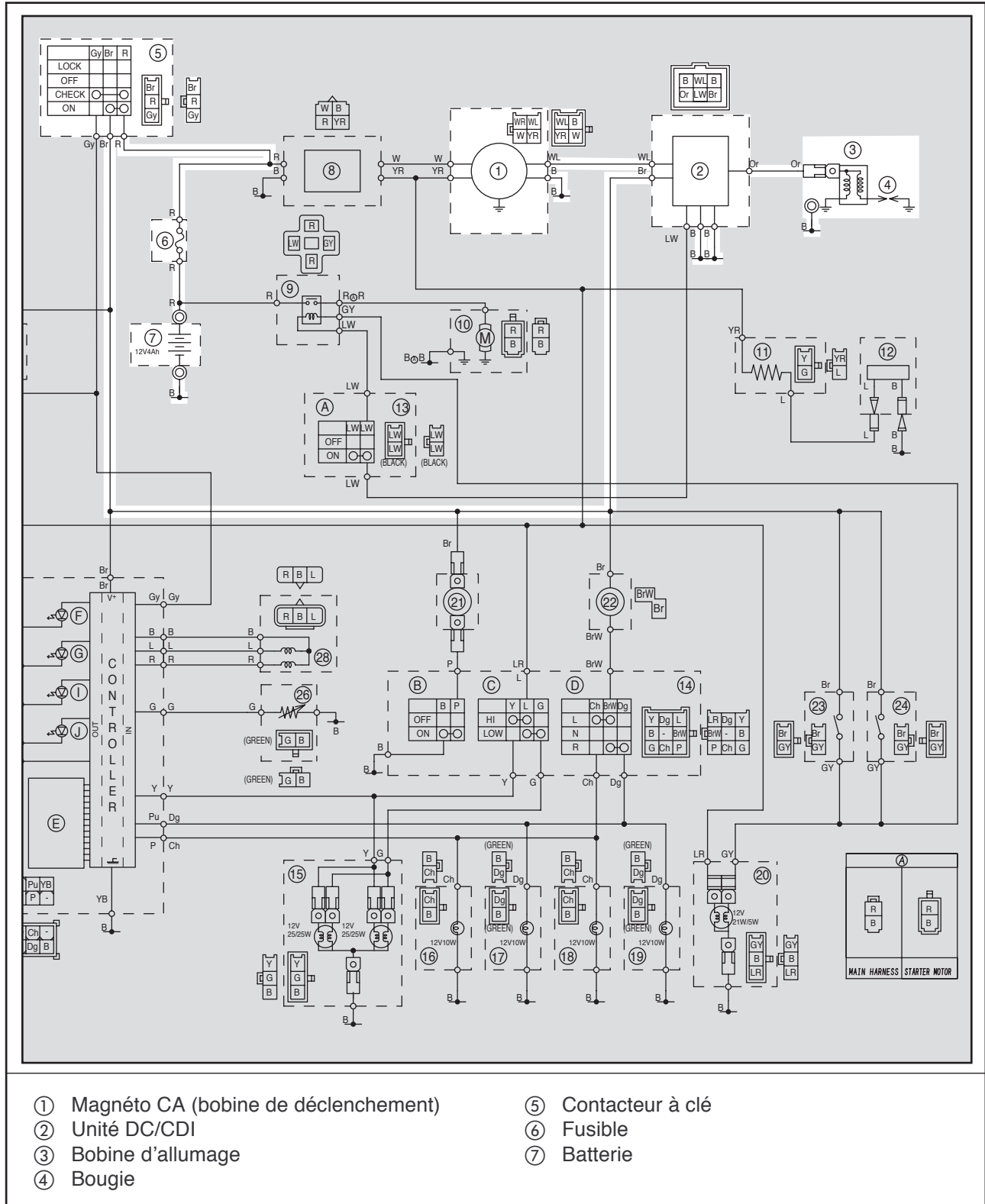


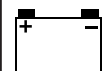
- b. Brancher les sondes respectives du contrôleur de poche sur les fils respectifs de la douille.
- c. Vérifier la continuité de l'ampoule. Si les valeurs indiquent aucune continuité, remplacer la douille.

FAS07340

SYSTEME D'ALLUMAGE

SCHEMA DU CIRCUIT





FAS07360

PANNES ET DIAGNOSTICS

**Le système d'allumage ne fonctionne pas
(pas d'étincelle ou étincelle intermittente).**

Vérifier:

1. Fusible
2. Batterie
3. Bougie
4. Ecartement des électrodes de bougie
5. Résistance du protecteur de bougie
6. Résistance de la bobine d'allumage
7. Contacteur à clé
8. Résistance de la bobine de déclenchement
9. Branchements des câbles (de l'ensemble du système d'allumage)

N.B. : _____

- Avant de procéder au dépannage, déposer les pièces suivantes :
 1. Cache supérieur avant
 2. Repose-pied
- Procéder au dépannage à l'aide des outils spéciaux suivants.



Vérificateur d'allumage:
90890-06754
Contrôleur de poche:
90890-03112

FAS07380

1. Fusible

- Vérifier la continuité du fusible.
Se reporter à "VERIFICATION DU FUSIBLE" au chapitre 3.
- Le fusible est-il en bon état?



OUI



NON

Remplacer le fusible.

FAS07390

2. Batterie

- Vérifier l'état de la batterie.
Se reporter à "VERIFICATION ET CHARGEMENT DE LA BATTERIE" au chapitre 3.



Gravité spécifique de l'électrolyte
1,280 à 20°C (68°F)

- La batterie est-elle en bon état?



OUI



NON

- Nettoyer les bornes de la batterie.
- Recharger ou remplacer la batterie.

FAS07400

3. Bougie

- Vérifier l'état de la bougie.
- Vérifier le type de la bougie.
- Mesurer l'écartement entre les électrodes de la bougie.
Se reporter à "VERIFICATION DE LA BOUGIE" au chapitre 3.



Bougie standard
BR8HS (NGK)
Ecartement entre les électrodes
0,6 ~ 0,7 mm

- La bougie est-elle en bon état, est-elle du bon type, l'écartement entre les électrodes correspond-il aux spécifications?

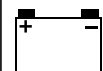


OUI



NON

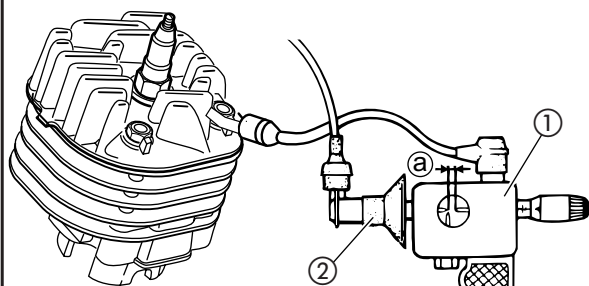
Régler l'écartement des électrodes ou remplacer la bougie.



FAS07420

4. Ecartement des électrodes de bougie

- Retirer le protecteur de bougie de la bougie.
- Brancher le vérificateur d'allumage ① comme illustré.



② Protecteur de bougie

- Positionner le contacteur principal sur "ON".
- Mesurer l'écartement entre les électrodes de la bougie.
- Démarrer le moteur en appuyant sur le contacteur du démarreur et augmenter graduellement l'écartement entre les électrodes jusqu'à l'obtention d'un raté d'allumage.



Ecartement minimum des électrodes de bougie
6,0 mm

- Y a-t-il une bougie et l'écartement des électrodes de la bougie correspond-il aux spécifications?



OUI



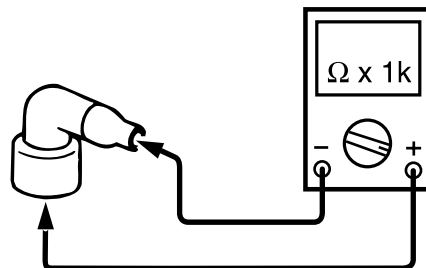
NON

Le système d'allumage est en bon état.

FAS07440

5. Résistance du protecteur de bougie

- Retirer le protecteur de bougie du fil de la bougie.
- Brancher le contrôleur de poche (plage " $\Omega \times 1$ ") sur le protecteur de la bougie, comme illustré.
- Mesurer la résistance du protecteur de la bougie.



Résistance du protecteur de bougie
5 K Ω à 20°C

- Le protecteur de la bougie est-il en bon état?



OUI



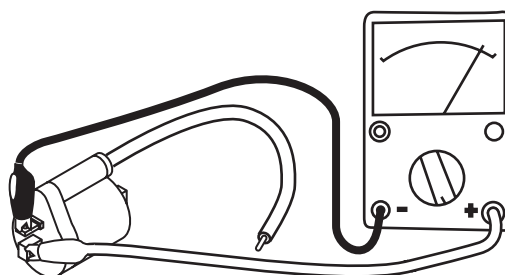
NON

Remplacer le protecteur de la bougie.

FAS07460

6. Résistance de la bobine d'allumage

- Débrancher les connecteurs de la bobine d'allumage des bornes de la bobine d'allumage.
- Brancher le contrôleur de poche ($\Omega \times 1$) sur la bobine d'allumage, comme illustré.

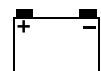


Sonde positive du contrôleur → terre
Sonde négative du contrôleur → borne (orange)

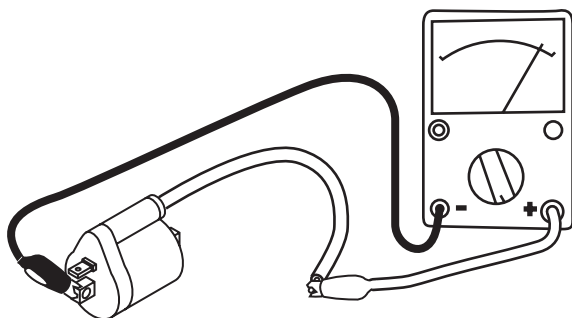
- Mesurer la résistance de la bobine principale.



Résistance de la bobine principale
0,18 ~ 0,27 W à 20°C



- Brancher le contrôleur de poche ($\Omega \times 1k$) sur la bobine d'allumage, comme illustré.



Sonde positive du contrôleur → terre
Sonde négative du contrôleur → fil de la bougie

- Mesurer la résistance de la bobine secondaire.



Résistance de la bobine secondaire
6,32 ~ 9,48 k Ω à 20°C

- La bobine d'allumage est-elle en bon état?

↓ OUI

↓ NON

Remplacer la bobine d'allumage.

FAS07490

7. Contacteur à clé

- Vérifier la continuité du contacteur principal. Se référer à "VERIFICATION DES COMMUTATEURS".
- Le contacteur est-il en bon état?

↓ OUI

↓ NON

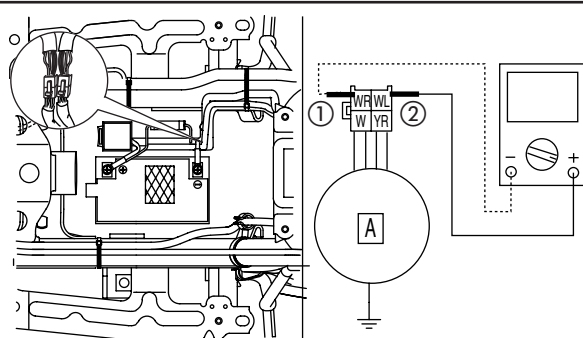
Remplacer le contacteur principal.

FAS07480

8. Résistance de la bobine de déclenchement (Magnéto CA A)

- Déconnecter le coupleur de la bobine de déclenchement du faisceau de câbles.
- Brancher le contrôleur de poche ($\Omega \times 100$) sur la borne de la bobine de déclenchement, comme illustré.

Sonde positive du contrôleur → Blanc/ Bleu (L)
Sonde négative du contrôleur → Blanc/ Rouge



- Mesurer la résistance de la bobine de déclenchement.



Résistance de la bobine de déclenchement
248 ~ 372 Ω à 20°C

- La bobine de déclenchement est-elle en bon état?

↓ OUI

↓ NON

Remplacer la bobine de déclenchement.

FAS07540

9. Câblage

- Vérifier le câble du système d'allumage complet. Se référer à "SCHEMA DU CIRCUIT".
- Le câble du système d'allumage est-il correctement connecté sans aucun défaut?

↓ OUI

↓ NON

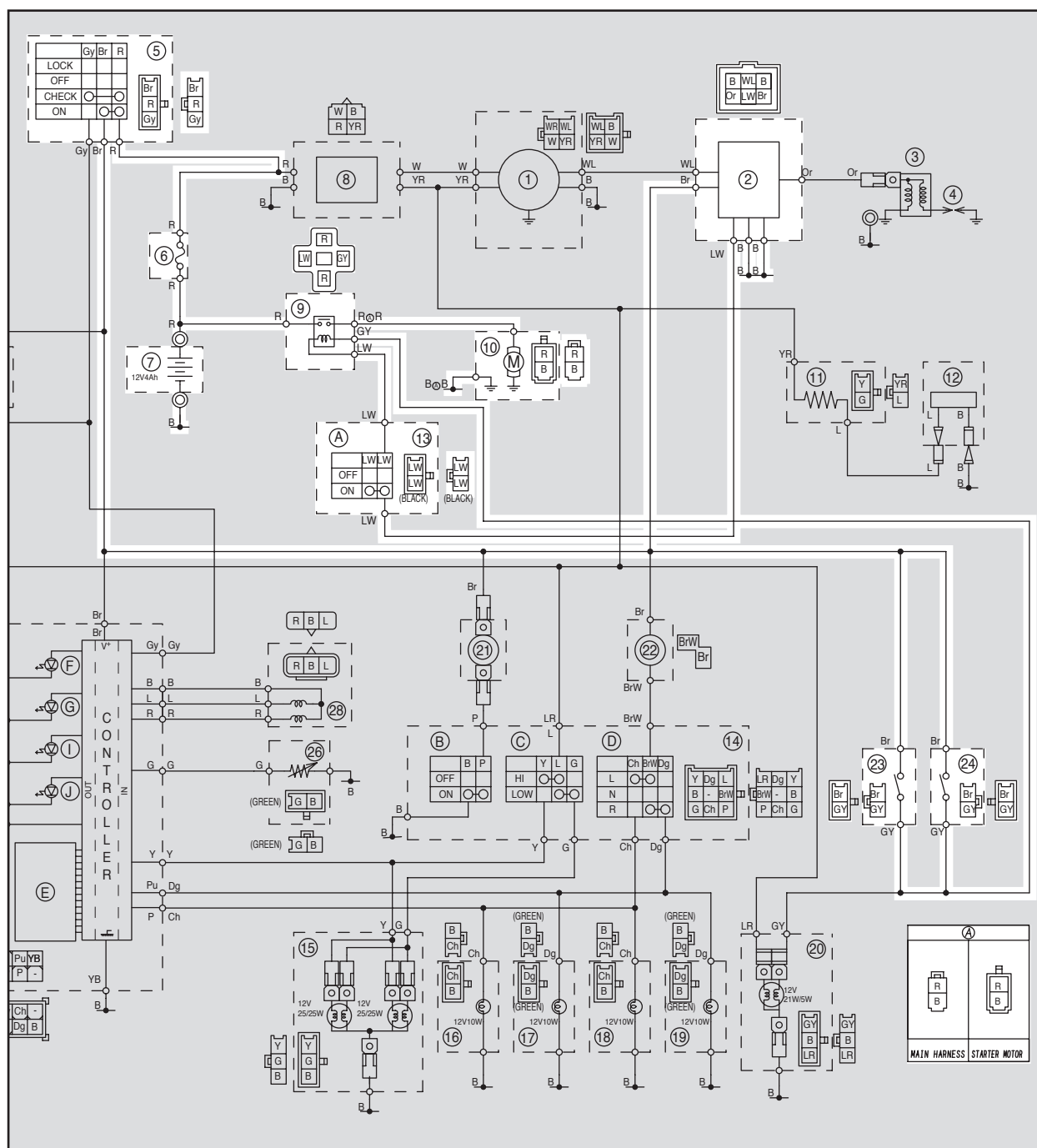
Remplacer l'unité DC-CDI.

Brancher correctement ou réparer le câblage du système d'allumage.

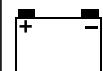
FAS07550

SYSTEME DE DEMARRAGE ELECTRIQUE

SCHEMA DU CIRCUIT



- ② Unité DC/CDI
- ⑤ Contacteur à clé
- ⑥ Fusible
- ⑦ Batterie
- ⑨ Relais de démarreur
- ⑩ Démarreur
- ⑬ Connecteur du guidon gauche
- Ⓐ Connecteur de démarrage
- ②③ Contacteur de freinage avant
- ②④ Contacteur de freinage arrière



FAS07560

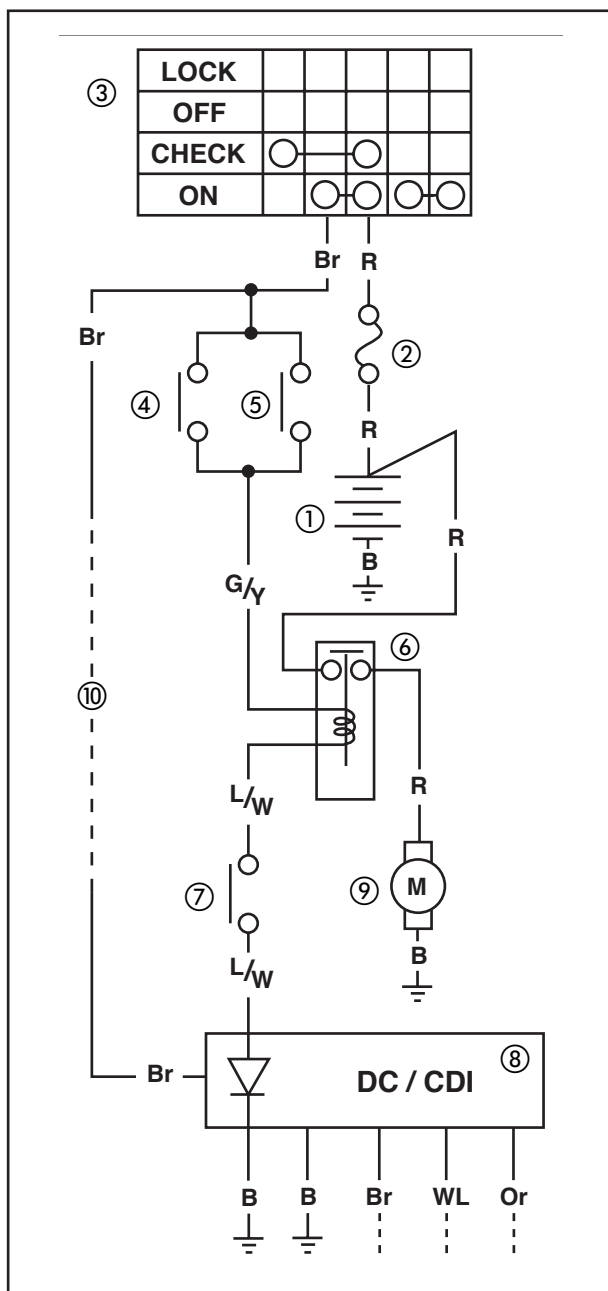
FONCTIONNEMENT DU SYSTEME DE DESACTIVATION DU CIRCUIT DE DEMARRAGE

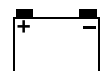
Si le contacteur principal est positionné sur "ON", le moteur du démarreur ne peut fonctionner que si au moins l'une des conditions suivantes est remplie:

- Le contacteur du frein avant est sur ON.
- Le contacteur du frein arrière est sur ON.

Lorsqu'au moins une de ces conditions est remplie, le relais du démarreur est fermé et il est alors possible de démarrer le moteur en appuyant sur le contacteur du démarreur.

- ① Batterie
- ② Fusible
- ③ Contacteur à clé
- ④ Contacteur de freinage avant
- ⑤ Contacteur de freinage arrière
- ⑥ Relais de démarreur
- ⑦ Contacteur du démarreur
- ⑧ Unité DC/CDI
- ⑨ Démarreur
- ⑩ Fil du cavalier d'interruption de la béquille





FAS07570

PANNES ET DIAGNOSTICS

Le moteur du démarreur ne tourne pas.

Vérifier:

1. fusible
2. batterie
3. moteur du démarreur
4. relais de démarreur
5. contacteur à clé
6. contacteur du démarreur
7. Branchements des câbles
(de l'ensemble du système de démarrage)

N.B. :

- Avant de procéder au dépannage, retirer les pièces suivantes:
 1. Capot supérieur avant
 2. Cache central
 3. Repose-pieds

• Procéder au dépannage à l'aide des outils spéciaux suivants.



**Contrôleur de poche
90890-03112**

FAS07380

1. Fusible

- Vérifier la continuité du fusible.
Se reporter à "VERIFICATION DU FUSIBLE" au chapitre 3.
- Le fusible est-il en bon état?



OUI



NON

Remplacer le fusible.

FAS07390

2. Batterie

- Vérifier l'état de la batterie.
Se reporter à "VERIFICATION ET CHARGEMENT DE LA BATTERIE" au chapitre 3.



**Gravité spécifique de l'électrolyte
1.280 à 20°C (68°F)**

- La batterie est-elle en bon état?



OUI



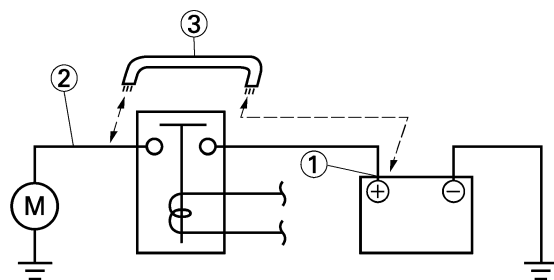
NON

- Nettoyer les bornes de la batterie.
- Recharger ou remplacer la batterie.

FAS07580

3. Démarreur

- Brancher la borne positive de la batterie ① et le fil du moteur du démarreur ② avec un câble de raccordement ③.



⚠ AVERTISSEMENT

- La capacité du câble utilisé comme câble de raccordement doit être égale ou supérieure à celle du fil de la batterie, sinon il risque de fondre.
- Cette vérification risque de produire des étincelles, il convient donc de s'assurer qu'aucun matériau inflammable ne se trouve à proximité.

- Le moteur du démarreur tourne-t-il?

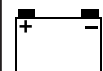


OUI



NON

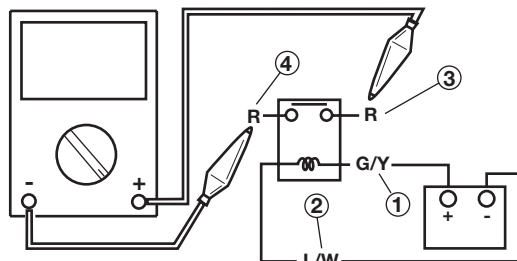
Réparer ou
remplacer le moteur
du démarreur.



FAS07610

4. Relais de démarreur

- Débrancher le coupleur du relais du démarreur.
- Brancher le contrôleur de poche ($\Omega \times 1$) et la batterie (12 V) au coupleur du relais du démarreur, comme illustré.



- Borne positive de la batterie → Vert/Jaune ①**
Borne négative de la batterie → Bleu (L)/Blanc ②
Sonde positive du contrôleur → Rouge ③
Sonde négative du contrôleur → Rouge ④

- La continuité du relais du démarreur existe-t-elle entre les fils rouge et rouge?



OUI



NON

Remplacer le relais du démarreur.

FAS07490

5. Contacteur à clé

- Vérifier la continuité du contacteur principal.
Se référer à "VERIFICATION DES COMMUTATEURS".
- Le contacteur est-il en bon état?



OUI



NON

Remplacer le contacteur principal.

FAS07640

6. Contacteur du démarreur

- Vérifier la continuité du contacteur du démarreur.
Se référer à "VERIFICATION DES COMMUTATEURS".
- Le contacteur du démarreur est-il en bon état?



OUI



NON

Remplacer le contacteur de la poignée droite.

FAS07660

7. Câblage

- Vérifier le câblage du système de démarreur complet.
Se référer à "SCHEMA DU CIRCUIT".
- Le câble du système de démarrage est-il correctement connecté sans aucun défaut?



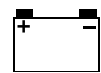
OUI

Remplacer l'unité DC-CDI.



NON

Brancher correctement ou réparer le câblage du système de démarrage.



FAS07670

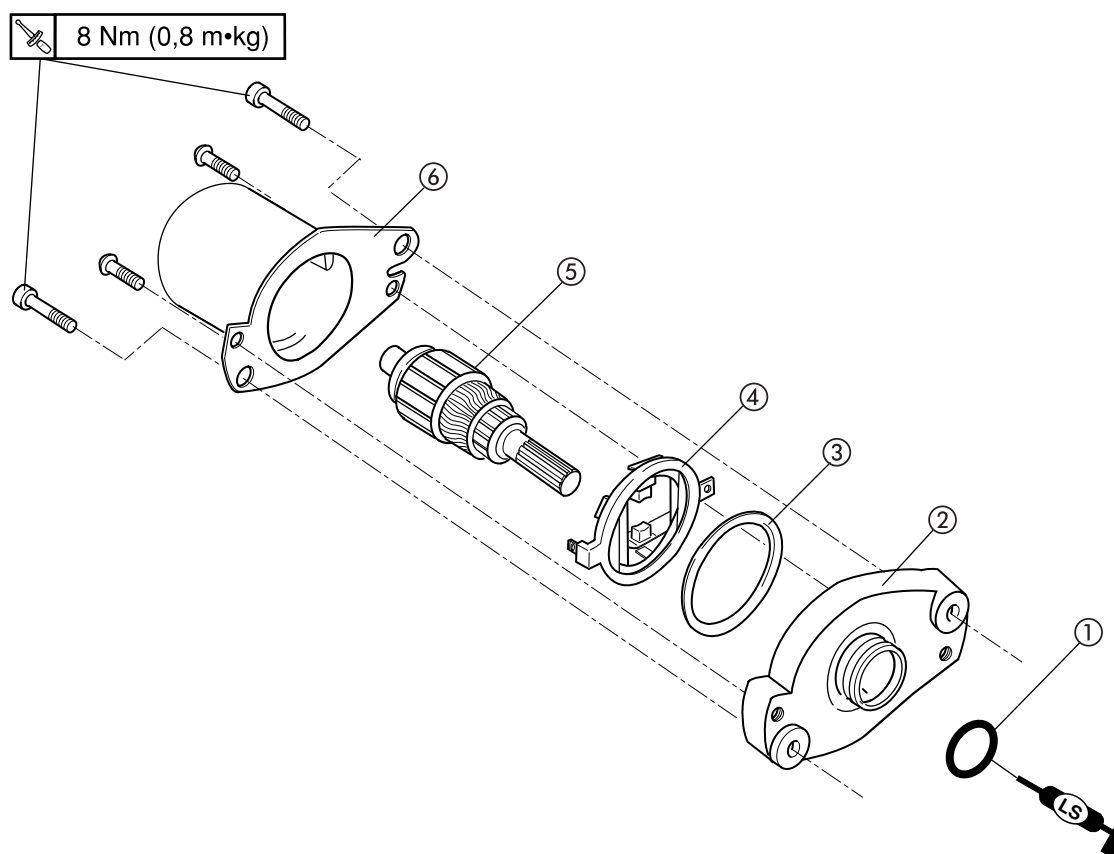
MOTEUR DU DEMARREUR

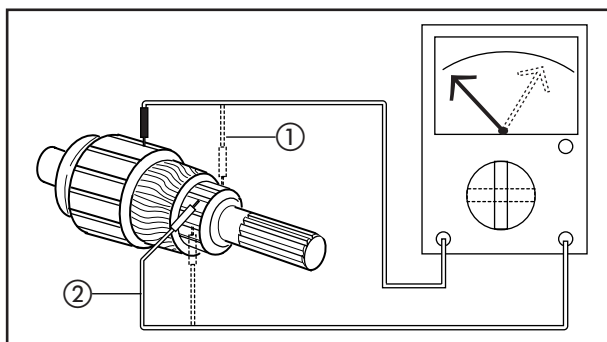
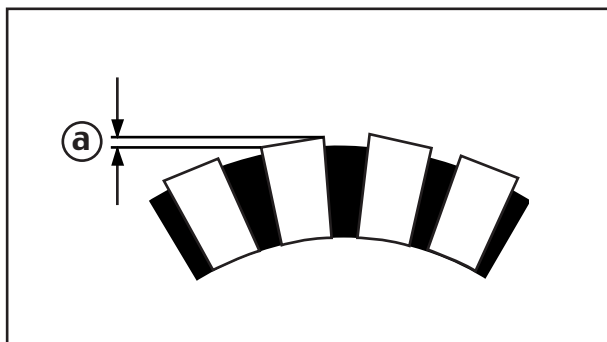
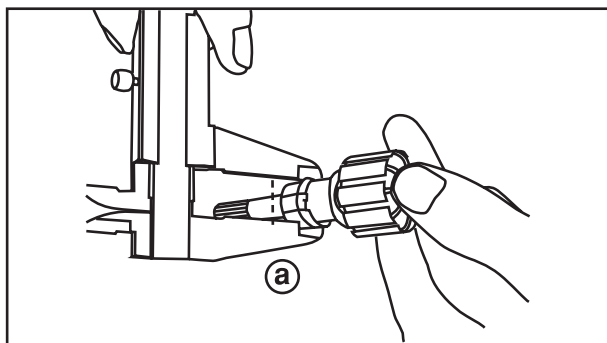
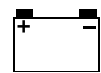
- ① Joint torique
- ② Cache avant du moteur du démarreur
- ③ Joint en caoutchouc
- ④ Support de brosse / brosses
- ⑤ Ensemble de l'armature
- ⑥ Cache arrière du moteur du démarreur

Limite d'usure de la brosse:
2,5 mm

Limite d'usure du commutateur:
14,8 mm

Interruption inférieure Mica:
1,15 mm





FAS07690

VERIFICATION DU MOTEUR DU DEMARREUR

1. Vérifier:

- commutateur
Sale → Nettoyer à l'aide de papier abrasif n° 600.
2. Mesure:
- diamètre du commutateur @
Ne correspond pas aux spécifications → Remplacer le moteur du démarreur.



Limite d'usure du commutateur
14.8 mm

3. Measure:

- Dégagement mica @
Ne correspond pas aux spécifications →
Racler le mica à l'aide d'une lame de scie à
métaux.



**Dégagement mica
1,15 mm**

N.B. :

Raclar le mica jusqu'à atteindre la mesure appropriée à l'aide d'une lame de scie à métaux qui a été reliée à la terre pour s'adapter au commutateur.

4. Measure:

- résistances de l'ensemble d'armature (commutateur et isolation)
Ne correspond pas aux spécifications → Remplacer le moteur du démarreur.

a. Mesurer les résistances de l'ensemble d'armature à l'aide du contrôleur de poche.

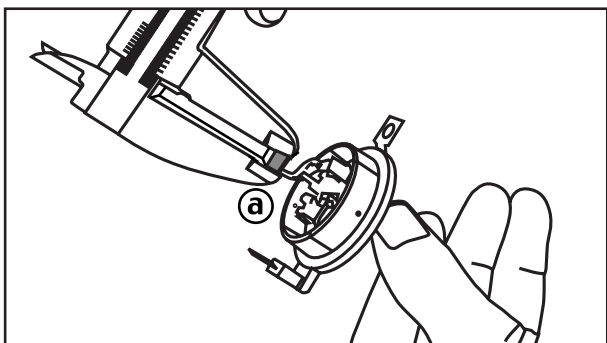
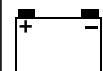


Contrôleur de poche
90890-03112



Bobine d'armature
Résistance du commutateur ①
 0,064 ~ 0,079 Ω à 20°C
Résistance d'isolation ②
 Supérieure à 1 MΩ à 20°C

b. Si l'une des résistances ne correspond pas aux spécifications, remplacer le moteur du démarreur.



5. Mesurer:

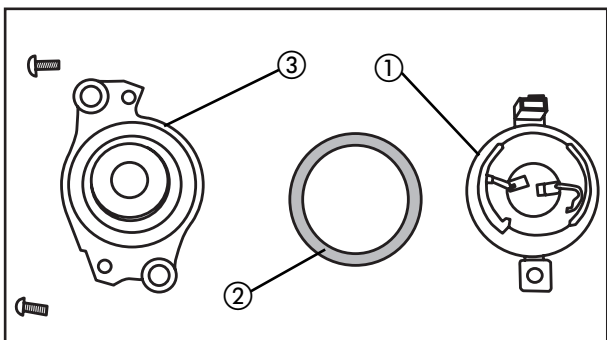
- longueur de brosse @

Ne correspond pas aux spécifications →

Remplacer les brosses ensemble.



Limite d'usure de la longueur de brosse
2,5 mm

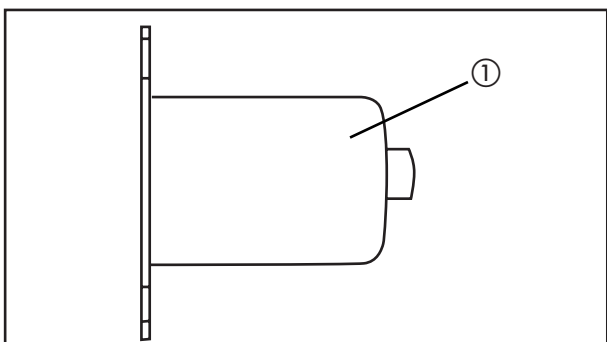


FAS0772

MONTAGE DU MOTEUR DU DEMARREUR

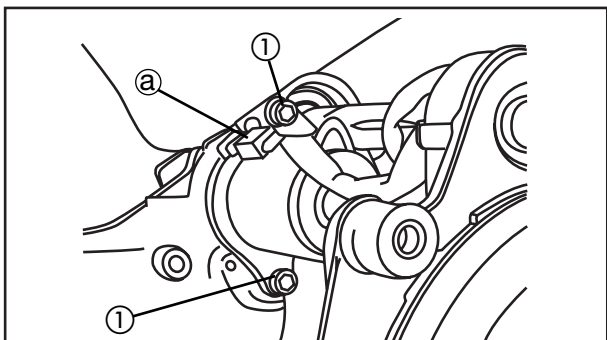
1. Poser:

- ensemble de brosses ①
- rondelle de caoutchouc ②
- cache avant du moteur du démarreur ③



2. Poser:

- ensemble de l'armature
- cache arrière du moteur du démarreur ①



3. Poser:

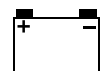
- boulons du moteur du démarreur ①



8 Nm (0,8 m•kg)

N.B. :

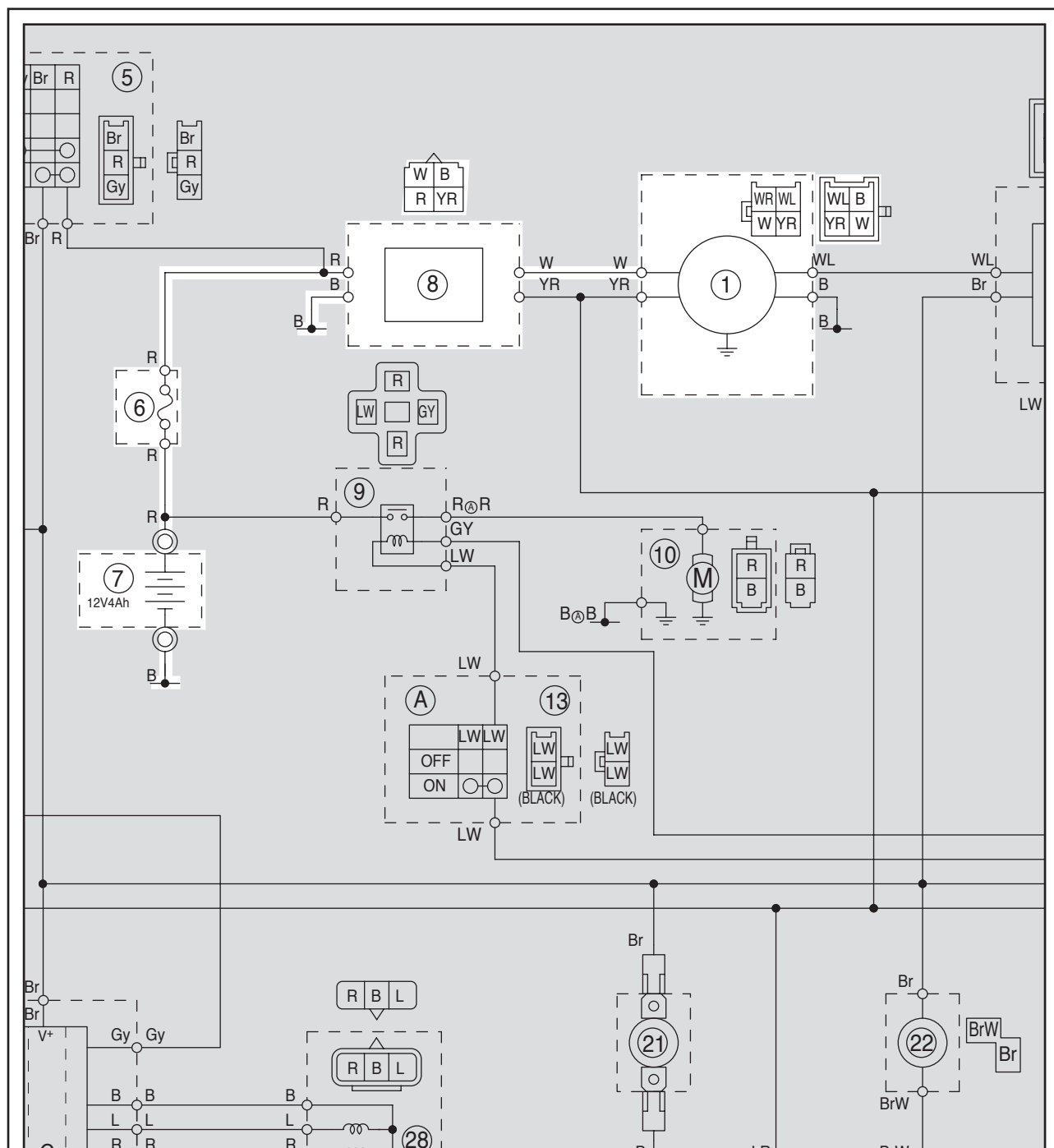
La borne à la masse @ doit être installée sur la vis supérieure.



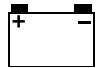
FAS07730

SYSTEME DE CHARGE

SCHEMA DU CIRCUIT



- ① Magnéto CA (bobine de déclenchement)
- ⑥ Fusible
- ⑦ Batterie
- ⑧ Redresseur / Régulateur



FAS07740

PANNES ET DIAGNOSTICS

La batterie n'est pas en cours de chargement.

Vérifier:

1. tension de charge
2. fusible
3. batterie
4. résistance de la bobine de charge
5. branchements des câbles
(de l'ensemble du système de charge)

N.B. :

- Avant de procéder au dépannage, retirer les pièces suivantes:
 1. Capot supérieur avant
 2. Repose-pieds
- Procéder au dépannage à l'aide des outils spéciaux suivants



Compte-tours à induction
90890-03113
Contrôleur de poche
90890-03112

FAS07750

1. Tension de charge

- Brancher le compte-tours à induction sur le fil de la bougie.
- Brancher le contrôleur de poche (CC 20 V) sur la batterie.

Sonde positive du contrôleur → borne positive de la batterie
Sonde négative du contrôleur → borne négative de la batterie

- Démarrer le moteur et le faire tourner à environ 3000 tr/min.
- Mesurer la tension de charge.



Tension de charge
14 V minimum à 5000 tr/min

N.B. :

S'assurer que la batterie est complètement chargée.

- La tension de charge correspond-elle aux spécifications?



NON



OUI

Le circuit de charge est en bon état.

FAS07380

2. Fusible

- Vérifier la continuité du fusible.
Se reporter à "VERIFICATION DU FUSIBLE" au chapitre 3.
- Le fusible est-il en bon état?



OUI



NON

Remplacer le fusible.

FAS07390

3. Batterie

- Vérifier l'état de la batterie.
Se reporter à "VERIFICATION ET CHARGE DE LA BATTERIE" au chapitre 3.

Gravité spécifique de l'électrolyte
1,280 à 20°C (68°F)

- La batterie est-elle en bon état?



OUI



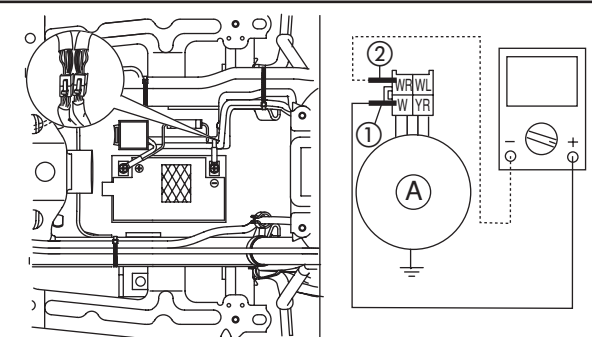
NON

- Nettoyer les bornes de la batterie.
- Recharger ou remplacer la batterie.

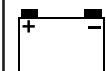
FAS07760

4. Résistance de la bobine de charge (Magnéto CA ①)

- Débrancher le coupleur du magnéto CA.
- Brancher le contrôleur de poche ($\Omega \times 1$) sur la bobine de charge, comme illustré.



Sonde positive du contrôleur → Blanc ①
Sonde négative du contrôleur → Blanc/Rouge ②



- Mesurer la résistance de la bobine de charge.



Résistance de la bobine de chargement
0,29 ~ 0,43 Ω à 20°C

- La bobine de charge est-elle en bon état?



OUI



NON

Remplacer
l'ensemble de stator.

FAS07790

5. Câblage

- Vérifier les branchements des câbles de l'ensemble du système de charge.
Se référer à "SCHEMA DU CIRCUIT".
- Le câble du système de charge est-il correctement connecté sans aucun défaut?



OUI



NON

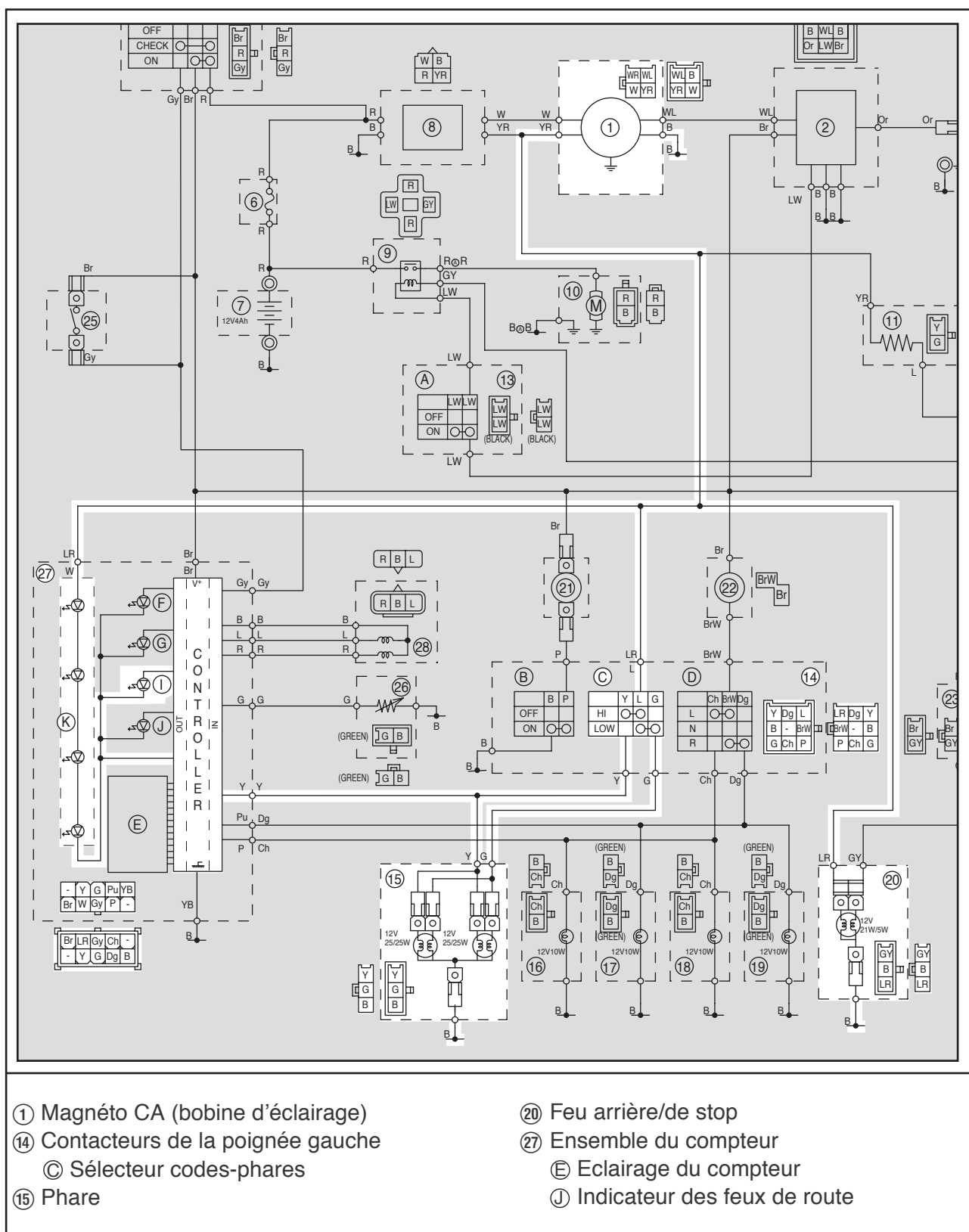
Remplacer le
redresseur/
régulateur.

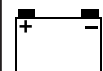
Brancher
correctement ou
réparer le câblage
du système de
charge.

FAS07800

SYSTEME D'ECLAIRAGE

SCHEMA DU CIRCUIT





FAS07820

PANNES ET DIAGNOSTICS

L'un des éléments suivants ne s'allume pas : phare, sélecteur code/phares, feu arrière et éclairage du compteur.

Vérifier:

1. Résistance de la bobine d'éclairage
2. Sélecteur codes-phares
3. Branchements des câbles
(de l'ensemble du système de charge)

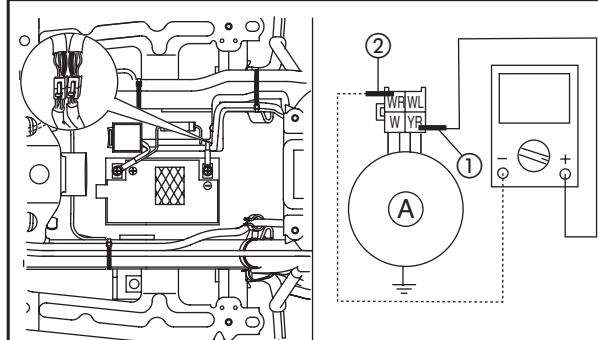
N.B. :

- Avant de procéder au dépannage, retirer les pièces suivantes:
 1. Capot supérieur avant
 2. Repose-pieds
- Procéder au dépannage à l'aide des outils spéciaux suivants.

Contrôleur de poche
90890-03112

1. Résistance de la bobine d'éclairage (Magnéto CA ①)

- Débrancher le coupleur du magnéto CA.
- Brancher le contrôleur de poche ($\Omega \times 1$) sur la bobine d'éclairage, comme illustré.



Sonde positive du contrôleur → Jaune/Rouge ①
Sonde négative du contrôleur → Blanc/Rouge ②

- Mesurer la résistance de la bobine d'éclairage.



Résistance de la bobine d'éclairage
0,18 ~ 0,26 Ω à 20°C

- La bobine d'éclairage est-elle en bon état?



OUI



NON

Remplacer l'ensemble de stator.

FAS07840

2. Sélecteur codes-phares

- Vérifier la continuité du sélecteur codes/phares.
Se référer à "VERIFICATION DES CONTACTEURS".
- Le sélecteur codes/phares est-il en bon état?



OUI



NON

Le sélecteur codes-phares est défectueux.
Remplacer le contacteur de la poignée gauche.

FAS07870

3. Câblage

- Vérifier le câblage du système d'éclairage complet.
Se référer à "SCHEMA DU CIRCUIT".
- Le câblage du système d'éclairage est-il correctement connecté sans aucun défaut?



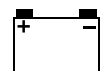
OUI



NON

Vérifier l'état de chaque circuit du système d'éclairage. Se référer à "VERIFICATION DU SYSTEME D'ECLAIRAGE".

Brancher correctement ou réparer le câblage du système d'éclairage.



FAS07880

VERIFICATION DU SYSTEME D'ECLAIRAGE

1. L'indicateur de feux de route et de phare ne s'allume pas.

1. Ampoule et douille du phare

- Vérifier la continuité de l'ampoule et de la douille du phare.
Se référer à "VERIFICATION DES AMPOULES ET DES DOUILLES".
- L'ampoule et la douille du phare sont-elles en bon état?



OUI



NON

Remplacer l'ampoule du phare, la douille, ou les deux.

2. Tension (phare ① et indicateur de phares ②)

- Brancher le contrôleur de poche (CC 20 V) au phare et les coupleurs de l'indicateur de phares comme illustré (côté faisceau de câbles).

Phare

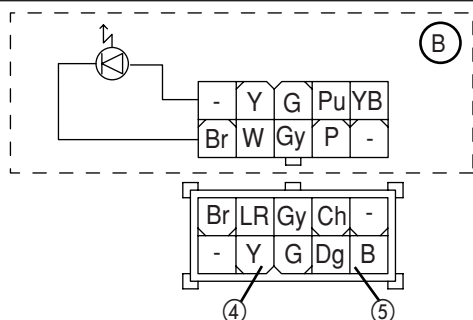
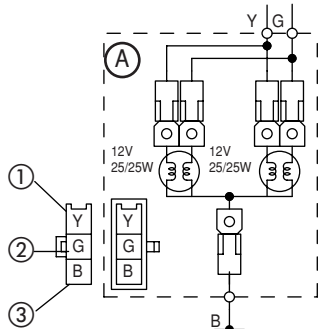
Sonde positive du contrôleur → Jaune ①
puis Vert ②

Sonde négative du contrôleur → Noir ③

Indicateur des feux de route

Sonde positive du contrôleur → Jaune ④

Sonde négative du contrôleur → Noir ⑤



- Positionner le contacteur principal sur "ON".
- Démarrer le moteur.
- Positionner le sélecteur codes-phares sur "LO".
- Mesurer la tension (CC 12 V).
- La tension correspond-elle aux spécifications?



OUI



NON

Ce circuit est en bon état.

Le circuit de câblage à partir du contacteur principal jusqu'au coupleur de phare est défectueux et doit être réparé.

FAS07890

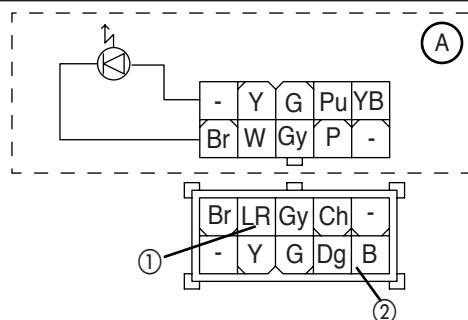
2. L'éclairage du compteur ne s'allume pas.

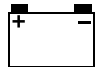
1. Tension (Eclairage du compteur ①)

- Brancher le contrôleur de poche (CC 20 V) sur le coupleur d'éclairage du compteur (côté faisceau de câbles) comme illustré.

Sonde positive du contrôleur → Bleu (L)/ Rouge ①

Sonde négative du contrôleur → Noir ②





- Positionner le contacteur principal sur "ON".
- Démarrer le moteur.
- Mesurer la tension (CC 12 V).
- La tension correspond-elle aux spécifications?



OUI

Ce circuit est en bon état.



NON

Le circuit de câblage à partir du contacteur principal jusqu'au coupleur du compteur est défectueux et doit être réparé.

- Positionner le contacteur principal sur "ON".
- Démarrer le moteur.
- Mesurer la tension (CC 12 V).
- La tension correspond-elle aux spécifications?



OUI

Ce circuit est en bon état.



NON

Le circuit de câblage à partir du contacteur principal jusqu'au coupleur du feu arrière/de stop est défectueux et doit être réparé.

FAS07900

3. Le feu arrière/de stop ne s'allume pas.

1. Ampoule et douille du feu arrière/de stop

- Vérifier la continuité de l'ampoule et de la douille du feu arrière/de stop.
Se référer à "VERIFICATION DES AMPOULES ET DES DOUILLES".
- L'ampoule et la douille du feu arrière/de stop sont-elles en bon état?



OUI



NON

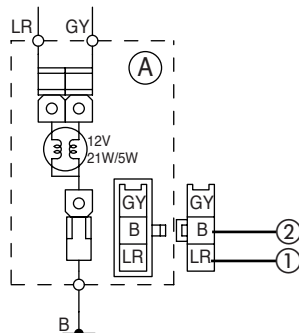
Remplacer l'ampoule du feu arrière/de stop, la douille, ou les deux.

2. Tension (Feu arrière/de stop ①)

- Brancher le contrôleur de poche (CC 20 V) sur le coupleur du feu arrière/de stop (côté faisceau de câbles) comme illustré.

Sonde positive du contrôleur → Bleu (L)/ Rouge ①

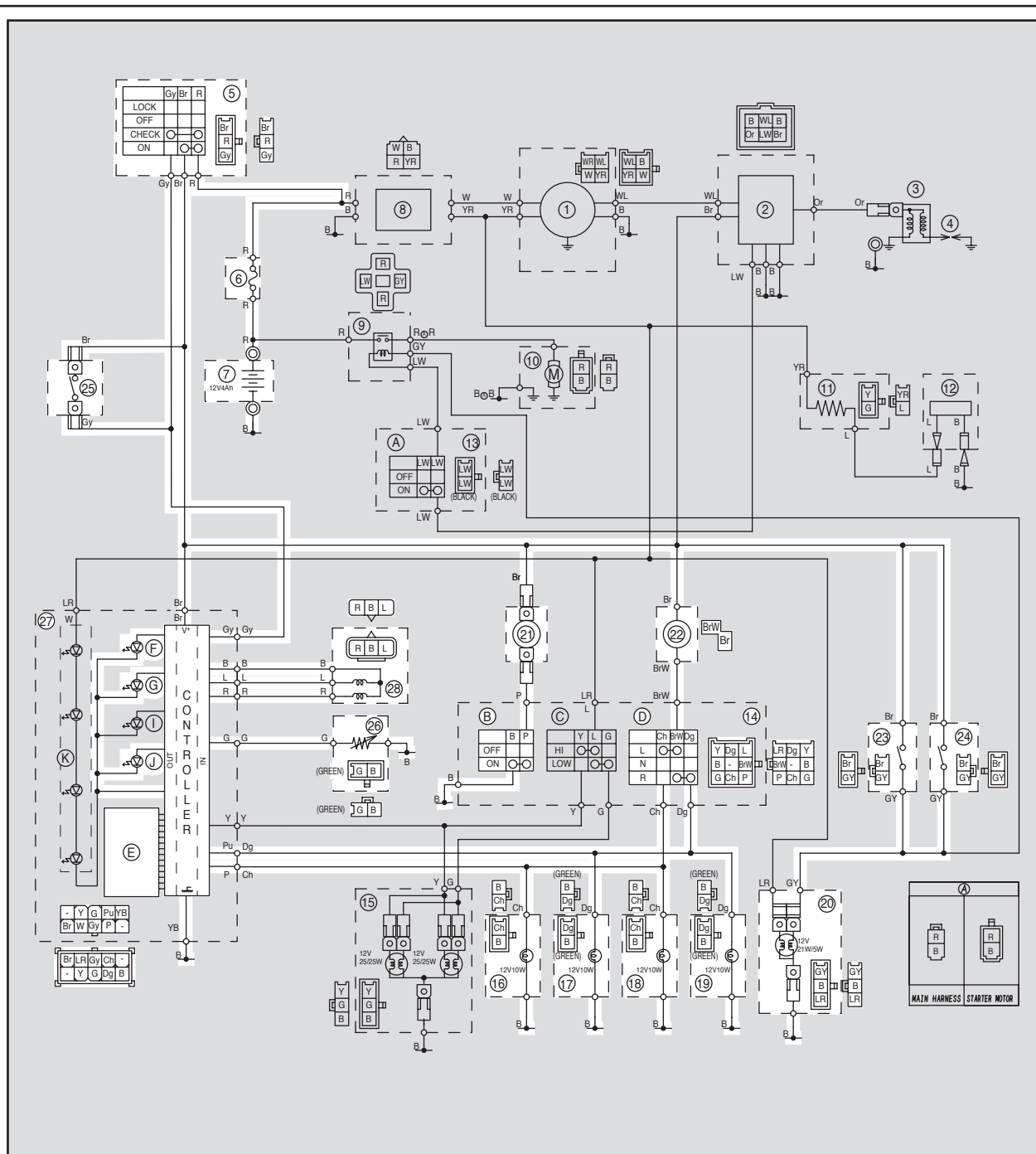
Sonde négative du contrôleur → Noir ②



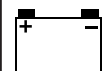
FAS07930

SYSTEME DE SIGNALISATION

SCHEMA DU CIRCUIT



- | | | |
|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| ⑤ Contacteur à clé | ⑱ Clignotant arrière gauche | ⑳ Ensemble de compteur |
| ⑥ Fusible | ⑲ Clignotant arrière droit | ㉑ Afficheur numérique |
| ⑦ Batterie | ㉒ Feu arrière/de stop | ㉓ Témoin d'avertissement du |
| ⑭ Contacteurs de la poignée | ㉔ Avertisseur | niveau d'huile moteur |
| gauche | ㉕ Relais des clignotants | ㉖ Indicateur de clignotant |
| ㉗ Contacteur d'avertisseur | ㉘ Contacteur d'arrêt avant | ㉙ Indicateur d'avertissement |
| ㉚ Contacteur des clignotants | ㉛ Contacteur d'arrêt arrière | de niveau de carburant |
| ⑯ Clignotant avant gauche | ㉜ Jauge de niveau d'huile | |
| ⑰ Clignotant avant droit | ㉝ Sonde de niveau de carburant | |



FAS07940

PANNES ET DIAGNOSTICS

- **L'un des éléments suivants ne s'allume pas : témoin de clignotant, témoin de frein ou indicateur.**
- **L'avertisseur sonore ne fonctionne pas.**

Vérifier:

1. fusible
2. batterie
3. contacteur à clé
4. branchements des câbles
(de l'ensemble du système de signalisation)

N.B. :

- Avant de procéder au dépannage, retirer les pièces suivantes :
 1. Capot supérieur avant
 2. Repose-pieds
- Procéder au dépannage à l'aide des outils spéciaux suivants



**Contrôleur de poche
90890-03112**

FAS07380

1. Fusible

- Vérifier la continuité du fusible.
Se reporter à "VERIFICATION DU FUSIBLE" au chapitre 3.
- Le fusible est-il en bon état?



OUI



NON

Remplacer le fusible.

FAS07390

2. Batterie

- Vérifier l'état de la batterie.
Se reporter à "VERIFICATION ET CHARGE DE LA BATTERIE" au chapitre 3.



**Gravité spécifique de l'électrolyte
1,280 à 20°C**

- La batterie est-elle en bon état?



OUI



NON

- Nettoyer les bornes de la batterie.
- Recharger ou remplacer la batterie.

FAS07490

3. Contacteur à clé

- Vérifier la continuité du contacteur principal.
Se référer à "VERIFICATION DES CONTACTEURS".
- Le contacteur est-il en bon état?



OUI



NON

Remplacer le contacteur principal.

FAS07950

4. Câblage

- Vérifier le câblage du système de signalisation complet.
Se référer à "SCHEMA DU CIRCUIT".
- Le câblage du système de signalisation est-il correctement connecté sans aucun défaut?



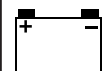
OUI



NON

Vérifier l'état de chaque circuit du système de signalisation.
Se référer à "VERIFICATION DU SYSTEME DE SIGNALISATION".

Brancher correctement ou réparer le câblage du système de signalisation.



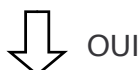
FAS07960

VERIFICATION DU SYSTEME DE SIGNALISATION

1. L'avertisseur sonore ne fonctionne pas.

1. Contacteur d'avertisseur

- Vérifier la continuité de l'avertisseur sonore.
Se référer à "VERIFICATION DES CONTACTEURS".
- Le contacteur de l'avertisseur sonore est-il en bon état ?



OUI



NON

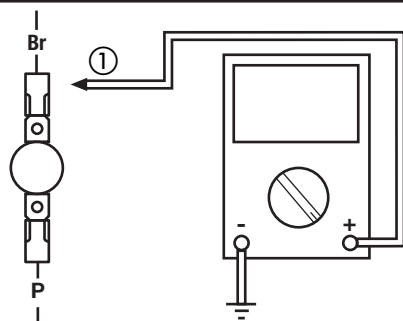
Remplacer le contacteur de la poignée gauche.

2. Tension (entrée de l'avertisseur sonore)

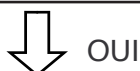
- Brancher le contrôleur de poche (CC 20 V) sur le connecteur de l'avertisseur sonore, sur la borne de l'avertisseur sonore, comme illustré.

Sonde positive du contrôleur → Brun (Br) ①

Sonde négative du contrôleur → terre



- Positionner le contacteur principal sur "ON".
- Mesurer la tension (CC 12 V) du fil brun (1) sur la borne de l'avertisseur sonore.
- La tension correspond-elle aux spécifications?



OUI



NON

Le circuit de câblage à partir du contacteur principal jusqu'au connecteur de l'avertisseur sonore est défectueux et doit être réparé.

3. Avertisseur

- Débrancher le connecteur rose de la borne de l'avertisseur sonore.
- Brancher un câble de raccordement sur la borne de l'avertisseur sonore et le relier à la terre.
- Positionner le contacteur principal sur "ON".
- L'avertisseur sonore retentit-il?



OUI



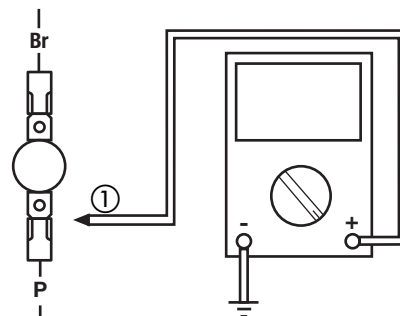
NON

L'avertisseur sonore est en bon état.

4. Tension (sortie de l'avertisseur sonore)

- Brancher le contrôleur de poche (CC 20 V) sur le connecteur de l'avertisseur sonore, sur la borne noire de l'avertisseur sonore, comme illustré.

Sonde positive du contrôleur → Rose ①
Sonde négative du contrôleur → terre



- Positionner le contacteur principal sur "ON".
- Mesurer la tension (CC 12 V) du fil rose ① sur la borne de l'avertisseur sonore.
- La tension correspond-elle aux spécifications?



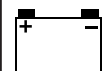
OUI



NON

Réparer ou remplacer l'avertisseur sonore.

Remplacer l'avertisseur sonore.



FAS07980

2. Le feu arrière/de stop ne s'allume pas.

1. Ampoule et douille du feu arrière/de stop

- Vérifier la continuité de l'ampoule et de la douille du feu arrière/de stop. Se référer à "VERIFICATION DES AMPOULES ET DES DOUILLES".
- L'ampoule et la douille du feu arrière/de stop sont-elles en bon état?



OUI



NON

Remplacer l'ampoule du feu arrière/de stop, la douille, ou les deux.

2. Connecteurs du feu de stop

- Vérifier la continuité du feu de stop. Se référer à "VERIFICATION DES CONTACTEURS".
- Le contacteur du feu de stop est-il en bon état?



OUI



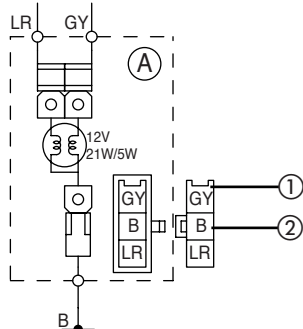
NON

Remplacer le connecteur du feu de stop.

3. Tension (Feu arrière/de stop ①)

- Brancher le contrôleur de poche (CC 20 V) sur le coupleur du feu arrière/de stop (côté faisceau de câbles) comme illustré.

Sonde positive du contrôleur → Vert/Jaune ①
Sonde négative du contrôleur → Noir ②



- Positionner le contacteur principal sur "ON".
- Tirer sur les leviers de frein.
- Mesurer la tension (CC 12 V)
- La tension correspond-elle aux spécifications?



OUI



NON

Ce circuit est en bon état.

Le circuit de câblage à partir du contacteur principal jusqu'au coupleur du feu arrière/de stop est défectueux et doit être réparé.

FAS07990

3. L'indicateur de signal de clignotant, l'indicateur du signal du clignotant ou les deux ne clignote pas.

1. Ampoule et douille du clignotant

- Vérifier la continuité de l'ampoule et de la douille du clignotant. Se référer à "VERIFICATION DES AMPOULES ET DES DOUILLES".
- L'ampoule et la douille du clignotant sont-elles en bon état?



OUI



NON

Remplacer l'ampoule du clignotant, la douille, ou les deux.

2. Contacteur de signal de clignotant

- Vérifier la continuité du clignotant. Se référer à "VERIFICATION DES CONTACTEURS".
- Le contacteur du clignotant est-il en bon état?

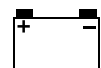


OUI



NON

Remplacer le contacteur de la poignée gauche.

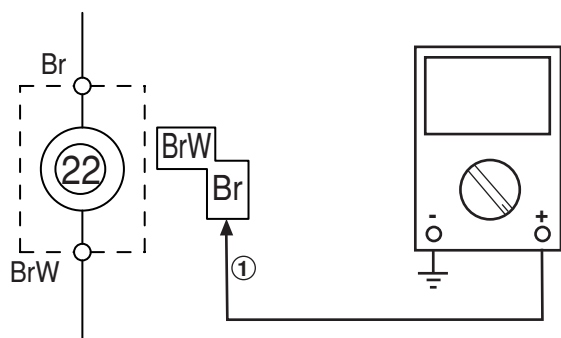


3. Tension (entrée du relais du clignotant)

- Brancher le contrôleur de poche (CC 20 V) sur le coupleur du relais du clignotant (côté faisceau de câbles) comme illustré.

Sonde positive du contrôleur → Brun (Br) ①

Sonde négative du contrôleur → terre



- Positionner le contacteur principal sur "ON".
- Mesurer la tension (CC 12 V) sur le fil brun ① sur le coupleur du relais du clignotant (côté faisceau de câbles).
- La tension correspond-elle aux spécifications?



OUI



NON

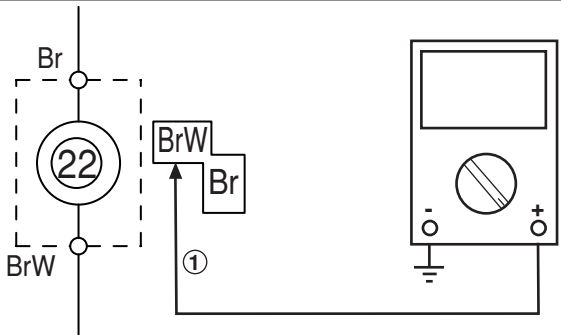
Le circuit de câblage à partir du contacteur principal jusqu'au coupleur du relais du clignotant est défectueux et doit être réparé.

4. Tension (sortie du relais du clignotant)

- Brancher le contrôleur de poche (CC 20 V) sur le coupleur du relais du clignotant (côté faisceau de câbles) comme illustré.

Sonde positive du contrôleur → Brun (Br)/ Blanc ①

Sonde négative du contrôleur → terre



- Positionner le contacteur principal sur "ON".
- Positionner le contacteur du clignotant sur "L" ou "R".
- Mesurer la tension (CC 12 V) sur le fil brun/blanc ① sur le coupleur du relais du clignotant (côté faisceau de câbles).
- La tension correspond-elle aux spécifications?



OUI



NON

Le relais du clignotant est défectueux et doit être remplacé.

5. La tension

- Brancher le contrôleur de poche (CC 20 V) sur le coupleur du connecteur du clignotant ou du coupleur du compteur (côté faisceau de câbles) comme illustré.
- Indicateur du clignotant (A) (B) (C) (D)
L'indicateur des clignotants s'allume (E)

Indicateur du clignotant gauche (Avant (A) et arrière (B))

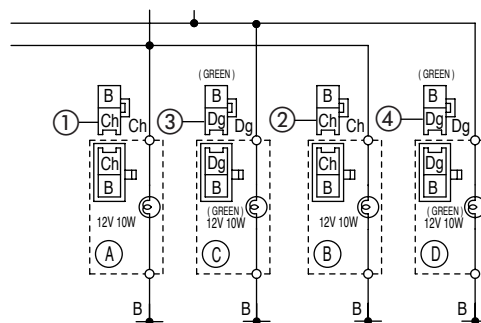
Sonde positive du contrôleur → Chocolat (Ch) ① ou ②

Sonde négative du contrôleur → terre

Indicateur du clignotant droit (Avant (A) et arrière (B))

Sonde positive du contrôleur → Vert foncé ③ ou ②

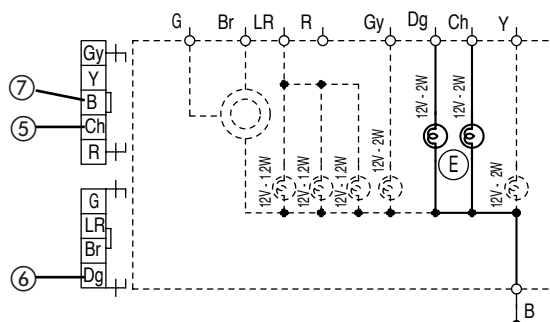
Sonde négative du contrôleur → terre

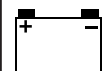


L'indicateur des clignotants s'allume (E)

Sonde négative du contrôleur → Chocolat (Ch) ⑤ or Dark Green ⑥

Sonde positive du contrôleur → Noir ⑦





- Positionner le contacteur principal sur "ON".
- Positionner le contacteur du clignotant sur "L" ou "R".
- Mesurer la tension (CC 12 V) du fil chocolat ①, ② ou ⑤ ou vert foncé ③,④ ou ⑥ sur le connecteur du signal de clignotant ou sur le connecteur de l'ensemble de compteur (côté faisceau de câbles).
- La tension correspond-elle aux spécifications?



OUI



NON

Ce circuit est en bon état.

Le circuit de câblage à partir du contacteur de clignotant jusqu'au connecteur du clignotant est défectueux et doit être réparé.

FAS08020

4. Le témoin d'avertissement du niveau d'huile ne s'allume pas.

1. Contacteur du niveau d'huile moteur

- Vidanger l'huile moteur et retirer le contacteur du levier de niveau d'huile du réservoir d'huile.
- Vérifier la continuité du contacteur de niveau d'huile moteur.
Se référer à "VERIFICATION DES CONTACTEURS".
- Le contacteur de niveau d'huile moteur est-il en bon état?



OUI



NON

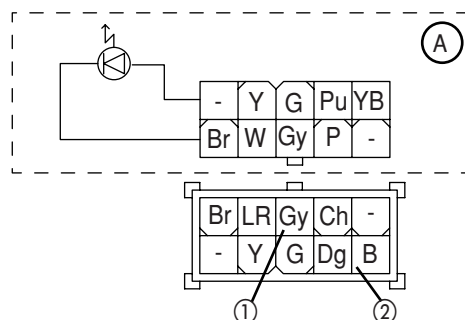
Remplacer le contacteur du niveau d'huile moteur.

2. Tension (témoin d'avertissement d'huile moteur^(A))

- Brancher le contrôleur de poche (CC 20 V) sur le coupleur du compteur (côté faisceau de câbles) comme illustré.

Sonde positive du contrôleur → Vert/Jaune ①

Sonde négative du contrôleur → Noir ②



- Positionner le contacteur principal sur "ON" (Carter d'huile vide)
- Mesurer la tension (CC 12 V) sur le fil vert/jaune ① et noir ② sur le coupleur du compteur.
- La tension correspond-elle aux spécifications?



OUI



NON

Ce circuit est en bon état.

Le circuit de câblage à partir du contacteur principal jusqu'au coupleur de compteur est défectueux et doit être réparé.

FAS08040

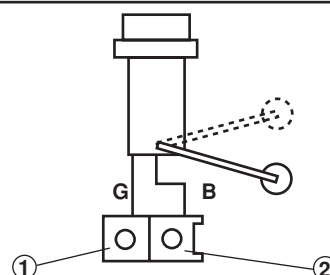
5. La jauge de niveau de carburant ne fonctionne pas.

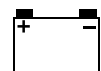
1. Sonde de niveau de carburant

- Extraire la sonde de niveau de carburant du réservoir.
- Brancher le contrôleur de poche sur le coupleur de la sonde de carburant (côté faisceau de câbles) comme illustré.

Sonde positive du contrôleur → Vert ①

Sonde négative du contrôleur → Noir ②





- Mesurer la résistance de la sonde de niveau de carburant.



Résistance de la sonde de niveau de carburant (position haute "F")

($\Omega \times 1$)

4 ~ 10 Ω à 20°C

Résistance de la sonde de niveau de carburant (position basse "E")

($\Omega \times 10$)

70 ~ 80 Ω à 20°C

- La sonde de niveau de carburant est-elle en bon état?



OUI



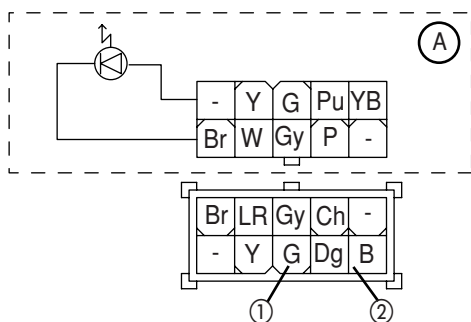
NON

Remplacer la sonde de niveau de carburant.

2. Tension (témoin d'avertissement du niveau de carburant et jauge de carburant (A))

- Brancher le contrôleur de poche (CC 20 V) sur le coupleur du compteur (côté faisceau de câbles) comme illustré.

Sonde positive du contrôleur → Vert ①
Sonde négative du contrôleur → Noir ②



- Positionner le contacteur principal sur "ON".
- Mesurer la tension (CC 12 V) sur le fil vert ① ou brun ② sur le coupleur d'éclairage du compteur (côté faisceau de câbles).
- La tension correspond-elle aux spécifications?



OUI



NON

Vérifier les branchements des câbles de l'ensemble du système de signalisation.

3. Jauge de niveau de carburant

- Positionner le contacteur principal sur "ON".
- Déplacer le flotteur vers le haut ou vers le bas.
- Vérifier que les segments affichés de la jauge de niveau de carburant augmentent ou diminuent, vers les positions "E" ou "F".

N.B. :

Avant de vérifier la jauge de niveau de carburant, laisser le flotteur dans une position (haute ou basse) pendant au moins trois minutes.

- L'aiguille de la jauge de niveau de carburant se déplace-t-elle correctement ?



OUI



NON

Remplacer la jauge de niveau de carburant.

4. Câblage

Vérifier le câblage du système de signalisation complet.

FAS08060

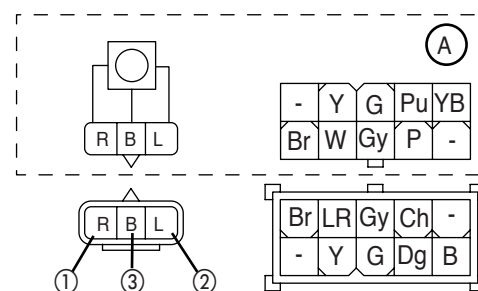
6. Le tachymètre du compteur ne s'allume pas.

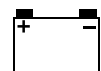
1. Tension (tachymètre et compteur kilométrique A)

- Brancher le contrôleur de poche (CC 20 V) sur le coupleur du logement du compteur multi-fonctions (côté faisceau de câbles) comme illustré.

Sonde positive du contrôleur → Rouge ①
ou Bleu (L) ②

Sonde négative du contrôleur → Noir ③





- Positionner le contacteur principal sur "ON".
- Mesurer la tension (CC 5 V) sur le fil Rouge ① ou bleu(L) ② sur le coupleur du compteur multi-fonctions (côté faisceau de câbles).
- La tension correspond-elle aux spécifications?



OUI



NON

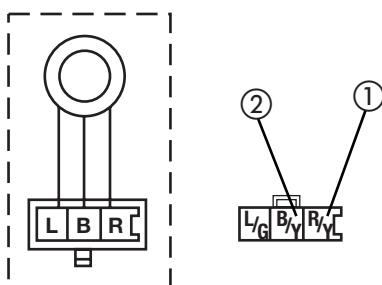
Le circuit de câblage depuis le contacteur principal. jusqu'au coupleur du compteur multi-fonctions (côté faisceau de câble) est défectueux.
Le réparer.

2. Capteur de vitesse

- Brancher le contrôleur de poche (CC 20 V) sur le coupleur du capteur de vitesse (côté faisceau de câbles) comme illustré.

Sonde positive du contrôleur → Rouge/Jaune ①

Sonde négative du contrôleur → Noir/Jaune ②



- Positionner le contacteur principal sur "ON".
- Surélever la roue avant et la faire tourner doucement.
- Mesurer la tension (CC 5 V) sur les fils Rouge/Jaune ① et Noir/Jaune ②. A chaque tour de roue avant, la tension devrait passer de 0 V à 5 V .
- Les valeurs du cycle de tension sont-elles correctes?



OUI



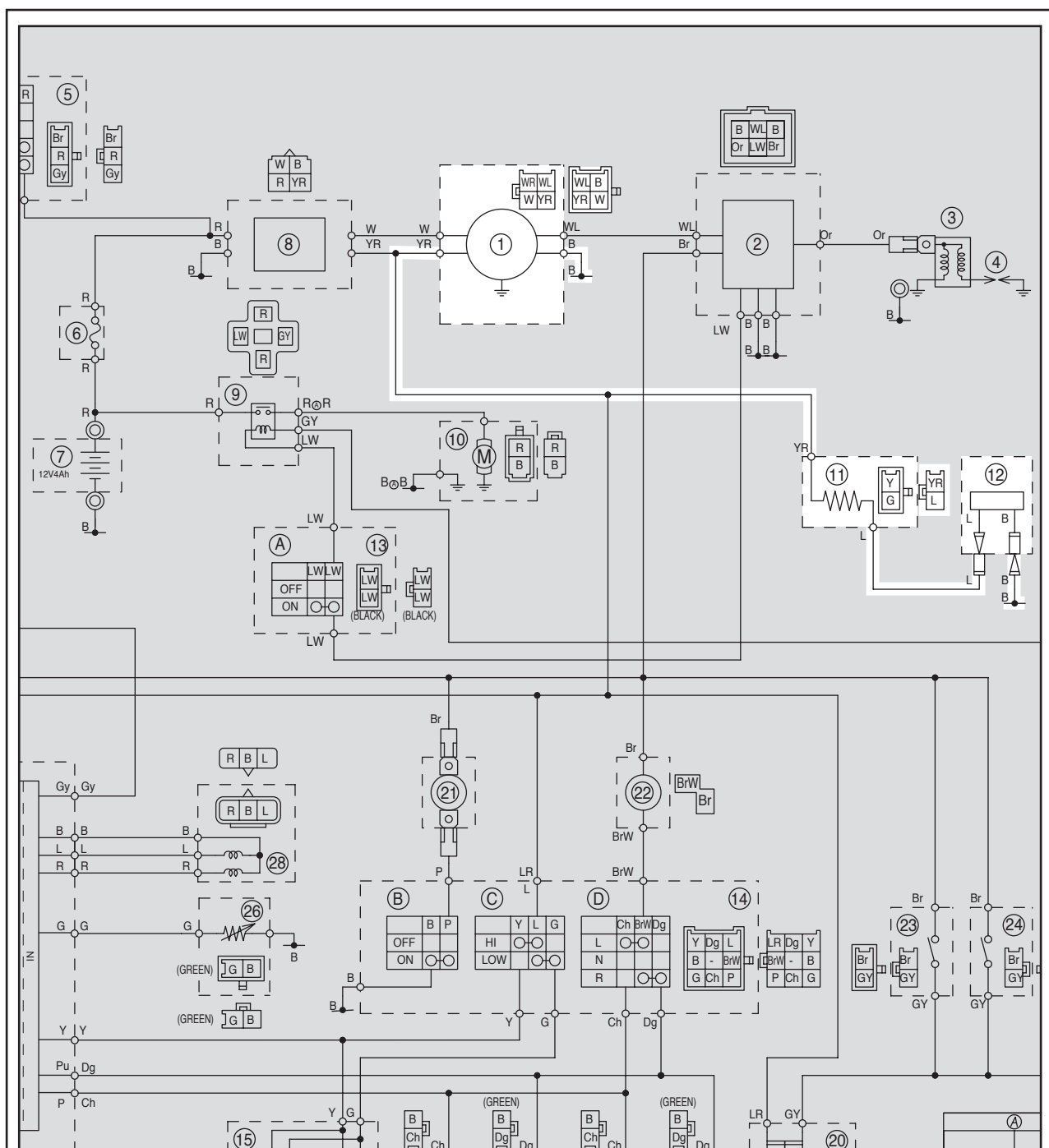
NON

Ce circuit est en bon état.

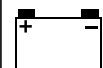
Remplacer le capteur de vitesse.

SYSTEME DE STARTER AUTOMATIQUE

SCHEMA DU CIRCUIT



- ① Magnéto CA (bobine d'éclairage)
- ⑪ Starter automatique
- ⑫ Unité de commande



PANNES ET DIAGNOSTICS

Le starter automatique ne fonctionne pas.

Procédure

Vérifier:

1. Starter automatique
2. La résistance de la bobine d'allumage
3. La tension du starter automatique

N.B. :

- Enlever les pièces suivantes avant de procéder au dépannage:
 - 1) Selle et porte-bagages arrière
 - 2) Carters latéraux, carters latéraux inférieurs, cache du réservoir à huile
- Pour un dépannage précis, utiliser les outils spéciaux suivants.



Contrôleur de poche:
90890-03112

1. Résistance de l'unité starter automatique

- Débrancher le coupleur du starter automatique.
- Connecter le contrôleur de poche ($\Omega \times 1$) au fil de l'unité de starter automatique.

Fil (+) du contrôleur de poche → Jaune

Fil (-) du contrôleur de poche → Vert



Résistance de l'unité starter automatique:
2 ~ 6 Ω à 20



OUI

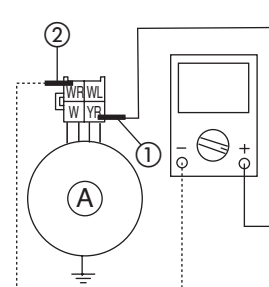
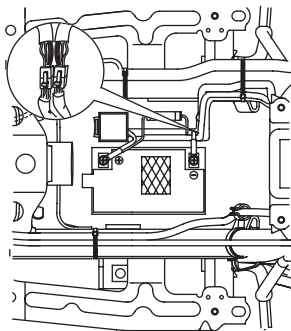


NON

Remplacer l'unité de starter automatique.

1. Résistance de la bobine d'éclairage (Magnéto CA (A))

- Débrancher le coupleur du magnéto CA.
- Brancher le contrôleur de poche ($\Omega \times 1$) sur la bobine d'éclairage, comme illustré.



Sonde positive du contrôleur → Jaune/rouge ①

Sonde négative du contrôleur → Blanc/Rouge ②

- Mesurer la résistance de la bobine d'éclairage.



Résistance de la bobine d'éclairage
0,18 ~ 0,26 Ω à 20°C

- La bobine d'éclairage est-elle en bon état?



OUI



NON

Remplacer l'ensemble de stator.

FAS00826

6. Câblage

- Vérifier le câblage du système du starter automatique complet. Se référer à "SCHEMA DU CIRCUIT".
- Le câble du système de starter automatique est-il correctement connecté sans aucun défaut?



OUI

Ce circuit est en bon état.



NON

Brancher correctement ou réparer le câblage du système de starter automatique.

CHAPITRE 8

PANNES ET DIAGNOSTICS

PROBLÈME DE DÉMARRAGE/DÉMARRAGE DIFFICILE	8-1
MOTEUR	8-1
CIRCUIT D'ALIMENTATION	8-1
CIRCUITS ÉLECTRIQUES	8-2
 RÉGIME DE RALENTI DU MOTEUR INCORRECT	 8-2
MOTEUR	8-2
CIRCUITS ÉLECTRIQUES	8-2
 PERFORMANCES MÉDIOCRES À VITESSES MOYENNES ET ÉLEVÉES...	 8-3
MOTEUR	8-3
CIRCUIT D'ALIMENTATION	8-3
 EMBRAYAGE DÉFECTUEUX	 8-3
LE MOTEUR TOURNE MAIS LE SCOOTER N'AVANCE PAS	8-3
PROBLÈMES DE DÉMARRAGE	8-3
 SURCHAUFFE	 8-4
MOTEUR	8-4
CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT	8-4
CIRCUIT D'ALIMENTATION	8-4
CHÂSSIS	8-4
CIRCUITS ÉLECTRIQUES	8-4
 DÉMARRAGE AU KICK DÉFECTUEUX	 8-4
RIPAGE	8-4
RÉSISTANCE	8-4
PÉDALE DE KICK NE REVIENT PAS	8-4
 BRAS DE FOURCHE DÉFECTUEUX	 8-5
FUITES D'HUILE	8-5
MAUVAIS FONCTIONNEMENT	8-5
 FREINAGE MÉDIOCRE	 8-5
 MANIEMENT INSTABLE	 8-5
MANIEMENT INSTABLE	8-5

SYSTÈMES DE SIGNALISATION ET D'ÉCLAIRAGE DÉFECTUEUX.....	8-6
LES PHARES NE S'ALLUMENT PAS	8-6
AMPOULE DE PHARE GRILLÉE	8-6
FEU ARRIÈRE/STOP NE S'ALLUME PAS.....	8-6
AMPOULE DE FEU ARRIÈRE/STOP GRILLÉE.....	8-6
UN OU LES CLIGNOTANTS NE S'ALLUMENT PAS	8-6
CLIGNOTEMENT TROP LENT	8-6
CLIGNOTANTS NE S'ÉTEIGNENT PAS	8-6
CLIGNOTEMENT TROP RAPIDE.....	8-6
AVERTISSEUR NE RETENTIT PAS	8-6

PANNES ET DIAGNOSTICS**N.B.:**

Ce chapitre ne couvre pas toutes les causes de panne possibles. Il sera cependant utile et servira de guide de dépannage. Se reporter aux sections appropriées de ce manuel pour plus de détails sur les contrôles, réglages et remplacements de pièces.

PROBLÈME DE DÉMARRAGE/DÉMARRAGE DIFFICILE**MOTEUR****Cylindre(s) et culasse(s)**

- Bougie desserrée
- Cylindre ou culasse insuffisamment serrés
- Joint de culasse endommagé
- Joint de cylindre endommagé
- Cylindre usé ou endommagé

Piston(s) et segment(s)

- Segment incorrectement monté
- Segment endommagé, usé ou fatigué
- Segment grippé
- Piston grippé ou endommagé

Filtre à air

- Filtre à air mal monté
- Élément de filtre à air encrassé

Carter moteur et vilebrequin

- Carter moteur mal monté
- Vilebrequin grippé

CIRCUIT D'ALIMENTATION**Réservoir de carburant**

- Réservoir de carburant vide
- Orifice de mise à l'air du bouchon du réservoir de carburant bouché
- Carburant dégradé ou sale
- Durite de carburant endommagée ou bouchée

Carburateur

- Carburant dégradé ou sale
- Gicleur de ralenti bouché
- Passage d'air de ralenti bouché
- Prise d'air
- Flotteur endommagé
- Pointeau usé
- Siège de pointeau mal monté
- Niveau de carburant insuffisant
- Vis d'air de ralenti mal réglée
- Gicleur de ralenti mal monté
- Gicleur de starter bouché
- Plongeur de starter défectueux
- Câble de starter mal ajusté
- Compensateur de température défectueux

PROBLÈME DE DÉMARRAGE/DÉMARRAGE DIFFICILE/ RÉGIME DE RALENTI DU MOTEUR INCORRECT



CIRCUITS ÉLECTRIQUES

Batterie

- Batterie déchargée
- Batterie défectueuse

Fusible

- Fusible fondu, endommagé ou d'ampérage incorrect
- Fusible mal mis en place

Bougie

- Écartement des électrodes incorrect
- Plage thermique de bougie incorrecte
- Bougie encrassée
- Électrode usée ou endommagée
- Isolant usé ou endommagé
- Capuchon de bougie défectueux

Bobine d'allumage

- Bobine d'allumage craquelée ou cassée
- Enroulements primaire ou secondaire cassés ou court-circuités
- Fil de bougie défectueux

Allumage

- Boîtier CC-C.D.I. défectueux
- Bobine de déclenchement défectueuse
- Clavette demi-lune de rotor d'alternateur cassée

Contacteurs et câblage

- Contacteur à clé défectueux
- Coupe-circuit du moteur défectueux
- Fils cassés ou court-circuités
- Contacteur de feu stop sur frein avant ou arrière, ou les deux, défectueux
- Contacteur du démarreur défectueux
- Circuit mal mis à la masse
- Connexions desserrées

Système de démarrage

- Démarreur défectueux
- Relais de démarreur défectueux
- Embrayage de démarreur défectueux

Système boîtier CC-C.D.I.

- Boîtier CC-C.D.I. défectueux
- Bobine d'alimentation défectueuse
- Bobine d'excitation défectueuse

FAS00847

RÉGIME DE RALENTI DU MOTEUR INCORRECT

MOTEUR

Cylindre et culasse

- Jeu de clapet d'admission incorrect

Filtre à air

- Élément de filtre à air encrassé

CIRCUIT D'ALIMENTATION Carburateur

- Plongeur de starter défectueux
- Gicleur de ralenti desserré ou bouché
- Gicleur d'air de ralenti desserré ou bouché
- Raccord du carburateur endommagé ou desserré
- Régime de ralenti du moteur mal réglé (vis de butée de papillon des gaz)
- Jeu inadéquat du câble des gaz
- Carburateur noyé
- Compensateur de température défectueux

CIRCUITS ÉLECTRIQUES

Batterie

- Batterie déchargée
- Batterie défectueuse

Bougie

- Écartement des électrodes incorrect
- Plage thermique de bougie incorrecte
- Bougie encrassée
- Électrode usée ou endommagée
- Isolant usé ou endommagé
- Capuchon de bougie défectueux

Bobine d'allumage

- Fil de bougie défectueux

Allumage

- Boîtier CC-C.D.I. défectueux
- Bobine de déclenchement défectueuse
- Clavette demi-lune de rotor d'alternateur cassée

FAS08490

PERFORMANCES MÉDIOCRES À VITESSES MOYENNES ET ÉLEVÉES

Se reporter à "PROBLÈME DE DÉMARRAGE/DÉMARRAGE DIFFICILE".

MOTEUR

Filtre à air

- Élément de filtre à air encrassé

Système d'admission d'air

- Durite de ventilation du carburateur tordue, bouchée ou déconnectée
- Obstruction ou fuites du conduit d'air

CIRCUIT D'ALIMENTATION

Carburateur

- Diaphragme défectueux
- Niveau de carburant insuffisant
- Gicleur de ralenti desserré ou bouché

FAS08530

EMBRAYAGE DÉFECTUEUX

LE MOTEUR TOURNE MAIS LE SCOOTER N'AVANCE PAS

Courroie trapézoïdale

- Courroie trapézoïdale usée, endommagée ou déformée
- Courroie trapézoïdale patine

Courseur et flasque de poulie menante

- Flasque de poulie menante endommagé ou usé
- Courseur de poulie menante endommagé ou usé

Ressort(s) d'appui du plateau de pression

- Ressort d'appui du plateau de pression endommagé

Pignon(s) de transmission

- Ressort d'appui du plateau de pression endommagé

EMBRAYAGE PATINE

Ressort(s) de garniture d'embrayage

- Ressort de garniture d'embrayage endommagé, desserré ou usé

Garniture(s) d'embrayage

- Garniture d'embrayage endommagée ou usée

Flasque mobile menant

- Flasque mobile menant grippé

PROBLÈMES DE DÉMARRAGE

Courroie trapézoïdale

- Courroie trapézoïdale patine
- Courroie trapézoïdale grasse

Flasque mobile menant

- Mauvais fonctionnement
- Gorge de goupille usée
- Goupille usée

Garniture(s) d'embrayage

- Garniture d'embrayage usée, endommagée ou déformée

PERFORMANCES MÉDIOCRES Courroie trapézoïdale

- Courroie trapézoïdale grasse

Galet(s) de poulie menante

- Mauvais fonctionnement
- Galet de poulie menante usé

Flasque fixe menant

- Flasque fixe menant usé

Flasque mobile menant

- Flasque mobile menant usé

Flasque fixe mené

- Flasque fixe mené usé

Flasque mobile mené

- Flasque mobile mené usé

FAS08550

SURCHAUFFE

MOTEUR

Passages de liquide de refroidissement bouchés

- Culasse(s) et piston(s)
- Dépôts de calamine excessifs

Huile moteur

- Qualité d'huile moteur inappropriée (viscosité trop élevée)
- Huile moteur de mauvaise qualité

CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

Ventilateur de refroidissement

- Ventilateur de refroidissement endommagé
- Carénage de prise d'air endommagé

CIRCUIT D'ALIMENTATION

Carburateur

- Réglage de gicleur principal incorrect
- Niveau de carburant insuffisant
- Raccord du carburateur endommagé ou desserré

Filtre à air

- Élément de filtre à air encrassé

CHÂSSIS

Frein(s)

- Frottement de frein

CIRCUITS ÉLECTRIQUES

Bougie

- Écartement des électrodes incorrect
- Plaque thermique de bougie incorrecte

Allumage

- Boîtier d'allumage défectueux

DÉMARRAGE AU KICK DÉFECTUEUX

RIPAGE

Axe de kick complet

- Faible tension du clip de kick
- Axe de kick usé
- Pignon de kick usé ou endommagé
- Clip de kick endommagé
- Décrochement du clip de kick
- Butée de clip de kick endommagée

RÉSISTANCE

Axe de kick complet

- Forte tension du clip de kick
- Pignon de kick grippé

Cylindre, piston et segment de piston

- Cylindre endommagé ou grippé
- Piston endommagé ou grippé
- Segment de piston endommagé ou grippé

PÉDALE DE KICK NE REVIENT PAS

Axe de kick complet

- Ressort de rappel de kick endommagé
- Décrochement du ressort de rappel de kick
- Décrochement du clip de kick
- Butée du ressort de rappel de kick endommagée

Huile de transmission

- Qualité inappropriée (viscosité trop faible)
- Huile dégradée

Carter moteur et vilebrequin

- Carter présentant une étanchéité médiocre
- Mauvaise assise du vilebrequin
- Vilebrequin endommagé ou grippé
- Roulement de vilebrequin endommagé ou grippé

FAS08600

BRAS DE FOURCHE DÉFECTUEUX

FUITES D'HUILE

- Tube plongeur plié, endommagé ou rouillé
- Fourreau endommagé ou craquelé
- Joint d'étanchéité mal installé
- Lèvre de joint d'étanchéité endommagée
- Niveau d'huile incorrect (élevé)
- Boulon de fixation de la tige d'amortissement desserré
- Rondelle en cuivre du boulon de montage de la tige d'amortissement endommagée
- Vis de vidange desserrée
- Joint de vis de vidange endommagé

FAS08570

FREINAGE MÉDIOCRE

Frein à disque avant

- Plaquettes de frein usées
- Disque de frein usé
- Présence d'air dans le circuit de freinage hydraulique
- Fuite de liquide de frein
- Kit d'étrier de frein défectueux
- Joint d'étrier de frein défectueux
- Boulon de raccord desserré
- Durite de frein endommagée
- Huile ou graisse sur le disque de frein
- Huile ou graisse sur la plaquette de frein
- Niveau de liquide de frein incorrect

MAUVAIS FONCTIONNEMENT

- Tube plongeur plié ou endommagé
- Fourreau plié ou endommagé
- Ressort de fourche endommagé
- Bague antifriction usée ou endommagée
- Tige d'amortissement déformée ou endommagée
- Viscosité d'huile incorrecte
- Niveau d'huile incorrect

Frein à tambour arrière

- Mâchoire de frein usée
- Tambour de frein usé ou rouillé
- Mauvais réglage du jeu de frein
- Position de biellette de frein incorrecte
- Position de mâchoire de frein incorrecte
- Ressort de rappel fatigué ou endommagé
- Présence d'huile ou de graisse sur la mâchoire de frein
- Tambour de frein taché d'huile ou de graisse
- Câble de frein brisé

MANIEMENT INSTABLE

MANIEMENT INSTABLE

Guidon

- Mal installé ou déformé

Direction

- Colonne de direction mal montée (écrou crénelé mal serré)
- Colonne de direction déformée
- Roulement à billes ou cage du roulement endommagée

Bras de fourche

- Ressort d'appui cassé
- Bras et pivots de suspension pliés ou déformés
- Niveau d'huile

Pneus

- Pression des pneus incorrecte
- Pression des pneus inégale
- Usure des pneus inégale

Roues

- Roulement abîmé
- Essieu plié ou lâche
- Faux-rond excessif

Cadre

- Déformations
- Tube de direction abîmé
- Cage de roulement mal montée

Support de moteur

- Cintrage ou endommagement

Amortisseur arrière

- Ressort fatigué
- Fuites d'huile

FAS08660

SYSTÈMES DE SIGNALISATION ET D'ÉCLAIRAGE DÉFECTUEUX

LES PHARES NE S'ALLUMENT PAS

- Ampoule de phare de type incorrect
- Trop d'accessoires électriques
- Recharge difficile
- Connexion incorrecte
- Circuit mal mis à la masse
- Mauvais contacts (contacteur à clé ou contacteur d'éclairage)
- Ampoule de phare grillée

AMPOULE DE PHARE GRILLÉE

- Ampoule de phare de type incorrect
- Batterie défectueuse
- Redresseur/régulateur défectueux
- Circuit mal mis à la masse
- Contacteur à clé défectueux
- Contacteur d'éclairage défectueux
- Durée de vie de l'ampoule dépassée

FEU ARRIÈRE/STOP NE S'ALLUME PAS

- Ampoule de feu arrière/stop de type incorrect
- Trop d'accessoires électriques
- Connexion incorrecte
- Ampoule de feu arrière/stop de type incorrect

AMPOULE DE FEU ARRIÈRE/STOP GRILLÉE

- Ampoule de feu arrière/stop de type incorrect
- Batterie défectueuse
- Contacteur de feu stop sur frein arrière mal réglé
- Durée de vie de l'ampoule de feu arrière/stop dépassée

UN OU LES CLIGNOTANTS NE S'ALLUMENT PAS

- Contacteur des clignotants défectueux
- Relais de clignotant défectueux
- Ampoule de clignotant grillée
- Connexion incorrecte
- Faisceau de fils endommagé ou défectueux
- Circuit mal mis à la masse
- Batterie défectueuse
- Fusible fondu, endommagé ou d'ampérage incorrect

CLIGNOTEMENT TROP LENT

- Relais de clignotant défectueux
- Contacteur à clé défectueux
- Contacteur des clignotants défectueux
- Ampoule de clignotant de type incorrect

CLIGNOTANTS NE S'ÉTEIGNENT PAS

- Relais de clignotant défectueux
- Ampoule de clignotant grillée

CLIGNOTEMENT TROP RAPIDE

- Ampoule de clignotant de type incorrect
- Relais de clignotant défectueux
- Ampoule de clignotant grillée

AVERTISSEUR NE RETENTIT PAS

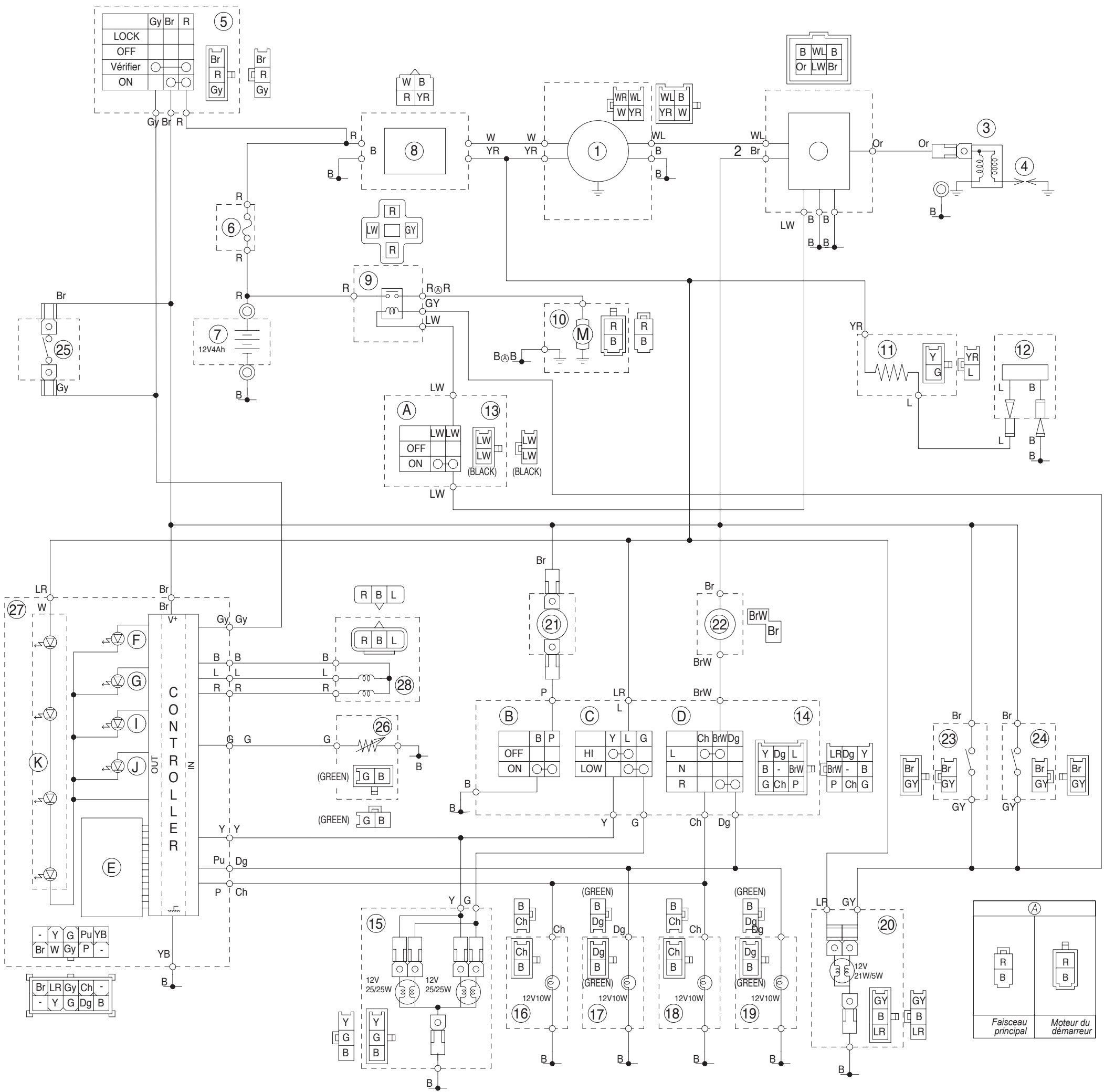
- Avertisseur mal réglé
- Avertisseur endommagé ou défectueux
- Contacteur à clé défectueux
- Contacteur d'avertisseur défectueux
- Batterie défectueuse
- Fusible fondu, endommagé ou d'ampérage incorrect
- Faisceau de fils défectueux

MBK Industrie
Z.I de Rouvroy
02100 SAINT QUENTIN

Société Anonyme
au capital de 40 386 000 €
Téléphone : 33.(0)3.23.51.44.44
R.C St-Quentin B 329 035 422
Fax : 33.(0)3.23.51.45.02



SCHEMA DE CABLAGE CW50LN (2006)



N	COMPOSANTS
1	Magnéto CA
2	Unité DC/CDI
3	Bobine d'allumage
4	Bougie
5	Contacteur à clé
6	Fusible
7	Batterie
8	Redresseur / Régulateur
9	Relais de démarreur
10	Démarreur
11	Starter automatique
12	Unité de commande
13	Connecteur de poignée droite
14	Connecteur de poignée gauche
A	Contacteur du démarreur
B	Contacteur d'avertisseur
C	Sélecteur codes-phares
D	Contacteur des clignotants
15	Phare
16	Clignotant avant gauche
17	Clignotant avant droit
18	Clignotant arrière gauche
19	Clignotant arrière droit
20	Feu arrière/de stop
21	Avertisseur
22	Relais des clignotants
23	Contacteur de frein avant
24	Contacteur de frein arrière
25	Jauge de niveau d'huile
26	Sonde de niveau de carburant
27	Ensemble de compteur
E	Afficheur numérique
F	Indicateur d'avertissement de niveau de carburant
G	Témoin de niveau d'huile
I	Indicateur de phare
J	Indicateur de clignotant
K	Eclairage de l'écran
28	Unité de capteur de vitesse

CODE COULEUR

B	Noir
Br	Brun
Ch	Chocolat
Dg	Vert foncé
G	Vert
Gy	Gris
L	Bleu
Or	Orange
P	Rose
R	Rouge
W	Blanc
Y	Jaune
Br/W	Brun/Blanc
G/Y	Vert/Jaune
L/R	Bleu/Rouge
L/W	Bleu/Blanc
W/R	Blanc/Rouge
Y/R	Jaune/Rouge
Pu	Pourpre